

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	BRANDON RIVERBANK	\$62,591	\$0	\$0	\$1
	BRANDON RIVERBANK INC.	\$33,974	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$175	\$0	\$0	\$0
	OPTIMIST CLUB OF BRANDON	\$98,973	\$0	\$0	\$0
	VIRDEN EMPLOYMENT SKILLS CENTRE INC	\$55,751	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,025,371	\$1,553,661	\$1,073,386	\$1,474,275
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	BRANDON 1997 CANADA GAMES SOCIETY INC.	\$0	\$0	\$0	\$1
	BRANDON RIVERBANK INC.	\$22,500	\$0	\$0	\$1
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$408,222	\$76,392	\$13,511	\$35,434
	ROSSMAN LAKE DEVELOPMENT PROJECT	\$3,384	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ASSINIBOINE COMMUNITY COLLEGE	\$71,841	\$0	\$0	\$0
	BRANDON ECONOMIC DEVELOPMENT BOARD	\$2,500	\$0	\$0	\$0
	BRANDON MUSEUM INCORPORATED	\$24,094	\$0	\$0	\$0
	DAKOTA OJIBWAY CULTURE & RECREATION ASSO	\$26,890	\$3,110	\$0	\$0
	OPTIMIST CLUB OF BRANDON	\$10,000	\$8,705	\$0	\$1
	WESTARC GROUP INC.	\$2,200	\$0	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	WESTMAN COALITION FOR EMPLOYMENT	\$84,948	\$0	\$0	\$0
	AN VAN CLEANING	\$0	\$0	\$720	\$1,170
	BRANDON LITERACY COUNCIL INC	\$6,685	\$5,601	\$0	\$0
	FICEK INSURANCE	\$0	\$0	\$0	\$4,452
	HOOD AUTO PARTS AND ELECTRIC LTD.	\$4,030	\$2,730	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	MERLYN MENDING	\$0	\$1,190	\$273	\$273
	PRAIRIE VIEW MARKET	\$0	\$728	\$2,600	\$2,600
	ROYAL CANADIAN LEGION #60	\$0	\$1,092	\$1,521	\$1,521
	SUPER 8 MOTEL	\$2,882	\$50	\$0	\$0
	WESTMAN COALITION FOR EMPLOYMENT OPPORTU	\$3,499	\$3,258	\$20,722	\$33,008
	WESTMAN MEDIA COOPERATIVE LTD	\$654	\$4,954	\$0	\$0
Other Autres	A.C.C. PARKLAND SOUTHWEST REGIONAL CENTR	\$0	\$45,999	\$0	\$1
	ASSINIBOINE COMMUNITY COLLEGE	\$0	\$937,657	\$500	\$49,570
	BRANDON ECONOMIC DEVELOPMENT BOARD	\$0	\$10,000	\$0	\$0
	BRANDON MUSEUM INCORPORATED	\$0	\$22,433	\$219	\$219
	BRANDON REGIONAL HEALTH AUTHORITY	\$0	\$44,270	\$0	\$501
	BRANDON RIVERBANK INC.	\$0	\$33,919	\$33,727	\$47,031
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$32,787	\$169,038	\$763,772	\$1,164,916

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	KEYSTONE AGRICULTURAL AND RECREATION CEN	\$0	\$0	\$3,478	\$10,000
	SOUTH WESTMAN REGIONAL HEALTH AUTHORITY	\$0	\$44,270	\$0	\$501
	TURTLE MOUNTAIN SCHOOL DIV.44	\$0	\$49,500	\$40,000	\$50,000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$338,991	\$129,412	\$104,201	\$107,696
	WHEAT BELT COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT	\$76,890	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	A & L CYCLE	\$0	\$1,151	\$111	\$111
	ADVANTAGE HYUNDIA	\$767	\$0	\$0	\$0
	AN VAN CLEANING	\$0	\$652	\$0	\$0
	ASSINIBOINE CLOTHING COMPANY	\$0	\$0	\$1,152	\$3,150
	BANMAN ELECTRIC	\$0	\$795	\$0	\$0
	BRANDON ECONOMIC DEVELOPMENT BOARD	\$1,586	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CHIPPY AUTO APPEARANCE/NOVUS AUTO GLASS	\$0	\$5,720	\$0	\$0
	CUSTOM SOFTWARE SOLUTIONS INC	\$1,875	\$0	\$0	\$0
	DUCK MOUNTAIN DESIGN	\$0	\$927	\$0	\$0
	FAST CASH COMPANY	\$0	\$0	\$0	\$1,920
	FINAL TOUCH	\$0	\$1,428	\$0	\$0
	GRAND VALLEY MECHANICAL LTD.	\$0	\$0	\$6,240	\$6,240
	JEFF'S UPHOLSTERY	\$3,252	\$0	\$0	\$0
	L & R TRANSPORT LTD.	\$0	\$0	\$0	\$3,400
	LANCE WAGNER PLUMBING & HEATING LTD	\$4,004	\$1,568	\$0	\$0
	NEWEST COMPRESSOR SERVICE	\$0	\$1,236	\$0	\$0
	ROYAL OAK INN	\$0	\$0	\$1,440	\$1,440
	S.K.L. ENTERPRISES LTD.	\$0	\$0	\$0	\$2,640
	SAMARITAN HOUSE MINISTRIES INC.	\$0	\$0	\$2,730	\$5,705
	SCOTSMUN STEEL LTD	\$1,439	\$2,721	\$0	\$0
	SHILO AUTOMOTIVE REPAIR CENTRE	\$0	\$0	\$3,200	\$3,200

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	T. T. ENTERPRISES LTD.	\$0	\$0	\$1,440	\$1,440
	TED GOOD MUSIC 1973 LTD.	\$0	\$0	\$4,320	\$4,500
	THRU THE GARDEN GATE	\$0	\$0	\$2,784	\$2,784
	UNIGLOBE CLARK TRAVEL	\$0	\$0	\$3,328	\$3,780
	W B WEBBER & SONS LTD	\$0	\$2,307	\$0	\$0
	WESTERN ARCHRIB	\$5,302	\$1,012	\$0	\$0
	WHEAT CITY BUILDERS	\$660	\$3,652	\$0	\$0
	WHEAT CITY GLASS	\$736	\$0	\$0	\$0
	WILLIAM J BLAIR AND MARILYN R BLAIR	\$0	\$0	\$1,656	\$1,656
	WORLD OF WATER	\$0	\$0	\$0	\$3,200
Training Formation	ASSINIBOINE COMMUNITY COLLEGE	\$0	\$1,863	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$659,726	\$718,971	\$87,083	\$87,083
	MANITOBA FIRE COLLEGE	\$2,981	\$2,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	PRAIRIE SKILLS EMPLOYMENT SERVICES PROEC	\$271,655	\$0	\$0	\$1
	SOUTHWEST INDIAN TRAINING COMITTEE	\$41,813	\$0	\$0	\$0
	WESTARC GROUP INC.	\$139,074	\$0	\$0	\$1
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$8,868	\$7,954	\$38,847	\$119,497
Youth Jeunesse	49 NORTH FORWARDING LTD	\$0	\$0	\$963	\$963
	930 LTD.	\$0	\$1,050	\$0	\$0
	A.R.C. OUTFITTERS	\$0	\$0	\$542	\$542
	ADVANTAGE AUTO SALES & LEASING	\$0	\$665	\$0	\$0
	ADVANTAGE HYUNDIA	\$1,267	\$0	\$0	\$871
	ALIA ENTERPRISES LTD	\$0	\$0	\$140	\$3,360
	ALZHEIMER SOCIETY OF MANITOBA INC	\$2,138	\$2,138	\$2,310	\$2,310

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ANTLER RIVER RECREATION DISTRICT	\$1,604	\$0	\$0	\$0
	ANTLER RIVER SCHOOL DIVISION	\$28,581	\$7,162	\$0	\$0
	ARGYLE FARM PROGRESS ASSOCIATION INC	\$0	\$0	\$924	\$924
	ARROW STUCCO	\$1,170	\$1,225	\$0	\$0
	ASSINIBOINE COMMUNITY COLLEGE	\$0	\$3,570	\$5,119	\$5,119
	ASSINIBOINE COMMUNITY COLLEGE STUDENT SE	\$1,449	\$0	\$0	\$0
	ASSINIBOINE COMMUNITY COLLEGE COLLEGE A	\$819	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING - VIRDE	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING-BRANDON	\$1,532	\$3,326	\$0	\$0
	BDN UNIVERSITY	\$0	\$0	\$0	\$1,425
	BDN UNIVERSITY CHEMISTRY DEPT.	\$0	\$0	\$0	\$726
	BECKONING HILLS MUSEUM INC.	\$0	\$0	\$1,584	\$1,584
	BELMONT & DISTRICT HISTORICAL SOCIETY IN	\$0	\$0	\$1,584	\$1,584
	BIG BROTHERS AND SISTERS OF BRANDON ASSO	\$2,495	\$0	\$2,524	\$2,524
	BOISSEVAIN & MORTON REC. COMMISSION (SWI	\$2,495	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BOISSEVAIN & MORTON RECREATION COMMISSIO	\$1,663	\$4,574	\$4,244	\$4,244
	BOISSEVAIN & MORTON REGIONAL LIBRARY	\$1,604	\$3,119	\$2,206	\$2,206
	BOISSEVAIN ASSOCIATION FOR HANDICAPPED	\$0	\$2,498	\$0	\$0
	BOISSEVAIN ASSOCIATION FOR THE HANDICAPP	\$2,911	\$0	\$2,541	\$2,541
	BOISSEVAIN CONSUMERS COOPERATIVE LTD.	\$1,925	\$0	\$0	\$0
	BOISSEVAIN HEALTH CENTRE	\$1,260	\$0	\$2,182	\$2,182
	BOYS AND GIRLS CLUB OF BRANDON	\$2,851	\$0	\$0	\$0
	BRANDON & DISTRICT UNITED WAY	\$0	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	BRANDON AND AREA YOUTH FOR CHRIST INC	\$2,911	\$2,495	\$2,310	\$2,310
	BRANDON ANIMAL CLINIC	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	BRANDON CALVARY TEMPLE	\$0	\$2,911	\$0	\$0
	BRANDON CHAMBER OF COMMERCE	\$4,562	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	BRANDON CITIZEN ADVOCACY INC	\$0	\$0	\$99	\$792
	BRANDON CITY SERVICES/CRIME PREVENTION C	\$1,871	\$0	\$0	\$0
	BRANDON COMMUNTIY WELCOME CO-OP INC	\$2,287	\$0	\$2,541	\$2,541

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	BRANDON CRIME PREVENTION COMMITTEE	\$0	\$0	\$2,541	\$2,541
	BRANDON ECONOMIC DEVELOPMENT BOARD	\$2,911	\$4,982	\$2,541	\$2,541
	BRANDON ECONOMIC DEVELOPMENT BOARD	\$0	\$0	\$0	\$950
	BRANDON FAMILY YMCA	\$5,079	\$5,613	\$9,293	\$11,220
	BRANDON FRIENDSHIP CENTRE	\$1,580	\$0	\$0	\$0
	BRANDON HILLS VETERINARY CLINIC	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	BRANDON LITERACY COUNCIL INC	\$0	\$0	\$9,041	\$16,081
	BRANDON MINOR BASEBALL	\$5,982	\$4,567	\$4,620	\$4,620
	BRANDON MUSEUM INCORPORATED	\$0	\$2,911	\$0	\$0
	BRANDON PUBLIC LIBRARY	\$1,663	\$0	\$2,171	\$2,171
	BRANDON RIVERBANK	\$0	\$2,911	\$0	\$0
	BRANDON SCHOOL DIVISION NO 40	\$8,370	\$17,453	\$8,034	\$11,634
	BRANDON UNIVERSITY	\$0	\$5,760	\$8,582	\$13,109
	BRANDON UNIVERSITY MINI UNIVERSITY	\$2,520	\$3,352	\$0	\$2,851
	BRANDON UNIVERSITY (ZOOLOGY)	\$1,470	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BRANDON UNIVERSITY - STUDENT SERVICES	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	BRANDON UNIVERSITY ARCHAEOLOGY	\$1,239	\$0	\$0	\$0
	BRANDON UNIVERSITY CAMPUS RECREATION	\$0	\$1,252	\$0	\$0
	BRANDON UNIVERSITY COMPUTER SERVICES	\$1,470	\$0	\$0	\$396
	BRANDON UNIVERSITY J.E. ROBBINS LIBRARY	\$1,470	\$0	\$0	\$0
	BRANDON/MCDIARMID DRIVE ALLIANCE C	\$0	\$2,851	\$0	\$0
	CAMPBELL'S PLUMBING & HEATING	\$0	\$2,127	\$867	\$867
	CANADIAN CANCER SOCIETY WESTMAN REGION	\$1,782	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN MOTORS LTD.	\$0	\$0	\$0	\$1,188
	CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIN	\$1,871	\$0	\$2,310	\$2,310
	CANOLA COUNCIL OF CANADA	\$2,911	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	CARGILL NUTRENA FEEDS	\$1,225	\$0	\$0	\$0
	CATHY AND GARRY CLARK	\$0	\$575	\$0	\$0
	CENTRAL PARK LODGE - VALLEYVIEW CARE CEN	\$0	\$0	\$990	\$990
	CHEVRON CANADA RESOURCES	\$1,400	\$700	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CHILD AND FAMILY SERVICES OF WESTERN MAN	\$0	\$2,305	\$2,541	\$2,541
	CHIPPY AUTO APPEARANCE/NOVUS AUTO GLASS	\$0	\$2,176	\$0	\$0
	CHRISTIE SCHOOL SUPPLY	\$875	\$875	\$963	\$963
	CITY OF BRANDON	\$0	\$0	\$780	\$780
	CITY OF BRANDON (PARKS & RECREATION DEPA	\$0	\$2,898	\$0	\$0
	CITY OF BRANDON DEPARTMENT OF PARKS & RE	\$0	\$0	\$683	\$683
	CITY OF BRANDON, BRANDON POLICE SERVICE	\$1,680	\$0	\$0	\$0
	CLARK HY-LINE	\$0	\$0	\$0	\$2,888
	COCHRANE STOCK FARMS	\$1,225	\$379	\$0	\$0
	COLLEGE PRO PAINTERS	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	COLONIAL INN	\$0	\$0	\$1,950	\$1,950
	COMMONWEALTH AIR TRAINING PLAN MUSEUM IN	\$2,911	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	COMPUSMART	\$0	\$426	\$0	\$0
	CONSTRUCTION ASSOCIATION OF RURAL MANITO	\$0	\$2,911	\$1,584	\$1,584
	COR ENTERPRISES INC.	\$2,495	\$0	\$2,527	\$2,527

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CORNER POCKET PUBLISHING LTD	\$700	\$0	\$0	\$0
	COSGROVE EQUIPMENT LTD	\$918	\$0	\$0	\$0
	COXWORTH'S STOP & SHOP	\$0	\$0	\$963	\$963
	CROP TECH	\$0	\$1,050	\$0	\$0
	CROS - CAN INDUSTRIES LTD	\$12,800	\$0	\$0	\$0
	CROWE'S COUNTRY ROADS TRUCK & DIESEL	\$1,216	\$0	\$0	\$0
	D & B SPRINKLERS	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	DAKOTA OJIBWAY TRIBAL COUNCIL POLICE DEP	\$0	\$1,658	\$0	\$0
	DALLAS TORGUNRUD PAINTING	\$0	\$1,225	\$0	\$0
	DALY-SASKATCHEWAN RECREATION OFFICE	\$0	\$1,241	\$1,359	\$1,359
	DALY-SASKATCHEWAN RECREATION COMMISSION	\$1,426	\$1,276	\$1,749	\$1,749
	DAVID MARTENS	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	DELORAINÉ & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$1,663	\$2,204	\$2,204
	DOMINO'S PIZZA	\$0	\$0	\$0	\$3,150
	DON GARDNER TIP TOP CLOTHES	\$1,608	\$2,848	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DOUG ARDIEL	\$0	\$613	\$0	\$0
	DOWNTOWN BRANDON BUSINESS IMPROVEMENT AR	\$1,663	\$0	\$2,541	\$2,541
	DR BRENT CASWELL OPTOMETRIST	\$0	\$0	\$0	\$3,511
	DR NEIL NEARY	\$0	\$0	\$1,128	\$1,128
	ECLIPSE CATERING	\$0	\$0	\$2,640	\$3,600
	ELITE COMMUNICATIONS	\$0	\$1,225	\$0	\$0
	ELKHORN DISTRICT COMMUNITY CENTRE	\$0	\$2,079	\$0	\$0
	ELKWOOD MANOR	\$798	\$0	\$0	\$0
	ELLIS FARM SUPPLIES	\$0	\$2,721	\$1,155	\$1,155
	ESCAPE SALON & SPA	\$0	\$0	\$0	\$1,901
	FAIRVIEW HOME INC	\$1,080	\$1,050	\$975	\$975
	FAIRVIEW HOME INC.	\$999	\$0	\$0	\$0
	FEDERATED CO-OPERATIVES LTD	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	FORT LA BOSSE SCHOOL DIVISION # 41	\$1,479	\$0	\$0	\$0
	FRASER AG SERVICES	\$0	\$0	\$4,200	\$4,200

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$87	\$0	\$960	\$960
	G&M FARM SERVICE	\$275	\$0	\$0	\$0
	GALAXY COMPUTER SYSTEMS	\$0	\$0	\$4,320	\$4,320
	GALAXY INDUSTRIAL CHEMICALS	\$700	\$700	\$770	\$770
	GARY'S HI-WAY SERVICE	\$0	\$700	\$770	\$770
	GERALDINE WALKER	\$600	\$963	\$1,155	\$1,155
	GLENBORO GOLF & COUNTRY CLUB INC.	\$315	\$1,470	\$1,252	\$1,252
	GLENBORO-SOUTH CYPRESS LIBRARY	\$1,426	\$0	\$1,188	\$1,188
	GLIMMERS	\$1,629	\$0	\$0	\$0
	GOODLANDS WINTER SPORTS CLUB	\$0	\$0	\$1,146	\$1,146
	GORDON TURNER CONSTRUCTION	\$788	\$700	\$0	\$0
	GRANT KIRKUP AND COMPANY	\$3,014	\$0	\$0	\$0
	H & L MOTORS	\$1,470	\$0	\$0	\$0
	HAMIOTA SUPER THRIFTY DRUG MART	\$0	\$0	\$1,154	\$1,154
	HART-CAM RECREATION DISTRICT	\$1,693	\$1,407	\$1,592	\$1,592

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	HARTNEY COMMUNITY SWIMMING POOL	\$0	\$1,663	\$0	\$0
	HARTNEY GOLF CLUB	\$0	\$1,470	\$0	\$0
	HARTNEY MEDICAL NURSING UNIT	\$0	\$0	\$1,138	\$1,138
	HARTNEY SWIMMING POOL COMMITTEE	\$2,703	\$0	\$2,178	\$2,178
	HARTNEY VARIETY	\$788	\$0	\$0	\$0
	HARTNEY-CAMERON ACCESS PROGRAM	\$0	\$0	\$2,138	\$2,138
	HAZELWOOD ENTERPRISES LTD	\$788	\$0	\$0	\$0
	HEART AND STROKE FOUNDATION OF MB	\$0	\$2,039	\$0	\$0
	HOUSE OF NISSAN	\$0	\$576	\$5,411	\$5,411
	HOUSE OF NISSAN LTD.	\$0	\$0	\$2,310	\$2,310
	HUMAN RESOURCES CITY OF BR	\$0	\$0	\$3,315	\$3,315
	ICI PAINTS (CANADA) INC.	\$1,030	\$0	\$990	\$990
	INVENTRONICS LIMITED	\$0	\$2,175	\$2,364	\$4,265
	IRENE MOSSET	\$788	\$0	\$0	\$0
	J. ELTON MORE	\$788	\$875	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	J.A.V. DAVID MUSEUM INC.	\$0	\$0	\$1,980	\$1,980
	J.S. HENRY & SON LTD.	\$788	\$0	\$0	\$0
	JACOBSON & GREINER	\$1,225	\$700	\$1,081	\$1,081
	JIM & ROD SPORTS INC.	\$1,225	\$1,050	\$1,155	\$1,155
	JOHN HOWARD SOCIETY OF BRANDON	\$1,871	\$0	\$0	\$0
	JUDY'S DAY CARE	\$1,225	\$0	\$0	\$0
	KANSTEEL MFG.	\$875	\$0	\$0	\$0
	KELLEHER, LINCOLN, MERCURY SALES	\$788	\$0	\$0	\$0
	KEYSTONE AGRICULTURAL AND RECREATION CEN	\$1,470	\$1,663	\$1,376	\$1,376
	KIDNEY FOUNDATION OF CANADA MANITOBA BRA	\$0	\$2,268	\$0	\$0
	KILLARNEY & DISTRICT RECREATION COMMISSI	\$1,871	\$2,079	\$2,092	\$2,092
	KINSMEN STADIUM COMMITTEE	\$0	\$0	\$975	\$975
	KOLA FEED SERVICE	\$0	\$750	\$0	\$0
	KTK HARDWARE	\$900	\$0	\$0	\$0
	LAKELAND REGIONAL LIBRARY	\$1,782	\$0	\$2,300	\$2,300

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LARKHILL FAMILY RESOURCE CENTRE	\$0	\$0	\$462	\$462
	LEECH PRINTING LTD.	\$1,225	\$0	\$0	\$0
	LENNON SURVEYS	\$0	\$0	\$770	\$770
	LOG CABIN	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	MACARTHUR TRUCK & TRAILER BRANDON BODY W	\$0	\$927	\$0	\$0
	MAN ACTION COMMITTEE ON STATUS OF WOMEN	\$1,426	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA AMATEUR RADIO MUSEUM INC.	\$1,900	\$1,863	\$2,056	\$2,056
	MANITOBA INSTITUTE OF AGROLOGISTS - WEST	\$1,871	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA ZERO TILLAGE RESEARCH ASSOC.	\$0	\$2,911	\$0	\$0
	MAPLE LEAF PORK	\$0	\$0	\$4,242	\$7,200
	MARK A CLAEYS	\$1,225	\$350	\$963	\$963
	MARQUIS PROJECT	\$0	\$0	\$3,080	\$3,080
	MEDI CHAIR	\$0	\$0	\$963	\$963
	MIDAS MUFFLER & BRAKE/MURRAY'S MUFFLER &	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	MILLCO STEEL LTD	\$0	\$0	\$1,602	\$2,625

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MINTO UNITED FARMERS CO-OP ASSOC. LTD.	\$1,225	\$0	\$0	\$0
	MIXEDWOOD FOREST RESEARCH & ADVISORY COM	\$0	\$2,851	\$4,224	\$4,224
	MOOD DISORDERS ASSOCIATION OF MANITOBA	\$2,495	\$2,495	\$2,395	\$2,395
	MORT'S DRIVE INN RESTAURANT	\$0	\$1,225	\$825	\$825
	MOTION INDUSTRIES CANADA INC	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	MULLIGANS DRIVING RANGE & PRACTISE CENTE	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	MULTIPLE SCLEROSIS SOCIETY	\$2,911	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	MURPHY SALVAGE	\$0	\$653	\$0	\$0
	N.C.E. RESOURCES GROUP INC.	\$2,450	\$0	\$0	\$0
	NADINE'S DINER	\$788	\$0	\$0	\$0
	NESBITT BURNS INC	\$0	\$1,560	\$1,155	\$1,155
	NINETTE PELICAN LAKE DEVELOPMENT CORP (I	\$2,079	\$0	\$2,541	\$2,541
	NINETTE WELDING	\$0	\$3,640	\$0	\$0
	NOVUS AUTO GLASS	\$0	\$1,225	\$0	\$0
	OAK LAKE & AREA CAP SITE	\$0	\$0	\$2,541	\$2,541

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	OAK LAKE GOLF CLUB	\$0	\$1,470	\$0	\$0
	OAK RIVER COMMUNITY ASSOCIATION INC.	\$1,782	\$0	\$0	\$0
	OPTIMIST CLUB OF BRANDON	\$85,250	\$200,752	\$115,786	\$115,787
	OUTDOOR BOX OFFICE, LTD.	\$0	\$0	\$0	\$1,901
	PEACE GARDEN DUTY FREE INC.	\$2,435	\$1,225	\$1,155	\$1,155
	PHILLIPS INSURANCE AGENCY	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	PIPESTONE ALBERT RECREATION COMMISSION	\$0	\$1,467	\$0	\$0
	PRAIRIE CROCUS REGIONAL LIBRARY	\$1,871	\$0	\$0	\$0
	PRAIRIE PETROLEUM PRODUCTS LTD	\$0	\$0	\$4,160	\$4,160
	PRAIRIE SKILLS EMPLOYMENT SERVICES PROEC	\$19,699	\$0	\$3,537	\$4,469
	PRAIRIE WEST RECREATION DISTRICT	\$2,079	\$0	\$2,264	\$2,264
	PREMIER FINANCIAL PLANNING	\$0	\$1,738	\$649	\$649
	PRINT MASTER	\$0	\$0	\$0	\$792
	PROVINCIAL EXHIBITION OF MANITOBA	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	R. M. OF MORTON	\$840	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RAM CONSTRUCTION	\$1,225	\$0	\$0	\$0
	RAPID CITY REGIONAL LIBRARY	\$1,426	\$0	\$1,188	\$1,188
	RAYEL ENTERPRISES LTD	\$0	\$1,225	\$0	\$0
	RCMP SOURIS DETACHMENT	\$0	\$0	\$1,251	\$1,251
	RED POWER & EQUIPMENT INC.	\$0	\$0	\$3,300	\$3,300
	RED WILLOW	\$63,964	\$3,423	\$0	\$0
	REDFERN FARM SERVICES LTD.	\$1,225	\$0	\$0	\$0
	RESTON AND DISTRICT HISTORICAL MUSEUM	\$0	\$1,247	\$0	\$0
	RESTON DISTRICT HEALTH CENTER	\$0	\$1,449	\$0	\$0
	RESTON DISTRICT HEALTH CENTER SOUTHWESTE	\$840	\$0	\$0	\$0
	RIVERDALE HEALTH SERVICES DISTRICT	\$960	\$0	\$0	\$0
	RM OF CAMERON	\$939	\$840	\$0	\$0
	RM OF PIPESTONE	\$0	\$3,150	\$0	\$0
	ROLLING DALE ENTERPRISES	\$2,079	\$0	\$0	\$0
	RON'S APPLIANCE SERVICE	\$0	\$1,225	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ROSA'S DAYCARE	\$0	\$0	\$0	\$1,296
	RURAL MUNICIPALITY OF BLANSHARD	\$0	\$900	\$1,115	\$1,115
	RURAL MUNICIPALITY OF RIVERSIDE	\$0	\$0	\$1,040	\$1,040
	RURAL MUNICIPALITY OF WALLACE	\$0	\$1,470	\$0	\$0
	SAL'S PIZZA AND SUBS	\$0	\$700	\$0	\$0
	SAMARITAN HOUSE MINISTRIES	\$2,911	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	SAPUTO CHEESE LTD	\$788	\$0	\$0	\$0
	SHILO COMMUNITY ASSOCIATION	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	SIESTA HOTEL LTD	\$963	\$1,050	\$963	\$963
	SOURIS MINOR BALL	\$1,871	\$2,138	\$0	\$0
	SOURIS RIVER BARGE	\$810	\$0	\$0	\$0
	SOURIS RIVER GEM LTD.	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	SOURIS SALES & SERVICE	\$0	\$0	\$963	\$963
	SOURIS VALLEY IRRIGATION CENTRE INC	\$0	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	SOURIS VALLEY RECREATION COMMISSION	\$1,663	\$2,911	\$2,541	\$2,541

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SOURIS VALLEY SCHOOL DIVISION #42	\$0	\$0	\$871	\$871
	SOURIS VALLEY SCHOOL DIVISION NO. 42	\$48,469	\$0	\$0	\$0
	SOURIS-GLENWOOD COMMUNITY DEVELOPMENT CO	\$2,911	\$0	\$0	\$0
	SOURIS-GLENWOOD COMMUNITY DEVP'T CORP.	\$0	\$0	\$2,541	\$2,541
	SOUTH WESTMAN RHA - SOURIS DISTRICT HOSP	\$1,080	\$1,155	\$1,138	\$1,138
	SOUTHWEST REGIONAL METIS CENTER INC	\$0	\$1,663	\$0	\$0
	SPRUCE LAKES RECREATION DISTRICT	\$1,871	\$0	\$1,906	\$2,541
	STILES MASONRY	\$0	\$613	\$0	\$0
	STREAM 'N' WOOD	\$1,225	\$1,225	\$1,155	\$1,155
	SUPER THRIFTY DRUG CANADA LTD	\$0	\$3,675	\$1,155	\$1,155
	SURRIDGE'S MUSIC	\$0	\$1,050	\$0	\$0
	TANGUAY'S HARDWARE LTD	\$875	\$0	\$0	\$0
	TANNIS RENEE VANROBAEYS	\$0	\$588	\$0	\$0
	TAURUS GOLF	\$1,225	\$0	\$0	\$0
	THE BEACH HUT	\$770	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	THE CANADIAN RED CROSS SOCIETY	\$2,495	\$0	\$0	\$0
	THE CINNAMON TREE	\$0	\$1,050	\$0	\$0
	THE MUTT HUT	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	THE PHONE BOOK COMPANY	\$0	\$1,320	\$1,155	\$1,155
	THE SALVATION ARMY DINSDALE PERSONAL CAR	\$1,260	\$1,080	\$1,014	\$1,014
	THUNDER MOUNTAIN WATERSLIDES	\$700	\$1,400	\$770	\$770
	TIME OUT FOR KIDS	\$0	\$330	\$0	\$0
	TIMOTHY BEANS CAPPUCCINO BAR	\$0	\$0	\$0	\$3,600
	TOWN OF BOISSEVAIN	\$1,248	\$2,886	\$1,820	\$1,820
	TOWN OF HARTNEY	\$840	\$2,426	\$910	\$910
	TOWN OF KILLARNEY	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF SOURIS	\$1,218	\$1,050	\$1,056	\$1,056
	TOWN OF VIRDEN	\$960	\$0	\$0	\$0
	TUFTS MACHINING	\$0	\$0	\$770	\$770
	TURTLE MOUNTAIN COMMUNITY DEVPT CORP	\$0	\$2,898	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TURTLE MOUNTAIN SCHOOL DIV.44	\$840	\$1,470	\$1,138	\$1,138
	VALLEYVIEW CLUB RAPID CITY INC	\$0	\$0	\$988	\$988
	VERNA MAE FILLION	\$875	\$975	\$963	\$963
	VICTORIA DAY CARE CENTRE	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	VICTORIA PARK LODGE	\$1,260	\$0	\$1,133	\$1,133
	VILLAGE OF GLENBORO	\$1,260	\$1,365	\$1,138	\$1,138
	VIRDEN & DISTRICT ELDERLY PERSONS HOUSING	\$840	\$0	\$0	\$0
	VIRDEN & DISTRICT PLAYGROUND COMMITTEE	\$1,604	\$0	\$0	\$0
	VIRDEN COMMUNITY RECREATION COMMISSION	\$2,911	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	VIRDEN HIWAY SERVICE	\$0	\$0	\$990	\$990
	W B WEBBER & SONS LTD	\$2,240	\$0	\$0	\$0
	WALKER'S WOOD CRAFT	\$700	\$0	\$0	\$0
	WARD AGENCIES	\$0	\$1,033	\$0	\$0
	WASAGAMING LAUNDROMAT & LOON GIFTS	\$0	\$0	\$660	\$660
	WATERWORKS POOL & SPA	\$0	\$1,225	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WAWANESA & DISTRICT SWIMMING POOL INC.	\$1,871	\$0	\$0	\$0
	WAWANESA & DISTRICT SWIMMING POOL	\$0	\$0	\$2,532	\$2,532
	WAWANESA BASEBALL INC	\$2,495	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	WEATHERIST WINDOW AND DOOR	\$0	\$963	\$0	\$0
	WEST SOURIS RIVER CONSERVATION DISTRICT	\$2,911	\$2,911	\$2,310	\$2,310
	WEST-CAN HUMAN RESOURCE SOLUTIONS	\$0	\$0	\$0	\$792
	WESTARC GROUP INC	\$0	\$0	\$0	\$1,109
	WESTARC GROUP INC.	\$29,999	\$47,228	\$7,220	\$20,671
	WESTERN CAPITOL MANAGEMENT LTD	\$0	\$0	\$1,747	\$2,560
	WESTERN YARD SERVICE	\$788	\$0	\$0	\$0
	WESTMAN COALITION FOR EMPLOYMENT OPPORTU	\$2,371	\$4,558	\$19,550	\$33,391
	WESTMAN COMMUNICATIONS GROUP	\$0	\$0	\$0	\$3,802
	WESTMAN ECONOMIC DEVELOPMENT ASSOC. SOUT	\$0	\$2,495	\$3,234	\$3,234
	WESTMAN OPTOMETRIC MGMT. LTD.	\$0	\$0	\$0	\$858
	WESTMAN RE-CYCLING COUNCIL	\$1,604	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S01, Brandon Souris  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WESTMAN TAX SERVICE	\$0	\$0	\$0	\$1,030
	WESTVIEW LODGE	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	WHEAT BELT COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT	\$43,925	\$68,654	\$16,186	\$28,715
	WHITE OWL (VIRDEN) LTD	\$508	\$0	\$0	\$0
	WHITEWATER CENTENNIAL PARK	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	WILLIAM J BLAIR AND MARILYN R BLAIR	\$0	\$1,112	\$1,090	\$1,090
	YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION	\$3,802	\$2,911	\$2,541	\$2,541
		=====	=====	=====	=====
		\$4,117,945	\$4,481,168	\$2,656,057	\$3,783,104
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,668,832	\$2,043,463	\$1,026,611	\$1,267,278
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$103,682	\$36,766	\$97,953	\$129,526
Job Creation Création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,097	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	MANITOBA SCHOOL COUNSELLORS ASSOC.	\$120,375	\$254,469	\$27,750	\$33,750
	TAP-IN PROGRAM	\$19,381	\$18,109	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	AEROSPACE TRAINING CANADA INTERNATIONAL	\$332,707	\$21,108	\$0	\$0
	ASSINIBOINE SOUTH SCHOOL DIV. #3	\$0	\$7,402	\$5,310	\$5,310
	WESTERN CANADA AVIATION MUSEUM	\$94,419	\$143,020	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	BOEING OF CANADA	\$3,264	\$3,745	\$0	\$0
	PUBLISHERS FINANCIAL	\$4,082	\$2,650	\$0	\$0
Other Autres	BOEING WORKPLACE LITERACY	\$0	\$0	\$34,297	\$125,000
	BOEING/CAW LABOUR ADJUSTMENT COMMITTEE	\$0	\$0	\$13,500	\$25,000
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$6,390	\$147,961	\$666,758	\$958,638
	HORSEMAN'S BENEVOLENT AND PROTECTIVE ORG	\$0	\$0	\$8,620	\$13,940

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	MANITOBA SCHOOL COUNSELLORS ASSOC.	\$0	\$9,875	\$6,353	\$18,000
	STEVENSON-BRITANNIA ADULT LITERACY PROGR	\$0	\$0	\$2,000	\$2,000
	TAP-IN PROGRAM	\$0	\$7,030	\$21,088	\$21,088
	WINNIPEG ROTARY CAREER SYMPOSIUM INC	\$0	\$0	\$9,000	\$9,000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$237,476	\$123,292	\$107,064	\$134,956
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	AAA DENTAL GROUP	\$0	\$2,400	\$2,400	\$2,400
	ADGA GROUP	\$3,700	\$0	\$0	\$0
	AMS AVIATION MAINTENANCE	\$0	\$0	\$0	\$2,800
	AMSKAGON ENTERPRISES/ROBLIN ESSO	\$0	\$0	\$758	\$2,580
	ARROW CORP INC.	\$3,923	\$0	\$0	\$0
	ARROW CORP. INC.	\$792	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BOYD AUTO BODY AND GLASS	\$0	\$1,260	\$1,365	\$1,365
	BREAKPOINT SYSTEMS CORP	\$0	\$0	\$885	\$2,961
	COOL CADDY INC.	\$3,916	\$0	\$0	\$0
	CRW SYSTEMS	\$4,400	\$0	\$0	\$0
	CRW SYSTEMS LTD.	\$1,836	\$1,800	\$0	\$0
	DIMATEC INC.	\$0	\$0	\$4,000	\$4,000
	DONCAR SYSTEMS INC.	\$2,430	\$2,900	\$7,354	\$10,620
	EXCELL CREDIT CORP.	\$0	\$0	\$1,125	\$2,250
	GREG HORE	\$900	\$2,700	\$0	\$0
	HEADINGLY SPORT SHOP LTD.	\$0	\$0	\$1,748	\$3,300
	HERITAGE PARK DAY CARE INC.	\$1,096	\$0	\$0	\$0
	I.G.A. COURTS OF ST. JAMES	\$0	\$1,600	\$0	\$0
	INDIGO BUSINESS ENVIRONMENTS	\$0	\$0	\$3,960	\$4,400
	JUDY LINDSAY	\$1,856	\$0	\$0	\$0
	KEYSTONE CHRISTIAN CAMP INC.	\$4,116	\$1,484	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	KITCHENS PLUS	\$1,308	\$0	\$0	\$0
	LEN'S AUTO SERVICE	\$0	\$0	\$1,568	\$3,200
	LITTLE FRIENDS DAY CARE	\$1,155	\$0	\$0	\$0
	MORAY AUTOBODY	\$0	\$1,344	\$0	\$0
	MURRAY PARK SERVICE	\$0	\$0	\$2,000	\$4,000
	ROOF TOP ROOFING	\$0	\$0	\$1,440	\$1,440
	SILVER HEIGHTS COMMUNITY CENTRE	\$0	\$3,104	\$0	\$0
	TRADESMAN ELECTRIC & REFRIDGERATION	\$400	\$0	\$0	\$0
	TRANS AMERICA SALES & LEASE	\$0	\$0	\$1,064	\$2,240
	W.W. PATERSON ENTERPRISES INC.	\$0	\$0	\$1,360	\$1,360
	WEIR MECHANICAL SUPPLIES CO. LTD.	\$0	\$446	\$2,668	\$2,668
	WESTGROVE CHILDREN'S CENTRE INC.	\$1,820	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG MACHINE WORKS	\$8,961	\$0	\$3,992	\$5,392
	WORLD OF WATER	\$0	\$2,250	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses			
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	BOEING OF CANADA	\$315,117	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$991,526	\$650,017	\$139,768	\$142,659
	MANITOBA TRUCKING INDUSTRY EDUCATION ADV	\$473,526	\$531,612	\$134,892	\$134,892
	PERIMETER AIRLINES LIMITED	\$30,594	\$22,684	\$0	\$0
	ST. JAMES-ASSINIBOIA SCHOOL DIVISION N	\$138,572	\$0	\$0	\$0
	WINNPORT LOGISTICS	\$0	\$42,597	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$5,059	\$13,083	\$0	\$0
Youth Jeunesse	3567100 MANITOBA LTD OP VIDEO PLACE	\$1,050	\$0	\$0	\$0
	402 SQUADRON ASSOCIATION	\$0	\$2,228	\$1,980	\$1,980
	ALL-DESIGN LANDSCAPING & PROPERTY MAINTN	\$0	\$838	\$656	\$656
	ARCHDIOCESE OF WINNIPEG	\$1,782	\$2,376	\$2,640	\$2,640

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ASSINIBOINE ANIMAL HOSPITAL	\$900	\$900	\$990	\$990
	BEAUCAGE ENTERPRISES LTD.	\$0	\$1,200	\$880	\$880
	BEAUMONT DAY CARE INC.	\$0	\$0	\$2,112	\$2,112
	BEAUMONT DAYCARE INC.	\$0	\$2,042	\$0	\$0
	BIRCHWOOD SATURN	\$0	\$1,162	\$886	\$886
	BIRD RIVER CAMPING INC.	\$0	\$2,376	\$4,752	\$4,752
	BRYAN MONCHAMP PAINTING	\$1,050	\$0	\$0	\$0
	CAMP MANITOU (KEYSTONE CHRISTIAN CAMP IN	\$0	\$28,512	\$2,795	\$2,795
	CHARLESWOOD CARE CENTRE	\$1,128	\$1,128	\$1,320	\$1,320
	CHILD AND FAMILY SERVICES OF WINNIPEG WE	\$2,376	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	CLUB VIDEO	\$1,050	\$1,050	\$0	\$0
	COMPETITION ENGINE MACHINE INC	\$2,800	\$0	\$0	\$0
	COUNTRY SIDE CONSTRUCTION	\$0	\$1,980	\$0	\$0
	COXMORRIS INSURANCE BROKERS	\$0	\$1,050	\$1,155	\$1,155
	CRESTVIEW PARK DAY NURSERY INC	\$2,376	\$2,376	\$4,224	\$4,224

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CRESTVIEW PARK DAY NURSERY/TODDLER PROGR	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	CRESTVIEW SCHOOL CHILDREN'S CENTRE	\$2,376	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	DALLAS WIEBE	\$0	\$0	\$484	\$484
	DEER LODGE CENTRE INC.	\$0	\$2,376	\$0	\$0
	DOWNS CHILDREN'S CENTRE, INC.	\$2,376	\$3,802	\$4,620	\$4,620
	FAIR LANE CHILDREN'S CENTRE INC.	\$2,079	\$2,079	\$1,848	\$1,848
	FIRST ALLIANCE CHURCH	\$0	\$0	\$3,960	\$3,960
	FORGET ME NOT DAY SPA	\$1,899	\$0	\$0	\$0
	FRIENDS HOUSING INC.	\$1,782	\$1,782	\$1,980	\$1,980
	FRIENDSHIP BAPTIST CHURCH	\$0	\$2,331	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$4,600	\$1,500	\$0	\$0
	G.B. GRAPHICS LTD.	\$843	\$0	\$0	\$0
	GLENDALE GOLF & COUNTRY CLUB	\$1,200	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	GOLDEN WEST CENTENNIAL LODGE	\$2,079	\$1,569	\$2,112	\$2,112
	GRACE GENERAL HOSPITAL	\$4,798	\$2,700	\$2,712	\$2,712

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	HEADINGLEY AND DISTRICT CHAMBER OF COMME	\$0	\$5,524	\$614	\$614
	HEADINGLEY HISTORICAL SOCIETY	\$0	\$1,069	\$0	\$0
	HEADINGLEY SENIOR SERVICES INC.	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	HEADINGLY & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$1,782	\$1,782	\$0	\$0
	HEADINGLY MUNICIPAL LIBRARY	\$0	\$1,782	\$1,980	\$1,980
	HERITAGE PARK DAY CARE INC.	\$2,376	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	HI-LITE ELECTRICAL CONTRACTORS LTD.	\$0	\$0	\$1,680	\$3,000
	HISTORICAL MUSEUM ASSOC. OF ST.JAMES INC	\$2,079	\$2,079	\$1,848	\$1,848
	INDUSTRY WORKPLACE DEVELOPMENT	\$900	\$14,400	\$145,368	\$187,676
	INTEGRITY PAINTING & DECORATING	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	J & H GARDEN CENTRE	\$1,200	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	JAMES V. BECKTA	\$0	\$787	\$0	\$0
	JOB CORE	\$1,200	\$1,844	\$0	\$0
	KEYSTONE CHRISTIAN CAMP	\$7,193	\$0	\$0	\$0
	KEYSTONE CHRISTIAN CAMP INC.	\$39,850	\$95	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses			
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	KEYWIN INDUSTRIES LTD.	\$0	\$950	\$0	\$0
	KINDRET LANDSCAPING	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	KUB BAKERY LTD	\$558	\$0	\$0	\$0
	LAKEWOOD CHILDREN'S CENTRE INC	\$2,228	\$2,228	\$1,980	\$1,980
	LANDSCAPE MANITOBA	\$3,891	\$1,663	\$1,584	\$1,584
	LIGHTNING QUICK PRINTERS	\$0	\$840	\$880	\$880
	LITTLE FRIENDS DAY CARE	\$2,376	\$1,879	\$2,112	\$2,112
	MACDON INDUSTRIES LTD.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA FORAGE COUNCIL INC.	\$2,160	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA JOCKEY CLUB INC. ASSINIBOIA DO	\$2,338	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA SOCIETY OF ARTISTS	\$0	\$2,851	\$1,974	\$1,974
	MARR INDUSTRIAL COATINGS INC.	\$3,200	\$0	\$0	\$0
	MID-CANADA MARINE DEALERS ASSOCIATION IN	\$4,752	\$2,376	\$0	\$0
	OASIS COMMUNITY CHURCH	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	PACIFIC JUNCTION DAY CARE	\$2,376	\$2,376	\$1,980	\$1,980

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PUBLISHERS FINANCIAL	\$1,313	\$0	\$0	\$0
	RED RIVER EXHIBITION ASSOCIATION	\$0	\$2,376	\$0	\$0
	ROYAL MILITARY INSTITUTE OF MANITOBA INC	\$0	\$2,373	\$2,112	\$2,112
	RYAN KLIMACK PAINTING	\$0	\$0	\$472	\$472
	SANGSTERS HEALTH CENTRE	\$1,050	\$1,078	\$0	\$0
	SKCAD LTD.	\$0	\$0	\$660	\$660
	SMIRNOV GOLF MANAGEMENT LTD.	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	ST CHARLES ACADEMY INC	\$2,168	\$2,268	\$2,640	\$2,640
	ST JAMES A'S BASEBALL CLUB INC.	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	ST. JAMES ASSINIBOIA MINOR BASEBALL ASSO	\$0	\$0	\$6,336	\$6,336
	ST. JAMES-ASSINIBOIA MINOR BASEBALL ASSO	\$22,500	\$4,876	\$0	\$0
	ST. JAMES-ASSINIBOIA PIONEER ASSOCIATION	\$4,742	\$2,376	\$2,605	\$2,605
	ST. JAMES-ASSINIBOIA SCHOOL DIVISION N	\$26,753	\$7,267	\$5,460	\$5,460
	STRATHMILLAN CHILDRENS CENTRE INC.	\$2,376	\$1,901	\$1,848	\$1,848
	STURGEON CREEK COLLEGIATE ADULT ACADEMY	\$1,663	\$1,663	\$59,598	\$82,698

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	STURGEON TIRE (1993) LTD.	\$1,200	\$1,087	\$0	\$0
	SUNNYSIDE CHILD CARE CENTRE INC.	\$2,138	\$2,376	\$1,848	\$1,848
	SUNSHOWER SPRINKLERS	\$616	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	SUNWEST SCREEN GRAPHICS LTD.	\$1,200	\$1,165	\$928	\$928
	SUPER-TECH FEEDS	\$700	\$0	\$0	\$0
	TAP-IN PROGRAM	\$0	\$8,435	\$0	\$938
	THE HORSE RACING COMMISSION	\$1,260	\$2,079	\$2,310	\$2,310
	THE MANITOBA TEACHERS' SOCIETY	\$0	\$2,257	\$1,584	\$1,584
	THE PENTECOSTAL ASSEMBLIES OF CANADA	\$0	\$0	\$5,280	\$5,280
	THE VIDEO RE-FIT SHOP	\$0	\$0	\$312	\$2,888
	THUNDER RAPIDS AMUSEMENT PARK	\$0	\$1,200	\$880	\$880
	TRANS CANADA TARPS	\$1,155	\$0	\$0	\$0
	TREES UNLIMITED	\$600	\$600	\$578	\$578
	UNIQUE CONSTRUCTION	\$1,050	\$1,010	\$963	\$963
	VARSITY VIEW COMMUNITY CENTRE	\$2,079	\$1,604	\$1,980	\$1,980

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	VEGETABLE GROWERS' ASSOCIATION OF MANITO	\$0	\$2,584	\$0	\$0
	VOYAGEUR IN-SCHOOL PROGRAM INC	\$4,705	\$2,376	\$2,059	\$2,059
	W.R. GOERTZEN APPRAISALS	\$0	\$0	\$517	\$517
	WEST PARK MANOR PERSONAL CARE HOME	\$0	\$4,989	\$0	\$0
	WEST PARK MANOR PERSONAL CARE HOME INC.	\$4,158	\$0	\$6,336	\$6,336
	WESTBOINE PARK HOUSING CO-OP LTD	\$2,228	\$2,228	\$2,227	\$2,227
	WESTERN CANADA AVIATION MUSEUM	\$1,782	\$1,782	\$1,980	\$1,980
	WESTERN NURSERY GROWERS GROUP	\$2,228	\$0	\$0	\$0
	WESTGROVE CHILDREN'S CENTRE INC.	\$2,376	\$2,376	\$4,224	\$4,224
	WESTWOOD COMMUNITY CHILD CARE INC.	\$2,079	\$1,966	\$1,848	\$1,848
	WESTWOOD COMMUNITY CHURCH - YOUTH MISSIO	\$0	\$2,376	\$0	\$0
	WINNIPEG CHILD AND FAMILY SERVICES	\$2,376	\$2,376	\$2,564	\$2,564
	WINNIPEG CONDO CORP 1	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG CONDOMINIUM CORPORATION #1	\$0	\$2,376	\$2,131	\$2,131
	WINNIPEG MACHINE WORKS	\$4,493	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S02, Charleswood Assiniboine  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WINNIPEG SOUTH MINOR BASEBALL ASSN.	\$1,782	\$1,782	\$1,676	\$1,676
	WINPAK LTD	\$4,800	\$2,400	\$6,752	\$11,344
	WINTEMUTE RANDLE KILIMNIK CA	\$2,377	\$0	\$0	\$0
	YOUTH COMMUNITY PARTNERSHIP PROJECT	\$3,921	\$0	\$0	\$0
	ZOOLOGICAL SOCIETY OF MANITOBA	\$0	\$2,041	\$3,168	\$3,168
		=====	=====	=====	=====
		\$4,833,307	\$4,304,824	\$2,690,757	\$3,504,953
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING BEAUSEJ	\$14,742	\$0	\$0	\$0
	BILL MEADE & SON	\$12,983	\$0	\$0	\$0
	CHURCHILL RESOURCE CENTRE	\$45,607	\$0	\$0	\$0
	EASTMAN EMPLOYMENT DEVELOPMENT CENTRE	\$3,524	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$21,300	\$0	\$0	\$0
	HUDSON BAY MINING & SMELTING CO. LTD.	\$2,990	\$0	\$0	\$0
	J.U.S.T. TRAINING CORP.	\$22,480	\$0	\$0	\$0
	JUNIPER CENTRE	\$25,833	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA EDUCATION AND TRAINING	\$40,252	\$0	\$0	\$0
	PIKWITONEI COMMUNITY COUNCIL	\$10,286	\$0	\$0	\$0
	SOCIETY FOR MANITOBBANS WITH DISABILITI	\$85,869	\$18,957	\$0	\$0
	THE PAS ASSOCIATION FOR HUMAN DEVELOPMEN	\$27,173	\$0	\$0	\$0
	THICKET PORTAGE COMMUNITY COUNCIL	\$11,453	\$1,170	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$894,877	\$2,749,719	\$1,685,183	\$2,208,005
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FLIN FLON PUBLIC LIBRARY	\$241	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$420,297	\$221,541	\$272,882	\$468,503
	LITTLE BLACK RIVER FIRST NATION TRUSS PL	\$1,500	\$0	\$0	\$0
	MA-MOW-WE-TAK FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$6,607	\$0	\$0	\$0
	NORTHERN LIFE & TIMES	\$4,634	\$0	\$0	\$0
	THOMPSON Y.W.C.A. RESIDENCE INC	\$10,702	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CLUB 53 YOUTH CENTRE INC.	\$0	\$6,965	\$0	\$0
	GREENSTONE CFDC	\$0	\$0	\$2,250	\$4,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	HAPNOT COLLEGIATE	\$0	\$0	\$961	\$961
	MANIGOTOGAN & DISTRICT BUSINESS ASSOCIAT	\$6,197	\$0	\$0	\$0
	MARGARET BARBOUR COLLEGIATE INSTITUTE	\$0	\$0	\$1,000	\$1,000
	NORTH CENTRAL DEVELOPMENT	\$0	\$0	\$5,569	\$19,300
	RED SUCKER LAKE FIRST NATION	\$10,000	\$5,000	\$0	\$0
	RENEE KASTRUOFF	\$0	\$11,438	\$498	\$498
Opportunities Fund Fonds d'intégration	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$6,800	\$2,000	\$2,000
	HAYES AUTO BODY SHOP	\$0	\$1,915	\$0	\$0
	JUNIPER CENTRE	\$20,418	\$33,058	\$25,744	\$32,267
	LEE LAND REALTY	\$0	\$1,080	\$0	\$0
	SOCIETY FOR MANITOBANS WITH DISABILITI	\$55,544	\$15,771	\$11,804	\$23,412
	THE PAS ASSOCIATION FOR HUMAN DEVELOPMEN	\$0	\$13,410	\$10,610	\$13,969

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	UVEA I.S./RATS DEN	\$560	\$0	\$0	\$0
Other Autres	CHURCHILL CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$0	\$2,541
	FLIN FLON SCHOOL DIVISION #46	\$0	\$0	\$19,200	\$48,000
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$3,025	\$206,172	\$875,017	\$1,261,353
	GREENSTONE CFDC	\$0	\$0	\$0	\$1,000
	KEEWATIN COMMUNITY COLLEGE	\$0	\$145,800	\$16,200	\$16,200
	KEEWATIN TRIBAL COUNCIL	\$0	\$0	\$67,400	\$67,400
	MA-MOW-WE-TAK FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$0	\$0	\$3,708	\$16,385
	NORTH CENTRAL DEVELOPMENT	\$0	\$0	\$18,523	\$33,000
	NORTHWEST MANITOBA DEVELOPMENT CORP.	\$0	\$8,750	\$31,767	\$43,920
	SKYWARD AVIATION LTD.	\$0	\$0	\$2,446	\$4,891
	THOMPSON ADULT LEARNING CENTRE	\$0	\$0	\$4,500	\$6,320
	THOMPSON RECYCLING CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$3,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	A. DAVE TURPIE	\$29,250	\$0	\$0	\$0
	EASTMAN REGIONAL DEV. CORP.	\$67,171	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$412,627	\$222,257	\$268,104	\$356,693
	GREENSTONE CFDC	\$15,706	\$0	\$0	\$375
	KELSEY MANAGEMENT SERVICES	\$32,114	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG RIVER BROKENHEAD COMM FUTURES D	\$9,382	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ALLIED RENTALS LTD	\$0	\$2,880	\$0	\$0
	ASSOC FOR COMMUNITY LIVING BEAUSEJOUR B	\$0	\$0	\$1,365	\$1,365
	B&C POWER PRODUCTS	\$0	\$0	\$1,320	\$3,120
	B.J. PACKERS LTD.	\$4,200	\$0	\$0	\$0
	BEAUSEJOUR & DISTRICT CHAMBER OF COMMERC	\$2,340	\$0	\$0	\$0
	BISSETT COMMUNITY COUNCIL	\$0	\$0	\$2,344	\$2,344

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BOARDMAN NORTHLAND FUNERAL SERVICE	\$0	\$1,800	\$0	\$0
	BRENT'S AUTO & PLATE GLASS	\$0	\$2,400	\$0	\$0
	BROKENHEAD SAUSAGE	\$1,262	\$0	\$0	\$0
	BURKE FINANCIAL MANAGEMENT	\$1,874	\$0	\$0	\$0
	BURNTWOOD REGIONAL HEALTH AUTHORITY	\$0	\$0	\$2,475	\$2,475
	CHUBBY-CHUBB'S '98	\$0	\$1,794	\$0	\$0
	CITY OF FLIN FLON	\$13,490	\$0	\$0	\$0
	COLOR YOUR WORLD	\$0	\$945	\$5,648	\$5,648
	DALE B JONASSON	\$1,302	\$0	\$0	\$0
	DALE'S UPHOLSTERY	\$1,368	\$0	\$0	\$0
	DON JOHNSON JEWELLERS	\$0	\$2,042	\$0	\$0
	DONUT KING	\$0	\$0	\$875	\$875
	ELITE COMMUNICATIONS	\$0	\$0	\$1,313	\$1,313
	FLIN FLON FRIENDSHIP CENTRE	\$12,283	\$7,900	\$1,155	\$1,155
	FLIN FLON JUNIOR BOMBERS HOCKEY CLU	\$0	\$4,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	FLIN FLON SCHOOL DIVISION #46	\$3,860	\$12,774	\$3,668	\$3,707
	FREEDMAN'S (1989) LTD	\$8,452	\$1,072	\$0	\$787
	FRONTIER SCHOOL DIVISION NO.48	\$0	\$0	\$3,938	\$8,824
	FRONTIER SCHOOL DIVISION#48	\$5,146	\$3,174	\$0	\$0
	G.M. PLUMBING & HEATING	\$0	\$2,689	\$0	\$0
	GATEWAY RESTAURANT	\$0	\$0	\$1,178	\$1,178
	GER WIN ENTERPRISES LIMITED	\$1,944	\$0	\$0	\$0
	GINNELL, BAUMAN & ASSOCIATES	\$6,989	\$4,032	\$0	\$0
	GRAND PINES DEVELOPMENT CORP.	\$228	\$0	\$0	\$0
	HERSHMILLER LOGGING LTD.	\$7,897	\$0	\$0	\$0
	HOME HARDWARE	\$0	\$0	\$3,118	\$3,118
	I.C.E. MARKETING & CONSULTING LTD.	\$0	\$1,519	\$0	\$0
	IKE'S TOWING	\$0	\$1,080	\$0	\$0
	JR SERVICE	\$3,360	\$3,504	\$3,672	\$3,696
	KENDALL WALL PANDYA	\$0	\$2,548	\$1,589	\$1,589

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	LEE LAND REALTY	\$1,775	\$0	\$1,170	\$1,170
	LUNAM & AHMAD CHARTERED ACCOUNTANTS	\$0	\$4,332	\$0	\$0
	MANITBA KEEWTINOWI OKIMAKANAK INC	\$6,710	\$0	\$0	\$0
	MELNICK MOTORS LTD.,	\$1,540	\$0	\$0	\$0
	MOCHIKITAHWAK INCORPORATED	\$2,400	\$0	\$0	\$0
	MUGSY'S CAFE N' DELI	\$0	\$0	\$3,477	\$4,457
	NEW HAWAIIAN RESTAURANT	\$0	\$886	\$0	\$0
	NIGHT RIDERS PROJECT	\$0	\$3,698	\$0	\$0
	NORTHERN STORES	\$0	\$0	\$0	\$3,713
	NORTHGATE REFRIGERATION CO. LTD.	\$0	\$0	\$1,944	\$1,944
	NORTHMART	\$0	\$0	\$1,560	\$1,560
	OPEN SEASONS RESTAURANT	\$0	\$0	\$1,785	\$2,730
	PARCEL PLUS LINDA MADA	\$0	\$264	\$0	\$0
	PB CRAFTIQUE	\$0	\$0	\$878	\$878
	PINE MOTORS	\$2,666	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	RELAY AUTO & FARM SUPPLIES LTD.,	\$3,998	\$0	\$0	\$0
	RUPERT HOUSE HOTEL (1984) LTD.	\$418	\$0	\$0	\$0
	SAPACH A TRUCKING LTD.	\$228	\$0	\$0	\$0
	SILVER LEAF HOTEL	\$0	\$5,246	\$2,367	\$2,367
	SOUTHWOOD GROCERIES	\$0	\$0	\$0	\$1,920
	SPEND A BUCK	\$0	\$753	\$0	\$0
	STEVE MASSON	\$2,945	\$0	\$0	\$0
	T.P.I. TRAVELWAYS	\$0	\$1,260	\$630	\$630
	THE PAS FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$0	\$350	\$0	\$0
	THE PAS HEALTH COMPLEX	\$0	\$2,612	\$0	\$0
	THE REMINDER	\$0	\$0	\$2,240	\$2,240
	THOMPSON GENERAL HOSPITAL	\$0	\$0	\$0	\$3,000
	THOMPSON SHELL	\$0	\$1,064	\$0	\$0
	TINY STEPS DAY CARE CENTRE	\$474	\$0	\$0	\$0
	TJ'S COLOMBE FUEL, CONFECTIONARY & VIDEO	\$0	\$1,875	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	TRAVERSE BAY CORNER	\$1,800	\$722	\$658	\$658
	TRUE VALUE FOX LAKE HARDWARE LUMBER	\$0	\$0	\$0	\$5,344
	UPTOWN DAY CARE CENTRE	\$0	\$1,348	\$0	\$0
	VIC'S DECORATING SUPPLIES LTD.	\$0	\$0	\$1,155	\$1,470
	WABOWDEN COMMUNITY COUNCIL	\$0	\$3,988	\$3,874	\$11,134
	WABOWDEN ICE CREAM PARLOUR	\$0	\$4,004	\$6,192	\$6,192
	WATERTOWN INC.	\$546	\$0	\$0	\$0
	WESTBURN IND. LTD.	\$0	\$0	\$3,008	\$3,840
Training Formation	WRIGHT TIRECRAFT AUTO CENTRE	\$0	\$2,518	\$480	\$480
	ABORIGINAL NEWECHETIS INC	\$4,920	\$0	\$0	\$0
	CROSS LAKE FIRST NATION	\$8,922	\$0	\$0	\$0
	FOX LAKE INDIAN BAND	\$2,737	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,533,582	\$824,029	\$65,234	\$64,434

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	ICE CENTRES	\$71,911	\$0	\$0	\$0
	J.U.S.T. TRAINING CORP.	\$144,300	\$0	\$0	\$0
	KEEWATIN COMMUNITY COLLEGE	\$36,504	\$3,095	\$0	\$0
	KELSEY SCHOOL DIVISION NO. 45	\$0	\$11,075	\$0	\$0
	LOKKEN ASSOCIATES	\$26,398	\$0	\$0	\$0
	MATHIAS COLOMB CREE NATION	\$22,151	\$0	\$0	\$0
	NORTHWEST INST. OF GUIDE TRNG.	\$1,500	\$0	\$0	\$0
	OPASKWAYAK CREE NATION	\$63,424	\$0	\$0	\$0
	OXFORD HOUSE BOARD OF EDUCATION	\$32,780	\$0	\$0	\$0
	OXFORD HOUSE/GEORGE COLON MEMORIAL H	\$1,715	\$0	\$0	\$0
	POPLAR RIVER FIRST NATION	\$7,454	\$0	\$0	\$0
	SAGKEENG FIRST NATION	\$83,387	\$0	\$0	\$0
	THE NORTHWEST INSTITUTE OF GUIDE TRAININ	\$49,484	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF THE PAS	\$355,275	\$0	\$0	\$0
	WASAGAMACK EDUCATION AUTHORITY	\$6,816	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoires pour la création d'emploi	BONEY'S HARDWARE AND PLUMBING LTD.	\$0	\$72,600	\$0	\$0
	GARDEN HILL CONVENIENCE STORE	\$0	\$100,000	\$0	\$0
	HAMLIN AUTO	\$30,000	\$0	\$0	\$0
	ISLAND LAKE OPAKITAWEK CO-OP LTD.	\$350,000	\$0	\$0	\$0
	JACK MCIVOR ENTERPRISES	\$44,090	\$0	\$0	\$0
	LITTLE BLACK RIVER FIRST NATION TRUSS PL	\$146,199	\$0	\$0	\$0
	MANTAGO BAY CAMPGROUND	\$0	\$25,000	\$0	\$0
	MICHELLE'S FRESH FISH STORE	\$27,000	\$0	\$0	\$0
	MIKISEW LODGE	\$69,450	\$0	\$0	\$0
	PIERONE HARVESTING	\$51,750	\$0	\$0	\$0
	S.V. GAS SALES	\$0	\$20,000	\$0	\$0
	SAGKEENG SOLVENT TREATMENT CENTRE INC.,	\$160,000	\$0	\$0	\$0
	ST. THERESA POINT FIRST NATION	\$250,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoires pour la création d'emploi	THOMPSON RECYCLING CENTRE	\$44,479	\$0	\$0	\$0
	WAGKIGEE INN	\$0	\$400,000	\$0	\$0
	WASAGAMACK FIRST NATION	\$250,000	\$250,000	\$0	\$0
	WEY-IIB OIL, LUBE, AND TIRE REPAIR INC.	\$0	\$42,600	\$0	\$20,000
	YORK BOAT DINER	\$177,594	\$0	\$0	\$0
	YORK FACTORY FIRST NATION	\$660,334	\$0	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$4,004	\$4,180	\$5,645	\$10,297
Youth Jeunesse	2796652 MANITOBA LTD./SOUTHSIDE GAS & CO	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	601815 SASKATCHEWAN LTD O/A THREE LAKES	\$0	\$0	\$630	\$630
	AGASSIZ ADULT CONTINUING EDUCATION	\$0	\$11,999	\$2,904	\$2,904

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ALLEGORY	\$0	\$0	\$5,500	\$12,000
	ALLIED RENTALS LTD	\$1,750	\$750	\$1,238	\$1,238
	ANGELINA'S PIZZA	\$0	\$0	\$127	\$127
	ANGILINA'S PIZZA	\$700	\$875	\$0	\$0
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING	\$0	\$3,446	\$0	\$0
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING BEAUSEJ	\$1,710	\$0	\$0	\$0
	AWASIS AGENCY OF NORTHERN MANITOBA	\$0	\$0	\$1,954	\$1,954
	BAKER'S NARROWS LODGE	\$0	\$0	\$759	\$759
	BARRENS LAND INDIAN BAND	\$0	\$3,888	\$0	\$0
	BASIC STEPS	\$649	\$0	\$880	\$880
	BEAUSEJOUR BROKENHEAD MEMORIAL ARENA	\$535	\$0	\$0	\$0
	BEAVER LUMBER	\$788	\$788	\$990	\$990
	BENDER AUTO BODY & GLASS	\$2,412	\$0	\$0	\$0
	BISSETT & REGION WORKING GROUP/BISSETT J	\$0	\$0	\$3,644	\$3,644
	BISSETT COMMUNITY COUNCIL	\$1,040	\$1,426	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BROKENHEAD RIVER REGIONAL LIBRARY INC.,	\$1,426	\$0	\$0	\$0
	BULK BIN (FLIN FLON (LTD)	\$0	\$0	\$1,399	\$1,399
	BUORS CONSULTING	\$9,938	\$0	\$0	\$0
	BUORS ENTERPRISE INC	\$134,999	\$15,000	\$0	\$0
	BURNTWOOD REGIONAL HEALTH AUTHORITY	\$0	\$0	\$2,700	\$13,921
	CAMBRIDGE RESIDENCE	\$3,694	\$1,782	\$3,727	\$3,727
	CANADIAN CANCER SOCIETY	\$2,287	\$1,763	\$1,980	\$1,980
	CANADIAN DIABETES ASSOCIATION THOMPSON	\$0	\$1,247	\$1,584	\$1,584
	CHILD AND FAMILY SERVICES-EAST AREA	\$3,279	\$0	\$3,696	\$3,696
	CHILD/FAMILY RESOURCE CENTER	\$0	\$2,494	\$0	\$0
	CHUBBY-CHUBB'S '98	\$0	\$3,673	\$0	\$0
	CHURCHILL CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$1,426	\$3,021	\$7,116
	CHURCHILL RESEARCH CENTRE INC.	\$2,079	\$3,564	\$5,940	\$5,940
	CITY OF FLIN FLON/ECONOMIC DEVELOPMENT C	\$0	\$810	\$1,950	\$1,950
	CITY OF THOMPSON	\$8,925	\$4,746	\$10,000	\$15,187

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COMMUNITY ADULT LEARNING CENTRE	\$1,067	\$1,245	\$1,358	\$1,358
	CONTINENTAL MISSION INC.	\$4,989	\$3,208	\$5,940	\$5,940
	CORMORANT COMMUNITY COUNCIL	\$0	\$0	\$1,927	\$18,878
	COUNTRY HOSPITALITY INC.	\$0	\$464	\$0	\$0
	CRANBERRY PORTAGE ELEMENTARY SCHOOL	\$0	\$0	\$1,684	\$1,684
	CROSS LAKE COMMUNITY COUNCIL	\$0	\$0	\$1,627	\$1,627
	CROSS LAKE EDUCATION AUTHORITY	\$1,280	\$0	\$0	\$0
	DML 99 LTD	\$600	\$600	\$660	\$660
	DONUTS & DELI	\$1,200	\$0	\$924	\$924
	DOUG'S SPORT & SKI LTD	\$0	\$0	\$924	\$924
	EASTERVILLE COMMUNITY COUNCIL	\$0	\$0	\$2,080	\$2,080
	EMPLOYMENT LINKS	\$0	\$12,867	\$0	\$0
	EVERYTHING'S TEMPORARY	\$0	\$1,280	\$2,819	\$3,143
	FAS GAS	\$7,556	\$2,217	\$0	\$0
	FLIN FLON & DISTRICT ENVIRONMENT COUNCIL	\$1,069	\$1,426	\$1,667	\$1,667

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FLIN FLON ARTS COUNCIL INC.	\$0	\$1,504	\$1,188	\$1,188
	FLIN FLON FRIENDSHIP CENTRE	\$0	\$60,116	\$20,691	\$24,209
	FLIN FLON GENERAL HOSPITAL INC. N	\$1,069	\$540	\$0	\$0
	FLIN FLON KINSMEN & KINETTE CLUBS	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	FLIN FLON PARKS AND RECREATION COMMISSIO	\$6,930	\$3,809	\$1,853	\$1,853
	FLIN FLON PERSONAL CARE CORPORATION	\$0	\$1,069	\$0	\$0
	FLIN FLON PUBLIC LIBRARY	\$0	\$8,043	\$8,136	\$13,131
	FLIN FLON ROTARY CLUB	\$0	\$1,398	\$1,188	\$1,188
	FLIN FLON SCHOOL DIVISION #46	\$10,305	\$0	\$19,555	\$31,128
	FLIN FLON SCHOOL DIVISION NO. 46	\$0	\$1,026	\$0	\$0
	FLIN FLON SCHOOL DIVISION NO.46	\$0	\$900	\$1,866	\$1,866
	FLIN FLON STATION MUSEUM	\$0	\$1,603	\$1,188	\$1,188
	FLIN FLON SWEETGRASS ABORIGINAL HEADSTAR	\$0	\$1,426	\$1,890	\$1,890
	FOUR STAR MAINTENANCE	\$5,066	\$0	\$0	\$0
	FREEDMAN'S (1989) LTD	\$0	\$675	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	FRONTIER COLLEGIATE INSTITUTE	\$0	\$0	\$1,609	\$1,609
	FRONTIER SCHOOL DIVISION#48	\$3,405	\$4,299	\$4,056	\$4,056
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,501	\$4,500	\$413	\$413
	GOD'S LAKE NARROWS COMMUNITY COUNCIL	\$1,402	\$0	\$0	\$0
	GRAND PINES DEVELOPMENT CORP	\$0	\$0	\$1,496	\$1,496
	GRAND RAPIDS CONSUMERS CO-OP	\$700	\$700	\$0	\$0
	GREAT IDEAS LTD	\$0	\$725	\$0	\$0
	GREENSTONE CFDC	\$0	\$1,574	\$1,386	\$1,386
	HALCROW LAKE DAY CARE CENTRE	\$1,663	\$1,901	\$0	\$0
	HALDISSE COMMUNITY SERVICES INC	\$0	\$2,121	\$1,848	\$1,848
	HAYES AUTO BODY SHOP	\$7,168	\$3,578	\$0	\$0
	HERITAGE NORTH MUSEUM INC.	\$12,879	\$70,339	\$3,830	\$12,090
	HOLLOW WATER FIRST NATION	\$5,477	\$0	\$0	\$0
	ILFORD COMMUNITY COUNCIL	\$0	\$1,200	\$2,080	\$2,080
	INTER-UNIVERSITIES NORTH	\$840	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	J.U.S.T. TRAINING CORP.	\$3,802	\$0	\$0	\$0
	JR SERVICE	\$565	\$618	\$0	\$0
	JUNIPER CENTRE	\$4,990	\$1,782	\$3,696	\$3,696
	KEEWATIN COMMUNITY COLLEGE	\$1,854	\$3,110	\$0	\$0
	KEEWATIN TRIBAL COUNCIL	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	KELLY MCLAREN'S PROSHOP	\$2,450	\$0	\$0	\$0
	KELLY MCLAREN'S PROSHOP INC	\$0	\$600	\$0	\$0
	KELSEY RECREATION COMMISSION	\$8,553	\$10,876	\$13,662	\$13,662
	KELSEY SCHOOL DIVISION NO. 45	\$1,575	\$1,575	\$2,525	\$2,525
	KINSMEN CLUB OF THE PAS	\$2,004	\$4,010	\$4,455	\$4,455
	KOBAR PRO HARDWARE	\$610	\$0	\$0	\$0
	LA CAISSE POPULAIRE DE ST. GEORGES LTEC.	\$788	\$0	\$0	\$0
	LA SOCIETE HISTORIQUE DE ST. GEORGE	\$0	\$0	\$3,168	\$3,168
	LA VERENDRYE TRAIL ASSOCIATION	\$2,495	\$0	\$0	\$0
	LAC DU BONNET CHILDREN'S CENTRE INC	\$2,120	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	LAC DU BONNET REGIONAL LIBRARY	\$1,403	\$0	\$0	\$0
	LAC DU BONNET- PINAWA RECREATION COMMISS	\$2,911	\$0	\$0	\$0
	LAVITTS SUPER THRIFTY DRUGMART LTD.	\$0	\$788	\$1,073	\$1,073
	LEAF RAPIDS CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$1,980	\$1,980
	LEAF RAPIDS PUBLIC LIBRARY	\$0	\$720	\$780	\$780
	LEAF RAPIDS/J & R WILSON LUMBER	\$760	\$0	\$0	\$0
	LIBRARY ALLARD	\$1,403	\$3,217	\$0	\$0
	LYNN LAKE FRIENDSHIP CENTER	\$4,158	\$1,580	\$5,716	\$10,666
	LYNN LAKE LIONS CLUB	\$0	\$0	\$1,745	\$1,745
	LYNN LAKE MINING TOWN MUSEUM INC	\$1,663	\$1,782	\$0	\$0
	MA-MOW-WE-TAK FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$5,769	\$4,439	\$4,402	\$4,402
	MANITBA KEEWTINOWI OKIMAKANAK INC	\$3,285	\$3,168	\$5,905	\$5,905
	MANITOBA METIS FEDERATION WABOWDEN LOCAL	\$0	\$0	\$11,805	\$11,805
	MANY FACES EDUCATION CENTRE YOUTH WORK I	\$0	\$2,635	\$0	\$0
	MELNICK MOTORS LTD.,	\$690	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MENNONITE BRETHREN CHURCH	\$0	\$0	\$1,980	\$1,980
	MENONITE BRETHREN CHURCH	\$0	\$1,782	\$0	\$0
	MICHAEL'S	\$1,050	\$1,050	\$0	\$0
	MOCHKITAHWAK	\$0	\$42,649	\$0	\$0
	MRS LUCCI'S SECOND HAND STORE INC	\$0	\$0	\$3,960	\$3,960
	MY'S	\$0	\$750	\$0	\$0
	MYSTERY LAKE SCHOOL DISTRICT NO. 2355	\$905	\$2,400	\$0	\$0
	NATIVE COMMUNICATIONS INC.	\$2,479	\$0	\$0	\$0
	NCS HOLDINGS	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	NCS HOLDINGS INC	\$0	\$0	\$2,475	\$2,475
	NIGHTRIDER PROJECT	\$0	\$1,698	\$0	\$0
	NORDIC PHARMACY	\$900	\$900	\$0	\$0
	NORMAN COMMUNITY SERVICES	\$0	\$0	\$7,722	\$7,722
	NORMAN REGIONAL DEVELOPMENT	\$0	\$0	\$28,401	\$35,093
	NORMAN REGIONAL SPORTS ASSOC.	\$0	\$0	\$2,814	\$6,510

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NORTH CENTRAL DEVELOPMENT	\$0	\$3,414	\$26,424	\$39,354
	NORTH CENTRE MALL	\$0	\$380	\$0	\$0
	NORTH EASTERN REGIONAL RECYCLING FACILIT	\$0	\$0	\$3,465	\$3,465
	NORTHBOUND EXPEDITING	\$0	\$600	\$0	\$0
	NORTHERN MANITOBA TRAPPERS' FESTIVAL INC	\$2,851	\$1,188	\$0	\$0
	NORTHERN NEIGHBOURS FOUNDATION INC (STRE	\$0	\$0	\$3,168	\$3,168
	NORTHLAND FORD MERCURY SALES LTD	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	NORTHWEST MANITOBA DEVELOPMENT CORP.	\$46,069	\$4,131	\$0	\$3,600
	NORWAY HOUSE COMMUNITY COUNCIL	\$879	\$0	\$0	\$0
	NORWAY HOUSE FIRST NATION HEALTH DIVISIO	\$91,418	\$0	\$0	\$0
	NU U HAIR CARE	\$0	\$925	\$0	\$0
	ORMISTON THE FLORIST	\$300	\$0	\$0	\$0
	PAINT LAKE MARINA	\$1,750	\$0	\$0	\$0
	PARK AVENUE ROSE	\$1,050	\$0	\$0	\$0
	PAULS PLUMBING & HEATING LTD.	\$0	\$750	\$1,650	\$1,650

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PHANTOM LAKE GOLF CLUB INC.	\$3,675	\$600	\$0	\$0
	PHARMASAVE	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	PHARMASAVE HEALTH CENTRE	\$1,400	\$0	\$1,650	\$1,650
	PIKWITONEI COMMUNITY COUNCIL	\$1,575	\$3,600	\$2,829	\$2,829
	PLAZA PETRO CANADA	\$2,986	\$914	\$1,569	\$1,569
	PRECAMBRIAN ART CENTRE	\$750	\$600	\$825	\$825
	PRECMBRAIN PRESS LTD.	\$5,312	\$0	\$0	\$0
	PROVINCIAL HELICOPTERS LTD	\$323	\$0	\$0	\$0
	R.A. DISTRIBUTING	\$750	\$750	\$0	\$0
	RAPID CLEANERS	\$603	\$750	\$961	\$961
	RIVERSIDE DAYCARE	\$1,871	\$1,759	\$3,769	\$3,769
	RIVERVIEW FITNESS CLUB	\$600	\$0	\$0	\$0
	ROCKY LAKE EAST SHORE ASSOCIATION	\$2,911	\$0	\$0	\$0
	ROCKY LAKE EAST SHORE RECREATION COMMITT	\$0	\$2,495	\$0	\$0
	RON DUPONT LOGGING	\$1,600	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RONCIN'S GREENHOUSE	\$1,750	\$1,750	\$825	\$825
	ROYAL CANADIAN LEGION #236	\$0	\$0	\$1,037	\$1,037
	RURAL MUNICIPALITY OF LAC DU BONNET	\$941	\$0	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT OF LYNN LAKE 2312	\$2,063	\$2,263	\$3,333	\$3,333
	SEYMOURVILLE COMMUNITY COUNCIL	\$1,008	\$0	\$0	\$0
	SHERRIDON COMMUNITY COUNCIL	\$0	\$0	\$2,563	\$2,563
	SIMONHOUSE BIBLE CAMP	\$1,247	\$1,782	\$1,980	\$1,980
	SKYWARD AVIATION	\$0	\$750	\$0	\$0
	SKYWARD AVIATION LTD.	\$3,500	\$1,450	\$5,060	\$5,060
	SNOW LAKE GOLF CLUB INC	\$1,077	\$2,262	\$2,730	\$2,730
	SNOW LAKE MEDICAL NURSING UNIT DIST#40	\$1,069	\$1,356	\$0	\$0
	SNOW LAKE SCHOOL DISTRICT OF SNOW LAKE	\$735	\$816	\$910	\$910
	SOCIETE DES ARTS OF LEAF RAPIDS INC	\$2,019	\$1,651	\$1,693	\$1,693
	SOCIETY FOR MANITOBANS WITH DISABILITIES	\$3,309	\$1,782	\$1,980	\$1,980
	SONATH BUILDING SUPPLIES (1988) LTD.	\$700	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SOUTH INDIAN LAKE COMMUNITY COUNCIL	\$0	\$2,430	\$0	\$0
	SPLASH REGIONAL AQUATIC CENTRE INC.	\$5,103	\$6,177	\$0	\$0
	SPLIT LAKE CREE FIRST NATION	\$0	\$6,480	\$0	\$0
	SPORT LINKS	\$773	\$1,866	\$0	\$0
	SUBS N SUCH	\$136	\$0	\$0	\$0
	SUPER K 608216 SASKATCHEWAN LTD	\$0	\$600	\$0	\$0
	TEEKINAKIN DAY CARE CENTER	\$1,187	\$1,807	\$0	\$0
	THE NORTHWEST COMPANY	\$0	\$0	\$770	\$770
	THE PAS ACTION CENTER INC.	\$2,037	\$2,067	\$0	\$0
	THE PAS ASSOCIATION FOR HUMAN DEVELOPMEN	\$1,438	\$1,471	\$0	\$0
	THE PAS COMMITTEE FOR WOMEN INCRISIS, IN	\$2,397	\$2,851	\$1,584	\$1,584
	THE PAS FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$0	\$74,182	\$9,356	\$9,356
	THE PAS HEALTH COMPLEX	\$1,395	\$0	\$0	\$0
THE PAS SUPER THRIFTY DRUG MART	\$0	\$1,050	\$0	\$0	
THE SAM WALLER LITTLE NORTHERN MUSEUM	\$2,281	\$0	\$5,808	\$5,808	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	THE SOCIETY FOR THE PRESERVATION OF FLIN	\$2,851	\$1,351	\$1,293	\$1,293
	THE TOWN OF LYNN LAKE	\$1,895	\$3,150	\$2,948	\$2,948
	THE TOWN OF SNOW LAKE	\$1,080	\$0	\$0	\$0
	THICKET PORTAGE COMMUNITY COUNCIL	\$4,436	\$0	\$2,230	\$2,230
	THOMPSON BOYS & GIRLS CLUB INC.	\$0	\$151,210	\$36,998	\$36,998
	THOMPSON CHAMBER OF COMMERCE	\$3,273	\$3,343	\$9,738	\$13,572
	THOMPSON CHILDREN'S WORLD	\$2,079	\$1,226	\$3,831	\$3,831
	THOMPSON CITIZENSHIP COUNCIL INC MULTI C	\$0	\$0	\$20,068	\$20,068
	THOMPSON CRISIS CENTRE INC.	\$0	\$0	\$3,652	\$3,652
	THOMPSON DAY CARE INC.	\$2,079	\$1,782	\$1,287	\$1,287
	THOMPSON GENERAL HOSPITAL AUXILIARY GIFT	\$2,138	\$1,782	\$1,980	\$1,980
	THOMPSON GOLF CLUB	\$1,663	\$0	\$3,565	\$3,565
	THOMPSON NIGHTRIDER	\$0	\$18,686	\$0	\$0
	THOMPSON PENTECOSTAL ASSEMBLY	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	THOMPSON PUBLIC LIBRARY	\$1,871	\$1,782	\$1,902	\$1,902

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	THOMPSON READING AIDES CORPORATION	\$0	\$1,069	\$0	\$0
	THOMPSON RECYCLING CENTRE	\$4,321	\$0	\$0	\$1,848
	THOMPSON SKI CLUB INC.	\$2,911	\$3,564	\$0	\$0
	THOMPSON TECHNICIANS LTD	\$0	\$645	\$743	\$743
	THOMPSON TODDLERS DAYCARE INC	\$1,782	\$1,782	\$1,980	\$1,980
	THOMPSON Y.W.C.A. RESIDENCE INC	\$3,906	\$3,564	\$3,960	\$3,960
	THOMPSON/CLARKES PHARMACY LTD.	\$1,572	\$1,307	\$1,554	\$1,554
	THREE WAY CHRYSLER LTD.	\$1,719	\$0	\$0	\$0
	TINY STEPS DAY CARE CENTRE	\$972	\$864	\$0	\$0
	TOWN OF CHURCHILL	\$633	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF GILLAM	\$1,785	\$1,530	\$0	\$0
	TOWN OF GILLAM RECREATION OFFICE	\$0	\$0	\$4,007	\$4,007
	TOWN OF LAC DU BONNET	\$951	\$0	\$1,167	\$1,167
	TOWN OF LEAF RAPIDS	\$4,585	\$3,683	\$3,891	\$3,891
	TOWN OF THE PAS	\$2,160	\$1,845	\$2,487	\$2,487

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TREATY & ABORIGINAL RESEARCH CENTRE OF M	\$0	\$0	\$1,980	\$1,980
	TREATY & ABORIGINAL RIGHTS CENTRE OF MB	\$0	\$1,782	\$0	\$0
	TRIAD REALTY	\$700	\$0	\$0	\$0
	UPTOWN DAY CARE CENTRE	\$2,257	\$2,302	\$0	\$0
	VIDEO VILLAGE	\$760	\$0	\$0	\$0
	VIKING LODGE LTD	\$1,271	\$2,538	\$0	\$0
	VIRTUES 2000	\$0	\$1,049	\$1,188	\$1,188
	WAASAABIYAA - SHINING WATERS HERITAGE RE	\$1,645	\$0	\$0	\$0
	WABOWDEN COMMUNITY COUNCIL	\$4,623	\$20,197	\$0	\$0
	WABOWDEN HISTORICAL MUSEUM INC	\$6,136	\$4,555	\$0	\$0
	WALLY'S PLACE	\$0	\$0	\$1,345	\$1,345
	WAYNE HALL DELIVERY LTD.	\$0	\$900	\$0	\$0
	WEKUSKO FALLS LODGE	\$1,750	\$1,662	\$1,403	\$1,403
	WINGS OF POWWER INCORPORATED	\$0	\$0	\$3,696	\$3,696
	WINNIPEG RIVER CATV LTD.	\$0	\$1,170	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S03, Churchill  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WINNIPEG RIVER HEALTH & DISTRICT	\$1,247	\$0	\$0	\$0
	WOMEN'S SAFE HAVEN/RESOURCE SERVICE INC.	\$0	\$1,426	\$1,364	\$1,364
		=====	=====	=====	=====
		\$7,739,510	\$6,245,459	\$3,927,871	\$5,403,369
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	ASSINIBOINE COMMUNITY COLLEGE PARKLAND C	\$1,692	\$0	\$0	\$0
	DAUPHIN YOUTH SERVICES CANADA COMMITTEE	\$6,750	\$0	\$0	\$0
	EAST PARKLAND ECONOMIC DEVELOPMENT	\$30,209	\$0	\$0	\$0
	FOCUS ON EMPLOYMENT	\$33,680	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$195	\$0	\$0	\$0
	PARKLAND RESIDENTIAL & VOCATIONAL SERVIC	\$11,638	\$0	\$0	\$0
	REGIONAL EMPLOYMENT RESOURCE CENTRE INC.	\$89,179	\$0	\$0	\$0
	REGIONAL OCCUPATIONAL SERVICES ENTERPRIS	\$12,719	\$0	\$0	\$0
	TOUCHWOOD PARK ASSOCIATION INC	\$30,890	\$2,000	\$0	\$0
	WESTLAKE REGIONAL TRAINING PROJECT	\$62,807	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$556,052	\$805,138	\$606,830	\$744,443

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	BIRTLE & DISTRICT COMMUNITY DEVELOPMENT	\$52,500	\$0	\$0	\$0
	DAUPHIN JOINT RECREATION COMMISSION	\$29,448	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$191,027	\$73,204	\$71,020	\$101,441
	MAURCHRIS TRANSPORTATION SERVICES	\$4,750	\$0	\$0	\$0
	REGIONAL EMPLOYMENT RESOURCE CENTRE INC.	\$4,174	\$0	\$0	\$0
	REGIONAL TEC CENTRE INC.	\$5,340	\$0	\$0	\$0
	SNOWTRAXX SNOWMOBILE CLUB INC	\$6,000	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	SWAN VALLEY REGIONAL SECONDARY SCHOOL	\$0	\$0	\$0	\$1
	DAUPHIN YOUTH SERVICES CANADA	\$0	\$14,770	\$0	\$0
	DAUPHIN YOUTH SERVICES CANADA COMMITTEE	\$22,999	\$0	\$0	\$0
	MAJOR PRATT SCHOOL	\$0	\$0	\$1,500	\$1,500

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	PARKLAND COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT C	\$0	\$0	\$5,976	\$8,940
	SANDY BAY HEALTH CENTER	\$0	\$19,443	\$0	\$0
	SWAN VALLEY REGIONAL SECONDARY SCHOOL	\$0	\$3,000	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	FOCUS ON EMPLOYMENT	\$0	\$8,535	\$4,357	\$9,802
	FRONTIER EMPLOYMENT PROJECT	\$0	\$11,899	\$6,000	\$18,500
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$6,376	\$2,940	\$0	\$0
	HARRIS PHARMACY	\$0	\$3,000	\$0	\$0
	NEEPAWA COMMUNITY ACCESS T.V.	\$0	\$9,104	\$2,336	\$2,336
	PACES	\$25,700	\$0	\$0	\$0
	PARKLAND ADVISORY COMMITTEE FOR EMPLOYME	\$0	\$20,747	\$0	\$0
	PLUMAS LUCKY DOLLAR	\$0	\$1,674	\$540	\$540
ROSE INC	\$0	\$0	\$5,225	\$11,500	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	TERRYS TAXIDERMY	\$0	\$4,320	\$0	\$0
Other Autres	ASSINIBOINE COMMUNITY COLLEGE PARKLAND C	\$0	\$88,540	\$1,000	\$11,000
	DAUPHIN YOUTH SERVICES CANADA	\$0	\$49,000	\$90,057	\$104,557
	EAST PARKLAND ECONOMIC DEVELOPMENT	\$0	\$62,796	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$26,187	\$224,084	\$467,298	\$633,436
	HAMIOTA ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION	\$0	\$10,000	\$0	\$0
	MARQUETTE REGIONAL HEALTH AUTHORITY	\$0	\$88,540	\$0	\$1,002
	MIDWEST RECREATION DISTRICT	\$0	\$12,771	\$1,461	\$5,229
	MINIOTA MUNICIPAL MUSEUM - WAKPATANKA	\$0	\$0	\$17,813	\$23,156
	PARKLAND COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT C	\$0	\$0	\$0	\$15,000
	PARKLAND REGIONAL COMMUNITY LINC INC.	\$0	\$18,755	\$8,979	\$16,605
	PELLY TRAIL ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORA	\$0	\$0	\$1,600	\$2,500
	PELLY TRAIL INDUSTRIAL DEVELOPMENT COMMI	\$0	\$12,500	\$0	\$1

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	ROBLIN DISTRICT HEALTH CENTRE	\$0	\$47,748	\$0	\$500
	SPRINGHILL FARMS LTD.	\$0	\$0	\$455,000	\$455,000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$216,937	\$92,619	\$48,502	\$66,821
	PARKLAND COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT C	\$16,272	\$0	\$0	\$0
	PARKLAND COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT C	\$20,000	\$12,709	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ANDRIECHUK INSURANCE AGENCIES LTD	\$1,548	\$1,086	\$0	\$0
	ARTHUR D. GAGNON	\$0	\$1,680	\$0	\$0
	BERKAN & MCGIMPSEY	\$0	\$0	\$2,307	\$2,307
	BOBICK BROS TRUCKING LTD.	\$0	\$0	\$2,880	\$2,880
	CANADIAN TIRE/VIC. M. MURAI HOLDINGS	\$0	\$1,620	\$0	\$0
	CAPRICE DISTRIBUTORS	\$0	\$1,167	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CURTIS TIRE & AUTO REPAIR	\$0	\$3,200	\$0	\$0
	DAUPHIN & DISTRICT COMMUNITY RESOURCE CO	\$0	\$1,071	\$0	\$0
	DAUPHIN CHAMBER OF COMMERCE	\$2,340	\$0	\$0	\$0
	DAUPHIN CLINIC PHARMACY	\$0	\$2,240	\$0	\$0
	DAUPHIN FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$0	\$1,920	\$0	\$0
	DAUPHIN JOINT RECREATION COMMISSION	\$4,697	\$0	\$0	\$0
	DAUPHIN MOHAWK & WORLD OF WATER	\$0	\$0	\$0	\$2,210
	DAUPHIN OCHRE SCHOOL AREA NO. 1	\$277	\$1,648	\$0	\$0
	DAUPHIN OCHRE WEED CONTROL BOARD	\$0	\$1,920	\$0	\$0
	DEAN COOLEY MOTORS LTD.	\$3,351	\$1,680	\$0	\$0
	DELAURIER BROS. LTD.	\$0	\$0	\$1,248	\$1,248
	DIAMOND VALLEY ENTERPRISES	\$559	\$3,081	\$0	\$0
	FIRST ALARM FIRE AND SAFETY	\$0	\$0	\$1,960	\$1,960
	G.H. DION ASSOCIATES	\$2,438	\$1,219	\$0	\$0
	GLADSTONE BAKERY	\$0	\$0	\$1,520	\$1,520

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	GRAZIER CUSTOM MANUFACTURING LTD	\$444	\$0	\$0	\$0
	HARDIE & COMPANY	\$0	\$0	\$4,614	\$4,614
	INTERPARK FARM SUPPLIES	\$3,840	\$0	\$0	\$0
	J C'S STATIONERY	\$0	\$0	\$1,575	\$1,575
	JONNICO LTD	\$0	\$2,040	\$0	\$0
	LITTLE RIVER EARTH MOVING COMPANY LTD	\$0	\$0	\$2,880	\$9,600
	LORNES CONTRACTING	\$0	\$0	\$1,660	\$1,660
	MANITOBA HERITAGE FEDERATION INC.	\$1,339	\$0	\$0	\$0
	MUSHROOM PATCH	\$0	\$1,440	\$0	\$0
	NEEPAWA COMMUNITY ACCESS T.V.	\$0	\$0	\$4,160	\$4,160
	NORDIC INN	\$0	\$2,640	\$0	\$0
	NORLAND MACHINE SERVICE	\$0	\$1,344	\$1,216	\$1,216
	NORTHERN SPECIALTIES	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	O. B. CONSTRUCTION	\$0	\$0	\$2,279	\$2,279
	OAKNOOK FARMS	\$0	\$560	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ONLY DEALS	\$0	\$0	\$0	\$1,440
	PARKLAND AUTOCARE	\$0	\$1,439	\$0	\$0
	PARKLAND INDUSTRIAL HEMP GROWERS	\$0	\$0	\$1,980	\$1,980
	PRAIRIE MOUNTAIN AGRI LTD.	\$0	\$2,785	\$0	\$0
	PRATT'S WHOLESALE LTD.	\$0	\$0	\$1,848	\$2,400
	PROFESSIONAL CARE RETIREMENT CENTRE	\$0	\$1,440	\$0	\$0
	QUADIVATOR INC.	\$0	\$1,600	\$0	\$0
	RITZ MACHINE WORKS INC.	\$0	\$3,268	\$3,612	\$3,612
	RIVERSIDE RESTAURANT	\$0	\$0	\$768	\$768
	RUSSELL FAMILY FOODS	\$0	\$9,360	\$0	\$0
	SAMMY'S FARM SUPPLY	\$9,336	\$0	\$0	\$0
	SHOAL LAKE FOODFARE	\$0	\$0	\$2,006	\$2,006
	SNEATH & STRILCHUK FUNERAL SERVICE LTD.	\$0	\$1,981	\$0	\$0
	SPIRIT VALLEY WILDLIFE SANCTUARY	\$0	\$2,400	\$0	\$0
	SPRUCE COUNTRY COMPUTER	\$0	\$4,420	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses			Commitments Engagements 1999-2000
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ST. VLADIMIR'S COLLEGE	\$0	\$1,095	\$0	\$0
	STAN'S MOBILE WASH	\$1,400	\$450	\$0	\$0
	SWAN VALLEY CREDIT UNION LTD	\$0	\$0	\$1,862	\$1,862
	THE CITY OF DAUPHIN	\$2,334	\$125	\$0	\$0
	THE PARKALND MS SOCIETY	\$400	\$2,000	\$1,170	\$3,042
	THUNDERHILL MOTEL	\$0	\$0	\$0	\$900
	TOOTINAOWAZIIBEENG ANISHINABE HEALTH	\$2,560	\$0	\$0	\$0
	WAL-MART CANADA INC	\$3,522	\$0	\$0	\$0
	WELLMAN LAKE LODGE AND OUTFITTERS	\$0	\$0	\$1,848	\$2,982
	WEST REGION CHILD AND FAMILY SERVICES IN	\$2,170	\$0	\$0	\$0
	WEST REGION TRIBAL COUNCIL	\$4,267	\$0	\$4,512	\$4,512
	WESTMAN PLASTICS LTD.	\$7,242	\$1,002	\$3,480	\$3,480
	WILD ROSE CAFE	\$0	\$188	\$0	\$0
	WINDSOR'S SERVICE SWAN RIVER LTD.	\$0	\$445	\$2,571	\$2,571

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Training Formation	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$599,813	\$336,316	\$37,191	\$37,191
	METIS EDUCATION & TRAINING OFFICE	\$22,906	\$0	\$0	\$0
	O-CHI-CHAK-KO-SIPI FIRST NATION	\$135,267	\$0	\$0	\$0
	O-CHI-CHAK-KO-SIPI FIRST NATIONS	\$0	\$147,481	\$0	\$0
	REGIONAL EMPLOYMENT RESOURCE CENTRE INC.	\$351,524	\$0	\$0	\$2
	WEST REGION TRIBAL COUNCIL	\$139,214	\$0	\$0	\$0
	YELLOWHEAD REGIONAL EMPLOYMENT SKILLS &	\$209,530	\$2,500	\$0	\$0
Transitional Jobs Fund Fonds transitoires pour la création d'emploi	PINE CREEK FIRST NATION	\$0	\$50,000	\$0	\$0
	ROLLING RIVER FIRST NATION	\$319,214	\$0	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,561	\$71	\$1,240	\$4,084

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	3696694 MANITOBA LTD	\$0	\$0	\$699	\$699
	5 EAST CONVENIENCE & GAS BAR	\$283	\$0	\$0	\$0
	ABIGAILS AT THE STATION	\$498	\$0	\$0	\$0
	ADVENTURE OUTDOORS	\$990	\$699	\$0	\$0
	AG SHIELD MANUFACTURING	\$4,121	\$0	\$0	\$0
	ALEX ROBERTSON MUSEUM	\$1,901	\$1,408	\$1,001	\$1,001
	ALLEN CHOY & SONS	\$0	\$0	\$481	\$481
	ALONSA CONSERVATION DISTRICT	\$2,851	\$1,760	\$1,252	\$1,252
	AMARANTH AND DISTRICT RECREATION INC.	\$0	\$0	\$2,652	\$2,652
	ANICINABE HOUSING CORPORATION	\$1,049	\$0	\$0	\$0
	APOSTLE, RON	\$500	\$0	\$0	\$0
	ASH APIARIES	\$656	\$957	\$787	\$787
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING	\$2,495	\$2,494	\$0	\$0
	B & G HARDWARE	\$613	\$525	\$751	\$751

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BALCHEN AND KULCHYCKI SURVEYS	\$0	\$1,470	\$1,166	\$1,166
	BARROWS COMMUNITY COUNCIL	\$1,901	\$0	\$0	\$0
	BELLE ACRES FECO COMPANY	\$0	\$0	\$963	\$963
	BELLSITE COMMUNITY CENTRE	\$1,901	\$1,901	\$3,942	\$3,942
	BENITO HEALTH CENTRE	\$1,279	\$1,163	\$1,511	\$1,511
	BENITO LUCKY DOLLAR STORE	\$740	\$640	\$0	\$0
	BERKAN & MCGIMPSEY	\$0	\$2,376	\$0	\$0
	BETH NAYLOR MUSEUM INC	\$0	\$2,418	\$0	\$0
	BINSCARTH PARK & POOL COMMITTEE INC	\$1,598	\$1,482	\$1,848	\$1,848
	BIRCH RIVER COMMUNITY DEVELOPMENT COMMIT	\$0	\$1,408	\$0	\$0
	BIRCH RIVER RECREATION COMMISSION	\$2,138	\$1,925	\$2,112	\$2,112
	BIRDTAIL COUNTRY MUSEUM	\$0	\$0	\$2,541	\$2,541
	BIRDTAIL RIVER SCHOOL DIVISION	\$0	\$0	\$650	\$650
	BIRTLE PARKS BOARD	\$1,663	\$1,663	\$0	\$0
	BIRTLE RIVERSIDE GOLF CLUB INC.	\$1,260	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BIRTLE SWIM CLUB	\$1,900	\$1,069	\$1,405	\$1,405
	BLAHY ENTERPRISES LTD	\$0	\$600	\$0	\$0
	BOA CONSTRUCTION	\$400	\$1,000	\$0	\$0
	BRAENDLE-BRUCE FUNERAL SERVICE	\$788	\$700	\$2,640	\$3,828
	CAIRNS PHARMACY LTD	\$563	\$563	\$866	\$866
	CAISSE POPULAIRE DE LAURIER LTEE.	\$1,225	\$788	\$1,348	\$1,348
	CAM MCINNES PLUMBING, HEATING & ELECTRIC	\$0	\$700	\$0	\$0
	CAMP WANNACUMBAC	\$1,663	\$1,663	\$1,848	\$1,848
	CANADA'S NATIONAL UKRAINIAN FESTIVAL	\$0	\$0	\$1,001	\$1,001
	CANADA'S NATIONAL UKRAINIAN FESTIVAL INC	\$1,760	\$792	\$0	\$0
	CANADIAN CONVENANT HEIGHTS CHRISTIAN CAM	\$1,871	\$1,804	\$0	\$0
	CANADIAN DIABETES ASSOC.	\$0	\$0	\$858	\$858
	CANADIAN RED CROSS SOCIETY-PARKLAND REGI	\$0	\$2,079	\$0	\$0
	CHARIOT AUTO REPAIR SERVICE	\$0	\$0	\$1,062	\$1,062
	CHARLIE BROWN DAYCARE CENTRE INC	\$1,894	\$594	\$1,126	\$1,126

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	COUNTRY CROCUS BAKESHOP	\$0	\$1,050	\$0	\$0
	COYOTE CREEK	\$600	\$0	\$770	\$770
	CROWE, WILLIAM E.	\$600	\$0	\$0	\$0
	CYNTHIA NERBAS	\$700	\$0	\$0	\$0
	DARCY ARCHAMBAULT CONST.	\$0	\$0	\$660	\$660
	DARYL'S PAINTING AND DECORATING	\$1,225	\$1,225	\$1,155	\$1,155
	DAUPHIN & DISTRICT COMMUNITY RESOURCE C	\$1,307	\$693	\$0	\$0
	DAUPHIN & DISTRICT COMMUNITY ECONOMIC DE	\$0	\$1,663	\$950	\$950
	DAUPHIN & DISTRICT HOMECOMING 98	\$0	\$846	\$0	\$0
	DAUPHIN ALLIED ARTS COUNCIL	\$1,966	\$693	\$810	\$810
	DAUPHIN CHAMBER OF COMMERCE	\$2,098	\$924	\$1,001	\$1,001
	DAUPHIN CLINIC PHARMACY	\$1,200	\$1,600	\$1,348	\$1,348
	DAUPHIN FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$3,278	\$2,640	\$0	\$0
	DAUPHIN JOINT RECREATION COMMISSION	\$2,778	\$792	\$0	\$0
	DAUPHIN MEAT PROCESSORS	\$0	\$600	\$458	\$458

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DAUPHIN OCHRE SCHOOL AREA NO. 1	\$960	\$960	\$8,301	\$15,255
	DAUPHIN OCHRE WEED CONTROL BOARD	\$0	\$960	\$910	\$910
	DAUPHIN SCHOOL AGE DAYCARE INC	\$1,386	\$1,056	\$1,252	\$1,252
	DAUPHIN YOUTH SERVICES CANADA	\$0	\$151,736	\$32,316	\$59,997
	DAUPHIN YOUTH SERVICES CANADA COMMITTEE	\$109,193	\$1,950	\$0	\$0
	DAUPHIN'S COUNTRYFEST INC.	\$1,155	\$792	\$1,001	\$1,001
	DEBRA MCPHAIL	\$600	\$0	\$0	\$0
	DON'S 4 SEASON YARD CARE	\$875	\$529	\$0	\$0
	DOUGLAS RUTLEY	\$600	\$0	\$0	\$0
	DR. GENDREAU MEMORIAL PERSONAL CARE HOME	\$2,063	\$1,155	\$1,252	\$1,252
	DUCK BAY COMMUNITY COUNCIL	\$0	\$0	\$0	\$3,840
	EAST PARKLAND ECONOMIC DEVELOPMENT	\$3,560	\$1,452	\$0	\$0
	ELKHORN RESORT	\$0	\$0	\$0	\$720
	ERNIE M. KOPYTKO	\$600	\$600	\$963	\$963
	ETHELBERT & DISTRICT MUSEUM	\$0	\$0	\$858	\$858

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ETHELBERT DISTRICT DEVELOPMENT BOARD	\$0	\$924	\$0	\$0
	ETHELBERT RECREATION COMMISSION	\$1,540	\$594	\$960	\$960
	F. D. ZAPLITNY CHARTERED ACCOUNTANTS	\$0	\$1,313	\$0	\$0
	FENWICKS DEPARTMENT STORE LTD.	\$749	\$0	\$0	\$0
	FIVE & FIFTY SALES & SERVICE	\$0	\$0	\$578	\$578
	FLEMING, HAROLD	\$0	\$0	\$963	\$963
	FORMAN FORD MERCURY SALES LTD.	\$0	\$600	\$0	\$0
	FORT DAUPHIN MUSEUM	\$2,112	\$924	\$1,001	\$1,001
	FRAN-WAY BELGIANS LTD	\$0	\$0	\$963	\$963
	FRANK SKINNER ARBOREIUM CORP	\$0	\$0	\$1,001	\$1,001
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$5,300	\$0	\$0	\$0
	GARLAND CULTURAL CENTRE	\$1,540	\$0	\$0	\$0
	GILBERT PLAINS & DISTRICT HISTORICAL SOC	\$1,540	\$1,056	\$1,001	\$1,001
	GILBERT PLAINS GOLF & COUNTRY CLUB	\$685	\$525	\$1,118	\$1,118
	GILBERT PLAINS HEALTH CENTRE	\$0	\$990	\$910	\$910

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	GILBERT PLAINS POLICE DEPT.	\$0	\$0	\$1,138	\$1,138
	GILBERT PLAINS REC COMMISSION	\$0	\$924	\$1,001	\$1,001
	GLADSTONE BAKERY	\$2,953	\$0	\$0	\$0
	GLADSTONE GOLF AND COUNTRY CLUB	\$1,900	\$0	\$0	\$0
	GLADSTONE POOL COMMITTEE	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	GORDON JAMES WILSON	\$0	\$675	\$0	\$0
	GRANDVIEW & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$1,001	\$1,001
	GRANDVIEW & DISTRICT RECREATION COMMISSI	\$0	\$1,155	\$1,001	\$1,001
	GRANDVIEW CHAMBER OF COMMERCE	\$2,200	\$792	\$0	\$0
	GRANDVIEW RESIDENTIAL SERVICES INC.	\$1,663	\$1,247	\$1,001	\$1,001
	GRANDVIEW SWIMMING POOL	\$1,760	\$0	\$0	\$0
	GREENFIELDS EQUIPMENT LTD.	\$875	\$0	\$0	\$0
	HAMIOTA DIST HEALTH CENTRE	\$1,335	\$0	\$0	\$0
	HAMIOTA GOLF CLUB	\$0	\$1,470	\$1,138	\$1,138
	HAMIOTA HOME HARDWARE	\$0	\$0	\$1,066	\$1,066

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	HAMIOTA MUNICIPAL PARK INC.	\$0	\$0	\$1,251	\$1,251
	HAMIOTA SWIMMING POOL	\$2,911	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	HARRISON COMMUNITY DEVELOPMENT CORP.	\$0	\$0	\$2,310	\$2,310
	HISTORIC CHURCH OF THE RESURRECTION	\$0	\$0	\$810	\$810
	HOME HARDWARE STORES- GRANDVIEW	\$0	\$0	\$963	\$963
	INCORPORATED VILLAGE OF MCCREARY	\$0	\$816	\$712	\$712
	INGLIS AREA HERITAGE COMMITTEE	\$1,634	\$924	\$543	\$543
	INTER-RIDGE RECREATION DISTRICT	\$4,752	\$0	\$0	\$0
	INTERMOUNTAIN CONSERVATION DISTRICT	\$0	\$1,848	\$0	\$0
	INTERMOUNTAIN SCHOOL DIVISION	\$0	\$0	\$683	\$683
	INTERMOUNTAIN SPORT FISHING ENHANCEMENT	\$2,365	\$0	\$0	\$0
	J'S PLACE INC.	\$800	\$0	\$0	\$0
	J. KEITH DALGLEISH	\$445	\$0	\$0	\$0
	JACKSON SEED PLANT	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	JOHNS FARM SUPPLY	\$1,000	\$900	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	JOHNSTON VENTURES LTD	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	JONNICO LTD	\$0	\$600	\$0	\$0
	KARSHINGALE WE CARE HEALTH SERVICES	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	KELSEY FARM EQUIPMENT LTD	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	KOROWAY'S FLORAL KREATIONS	\$0	\$0	\$770	\$770
	L.U.D. OF OCHRE RIVER	\$0	\$735	\$796	\$796
	LAWRENCE RECREATION COMMISSION	\$1,760	\$693	\$1,001	\$1,001
	LEE CAMERON DUNNING	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	LEISURE INN	\$0	\$700	\$0	\$0
	LENDERBECK FARMS (DON & GAYE LENDERBECK)	\$0	\$900	\$0	\$0
	LIONS CLUB OF NEEPAWA INC.	\$1,900	\$2,911	\$0	\$0
	LOON LAKE WETLANDS PROJECT	\$0	\$0	\$1,252	\$1,252
	LORNES CONTRACTING	\$581	\$0	\$0	\$0
	LOUISIANNA PACIFIC	\$1,200	\$1,200	\$6,864	\$6,864
	M&D'S BREW BARRELL	\$450	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MAFEKING COMMUNITY CENTRE	\$1,901	\$1,663	\$0	\$0
	MAGUET, DENIS	\$600	\$600	\$866	\$866
	MAKARA TURF SERVICE	\$0	\$1,050	\$0	\$0
	MALA SHOES & LADIES WEAR	\$750	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA ARCHAEOLOGICAL SOCIETY	\$0	\$792	\$1,252	\$1,252
	MANITOBA ARCHAEOLOGICAL SOCIETY DAUPHIN	\$2,112	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA HERITAGE FEDERATION	\$0	\$693	\$950	\$950
	MANITOBA HOLIDAY FESTIVAL OF THE ARTS	\$0	\$0	\$1,386	\$1,386
	MARGARET BRUCE BEACH	\$990	\$0	\$0	\$0
	MARGARET LAURENCE HOME INC.	\$2,376	\$2,911	\$0	\$0
	MARION BENTINA DESIGNS	\$0	\$4,742	\$6,006	\$6,006
	MARNIE & BRAD'S	\$0	\$450	\$578	\$578
	MCCREARY & DISTRICT ECONOMIC DEVELOPMENT	\$0	\$0	\$984	\$984
	MCCREARY & DISTRICT RECYCLING	\$0	\$594	\$0	\$0
	MCCREARY & DISTRICT RECYCLING CENTER INC	\$1,134	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MCCREARY ALONSA HEALTH CENTRE	\$960	\$960	\$910	\$910
	MCCREARY DISTRICT ECONOMIC DEVELOPMENT B	\$1,540	\$0	\$0	\$0
	MCCREARY GOLF & COUNTRY CLUB	\$1,119	\$0	\$1,138	\$1,138
	MCCREARY GOLF & COUNTRY CLUB INC	\$0	\$685	\$0	\$0
	MCCREARY HERITAGE ADVISORY COMMITTEE INC	\$1,650	\$809	\$1,001	\$1,001
	MCCREARY RECREATION COMMISSION	\$1,345	\$693	\$1,001	\$1,001
	MCCREARY ROTARY SWIMMING POOL COMMITTEE	\$0	\$693	\$999	\$999
	MCCREARY ROTARY SWIMMING POOL INC	\$1,760	\$0	\$0	\$0
	MCDILL TRUE VALUE HARDWARE	\$800	\$0	\$0	\$0
	MCMUNN & YATES BLDG. SUPPLIES (1982) LTD	\$788	\$0	\$0	\$0
	MCTAVISH'S MOTEL	\$963	\$1,225	\$0	\$0
	MEADOWLARK HONEY LTD	\$800	\$0	\$0	\$0
	MERV'S RADIO & TV LTD.	\$1,118	\$800	\$1,320	\$1,320
	MEYERS,NORRIS,PENNY & CO.LTD.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	MIDWEST ARTS COUNCIL	\$2,495	\$4,560	\$2,541	\$2,541

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	MILES NERNBERG WELDING	\$0	\$450	\$0	\$0
	MINNEDOSA & DISTRICT RECREATION COMMISSI	\$2,079	\$2,079	\$2,310	\$2,310
	MINNEDOSA AGRICULTURAL SOCIETY	\$0	\$0	\$1,807	\$1,807
	MINNEDOSA AND DISTRICT GOLF COURSE	\$0	\$963	\$2,276	\$2,276
	MINNEDOSA MINOR ATHLETIC ASSOCIATION	\$0	\$2,468	\$1,848	\$1,848
	MINNEDOSA MINOR BASEBALL ASSOCIATION	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	MINNEDOSA PARKS BOARD	\$1,871	\$0	\$0	\$0
	MINNEDOSA REGIONAL LIBRARY	\$1,871	\$1,512	\$2,310	\$2,310
	MINNEDOSA YOUTH DROP IN CENTRE	\$2,911	\$2,911	\$2,772	\$2,772
	MOUNTAIN MUNCHIES	\$0	\$700	\$0	\$0
	MOUNTAIN PARK PHARMACY LTD	\$788	\$0	\$0	\$0
	MOVIES ARE US	\$0	\$0	\$825	\$825
	McCREARY & DISTRICT RECYCLING CENTER	\$0	\$600	\$0	\$0
	NEEPAWA & AREA REC COMMISSION	\$0	\$2,911	\$1,251	\$1,251
	NEEPAWA & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$2,911	\$2,541	\$2,541

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NEEPAWA AND DISTRICT CENTENNIAL PROJECT	\$0	\$1,637	\$2,310	\$2,310
	NEEPAWA AREA DEVELOPMENT CORPORATION (NA	\$0	\$2,911	\$0	\$0
	NEEPAWA BASEBALL ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,541	\$2,541
	NEEPAWA COMMUNITY ACCESS T.V.	\$1,900	\$2,495	\$0	\$0
	NEEPAWA GOLF & COUNTRY CLUB	\$0	\$960	\$0	\$0
	NEEPAWA TIRE LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	NERNBERG, MARILYN	\$0	\$600	\$104	\$104
	NICK'S REPAIR SERVICE LTD.	\$0	\$0	\$963	\$963
	NORTH WEST REGIONAL LIBRARY	\$630	\$630	\$975	\$975
	NORTHERN SPECIALTIES	\$0	\$0	\$1,056	\$1,056
	OAKDEN'S JEWELLERY	\$780	\$0	\$0	\$0
	OAKNOOK FARMS	\$600	\$800	\$770	\$770
	OCHRE RIVER RECREATION	\$0	\$0	\$751	\$751
	ONEFRECHUK HOME HARDWARE	\$0	\$0	\$666	\$666
	P. J. GABER AND SONS LTD	\$0	\$600	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PARK PLUS PEOPLE (RIDING MOUNTAIN)	\$1,663	\$2,171	\$2,541	\$2,541
	PARKLAND AUTOCARE	\$535	\$0	\$0	\$0
	PARKLAND CRISIS CENTRE	\$3,080	\$1,407	\$1,252	\$1,252
	PARKLAND CROP DIVERSIFICATION	\$4,707	\$2,640	\$1,752	\$1,752
	PARKLAND REGIONAL COMMUNITY LINC, INC.	\$0	\$1,335	\$1,848	\$1,848
	PARKLAND REGIONAL LIBRARY	\$1,782	\$1,848	\$0	\$0
	PARKLAND RESIDENTIAL & VOCATIONAL SERVIC	\$1,841	\$0	\$0	\$0
	PARKLAND RESIDENTIAL & VOCATIONAL SERVIC	\$0	\$1,208	\$1,073	\$1,073
	PARKLAND SPORT COUNCIL	\$0	\$0	\$0	\$4,968
	PARKLAND STATUS OF WOMEN	\$0	\$1,248	\$0	\$0
	PARKLAND TOURISM	\$0	\$0	\$2,310	\$2,310
	PARKLAND VISION SERVICES	\$1,050	\$1,409	\$598	\$598
	PARKLAND WOMENS RESOURCE CENTER	\$1,540	\$0	\$0	\$0
	PELLY TRAIL INDUSTRIAL DEVELOPMENT COMMI	\$1,200	\$1,470	\$1,138	\$1,138
	PELLY TRAIL SCHOOL DIVISION # 37	\$0	\$0	\$910	\$910

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PELLY TRAIL SCHOOL DIVISION #37	\$29,713	\$7,500	\$0	\$0
	PETER PAN DAY NURSERY INC.	\$0	\$1,124	\$1,252	\$1,252
	PINE CREEK SCH.DIV. #30	\$1,440	\$0	\$0	\$0
	PRATT'S WHOLESALE LTD.	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	PROFESSIONAL CARE RETIREMENT CENTRE	\$800	\$600	\$866	\$866
	R.M. OF ETHELBERT	\$816	\$924	\$933	\$933
	R.M. OF OCHRE RIVER	\$2,329	\$735	\$796	\$796
	RADFORD FARM & AUTO REPAIR	\$0	\$0	\$396	\$396
	RAWLINGS HOME HARDWARE	\$810	\$700	\$0	\$0
	REAL MCCAUGHAN	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	REGIONAL EMPLOYMENT RESOURCE CENTRE INC.	\$0	\$0	\$4,407	\$5,731
	REIT-SYD EQUIPMENT LTD	\$800	\$600	\$770	\$770
	REPROMAP LTD	\$0	\$1,460	\$1,348	\$1,348
	RICHARD FRANKLIN CLELAND	\$0	\$0	\$963	\$963
	ROBLIN & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$1,001	\$1,001

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ROBLIN AG SOCIETY	\$0	\$693	\$0	\$0
	ROBLIN AGRICULTURAL SOCIETY	\$1,253	\$0	\$758	\$758
	ROBLIN DISTRICT HEALTH CENTRE	\$702	\$720	\$780	\$780
	ROBLIN GOLF & COUNTRY CLUB	\$0	\$0	\$1,138	\$1,138
	ROBLIN GOLF & COUNTRY CLUB (1978) LTD.	\$1,188	\$792	\$0	\$0
	ROBLIN WELDING & REPAIR	\$600	\$0	\$0	\$0
	ROBLIN-SHELLRIVER-HILLSBURG REC COMMISSI	\$1,980	\$1,540	\$1,001	\$1,001
	ROSE INC	\$1,650	\$1,340	\$1,001	\$1,001
	ROSSBURN & DISTRICT AGRI-REC CENTRE	\$0	\$0	\$1,538	\$1,538
	ROSSBURN RECREATION DISTRICT	\$1,188	\$0	\$1,386	\$1,386
	ROSSBURN RECYCLING COMMITTEE	\$1,331	\$0	\$0	\$0
	ROSSBURN REGIONAL LIBRARY	\$1,426	\$0	\$1,188	\$1,188
	ROSSBURN SUBDIVISION TRAIL ASSOCIATION	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	ROSSMAN LAKE GOLF & COUNTRY CLUB INC	\$0	\$0	\$1,137	\$1,137
	RURAL IMAGES	\$1,050	\$350	\$825	\$825

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RURAL MUNICIPALITY OF ROSSBURN	\$0	\$0	\$1,030	\$1,030
	RUSSELL & DIST REGIONAL LIBRARY	\$1,782	\$0	\$0	\$0
	RUSSELL FAMILY FOODS	\$0	\$0	\$776	\$1,406
	RUSSELL GOLF CLUB INC	\$1,095	\$1,095	\$1,138	\$1,138
	RUSSELL SWIMMING POOL INC	\$0	\$0	\$2,211	\$2,211
	SAMMY'S FARM SUPPLY	\$800	\$580	\$0	\$0
	SAMTAK CO-OP INC	\$0	\$0	\$1,980	\$1,980
	SANDY BAY EDUCATION FOUNDATION INC	\$35,298	\$0	\$0	\$0
	SANDY BAY TRAINING AND EMPLOYMENT	\$720	\$20,913	\$0	\$0
	SEVEN REGIONS HEALTH CENTRE INC.	\$720	\$0	\$0	\$0
	SHOAL LAKE & DISTRICT RECREATION COMMISS	\$1,188	\$2,868	\$1,379	\$1,379
	SHOAL LAKE FARM EQUIPMENT	\$1,225	\$613	\$0	\$0
	SHOAL LAKE REGIONAL COMMUNITY DEVELOPMEN	\$2,495	\$0	\$0	\$0
	SIMPLOT SOIL BUILDERS	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	SOURIS VALLEY IRRIGATION CENTRE INC.	\$2,911	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SPECIALIZED SYSTEMS INC.	\$0	\$0	\$963	\$6,722
	ST PAULS HOME	\$1,540	\$812	\$1,001	\$1,001
	ST.CHRISTOPHERS HOUSE	\$1,276	\$356	\$0	\$0
	STE ROSE & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$1,595	\$792	\$1,001	\$1,001
	STE ROSE KEVIN JOHN BJORNSON	\$600	\$0	\$0	\$0
	STE ROSE OUTREACH	\$0	\$1,426	\$8,770	\$12,332
	STE ROSE REGIONAL LIBRARY	\$1,296	\$845	\$912	\$912
	STE. ROSE RECREATION COMMISSION	\$1,980	\$1,155	\$1,001	\$1,001
	STUART D. ZANDER	\$1,200	\$560	\$0	\$0
	SUNDANCE PUBLICATIONS LTD	\$1,863	\$0	\$0	\$0
	SWAN HILLS RANCH	\$600	\$600	\$0	\$0
	SWAN RIVER CHAMBER OF COMMERCE	\$2,376	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	SWAN RIVER DAY CARE CENTRE INC.	\$1,806	\$1,901	\$0	\$0
	SWAN RIVER GOLF & COUNTRY CLUB INC.	\$1,000	\$1,200	\$1,100	\$1,100
	SWAN RIVER INDIAN & METIS FRIENDSHIP CEN	\$0	\$53,524	\$52,678	\$58,501

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SWAN RIVER ROTARY CLUB	\$1,955	\$0	\$0	\$0
	SWAN RIVER VALLEY HOSPITAL	\$3,421	\$1,328	\$1,511	\$1,511
	SWAN RIVER VALLEY PERSONAL CARE HOME INC	\$1,337	\$974	\$1,511	\$1,511
	SWAN VALLEY CO-OP LTD	\$1,028	\$881	\$1,262	\$1,262
	SWAN VALLEY SCHOOL DIVISION NO. 35	\$1,320	\$1,200	\$2,730	\$18,598
	SWAN VALLEY VETERINARY CLINIC	\$1,050	\$875	\$1,155	\$1,155
	T.J'S CONVENIENCE STORE	\$675	\$0	\$0	\$0
	TAYLOR LAW OFFICE	\$787	\$1,050	\$0	\$0
	TECHNOLOGY PLUS LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	THE CITY OF DAUPHIN	\$0	\$0	\$7,566	\$13,252
	THE CROSS OF FREEDOM INC	\$1,320	\$0	\$1,001	\$1,001
	THE SALVATION ARMY	\$1,155	\$693	\$0	\$0
	THIRD CROSSING MANOR	\$0	\$0	\$757	\$757
	THREE WAY SEPTIC SERVICE LTD	\$0	\$0	\$770	\$770
	THREE WAY SERVICE	\$600	\$600	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TOUCHWOOD PARK ASSOCIATION INC	\$0	\$0	\$2,241	\$2,241
	TOWN OF BIRTLE	\$0	\$0	\$1,138	\$1,138
	TOWN OF GRANDVIEW	\$569	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF HAMIOTA	\$2,919	\$1,680	\$910	\$910
	TOWN OF ROBLIN	\$1,920	\$1,680	\$1,138	\$1,138
	TOWN OF SWAN RIVER PARKS AND REC DEPT	\$2,851	\$2,079	\$0	\$0
	TRAUMA/ABUSE RECOVERY FOR ADULT SURVIVOR	\$1,960	\$0	\$0	\$0
	TSE ELECTRIC	\$800	\$0	\$0	\$0
	TUCKER CREEK GOLD	\$0	\$0	\$770	\$770
	TURTLE RIVER SCHOOL DIVISION NO. 32	\$762	\$840	\$910	\$910
	TURTLE RIVER WATERSHED CONSERVATION DIST	\$2,310	\$2,310	\$1,252	\$1,252
	UKRAINIAN FOLK ARTS CENTRE & MUSEUM INC	\$2,200	\$594	\$972	\$972
	UPPER ASSINIBOINE RIVER CONSERVATION DIS	\$0	\$2,873	\$2,541	\$2,541
	VALLEY RECREATION DISTRICT	\$2,079	\$1,663	\$2,541	\$2,541
	VANITY PLUS	\$0	\$0	\$660	\$660

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	VESTBY MARVIN T SALES LTD	\$773	\$0	\$0	\$0
	VESTBY SALES	\$0	\$0	\$578	\$578
	VILLAGE OF BENITO	\$1,019	\$909	\$959	\$959
	VILLAGE OF GILBERT PLAINS	\$0	\$0	\$1,001	\$1,001
	VILLAGE OF MAKINAK	\$0	\$735	\$796	\$796
	VILLAGE OF MINITONAS	\$2,640	\$2,880	\$3,640	\$3,640
	VILLAGE OF ROSSEBURN	\$0	\$1,247	\$0	\$0
	VILLAGE OF SHOAL LAKE	\$1,050	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF ST. LAZARE	\$0	\$0	\$910	\$910
	W POOLE ENTERPRISES LTD.	\$0	\$700	\$0	\$0
	WADDELL VETERINARY HOSPITAL	\$0	\$700	\$770	\$770
	WASAGAMING CHAMBER OF COMMERCE	\$2,911	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	WASAGAMING COMMUNITY ARTS INC.	\$2,911	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	WATSON CROSSLEY COMMUNITY MUSEUM	\$1,540	\$2,640	\$1,001	\$1,001
	WAYWAYSEECAPPO FIRST NATION	\$9,435	\$565	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WD LIVESTOCK	\$0	\$1,000	\$0	\$0
	WELLMAN LAKE LODGE AND OUTFITTERS	\$800	\$0	\$1,093	\$1,093
	WELLMAN LAKE UNITED CHURCH CAMP INC	\$3,802	\$1,901	\$2,068	\$2,068
	WERBISKI CONSTRUCTION PLUMBING & HEATING	\$0	\$600	\$0	\$0
	WESTBOURNE WEED CONTROL DISTRICT	\$1,440	\$0	\$0	\$0
	WESTERN CHRISTIAN COLLEGE	\$600	\$700	\$578	\$578
	WESTERN MANITOBA REGIONAL LIBRARY-NEEPAW	\$0	\$0	\$2,376	\$2,376
	WESTLAKE COMMUNITY CENTRE	\$1,980	\$1,232	\$1,001	\$1,001
	WESTLAKE EMPLOYMENT SKILLS AND SERVICES	\$0	\$0	\$2,261	\$3,519
	WESTMAN GOLF	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	WESTWOOD INN (SWAN RIVER) INC.	\$1,200	\$0	\$1,100	\$1,100
	WHITEMUD WATERSHED CONSERVATION DISTRICT	\$2,376	\$2,911	\$2,310	\$2,310
	WILKINSON, REGAN/KATHY	\$0	\$600	\$770	\$770
	WILLOWVIEW FARM	\$525	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEGOSIS & DISTRICT RESIDENTIAL SERV	\$1,368	\$1,066	\$1,188	\$1,188

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S04, Dauphin Swan River  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	YELLOWHEAD OFFICE SUPPLIES	\$0	\$0	\$2,576	\$5,296
	YELLOWHEAD REGIONAL EMPLOYMENT SKILLS & YOUTH OUTREACH ACTIVITIES CENTER	\$0 \$0	\$0 \$13,675	\$2,729 \$4,150	\$4,460 \$4,150
		=====	=====	=====	=====
		\$3,769,875	\$2,779,333	\$2,258,542	\$2,804,244
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$550	\$0	\$0	\$0
	GARDEN VALLEY SCHOOL DIVISION NO.26	\$12,241	\$0	\$0	\$0
	PORTAGE FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$30,400	\$0	\$0	\$0
	PORTAGE LEARNING CENTRE	\$182,535	\$6,030	\$0	\$0
	PROJECT S.A.M. INC.	\$26,284	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$808,359	\$1,197,283	\$801,521	\$939,379
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$209,574	\$48,413	\$11,660	\$12,296
	NE PORTAGE COMMUNITY DEVELOPMENT COMMITT	\$533	\$0	\$0	\$0
	PORTAGE COMMUNITY CENTRE INC.	\$0	\$0	\$0	\$1
	PORTAGE HANDI VAN INC	\$0	\$0	\$0	\$1

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	PORTAGE STRAWBERRY FESTIVAL INC.	\$5,989	\$0	\$0	\$0
	RURAL MUNICIPALITY OF MORRIS	\$1,509	\$0	\$0	\$0
Job Development Perfectionnement professionnel	LONG PLAINS FIRST NATIONS' TRIBAL COUNCI	\$23,579	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	HEARTLAND COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT	\$0	\$0	\$7,000	\$7,000
	MACDONALD COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORAT	\$18,425	\$0	\$0	\$0
	MORRIS COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORATION	\$19,959	\$0	\$0	\$0
	MORRIS VALLEY AGRICULTURAL SOCIETY IN	\$15,000	\$0	\$0	\$0
	PORTAGE LA PRAIRIE SCHOOL DIVISION NO. 2	\$15,528	\$3,892	\$0	\$0
	PORTAGE LEARNING CENTRE	\$0	\$0	\$1,038	\$3,620

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	THRESHOLD TECHNOLOGIES CO.	\$7,672	\$3,955	\$0	\$0
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,008	\$0	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	PORTAGE LEARNING CENTRE	\$31,500	\$12,596	\$20,459	\$29,159
	PORTAGE WOMEN'S SHELTER INC.	\$0	\$2,480	\$0	\$0
	PROJECT S.A.M. INC.	\$0	\$14,857	\$0	\$2,890
	WESTERN SCHOOL DIVISION #47	\$0	\$4,951	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Other Autres	CENTRAL EMPLOYMENT DEVELOPMENT CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$3
	CORP DE DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE LOUR	\$0	\$18,000	\$0	\$2,000
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$11,093	\$153,336	\$464,676	\$753,346
	HEARTLAND COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT	\$0	\$5,675	\$4,000	\$4,000
	MIDLAND SCHOOL DIVISION #25	\$0	\$96,000	\$0	\$1
	MORDEN AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$0	\$10,000
	NE PORTAGE COMMUNITY DEVELOPMENT COMMITTEE	\$0	\$0	\$954	\$954
	PORTAGE & DISTRICT RECYCLING INC.	\$0	\$50,000	\$4,786	\$22,317
	PORTAGE LEARNING CENTRE	\$0	\$48,112	\$0	\$0
	TAMMI KROEKER	\$0	\$0	\$69,075	\$107,000
	TRIPLE R COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT CORPO	\$0	\$0	\$5,194	\$11,085
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	CENTRAL PLAINS INC	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$376,658	\$149,152	\$80,050	\$114,541

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	HEARTLAND COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT	\$43,925	\$0	\$0	\$0
	TRIPLE R COMMUNITY FUTURES DEVELOP CORPO	\$19,054	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	AMBER'S RESTAURANT	\$0	\$0	\$874	\$3,150
	BLACK HAWK KENNELS	\$573	\$0	\$0	\$0
	BOYD AUTOBODY AND GLASS	\$9,200	\$0	\$0	\$0
	BUTTONS AND BOWS KIDS CLOTHES	\$0	\$770	\$630	\$630
	CANADIAN TIRE	\$0	\$328	\$0	\$0
	CAPITAL INSURANCE	\$4,968	\$0	\$0	\$0
	CHAPMAN & RIENDEAU, CHARTERED ACCOUNTANT	\$7,020	\$0	\$0	\$0
	CHICKS UNLIMITED INC.	\$1,500	\$0	\$0	\$0
	CRYSTAL INSURANCE BROKERS (1996 LTD)	\$0	\$0	\$1,800	\$2,100
	DAVE STANLEY ENT.	\$0	\$1,990	\$1,050	\$1,050
ED'S CARPENTRY	\$1,800	\$0	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ED'S TIRE SERVICE (1993) LTD.	\$28,800	\$0	\$0	\$0
	EDMONDSON AUTO SALES	\$4,608	\$0	\$0	\$0
	FIRST CHOICE FEEDERS LTD.	\$43,200	\$0	\$0	\$0
	FOOD DEVELOPMENT CENTRE	\$0	\$3,883	\$846	\$2,700
	FRIESEN SEEDS LTD.	\$5,500	\$0	\$0	\$0
	FRONTEC CORP	\$0	\$4,142	\$880	\$880
	FRONTEC CORPORATION	\$5,520	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$0	\$600	\$0	\$0
	GORDON EIDSE & SONS BUILDING SERVICE	\$10,800	\$0	\$0	\$0
	HAUL-ALL INDUSTRIES LTD.	\$18,000	\$0	\$0	\$0
	HILL BILLY GARDEN CENTRE	\$11,300	\$0	\$0	\$0
	IRWIN FLOORING & TILE LTD.	\$0	\$0	\$0	\$1,950
	J&J BOLTS LTD	\$1,440	\$0	\$0	\$0
	JAKE'S CYCLE & MACHINING	\$0	\$0	\$0	\$3,060
	KAM LOON RESTAURANT	\$1,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	KAYS PLACE	\$3,901	\$0	\$0	\$0
	KINGSWOOD GOLF AND COUNTRY CLUB	\$16,717	\$0	\$0	\$0
	LARAMEE ENTERPRISES LTD	\$0	\$0	\$7,152	\$7,152
	MACDOUGALL BUILDERS	\$0	\$0	\$0	\$640
	MARCH AGRICULTURAL LIMITED	\$1,800	\$0	\$0	\$0
	MEYERS, NORRIS, PENNY AND CO.	\$0	\$5,419	\$0	\$0
	MIDAS MUFFLER AND BRAKE SHOP	\$0	\$3,164	\$0	\$0
	MORDEN MEDICAL CENTRE	\$0	\$0	\$3,032	\$3,032
	MORRIS VALLEY AG. SOCIETY	\$6,400	\$0	\$0	\$0
	MOUNTAIN AUTOMOTIVE SERVICE CENTRE	\$840	\$2,592	\$0	\$0
	PARCELS 'N' MORE EXPRESS	\$0	\$0	\$1,440	\$1,440
	PEDDEN AGENCIES LTD.	\$3,832	\$0	\$0	\$0
	PORTAGE ALLIANCE CHURCH	\$7,581	\$0	\$0	\$0
	PORTAGE CURLING CLUB	\$0	\$4,284	\$816	\$816
	PORTAGE SIGNS & LETTERING	\$6,398	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PORTAGE TRANSPORT 1998	\$0	\$192	\$0	\$0
	POWERMATIC INDUSTRIES LTD.	\$50,400	\$0	\$0	\$0
	PREMIUM PORK PRODUCERS	\$0	\$2,345	\$0	\$0
	RIVERSIDE CONCRETE EQUIPMENT	\$25,200	\$0	\$0	\$0
	RIVERVIEW GOLF AND COUNTRY CLUB	\$13,900	\$0	\$0	\$0
	RON'S TOWN AND COUNTRY TIRE	\$0	\$4,024	\$0	\$0
	RURAL REPAIR & SERVICE (MORDEN) LTD.	\$3,708	\$0	\$5,143	\$5,143
	SAM'S FOODS	\$0	\$1,103	\$1,652	\$1,652
	SNOWFIRE SEEDS INC.	\$14,400	\$0	\$0	\$0
	SOUTHPORT AVIATION SERVICES LTD.	\$0	\$7,590	\$840	\$840
	STEVENSON LAW OFFICE	\$0	\$0	\$1,040	\$4,154
	T.B.M. TRANSPORT INC.	\$48,600	\$0	\$0	\$0
	THE ROD SHOP	\$0	\$2,758	\$0	\$0
	TIRECRAFT	\$0	\$446	\$279	\$279
	WESTWARD INDUSTRIES LTD.	\$8,856	\$4,374	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	WHITE TRUCKING LTD.	\$2,765	\$0	\$0	\$0
	ZIMMER'S APPLIANCE REPAIR	\$0	\$3,672	\$0	\$0
Training Formation	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$923,881	\$869,500	\$110,973	\$110,973
	LONG PLAIN FIRST NATION	\$8,528	\$0	\$0	\$0
	MORDEN EMPLOYMENT CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$1
	SPRUCEWOODS EMPLOYMENT TRAINING PROJECT	\$145,363	\$1,812	\$0	\$0
	SWAN LAKE BAND	\$7,000	\$0	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$14,264	\$162,683	\$105,310	\$115,969
Youth Jeunesse	2977908 MANITOBA LIMITED	\$0	\$600	\$660	\$660

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	4 WAY MOTEL	\$750	\$0	\$0	\$0
	A.R.K. NEW TECH LTD.	\$0	\$700	\$663	\$663
	ADULT DAY PROGRAM - FOYER NOTRE DAME	\$0	\$0	\$975	\$975
	AGASEA FARM	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	ALTAMONT RINK	\$0	\$1,116	\$1,569	\$1,569
	ANSEEUW BROTHERS LTD.	\$0	\$653	\$0	\$0
	ARCHIBALD HISTORICAL MUSEUM INC.	\$0	\$700	\$1,578	\$1,578
	ARGYLE FARM PROGRESS ASSOCIATION	\$0	\$2,911	\$0	\$0
	ARGYLE-LORNE-SOMERSET WEED CONTROL DISTR	\$0	\$0	\$1,365	\$1,365
	ARMWOOD WINDOWS & DOORS	\$800	\$0	\$0	\$0
	ARMWOOD WINDOWS AND DOORS	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	BARRIE'S AUTO PARTS LTD.	\$0	\$700	\$0	\$0
	BEV'S REPAIR	\$0	\$700	\$0	\$0
	BIBLIOTHEQUE ST. CLAUDE LIBRARY	\$1,425	\$1,384	\$1,533	\$1,533
	BILL PETERS SERVICE	\$800	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	BLIGHT'S PORTAGE LTD.	\$1,000	\$1,000	\$0	\$0
	BOB'S WILD WEST ADVENTURES	\$800	\$0	\$0	\$0
	BOYD AUTOBODY AND GLASS	\$3,294	\$0	\$1,888	\$1,888
	BOYNE VALLEY HOSTEL CORPORATION	\$2,291	\$825	\$975	\$975
	CANADIAN CANCER SOCIETY	\$1,425	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN NUTRACEUTICALS INNOVATION CENTR	\$0	\$2,358	\$0	\$0
	CARBERRY PLAINS COMMUNITY CENTRE & RECRE	\$2,495	\$2,455	\$2,541	\$2,541
	CARBERRY/NORTH CYPRESS LIBRARY	\$1,426	\$0	\$1,188	\$1,188
	CARDINAL HISTORICAL PROJECT	\$1,455	\$1,663	\$0	\$0
	CARMAN COUNTRY CRITTERS	\$0	\$0	\$880	\$880
	CARMAN MEMORIAL HOSPITAL	\$0	\$0	\$780	\$780
	CARMAN PHARMACY	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	CENTRAL PLAINS COMMUNITY NETWORK INC	\$1,425	\$1,901	\$0	\$0
	CENTRAL PLAINS INC	\$1,900	\$0	\$2,058	\$2,058
	CENTRAL PLAINS TOURISM NETWORK	\$0	\$0	\$2,585	\$2,585

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CHABOT IMPLEMENTS CO. LTD	\$900	\$0	\$0	\$0
	CHAMBRE DE COMMERCE DE NOTRE DAME DE LOU	\$1,455	\$1,663	\$1,980	\$1,980
	CHATTERBOX CAFE AND LOUNGE	\$1,050	\$600	\$825	\$825
	CHECKER SIGNS	\$1,252	\$0	\$0	\$0
	CHEVAL TRANSPORT LTD	\$0	\$176	\$1,740	\$1,740
	CHICKEN VILLA	\$0	\$825	\$0	\$0
	CHILD AND FAMILY SERVICES OF CENTRAL MAN	\$2,079	\$2,079	\$2,320	\$2,320
	CIRCLE SQUARE RANCH	\$1,900	\$1,901	\$0	\$0
	CITY OF PORTAGE LA PRAIRIE	\$0	\$0	\$768	\$768
	CITY OF PORTAGE LA PRAIRIE ECONOMIC &	\$0	\$1,333	\$3,863	\$3,863
	CLEARVIEW KENNELS	\$515	\$0	\$0	\$0
	CLEARWATER KNOX UNITED CHURCH	\$0	\$0	\$2,121	\$2,121
	COLLEGE PRO	\$0	\$0	\$880	\$880
	COLLETT FARM SERVICE LTD	\$0	\$0	\$660	\$660
	COMITE DE PARENTS DE L'ECOLE SAINT LEON	\$1,247	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COMITE DE PARENTS NOTRE DAME DE LOURDES/	\$0	\$1,049	\$0	\$0
	COMITE DE PARENTS POUR UN PROGRAMME FRAN	\$1,426	\$0	\$0	\$0
	COMPUTER REMEDIES	\$900	\$0	\$0	\$1,100
	CRAMPTON STRAWBERRIES	\$1,200	\$525	\$0	\$0
	CRAMPTON'S FARM PRODUCE MARKET	\$0	\$800	\$1,100	\$1,100
	CRYSTAL CITY & DISTRICT CHAMBER OF COMME	\$1,643	\$1,651	\$1,834	\$1,834
	CUDMORE BROS HARDWARE LTD	\$0	\$450	\$0	\$0
	CYPRESS MOTOR INN	\$0	\$600	\$0	\$0
	DAKOTA TIPI FIRST NATIONS	\$7,601	\$0	\$0	\$0
	DARREN CORMIER PAINTING	\$0	\$1,200	\$2,640	\$2,640
	DARREN DALRYMPLE	\$0	\$840	\$1,000	\$1,000
	DEERWOOD SOIL & WATER MANAGEMENT ASSOCIA	\$0	\$0	\$1,848	\$1,848
	DEERWOOD SOIL & WATER MGMT ASSOC.	\$2,702	\$2,495	\$0	\$0
	DELAQUIS FORD SALES	\$0	\$0	\$1,223	\$1,223
	DELORME TIRE	\$0	\$600	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DELTA WATERFOWL FOUNDATION	\$16,610	\$1,901	\$5,723	\$5,723
	DONALD MARC GAUTHIER	\$0	\$0	\$880	\$880
	DOUGLAS CAMPBELL LODGE	\$1,782	\$0	\$1,591	\$1,591
	DR. CYNTHIA BLUHM	\$0	\$1,901	\$2,122	\$2,122
	DUFFY'S ELECTRIC	\$700	\$0	\$0	\$0
	DUNCAN SEEDS LTD.	\$666	\$0	\$0	\$0
	DYCK FAMILY FARMS LTD.	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	EAST END SERVICE	\$0	\$0	\$0	\$2,560
	ELAINE PENNER	\$675	\$700	\$0	\$0
	FARM KING ALLIED INC.	\$2,800	\$0	\$0	\$0
	FEHR AUTOMOTIVE & MACHINE SHOP INC.	\$600	\$0	\$660	\$660
	FIRST BAPTIST CHURCH	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	FOOD DEVELOPMENT CENTRE	\$10,619	\$11,604	\$10,474	\$10,474
	FORT LA REINE MUSEUM AND PIONEER VILLAGE	\$1,900	\$1,901	\$2,122	\$2,122
	FOUR CORNER SERVICE INC.	\$0	\$700	\$963	\$963

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FOYER NOTRE DAME INCORPORATED	\$0	\$840	\$1,365	\$1,365
	FRIENDS OF SPRUCE WOODS INC	\$0	\$2,911	\$2,541	\$2,541
	FRIENDS OF SPRUCE WOODS, INC.	\$2,495	\$0	\$0	\$0
	FRONTEC CORPORATION	\$1,200	\$1,400	\$1,100	\$1,100
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$5,425	\$3,000	\$1,530	\$1,530
	G.D.T. ENTERPRISES LTD.	\$0	\$700	\$0	\$0
	GAIA CONSULTING	\$1,200	\$1,400	\$1,320	\$1,320
	GARDEN VALLEY SCHOOL DIVISION NO.26	\$76,406	\$32,343	\$0	\$0
	GERALD LEHMANN LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	GILLES AUTO BODY & TOWING	\$1,000	\$0	\$770	\$770
	GLADSTONE ECONOMIC DEVELOPMENT COMMITTEE	\$0	\$5,633	\$0	\$0
	GLADSTONE GOLF AND COUNTRY CLUB	\$0	\$800	\$0	\$0
	GLADSTONE POOL COMMITTEE	\$0	\$0	\$2,652	\$2,652
	GLP ENTERPRISES	\$1,192	\$1,200	\$1,097	\$1,097
	GO GREEN LAWN CARE	\$0	\$1,041	\$1,023	\$1,023

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	GOLDSBOROUGH FARMS	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	HEARTLAND COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT	\$0	\$4,305	\$4,643	\$4,643
	HOLLAND AGRICULTURAL SOCIETY	\$0	\$1,663	\$0	\$0
	HOMWOOD CO-OP OIL/SUPPLIES	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	INGRAM'S PLUMBING & HEATING	\$0	\$800	\$660	\$660
	INTER-RIDGE RECREATION DISTRICT	\$0	\$1,901	\$2,325	\$2,325
	J.K.'S DRIVE INN	\$0	\$800	\$880	\$880
	JASON DUNCAN GOLF SERVICES	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	JC AUTO SERVICE	\$0	\$1,400	\$0	\$0
	KEYSTONE BAPTIST ASSOCIATION	\$0	\$2,331	\$0	\$0
	KP DISTRIBUTION	\$875	\$0	\$0	\$0
	L & L UPHOLSTERY AND FLOORING	\$0	\$543	\$0	\$0
	L. A. QUALITY PRODUCTS	\$0	\$0	\$13,164	\$15,000
	LA CAISSE POPULAIRE	\$0	\$0	\$1,031	\$1,031
	LA GARDERIE ACR-EN-CIEL INC	\$0	\$1,284	\$1,584	\$1,584

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LA SALLE COMMUNITY CENTER INC.	\$1,901	\$0	\$2,112	\$2,112
	LAKEVIEW AUTO SALES	\$2,016	\$0	\$0	\$0
	LANAGRO LTD.	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	LARIVIERE HOTEL/ANDY PENNER	\$0	\$0	\$770	\$770
	LARKHILL FAMILY RESOURCE CENTRE	\$0	\$2,079	\$0	\$0
	LONE STAR FARM LTD	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	LONG PLAIN FIRST NATION	\$0	\$0	\$43,780	\$80,372
	LORNE RECREATION DISTRICT	\$0	\$2,060	\$0	\$0
	LOUISE - ROBLIN RECREATION DISTRICT	\$1,622	\$2,057	\$0	\$0
	LOVE DRUG STORE	\$1,160	\$700	\$1,155	\$1,155
	M.I.L.E.S. FOR SENIORS INC.	\$1,900	\$0	\$0	\$0
	M.S. SOCIETY OF CANADA-CENTRAL PLAINS	\$0	\$2,138	\$1,990	\$1,990
	MACDONALD WEED DISTRICT BOARD	\$960	\$960	\$1,040	\$1,040
	MACGREGOR & DISTRICT HEALTH CENTRE	\$960	\$960	\$0	\$0
	MACGREGOR AGRI SALES	\$0	\$900	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MACGREGOR AND AREA RECREATION ASSOCIATIO	\$4,276	\$0	\$2,917	\$2,917
	MACGREGOR TOWN & COUNTRY GOLF CLUB INC.	\$2,225	\$1,200	\$0	\$0
	MACGREGOR UNITED CHURCH	\$0	\$2,376	\$0	\$0
	MALONEY CONSTRUCTION	\$0	\$450	\$495	\$495
	MAN HORTICULTURAL PRODUCTIVITY ENHANCEME	\$5,287	\$5,287	\$5,193	\$5,193
	MANITOBA AGRICULTURAL MUSEUM INC.	\$2,851	\$1,901	\$2,613	\$2,613
	MANITOBA ASSOCIATION OF WOMEN AND THE LA	\$1,663	\$2,495	\$0	\$0
	MANITOBA CORN GROWERS ASSOCIATION INC.	\$1,455	\$1,663	\$2,772	\$2,772
	MANITOBA PULSE GROWERS ASSOCIATION	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA SEED GROWERS ASSOCIATION	\$1,331	\$0	\$0	\$0
	MANITOBAN INN	\$1,985	\$0	\$0	\$0
	MANITOU PHARMACY	\$0	\$700	\$963	\$963
	MARIE'S GIFT BOUTIQUE	\$613	\$613	\$825	\$825
	MARTEC LEAK DETECTION INC.	\$0	\$1,050	\$1,320	\$1,320
	MEADOWLARK HONEY LTD	\$0	\$1,000	\$373	\$373

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MEADOWLARK PERCHERONS	\$0	\$0	\$963	\$963
	MIDLAND SCHOOL DIVISION #25	\$80,733	\$63,845	\$16,053	\$16,053
	MILLER'S CAMPING RESORT	\$0	\$0	\$880	\$880
	MOCCASIN SQUARE SEED AND FEED	\$528	\$0	\$0	\$0
	MORDEN & DIST MUSEUM INC.	\$0	\$1,069	\$2,772	\$2,772
	MORDEN & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$1,965	\$1,965
	MORDEN AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$4,217	\$2,495	\$2,727	\$2,727
	MORDEN BEACH COMMITTEE (1985) INC	\$0	\$0	\$2,119	\$2,119
	MORDEN CHURCH OF GOD	\$1,455	\$0	\$0	\$0
	MORDEN COMMUNITY DAY CARE CENTRE INC.	\$1,455	\$1,438	\$1,584	\$1,584
	MORDEN CORN AND APPLE FESTIVAL INC.	\$0	\$2,495	\$2,376	\$2,376
	MORDEN CREDIT UNION LIMITED	\$0	\$700	\$1,032	\$1,032
	MORDEN MEDICAL CENTRE	\$0	\$0	\$963	\$963
	MORDEN PARKS AND RECREATION COMMISSION	\$960	\$0	\$2,145	\$2,145
	MORDEN POLICE SERVICE	\$0	\$9,910	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MORDEN RECREATION DEPARTMENT	\$0	\$0	\$921	\$921
	MORDEN TABOR SENIOR CITIZENS HOME INC.	\$0	\$0	\$780	\$780
	MORRIS COMMUNITY SWIMMING POOL INC	\$0	\$0	\$2,380	\$2,380
	MORRIS TOWN OF	\$0	\$2,520	\$0	\$0
	MORRISON SPORTS PARK	\$1,900	\$1,901	\$2,122	\$2,122
	MOUNTAIN AMBULANCE SERVICE	\$0	\$0	\$1,300	\$1,300
	MUNRO FARM SUPPLIES	\$0	\$0	\$2,063	\$2,063
	MUTIPLE SCLEROSIS SOCIETY OF CANADA	\$0	\$0	\$1,584	\$1,584
	NATIONAL SUNFLOWER ASSOCIATION OF CANADA	\$0	\$0	\$1,219	\$1,219
	NE PORTAGE COMMUNITY DEVELOPMENT COMMITT	\$0	\$3,124	\$2,189	\$2,189
	NEWTON ENTERPRISES	\$0	\$0	\$880	\$880
	NORTH NORFOLK/MACGREGOR WEED DISTRICT	\$1,440	\$720	\$0	\$0
	NOTRE DAME ELECTRIC	\$0	\$700	\$770	\$770
	NOTRE DAME HOTEL	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	NOTRE DAME LA CAISSE POPULAIRECREDIT UNI	\$683	\$700	\$861	\$861

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NOTRE DAME PARKS AND RECREATION	\$0	\$1,632	\$0	\$0
	OAK VIEW DAIRY	\$1,360	\$0	\$660	\$660
	P LA P LION'S CARE HOSTEL INC/ROTARY PAR PAPERWORK	\$0 \$1,400	\$1,664 \$700	\$0 \$770	\$0 \$770
	PAVILLON FRANCAIS (GATHERING OF NATIONS)	\$0	\$0	\$1,589	\$1,589
	PEMBINA AGRI CENTER LTD.	\$0	\$700	\$0	\$0
	PEMBINA LANDSCAPING & SOD LTD.	\$794	\$0	\$0	\$0
	PEMBINA MANITOU HEALTH CENTRE	\$1,870	\$0	\$975	\$975
	PEMBINA SOIL & CROP MANAGEMENT ASSOCIATI	\$2,079	\$0	\$0	\$0
	PEMBINA SOIL AND CROP MANAGEMENT ASSOC.	\$0	\$1,653	\$1,848	\$1,848
	PEMBINA THRESHERMENS MUSEUM INC.	\$1,657	\$1,661	\$1,584	\$1,584
	PEMBINA VALLEY CAMP AND RETREAT CENTRE	\$1,453	\$2,491	\$0	\$0
	PEMBINA VALLEY CONSERVATION DISTRICT	\$2,893	\$2,495	\$1,848	\$1,848
	PEMBINA VALLEY CONTAINERS LTD.	\$0	\$700	\$880	\$880
	PEMBINA VALLEY SCHOOL AGE DAY CARE INC.	\$1,455	\$1,426	\$1,584	\$1,584

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PETER VELDHUIS	\$0	\$1,000	\$0	\$0
	PILOT MOUND TOWN & COUNTRY GOLF COURSE	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	PILOT MOUND VILLAGE OF	\$0	\$1,260	\$2,925	\$2,925
	PINE CREEK SCH.DIV. #30	\$0	\$0	\$1,138	\$1,138
	PORTAGE & DISTRICT ARTS COUNCIL INC.	\$0	\$1,248	\$0	\$0
	PORTAGE & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$19,277	\$10,492	\$14,280
	PORTAGE CLINIC	\$0	\$875	\$770	\$770
	PORTAGE COMMUNITY CENTRE INC.	\$9,800	\$0	\$0	\$0
	PORTAGE DISTRICT GENERAL HOSPITAL	\$1,200	\$870	\$1,040	\$1,040
	PORTAGE FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$48,214	\$1,747	\$1,265	\$1,265
	PORTAGE INDUSTRIAL EXHIBITION ASSOCIATIO	\$2,376	\$2,139	\$2,122	\$2,122
	PORTAGE LA PRAIRIE SCHOOL DIVISION NO. 2	\$1,080	\$0	\$0	\$0
	PORTAGE LEARNING CENTRE	\$2,494	\$32,747	\$11,591	\$11,591
	PORTAGE LIONS CARE HOSTEL INC.	\$1,663	\$1,664	\$1,856	\$1,856
	PORTAGE WINDSHIELD REPAIR	\$7,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PORTAGE WOMEN'S SHELTER INC.	\$2,376	\$1,664	\$0	\$0
	POUTEAU FOODS	\$880	\$700	\$660	\$660
	PRAIRIE AGRICULTURAL MACHINERY INSTITUTE	\$2,851	\$2,852	\$0	\$0
	PRAIRIE KITCHEN	\$1,400	\$700	\$0	\$0
	PRAIRIE SPIRIT SCHOOL DIVISION #50	\$840	\$720	\$910	\$910
	PROJECT S.A.M. INC.	\$2,227	\$2,228	\$2,738	\$2,738
	Premiere International Genetics	\$640	\$1,440	\$0	\$0
	QUEST GROUP HOME SERVICES INC	\$0	\$1,849	\$2,122	\$2,122
	R.M. OF GREY (U.V.D. ELM CREEK)	\$840	\$0	\$0	\$0
	R.M. OF THOMPSON	\$0	\$840	\$1,076	\$1,076
	RED RIVER VALLEY HEALTH DIST	\$0	\$0	\$887	\$887
	REDEEMER LUTHERAN CHURCH	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	REMPEL INSURANCE BROKERS LTD.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	RICHARD MARCHETTI PAINTING	\$0	\$0	\$880	\$880
	ROBERT ALLAN PENNER	\$0	\$295	\$660	\$660

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ROCK LAKE HEALTH DISTRICT	\$1,034	\$1,260	\$0	\$0
	ROCK LAKE ROUND TABLE	\$2,494	\$2,079	\$0	\$0
	ROCK LAKE UNITED CHURCH CAMP	\$1,663	\$0	\$1,584	\$1,584
	ROCKLAKE FUNTOWN INC.	\$0	\$1,426	\$1,584	\$1,584
	RON'S TOWN AND COUNTRY TIRE	\$2,800	\$0	\$0	\$0
	ROSE HILL WOODCRAFTERS LTD	\$600	\$800	\$740	\$740
	ROTARY PARK	\$2,079	\$0	\$0	\$0
	RURAL MUNICIPALITY OF ARGYLE	\$0	\$0	\$1,138	\$1,138
	RURAL MUNICIPALITY OF MACDONALD	\$681	\$1,320	\$1,025	\$1,025
	RURAL MUNICIPALITY OF ROBLIN	\$1,069	\$720	\$3,220	\$3,220
	SATURN ANALYTICAL	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	SCOTSWOOD LINKS LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	SETON CENTRE INC.	\$0	\$2,911	\$0	\$0
	SEVEN REGIONS HEALTH CENTRE INC.	\$0	\$2,951	\$0	\$0
	SEYHUNT SPAS & SAUNAS	\$0	\$0	\$704	\$704

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SHILO COMMUNITY ASSOCIATION	\$0	\$2,079	\$0	\$0
	SHORT STOP REC CLUB INC	\$0	\$1,426	\$1,193	\$1,193
	SMALL ENDEAVORS INC.	\$1,440	\$1,247	\$1,584	\$1,584
	SOCIETE HISTORIQUE ET GENEALOGIQUE DE SA	\$1,425	\$0	\$0	\$0
	SOMERSET HISTORY BOOK	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	SOMERSET LE COMITE CULTUREL INC.	\$0	\$1,630	\$0	\$0
	SOMERSET LIBRARY, BIBLIOTHEQUE SOMERSET	\$3,800	\$1,049	\$683	\$683
	SOMERSET MACLEODS TRUE VALUE	\$0	\$700	\$0	\$0
	SOMERSET RECYCLING	\$0	\$1,247	\$0	\$0
	SOMERSET VILLA INC.	\$1,425	\$0	\$0	\$0
	SOURIS DISTRICT HOSPITAL	\$0	\$2,835	\$0	\$0
	SOUTH CENTRAL COMMITTEE ON FAMILY VIO	\$1,871	\$1,663	\$0	\$0
	SOUTHPORT AEROSPACE CENTRE INC	\$2,079	\$1,664	\$0	\$0
	ST ALPHONSE-BRUXELLES SOIL & WATER MANAG	\$0	\$1,663	\$0	\$0
	ST CLAUDE HOSPITAL	\$0	\$1,200	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ST. CLAUDE HISTORICAL SOCIETY INC	\$1,425	\$0	\$0	\$0
	ST. CLAUDE PAVILION	\$1,803	\$2,769	\$0	\$0
	STANLEY SOIL MANAGEMENT ASSOCIATION	\$0	\$0	\$1,584	\$1,584
	STARBUCK COOP 1962 LTD	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	STEVEN VAN DE VELDE	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	STEVENSON LAW OFFICE BARRISTERS	\$0	\$0	\$0	\$3,682
	STEWART- GREENSLADE LIMITED	\$0	\$1,400	\$0	\$0
	SWAN LAKE LORNE MEMORIAL HOSPITAL	\$1,050	\$0	\$0	\$0
	SWISS PAVILION/GATHERING OF NATIONS	\$1,028	\$0	\$0	\$0
	T.D. CONSTRUCTION	\$0	\$0	\$1,066	\$1,066
	TABOR SENIOR CITIZEN'S HOME	\$2,626	\$0	\$0	\$0
	TARA MCCOY	\$0	\$0	\$1,584	\$1,584
	THE CITY OF PORTAGE LA PRAIRIE	\$0	\$70,848	\$10,056	\$10,056
	THE CORNER STORE OF MORDEN	\$0	\$0	\$674	\$674
	THE COUNTRY JUNCTION	\$688	\$600	\$743	\$743

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	THE DAILY GRAPHIC	\$750	\$750	\$1,031	\$1,031
	THEODORE CANERS	\$800	\$0	\$0	\$0
	THERESE LAVALLEE	\$900	\$0	\$0	\$0
	TIGER HILLS ARTS ASSOCIATION INC.	\$0	\$1,901	\$2,122	\$2,122
	TIGER HILLS CREDIT UNION LIMITED	\$1,000	\$750	\$0	\$0
	TIGER HILLS RECREATION DISTRICT	\$0	\$2,060	\$2,315	\$2,315
	TIGER MOUNTAIN POOL INC	\$2,851	\$1,426	\$0	\$0
	TIRECRAFT	\$0	\$0	\$880	\$880
	TOURISM PORTAGE	\$1,663	\$2,429	\$0	\$0
	TOWN OF CARMAN	\$0	\$495	\$1,131	\$1,131
	TOWN OF MORDEN	\$4,410	\$4,620	\$1,365	\$1,365
	TOWN OF WINKLER	\$3,846	\$2,520	\$1,365	\$1,365
	TREHERNE MUSEUM	\$0	\$0	\$2,444	\$2,444
	TRINITY UNITED CHURCH	\$0	\$0	\$1,194	\$1,194
	TRIPLE R COMMUNITY FUTURES DEVELOP CORPO	\$0	\$1,247	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TRUDEL HOTELS INC	\$0	\$700	\$770	\$770
	UAP/NAPA-TERRY SZORADI ENT. LTD.	\$1,920	\$0	\$0	\$0
	UVD OF HAYWOOD	\$630	\$0	\$0	\$0
	VALLEY STEEL LTD.	\$1,015	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF MANITOU	\$2,304	\$1,008	\$1,092	\$1,092
	VILLAGE OF PLUM COULEE	\$0	\$851	\$0	\$0
	VILLAGE OF SOMERSET	\$3,039	\$840	\$1,040	\$1,040
	W. RUNNE LTD.	\$674	\$700	\$1,100	\$1,100
	WEE CARE CHILD CENTER, CARMAN, INC.	\$1,289	\$1,421	\$1,584	\$1,584
	WESTBOURNE WEED CONTROL DISTRICT	\$0	\$1,440	\$0	\$0
	WESTEND DAYCARE CENTRE INC	\$2,376	\$1,426	\$2,080	\$2,080
	WESTERN GRAIN DRYER INC.	\$0	\$666	\$0	\$0
	WESTLAKE COOP LTD.	\$0	\$1,426	\$0	\$0
	WESTPARK SCHOOL	\$1,425	\$0	\$0	\$0
	WHITE FEATHER FARM	\$0	\$1,050	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S05, Portage Lisgar  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WHITE PLAIN RECREATION DISTRICT	\$7,128	\$4,752	\$5,151	\$5,151
	WHITEMUD RIVER FARMS	\$600	\$900	\$1,231	\$1,231
	WINKLER & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$5,672	\$4,573	\$2,268	\$2,268
	WINKLER BIBLE CAMP ASSOCIATION INC.	\$0	\$0	\$2,376	\$2,376
	WINKLER DAY CARE CENTRE INC	\$1,455	\$1,426	\$1,584	\$1,584
	WINKLER YOUTH DROP-IN CENTER	\$2,287	\$0	\$0	\$0
	YOUTH FOR CHRIST PORTAGE INC	\$0	\$1,901	\$0	\$0
	YOUTH FOR CHRIST/PORTAGE INC.	\$2,376	\$4,992	\$2,917	\$2,917
		=====	=====	=====	=====
		\$3,836,562	\$3,398,658	\$2,072,751	\$2,695,343
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	ALTONA & DISTRICT ASSOC. FOR THE MENTALL	\$7,637	\$0	\$0	\$0
	ASSOC. COMMUNITY LIVING/EASTMAN EMPLOYME	\$52,822	\$0	\$0	\$0
	KNOWLEDGE, CONCEPTS AND MARKETING	\$51,686	\$0	\$0	\$0
	PEMBINA VALLEY DEVELOP. CORP.	\$11,401	\$0	\$0	\$0
	RHINELAND SCHOOL DIVISION #18	\$84,000	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$994,669	\$1,348,871	\$944,746	\$1,045,330
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	CLUB SPORTIF YBERVILLE	\$17,200	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$402,584	\$50,321	\$32,597	\$57,635
	RURAL MUNICIPALITY OF DE SALABERRY	\$10,826	\$0	\$0	\$0
	RURAL MUNICIPALITY OF TACHE	\$1,700	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	SOUTHEAST SNO-RIDERS INC	\$9,500	\$0	\$0	\$0
	ST PIERRE RECREATIONAL & DISTRICT COMPLE	\$8,073	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ADDICTIONS AWARENESS COMMITTEE	\$21,680	\$16,086	\$9,917	\$16,092
	BRODEUR FRERES LTD.	\$20,100	\$0	\$0	\$0
	C.J. HORVATH HOLDINGS INC.	\$12,539	\$0	\$0	\$0
	CDC CHABOILLE CDC	\$27,000	\$0	\$0	\$0
	DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DE STE-AGATH	\$40,000	\$0	\$0	\$0
	EMERSON TOWN OF	\$28,140	\$0	\$0	\$0
	PEMBINA VALLEY DEVELOP. CORP.	\$21,220	\$13,092	\$0	\$0
	ROSEAU RIVER TRAINING AND EMPLOYABILITY	\$21,095	\$0	\$0	\$0
SEED-EX INC	\$34,200	\$0	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	SSS-MRM GUIDE RAIL CORP.	\$5,000	\$0	\$0	\$0
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE NO.	\$0	\$63,588	\$13,326	\$72,959
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,200	\$0	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	ADDICTIONS AWARENESS COMMITTEE	\$5,540	\$0	\$0	\$0
	ALTONA & DISTRICT ASSOC. FOR THE MENTALL ASSOC. COMMUNITY LIVING/EASTMAN EMPLOYME	\$36,862 \$0	\$37,768 \$0	\$27,312 \$3,811	\$35,000 \$6,211
	DAWSON ROAD TRANSFER EASTMAN CRISIS CENTRE INC.	\$0 \$0	\$0 \$0	\$280 \$0	\$280 \$3,703

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	GRUNTHAL CREDIT UNION	\$688	\$0	\$0	\$0
	HARVEST HONDA	\$1,397	\$907	\$0	\$0
	SOCIETY FOR MANITOBANS WITH DISABILITIES	\$0	\$9,729	\$8,000	\$10,942
	WOSTCO CONTRACTORS INC.	\$1,620	\$0	\$0	\$0
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$47,011	\$288,078	\$662,129	\$893,941
	MANITOBA ASSOCIATION OF AGRICULTURAL SOC	\$0	\$24,999	\$0	\$1
	PEMBINA VALLEY DEVELOPMENT CORPORATION	\$0	\$0	\$74,516	\$92,516
	PINAWA COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORATION	\$14,500	\$500	\$0	\$0
	PINAWA IMPLEMENTATION COMMITTEE INC	\$0	\$25,000	\$0	\$1
	S.E. AREA LANGUAGE & LITERACY SERVICES F	\$0	\$4,022	\$2,706	\$2,706
	TRIPLE R COMMUNITY FUTURES DEVELOP CORPO	\$0	\$8,500	\$963	\$963

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$833,594	\$321,610	\$222,189	\$271,320
	PEMBINA VALLEY DEVELOP. CORP.	\$26,780	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	A & D GROCERIES	\$1,680	\$0	\$0	\$0
	A. GALLANT CO. LTD.	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	A.G. SLEDS & MORE INC.	\$3,960	\$0	\$0	\$0
	A.J. CONSTRUCTION SERVICES	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	AARON REDEKOP INVESTMENTS LTD	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	ADOR ENTERPRISES INC	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	AIR-O-VAC LTD.	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	ALL STAR CONCRETE PRODUCTS LTD	\$810	\$0	\$0	\$0
	AUGUSTINE BROS LIMITED	\$0	\$0	\$1,750	\$1,750
	BARKMAN CONCRETE LTD.	\$0	\$1,842	\$0	\$0
	BARNABE AND SAURETTE INSURANCE LTD.	\$12,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BIG FREIGHT SYSTEMS INC	\$5,986	\$1,150	\$0	\$0
	BIRCHWOOD FUNERAL CHAPEL	\$0	\$2,400	\$0	\$0
	BOURGOUIN INSURANCE	\$0	\$0	\$1,680	\$1,680
	BRODEUR FRERES LTD.	\$14,850	\$0	\$0	\$0
	CAMCOR CONSTRUCTION LTD.	\$14,400	\$0	\$0	\$0
	CAPRICORN CONSTRUCTION	\$1,456	\$3,735	\$0	\$0
	CHABOILLE COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORAT	\$0	\$1,377	\$1,836	\$1,836
	CHEM-DRY SOUTHEAST	\$0	\$1,070	\$494	\$494
	CHEZ JANET	\$10,800	\$0	\$0	\$0
	CHICKEN CHEF ST MALO	\$0	\$0	\$0	\$1,560
	CHRISTIE HAMILTON CONST.	\$2,560	\$0	\$0	\$0
	COMPUTER CONNECTIONS	\$3,200	\$0	\$0	\$0
	COUNTRY GRAPHICS	\$18,000	\$0	\$0	\$0
	COURCELLES BROS. LTD.	\$18,000	\$0	\$0	\$0
	CREATIVE PRINTING	\$0	\$945	\$943	\$943

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CROWN VALLEY AUTO	\$1,584	\$0	\$0	\$0
	D & S INDUSTRIAL	\$0	\$1,604	\$776	\$776
	DAVID & MARGARET REDEKOP FARM	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	DAWSON ROAD TRANSFER	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	DERRCO APIARIES	\$0	\$0	\$4,400	\$4,400
	DFS VENTURES LTD.	\$7,700	\$0	\$0	\$0
	EMERSON INN	\$4,300	\$0	\$0	\$0
	EMERSON SERVICE	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	EVELYN'S WIG'S SALES & SERVICE	\$906	\$0	\$0	\$0
	EVERGREEN EQUIPMENT	\$0	\$0	\$1,807	\$1,807
	FALCON TRAILS RESORT	\$0	\$0	\$529	\$3,490
	G & J ENTERPRISES	\$504	\$0	\$0	\$0
	G.L. SCHMIDTKE MILLWORK LTD.	\$1,344	\$740	\$0	\$0
	GAGNON BROTHERS LTD.	\$7,200	\$0	\$0	\$0
	GENMAR BOATS CANADA INC.	\$0	\$965	\$931	\$931

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	GEORGINA SARRASIN	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	GILLES BOUCHARD TRUCKING INC.	\$0	\$0	\$1,080	\$2,520
	GRAND POINT ESSO SERVICE	\$4,080	\$0	\$0	\$144
	GRANITE INTERNET SERVICES INC.	\$0	\$2,400	\$5,855	\$5,855
	GRANNYS POULTRY COOPERATIVE LTD	\$0	\$0	\$0	\$3,680
	GREEN PASTURES RETREAT INC	\$2,981	\$0	\$0	\$0
	GREWINSKI TRUCKING LTD.	\$0	\$0	\$1,474	\$1,474
	HARDCOVER SOFTWARE	\$0	\$4,125	\$0	\$0
	HILLBILLY DON'S RESTAURANT	\$21,600	\$0	\$0	\$0
	IBERVILLE WINDOWS	\$0	\$2,816	\$0	\$0
	IMPERIAL METAL INDUSTRIES	\$0	\$0	\$0	\$3,840
	JACQUELINE SABOURIN	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	JANZEN GARAGE LTD.	\$3,000	\$0	\$0	\$0
	JASONS FARMS LTD.	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	JOHN AND LYNN BLATTA	\$2,400	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	K.POPS CONSTRUCTION	\$10,800	\$0	\$0	\$0
	KLIPPENSTEIN MANAGEMENT SERVICES	\$0	\$0	\$0	\$3,488
	KRAC'S HUNTING AND FISHING SUPPLIES	\$3,000	\$0	\$0	\$0
	LA CAISSE POPULAIRE DE SAINTE-AGATHE	\$11,000	\$0	\$0	\$0
	LA VERENDRYE TRADING CO. LTD.	\$0	\$0	\$1,931	\$1,931
	LAC DU BONNET WELDING AND MACHINE	\$0	\$0	\$0	\$4,320
	LARSON DIVERSIFIED LTD	\$0	\$5,712	\$0	\$0
	LAVERGNE ASSURANCE INSURANCE 7 PLACE LA	\$0	\$0	\$1,918	\$1,918
	LE CLOS FLEURI	\$3,081	\$0	\$0	\$0
	LEASE-A-FLEET	\$11,480	\$0	\$0	\$0
	LLOYD EMBERLY LIMITED	\$0	\$1,248	\$0	\$0
	MANIKEL AG SERVICES LTD	\$25,600	\$0	\$0	\$0
	MARION PLUMBING	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	MERCER ELECTRIC	\$0	\$4,290	\$0	\$0
	MICHELLE GREGOIRE	\$3,300	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	MID CANADA BROILER FARMS	\$11,500	\$0	\$0	\$0
	MISTY RIVER MARINE (1999) INC.	\$0	\$0	\$2,542	\$2,542
	MISTY RIVER RANCH	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	MORDYCK AUCTIONS LTD.	\$38,350	\$0	\$0	\$0
	MORRIS MOROZ	\$4,600	\$0	\$0	\$0
	MULAIRE SHOP EASY FOODS	\$0	\$3,509	\$0	\$0
	NEIGHBOURS RESTAURANT & LOUNGE	\$5,895	\$0	\$0	\$0
	NORMANDEAU SHEET METAL INC	\$4,872	\$0	\$0	\$0
	OAKGROVE GOLF COURSE	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	OCCUPATIONAL TRAINING CENTRE	\$0	\$1,843	\$2,946	\$2,946
	OKKAR LIVESTOCK FARMS	\$0	\$1,344	\$876	\$876
	OLDENBURG INC.,	\$1,976	\$0	\$0	\$0
	PAINT MAGIC	\$7,200	\$0	\$0	\$0
	PAUL'S PLUMBING	\$3,140	\$0	\$0	\$0
	PENNER INTERNATIONAL INC.	\$302	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PHARMACIE ST. PIERRE	\$0	\$0	\$3,120	\$4,672
	PHYLLIS ERLANDSON	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	PINAWA RESORT & CONFERENCE CENTRE INC.	\$0	\$969	\$0	\$0
	PIZZA PLACE	\$0	\$0	\$309	\$309
	PROVIDENCE COLLEGE AND SEMINARY	\$0	\$0	\$5,063	\$5,063
	RAMFOR (DIV. OF CELLU PRODUCTS INC.)	\$0	\$2,240	\$1,518	\$1,518
	RAT RIVER GOLF RIVIERE-AUX-RATS INC	\$16,560	\$0	\$0	\$0
	RED RIVER EQUIPMENT	\$1,044	\$0	\$0	\$0
	RELAY AUTO & FARM SUPPLIES LTD.,	\$0	\$0	\$2,240	\$2,240
	ROBIDOUX LUMBER & CONSTRUCTION LTD.	\$10,800	\$0	\$1,536	\$2,816
	ROGER BERARD	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	ROSEAU RIVER TRAINING AND EMPLOYABILITY	\$2,992	\$0	\$0	\$0
	ROSENORT AUTOBODY	\$7,200	\$0	\$0	\$0
	ROSENORT MOTORS (1979) LTD.	\$27,000	\$0	\$0	\$0
	ROY LEGUMEX INC.	\$13,200	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	SABOURIN SEED SERVICE LTD.	\$36,600	\$0	\$0	\$0
	SEED-EX INC	\$13,251	\$0	\$0	\$0
	SEINE RIVER AUTO BODY	\$1,600	\$0	\$0	\$0
	SEINE RIVER SCHOOL DIVISION NO. 14	\$1,310	\$0	\$0	\$0
	SHERIDAN & HEUSER SWINE HEALTH SERVICES	\$2,376	\$176	\$0	\$0
	SHORTY'S PLUMBING	\$2,000	\$0	\$0	\$0
	SIEMENS FARMS LTD.	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	SIGNEX MFG. INC.	\$1,158	\$432	\$0	\$0
	SOUTH EASTMAN HEALTH INC.	\$0	\$0	\$358	\$358
	SPARKLINE AUTOWORKS	\$0	\$0	\$3,013	\$4,576
	ST PIERRE FURNITURE	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	ST PIERRE RECREATIONAL & DISTRICT COMPLE	\$6,407	\$1,040	\$0	\$0
	ST. JEAN HOTEL	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	STE. AGATHE MOTOR HOTEL	\$6,000	\$0	\$0	\$0
	STE. AGATHE SERVICE CENTRE	\$12,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	STE.AGATHE COMMUNITY DEVELOPMENT	\$16,800	\$0	\$0	\$0
	STEINBACH DODGE CHRYSLER LTD	\$0	\$0	\$557	\$2,784
	SUN VALLEY COOP LTD.	\$10,800	\$0	\$0	\$0
	THE SOUTHEAST JOURNAL	\$7,200	\$0	\$0	\$0
	VALLEY ENTERPRISES ROSENORT LTD.	\$16,500	\$0	\$0	\$0
	VANCREST HOLSTEINS LTD.	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	VERMETTE FARMS INC.	\$1,800	\$0	\$0	\$0
	WELL-CONNECTED	\$3,359	\$0	\$0	\$0
	WHITESHELL INFORMATION TECHNOLOGIES	\$0	\$3,780	\$0	\$0
	WILF TURTON LTD.	\$4,400	\$0	\$0	\$0
Training Formation	ACADEMY OF LEARNING - STEINBACH	\$91,922	\$1,630	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$810,881	\$700,204	\$98,842	\$98,792
	HARV'S AIR SERVICE LTD.	\$5,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	MARKET DRIVEN TRAINING CENTRE	\$10,004	\$0	\$0	\$0
	PEMBINA VALLEY DEVELOP. CORP.	\$148,933	\$24,442	\$0	\$0
	ROSEAU RIVER TRAINING AND EMPLOYABILITY	\$23,838	\$0	\$0	\$0
Transitional Jobs Fund Fonds transitoires pour la création d'emploi	FALCON TRAILS RESORT	\$0	\$75,000	\$0	\$0
	LAC DU BONNET COMMUNITY CENTRE INC.	\$0	\$185,000	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$16,058	\$17,736	\$28,565	\$28,808
Youth Jeunesse	3564704 MANITOBA LTD	\$600	\$0	\$0	\$0
	3667538 MB LTD	\$0	\$600	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	A GROWING CONCERN INC.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	A. GALLANT CO. LTD.	\$480	\$0	\$528	\$528
	A.C.L. RED RIVER WORKSHOP	\$1,426	\$1,069	\$0	\$0
	A.C.L. STEINBACH DEVELOPMENTAL CENTRE	\$2,852	\$2,138	\$1,188	\$1,188
	ACKRON EGG FARMS LTD.	\$0	\$600	\$476	\$476
	ACL STEINBACH	\$1,426	\$0	\$0	\$0
	ACL STEINBACH - RETIREMENT PROGRAM	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	ACL STEINBACH KINDALE OCCUPATION CENTRE	\$1,426	\$0	\$0	\$0
	ADDICTIONS AWARENESS COMMITTEE	\$114,921	\$122,878	\$110,159	\$136,539
	ALICE BEER	\$600	\$0	\$495	\$495
	ALTONA & AREA RECREATION DISTRICT	\$0	\$2,079	\$0	\$0
	ALTONA & DISTRICT ASSOC. FOR THE MENTALL	\$2,519	\$0	\$0	\$0
	ALTONA AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$2,851	\$2,495	\$2,376	\$2,376
	ALTONA BUILDING CENTRE LTD.	\$0	\$700	\$963	\$963
	ALTONA COMMUNITY MEMORIAL HEALTH CENTRE	\$0	\$0	\$780	\$780

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ALTONA KIDDIE SUNSHINE CENTRE INC.	\$2,825	\$0	\$0	\$0
	ASPEN GROVE MOBILE VILLAGE LTD	\$600	\$0	\$0	\$0
	ASR PIGS LTD	\$0	\$150	\$1,320	\$1,320
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING - STEIN	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	AUTO-CITY CAR CARE	\$0	\$1,400	\$0	\$0
	BARRIE'S AUTO PARTS LTD.	\$0	\$0	\$825	\$825
	BETULA LAKE RESORT	\$600	\$600	\$495	\$495
	BIBLIOTHEQUE RITCHOT LIBRARY	\$0	\$0	\$3,168	\$3,168
	BIBLIOTHEQUE STE ANNE LIBRARY	\$0	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	BIG FREIGHT SYSTEMS INC	\$672	\$184	\$4,064	\$4,064
	BIG ROCK ELECTRONICS & MUSICAL SUPPLIES	\$938	\$600	\$0	\$0
	BIG WHITESHELL LODGE	\$600	\$600	\$495	\$495
	BILL PIZZHEY TRUCKING	\$0	\$0	\$495	\$495
	BIOVAIL CORPORATION	\$0	\$0	\$0	\$2,720
	BLACK BEAR POWER PRODUCTS LTD	\$0	\$464	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BLUE RIBBON PAINTING	\$526	\$700	\$0	\$0
	BORDER SHELL	\$0	\$0	\$495	\$495
	BORKOWSKY HOLSTEINS (EARL BORKOWSKY)	\$600	\$600	\$495	\$495
	BOULANGERIE ST PIERRE	\$600	\$600	\$495	\$495
	BRAIN DAVID TOEWS	\$0	\$0	\$826	\$826
	BREZINSKI HOLDINGS LTD	\$600	\$600	\$578	\$578
	BRIAN'S DRIVE INN	\$600	\$600	\$495	\$495
	C LAROCHE HAULING LTD	\$0	\$0	\$495	\$495
	C.A. ELECTRIC	\$963	\$0	\$0	\$0
	C.J.'S SERVICE	\$600	\$0	\$0	\$0
	C.T. LOEWEN & SONS	\$963	\$0	\$0	\$0
	CAMP ROUGE CA BOUGE	\$1,995	\$3,553	\$1,980	\$1,980
	CHAPUT ROLAND	\$0	\$0	\$495	\$495
	CHICKEN CHEF ST MALO	\$0	\$0	\$908	\$908
	CHILDREN'S PLACE COOP INC.,	\$2,005	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CHRISTIAN LEGAL FELLOWSHIP	\$2,338	\$0	\$0	\$0
	CIRCLE FIVE VENTURES	\$675	\$0	\$495	\$495
	CITY OF STEINBACH, PARKS AND RECREATION	\$0	\$0	\$796	\$796
	CLUB SPORTIF INC.	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	COLE WIRE PRODUCTS	\$0	\$0	\$330	\$330
	COMITE CULTUREL DE LORETTE INC	\$0	\$1,069	\$2,079	\$2,079
	COMITE CULTUREL DE SAINTE-GENEVIEVE INC	\$0	\$0	\$3,366	\$3,366
	COMITE CULTUREL DE ST. JEAN BAPTISTE INC	\$0	\$1,220	\$1,188	\$1,188
	COMITE CULTUREL DE STE GENEVIEVE INC	\$0	\$1,998	\$0	\$0
	COMITE DE PARENTS DE L'ECOLE LAGIMODIERE	\$1,247	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	COMITE SCOLAIRE - ECOLE POINTE DES CHENE	\$1,247	\$0	\$0	\$0
	COMITE SCOLAIRE ECOLE GABRIELLE-ROY	\$1,412	\$1,247	\$1,558	\$1,558
	COMITE SCOLAIRE ECOLE ST JOACHIM	\$1,241	\$0	\$0	\$0
	CONNELLY CONSTRUCTION	\$0	\$600	\$0	\$0
	COOK'S CREEK HERITAGE MUSEUM	\$4,752	\$2,376	\$2,112	\$2,112

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COOKS CREEK CONSERVATION DIST. # 5	\$2,720	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	COOKS CREEK PRESERVATION PROGRAM	\$2,376	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	COTTONWOOD ENTERPRISES LTD	\$0	\$600	\$0	\$0
	COULOMBE ENTERPRISES LTD	\$0	\$600	\$495	\$495
	CREATIVE CANDLELIGHT	\$0	\$600	\$0	\$0
	CREATIVE PRINTING	\$2,798	\$0	\$0	\$0
	CSSM - GIMLI BIBLE CAMP	\$0	\$3,743	\$0	\$0
	CTE CONSULTANTS	\$0	\$600	\$0	\$0
	CUTS N SUCH	\$600	\$0	\$0	\$0
	D & J DISTRIBUTORS	\$900	\$0	\$0	\$0
	DAIRY QUEEN	\$600	\$600	\$0	\$0
	DANNON TECH VENTURES INC.	\$600	\$0	\$880	\$880
	DATALINK MAPPING TECHNOLOGIES	\$600	\$0	\$0	\$0
	DATALINK MAPPING TECHNOLOGIES INC.	\$0	\$0	\$5,998	\$9,044
	DAVE'S ICE CREAM	\$0	\$0	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DAVID BOILEAU	\$0	\$600	\$0	\$0
	DAWSON TRAIL OPPORTUNITIES UNLIMITED	\$1,423	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	DEEP RIVER SCIENCE ACADEMY	\$6,237	\$2,376	\$0	\$0
	DENIS F. RAFFARD	\$600	\$600	\$495	\$495
	DERKSEN PRINTERS LTD.	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	DISABLED SAIL MANITOBA	\$0	\$0	\$2,079	\$2,079
	DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINNE NO.	\$57,050	\$103,921	\$46,449	\$54,149
	DOMINION CITY CENTENNIAL PARK & POOL INC	\$0	\$1,069	\$0	\$0
	DOMINION CITY CENTENNIAL PARK AND POOL C	\$1,247	\$0	\$0	\$0
	DON HILL CONSTRUCTION	\$750	\$600	\$578	\$578
	DON RUDKO TRAINING STABLES LTD.	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	DOUBLE S TRUCK STOP	\$600	\$600	\$495	\$495
	DUGALD COSTUME COLLECTION INC.	\$3,089	\$3,483	\$6,432	\$6,432
	DUGALD DAY CARE INC.	\$1,901	\$1,901	\$2,099	\$2,099
	DUGALD SCHOOL AGE PROGRAM INCORPORATED	\$3,802	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	E. HOLMGREN & SON LTD.	\$0	\$600	\$0	\$0
	E.G. PENNER	\$0	\$600	\$0	\$0
	EAGLE NEST	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	EASTMAN CRISIS CENTRE INC.	\$0	\$1,058	\$0	\$0
	ECOLE CATHOLIQUE D'EVANGELISATION	\$1,426	\$1,426	\$6,874	\$6,874
	ELMA COMMUNITY SOCIAL CLUB	\$1,247	\$1,069	\$1,187	\$1,187
	ELMA TOWN N COUNTRY SERVICE	\$750	\$600	\$495	\$495
	EMERALD CABINETS LTD	\$600	\$600	\$495	\$495
	EMERSON TOWN OF	\$0	\$1,001	\$0	\$0
	EMMERSON ECONOMIC DEVELOPMENT COMMITTEE	\$0	\$41,400	\$4,600	\$4,600
	ENTREPRISE AUDETTE INC.	\$0	\$600	\$495	\$495
	EVERGREEN FARMS	\$0	\$600	\$0	\$0
	EXCEL PORK LIMITED PARTNERSHIP	\$0	\$0	\$451	\$451
	FELIX BOILEAU	\$1,000	\$600	\$990	\$990
	FERMES BRAIS LTEE	\$0	\$700	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FG & RM LE DEPANNEUR	\$0	\$0	\$495	\$495
	FRIESENS CORPORATION	\$0	\$700	\$1,100	\$1,100
	FROG FOLLIES INC.	\$1,247	\$1,069	\$0	\$0
	G & E HOMES (1994) INC	\$963	\$0	\$0	\$0
	GARDERIE DE BAMBINS COOP INC	\$0	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	GARDERIE JOLYS CO-OP INC.	\$1,178	\$1,069	\$1,184	\$1,184
	GARDERIE LES PETITS AMIS DAY CARE INC.	\$0	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	GENMAR BOATS CANADA INC.	\$258	\$0	\$0	\$0
	GEORGE UNRAU	\$600	\$600	\$495	\$495
	GEREEN KENNELS REG'D	\$675	\$71	\$0	\$0
	GILBERT V RUEST	\$600	\$600	\$495	\$495
	GOLF CJB INC.	\$0	\$600	\$495	\$495
	GRAND POINT ESSO SERVICE	\$900	\$450	\$0	\$0
	GRANNYS POULTRY COOPERATIVE LTD	\$600	\$557	\$578	\$578
	GREEN PASTURES RETREAT INC	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	GREEN'S CABINETS PLUS	\$1,728	\$0	\$0	\$0
	GRUNTHAL SWIM ASSOCIATION	\$1,426	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	HAB'S AUTO SERVICE	\$788	\$600	\$495	\$495
	IMAGE GALLERY	\$0	\$3,564	\$0	\$0
	IMPERIAL METAL INDUSTRIES	\$0	\$600	\$578	\$578
	IN THE COMPANY OF FRIENDS	\$1,604	\$1,064	\$1,172	\$1,172
	INTER-VARSITY CHRISTIAN FELLOWSHIP	\$0	\$1,069	\$1,185	\$1,185
	JAKE EPP LIBRARY	\$0	\$1,426	\$1,188	\$1,188
	JANZEN GARAGE LTD.	\$0	\$2,308	\$3,205	\$3,696
	JAVA JENINGA	\$0	\$609	\$0	\$0
	JUDITH'S BOOKS	\$0	\$600	\$0	\$0
	JUNO CARPENTRY	\$559	\$600	\$0	\$0
	KIDDIE SUNSHINE CENTRE INC	\$0	\$1,426	\$1,584	\$1,584
	KRAHN ACRES INC	\$600	\$0	\$0	\$0
	KYMACO ENTERPRISES INC	\$0	\$600	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	L & H FARMS (DON DYCK)	\$225	\$0	\$0	\$0
	L.A. WIEBE LTD.	\$0	\$600	\$799	\$799
	L.G.D. OF PINEY COMMUNITY RESOURCE COUNC	\$1,402	\$0	\$1,188	\$1,188
	LA CAISSE POPULAIRE LA VERENDRYE LTD	\$963	\$600	\$536	\$536
	LA COOPERATIVE DE CONSOMMATION DE LA BRO	\$600	\$0	\$0	\$0
	LA COOPERATIVE DE LA BROQUERIE LTD	\$0	\$600	\$495	\$495
	LA JOLYS TEA ROOM	\$2,651	\$1,069	\$1,125	\$1,125
	LA PAROISSE C.R. DE NOTRE DAME DE LORETT	\$0	\$0	\$3,168	\$6,072
	LA RESIDENCE DE ST MALO INC.	\$1,426	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	LA SALLE ENTERPRISES LTD	\$600	\$600	\$495	\$495
	LA VERENDRYE TRAIL ASSOCIATION	\$0	\$2,911	\$3,696	\$3,696
	LABROQUERIE HOTEL	\$600	\$450	\$0	\$0
	LAC DU BONNET REGIONAL LIBRARY	\$0	\$2,376	\$0	\$0
	LAC DU BONNET- PINAWA RECREATION COMMISS	\$0	\$2,132	\$0	\$0
	LAMONT TRUCKING	\$0	\$0	\$495	\$495

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LANDMARK GENERAL STORE	\$600	\$0	\$0	\$0
	LANDMARK RECREATION ASSOCIATION	\$1,247	\$470	\$0	\$0
	LARRY ROBINSON GOLF SERVICES INC	\$963	\$600	\$0	\$0
	LEGACY LOGWORKS	\$0	\$0	\$572	\$572
	LES COOPERATIVES INDUSTRIELLES DE ST.MAL	\$0	\$600	\$0	\$0
	LETELLIER PARKS BOARD	\$0	\$1,334	\$206	\$206
	LILAC MOTEL AND CAMPGROUND RESORT	\$0	\$600	\$495	\$495
	LINDEN HOG FARM	\$0	\$600	\$0	\$0
	LOCAL GOVERNMENT DISTRICT OF PINAWA	\$1,080	\$1,293	\$0	\$0
	LORETTE EVANGELICAL FREE CHURCH	\$0	\$0	\$1,183	\$1,183
	LOUIS LARAMEE BUILDING MOVER	\$0	\$0	\$578	\$578
	LUMBER ONE BUILDING SUPPLIES LTD	\$0	\$0	\$708	\$708
	M&J DISTRIBUTORS	\$0	\$600	\$0	\$0
	MANIKEL AG SERVICES LTD	\$0	\$700	\$990	\$990
	MANITOBA WILDLIFE REHABILITATION ORGANIZ	\$4,752	\$2,851	\$1,782	\$1,782

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MARANATHA GOOD NEWS CENTRE	\$0	\$1,069	\$0	\$0
	MARTIN & PAM HILLER FARMS	\$0	\$600	\$0	\$0
	MAXIMUM FITNESS	\$0	\$600	\$825	\$825
	MCKMAHON LANDSCAPING	\$963	\$1,091	\$1,073	\$1,073
	MENNONITE HERITAGE VILLAGE (CANADA) INC.	\$1,222	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	MID-LITE ELECTRIC INC.	\$0	\$600	\$0	\$0
	MIDDLEBRO COMMUNITY CLUB	\$0	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	MIDLAND VEGETATION MANAGEMENT INC.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	MISTY RIVER MARINE (1999) INC.	\$0	\$0	\$1,680	\$1,680
	MONARCH INDUSTRIAL COATINGS	\$600	\$600	\$495	\$495
	MONTCALM COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORATI	\$0	\$2,495	\$0	\$0
	MORRIS AREA RECREATION COMMISSION	\$0	\$2,079	\$1,138	\$1,138
	MORRIS SUPER 8	\$0	\$0	\$432	\$432
	MORRIS VALLEY AG. SOCIETY	\$0	\$0	\$1,584	\$1,584
	MULAIRE SHOP EASY FOODS	\$0	\$600	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MULTI-PORK INC	\$0	\$444	\$0	\$0
	MUSEE DE ST PIERRE JOLYS INC	\$0	\$1,015	\$1,429	\$1,429
	NEMRAC ENTERPRISES LTD	\$0	\$600	\$0	\$0
	NEUFELD'S HEATING & VENTILATION	\$430	\$394	\$0	\$0
	NIVERVILLE AUTO BODY LTD	\$675	\$0	\$0	\$0
	NIVERVILLE RECREATION COMMITTEE	\$1,247	\$1,069	\$1,184	\$1,184
	OAKBANK & DISTRICT COMMUNITY CLUB INC.	\$1,901	\$0	\$0	\$0
	OAKBANK BAPTIST CHURCH	\$0	\$2,138	\$0	\$0
	OAKBANK KIDS KORNER CO-OP INC.,	\$1,805	\$1,901	\$2,093	\$2,093
	OAKDALE FARMS LTD	\$788	\$600	\$0	\$0
	OAKGROVE GOLF COURSE	\$888	\$1,050	\$0	\$0
	OKKAR LIVESTOCK FARMS	\$5,800	\$600	\$0	\$0
	ONE UP SPORTS	\$1,495	\$0	\$0	\$0
	OTTERBURNE GARDENERS	\$600	\$600	\$495	\$495
	PARADIGM FARMS LTD	\$0	\$0	\$1,210	\$1,210

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PARC CARILLON COMMITTEE INC.	\$1,232	\$1,069	\$0	\$0
	PARC CARILLON INC.	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	PARKS AND RECREATION COMMITTEE	\$720	\$1,069	\$796	\$796
	PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE	\$1,663	\$1,048	\$0	\$0
	PAROISSE ST-JOACHIM	\$1,180	\$1,005	\$1,188	\$1,188
	PARTRIDGE/SHEDDEN ENT	\$0	\$0	\$495	\$495
	PELOQUIN WINDOWS	\$600	\$600	\$0	\$0
	PEMBINA VALLEY DEVELOP. CORP.	\$2,495	\$46,971	\$14,250	\$57,963
	PEMBINA VALLEY WATER COOPERATIVE INC.	\$0	\$1,260	\$0	\$0
	PENNER CHEVROLET OLDSMOBILE	\$0	\$493	\$0	\$0
	PHARMACIE SEINE LTEE	\$0	\$600	\$770	\$770
	PHARMACIE ST. PIERRE	\$700	\$600	\$578	\$578
	PIK A BERRY FARM	\$0	\$600	\$0	\$0
	PINAWA HOSPITAL/NORTH EASTMAN HEALTH ASS	\$0	\$0	\$1,133	\$1,133
	PINAWA PUBLIC LIBRARY	\$1,085	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PINAWA RECYCLING INC.,	\$2,281	\$0	\$3,528	\$3,528
	PINERIDGE HOLLOW	\$800	\$800	\$880	\$880
	PINEY COMMUNITY CENTRE INC	\$0	\$0	\$1,152	\$1,152
	PINEY COMMUNITY CENTRE INC.	\$1,404	\$1,048	\$0	\$0
	PLUMBING PLUS OF ALTONA LTD.	\$3,360	\$2,880	\$877	\$877
	PORTAGE & MAIN WOODFIRE SYSTEMS	\$556	\$0	\$0	\$0
	PRAIRIE LANE LANDSCAPING	\$256	\$0	\$0	\$0
	PREMIER HORTICULTURE	\$0	\$600	\$0	\$0
	PREMIER HORTICULTURE LTD. WEST DIV.	\$0	\$0	\$578	\$578
	PROVIDENCE BOOKSTORE	\$1,247	\$1,069	\$796	\$796
	PROVIDENCE COLLEGE AND SEMINARY	\$1,426	\$735	\$796	\$796
	PROVINCIAL HELICOPTERS LTD	\$0	\$0	\$1,040	\$1,040
	R & B PAVING LTD	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	R & L SERVICES	\$600	\$600	\$495	\$495
	RANDY BREKKE INC.	\$1,200	\$1,000	\$1,100	\$1,100

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	RAT RIVER GOLF RIVIERE AUX RATS	\$600	\$0	\$0	\$0
	RAT RIVER GOLF RIVIERE-AUX-RATS INC	\$0	\$471	\$495	\$495
	RAYMARE ENTERPRISES LTD (ST PIERRE FOODT	\$600	\$600	\$495	\$495
	RAYMOND & SHELLEY CURE	\$0	\$600	\$495	\$495
	RED RIVER RECREATION COMMISSION	\$2,079	\$2,079	\$1,138	\$1,138
	RED RIVER SCHOOL DIVISION #17	\$720	\$735	\$796	\$796
	RED RIVER WEED CONTROL BOARD	\$698	\$735	\$1,164	\$1,164
	RED ROCK BIBLE CAMP INC.	\$1,803	\$0	\$0	\$0
	RENE CHAMPAGNE	\$760	\$295	\$0	\$0
	RHINELAND SCHOOL DIVISION #18	\$46,795	\$13,726	\$0	\$0
	RICONNY FARMS LTD	\$0	\$0	\$578	\$578
	RIDGEWOOD ELECTRIC	\$489	\$0	\$0	\$0
	RIVERSIDE WELDING	\$0	\$4,000	\$0	\$0
	ROBIDOUX LUMBER & CONSTRUCTION LTD.	\$750	\$600	\$495	\$495
	ROD'S AUTO	\$0	\$600	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ROSEAU RIVER PARK INC	\$1,247	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	RURAL MUNICIPALITY OF DE SALABERRY	\$720	\$735	\$796	\$796
	RURAL MUNICIPALITY OF LABROQUERIE	\$720	\$735	\$1,593	\$1,593
	RURAL MUNICIPALITY OF MONTCALM	\$1,323	\$1,260	\$975	\$975
	RURAL MUNICIPALITY OF RITCHOT	\$0	\$2,000	\$978	\$978
	S.E. WEED CONTROL DISTRICT	\$0	\$735	\$1,188	\$1,188
	SASK-AHH BERRY FARM	\$0	\$600	\$0	\$0
	SCAPER MANAGEMENT INC	\$0	\$600	\$0	\$0
	SCHANTZE FARMS	\$0	\$0	\$495	\$495
	SHELLENBERG'S HARDWARD LTD	\$0	\$0	\$0	\$495
	SCHREYER THEODORE ALBERT	\$675	\$0	\$0	\$0
	SEED-EX INC	\$0	\$1,050	\$0	\$0
	SEINE RIVER SCHOOL DIVISION NO. 14	\$57,100	\$17,100	\$13,239	\$49,700
	SEINE RIVER SHEPHERDS	\$0	\$450	\$495	\$495
	SERVING SENIORS INC	\$0	\$1,069	\$1,188	\$1,188

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SEVEN SISTERS GENERAL STORE	\$600	\$600	\$495	\$495
	SHELLY'S HOG FARM	\$0	\$600	\$0	\$0
	SIGNEX MFG. INC.	\$750	\$4,400	\$1,416	\$1,416
	SKYLINE DAIRY LTD	\$0	\$0	\$495	\$495
	SMOOK BROS (VITA) LTD	\$385	\$600	\$0	\$0
	SMOOK FUELS LTD	\$1,200	\$1,200	\$990	\$990
	SOUTH JUNCTION COMMUNITY CLUB INC.	\$1,069	\$1,069	\$1,151	\$1,151
	SPARKLINE AUTOWORKS	\$0	\$2,385	\$175	\$175
	SPECTIS MOULDERS INC	\$0	\$2,520	\$0	\$0
	SPRAGUE CHAMBER OF COMMERCE	\$1,213	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	SPRINGFIELD LEARNING CENTRES INC.	\$0	\$1,901	\$4,189	\$4,189
	SPRINGFIELD RECREATION COMMISSION	\$1,901	\$1,901	\$1,980	\$1,980
	ST MALO VIDEO	\$0	\$600	\$0	\$0
	ST MICHAELS UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH	\$0	\$1,038	\$1,151	\$1,151
	ST PIERRE CHAMBER OF COMMERCE	\$1,387	\$0	\$1,188	\$1,188

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ST PIERRE FROG FOLLIES FOLIES GRENOUILLE	\$0	\$0	\$1,101	\$1,101
	ST PIERRE RECREATIONAL & DISTRICT COMPLE	\$1,090	\$1,048	\$1,163	\$1,163
	ST. JOSEPH MUSEUM INC.	\$2,597	\$0	\$930	\$930
	ST. MALO CHALET MALOUIN INC.	\$1,407	\$1,037	\$1,166	\$1,166
	ST. MICHAELS UKRAINIAN ORTHODOX HISTORIC	\$1,228	\$0	\$0	\$0
	ST. PIERRE-JOLYS REGIONAL LIBRARY	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	ST.PIERRE CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$1,069	\$0	\$0
	STE ANNE BUILDERS SUPPLY	\$600	\$600	\$0	\$0
	STE.AGATHE COMMUNITY DEVELOPMENT	\$0	\$0	\$18,363	\$18,363
	STEINBACH ARTS COUNCIL	\$0	\$1,069	\$3,168	\$3,168
	STEINBACH BIBLE COLLEGE	\$0	\$735	\$0	\$0
	STEINBACH CLERICAL SERVICES LTD	\$0	\$318	\$0	\$0
	STEINBACH EL'DAD RANCH MCC (MAN)	\$1,604	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	STEINBACH EVANGELICAL MENNONITE CHURCH	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	STEINBACH KINDER KORNER DAY CARE CENTE	\$1,376	\$994	\$1,188	\$1,188

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	STEINBACH KINSMEN DAY NURSERY	\$1,247	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	STEINBACH POWER PRODUCTS LTD (1991)	\$4,546	\$0	\$0	\$0
	STUARTBURN PINEY AGRICULTURAL DEVELOPMEN	\$0	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	SUN VALLEY CO-OP	\$0	\$1,141	\$770	\$770
	SUN VALLEY COOP LTD.	\$0	\$0	\$542	\$542
	SUNRISE GARDEN CENTRE	\$600	\$0	\$0	\$0
	SUPREME BOATS	\$705	\$410	\$495	\$495
	TACHE YOUTH JUSTICE COMMITTEE	\$0	\$27,336	\$1,980	\$1,980
	TEEN CHALLENGE OF CENTRAL CANADA INC	\$1,604	\$0	\$1,188	\$1,188
	THE DUTCH CONNECTION MOTEL & RESTAURANT	\$0	\$42	\$0	\$0
	THE GALLEY	\$600	\$0	\$0	\$0
	THE LANDMARK GROUP INC	\$0	\$600	\$578	\$578
	THE VILLAGE BASKET	\$675	\$0	\$0	\$0
	THREE'S COMPANY	\$0	\$450	\$0	\$0
	TOLSTOI AND DISTRICT SENIORS	\$490	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TOLSTOI AND DISTRICT SENIORS INC	\$0	\$1,004	\$0	\$0
	TOLSTOI DISTRICT COMMUNITY CENTRE INC.	\$0	\$1,069	\$0	\$0
	TOLSTOI SUPERMART	\$600	\$600	\$495	\$495
	TOP LINE CUSTOM GUITARS & SERVICE	\$357	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF ALTONA	\$4,970	\$2,520	\$1,170	\$1,170
	TOWN OF LAC DU BONNET	\$0	\$1,089	\$0	\$0
	TRANS CANADA KENNEL	\$0	\$600	\$578	\$578
	TRI-VENTURE FARMS INC	\$0	\$581	\$0	\$0
	UKRAINIAN MUSEUM & VILLAGE SOC. INC.	\$0	\$1,041	\$0	\$0
	UKRAINIAN MUSEUM & VILLAGE SOCIETY INC.	\$1,426	\$0	\$1,176	\$1,176
	UNGER DRYWALL	\$0	\$0	\$1,540	\$1,540
	VASSAR CHAMBER OF COMMERCE	\$1,905	\$1,069	\$1,162	\$1,162
	VASSAR SWIMMING POOL	\$0	\$1,559	\$1,162	\$1,162
	VENTURA SPORTS SHOP LTD.	\$0	\$230	\$0	\$0
	VILLA YOUVILLE INC	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VILLA YOUVILLE INC.	\$1,247	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	VILLAGE OF PLUM COULEE	\$0	\$0	\$858	\$858
	W.S. MACHINING & WELDING INC	\$0	\$600	\$866	\$866
	WEISS AUTO	\$527	\$600	\$495	\$495
	WEST HAWK LANDING INC.	\$843	\$0	\$0	\$0
	WEST HAWK MARINE LTD.	\$600	\$600	\$0	\$0
	WHITEMOUTH FELLOWSHIP CHURCH	\$2,911	\$0	\$0	\$0
	WHITEMOUTH HOTEL	\$600	\$0	\$0	\$0
	WHITEMOUTH LIBRARY	\$1,219	\$1,069	\$1,168	\$1,168
	WHITEMOUTH MUNICIPAL MUSEUM SOCIETY INC.	\$1,215	\$1,038	\$1,188	\$1,188
	WHITEMOUTH RECREATION ASSOCIATION	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	WHITEMOUTH-REYNOLDS WASTE MANAGEMENT FAC	\$720	\$735	\$796	\$796
	WINNIPEG CHILD & FAMILY SERVICES EAST	\$1,426	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	WINNIPEG CHILD AND FAMILY SERVICES EAST	\$1,426	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	WOODRIDGE COMMUNITY CLUB INC.	\$1,247	\$1,069	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S06, Provencher  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WOODRIDGE COMMUNITY CLUB INCORPORATED	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	WPG CHILD & FAMILY SERVICES EAST AREA	\$2,212	\$2,376	\$2,640	\$2,640
	YOUTH FOR CHRIST	\$1,426	\$1,069	\$1,188	\$1,188
	YOUTH FOR CHRIST / ST PIERRE	\$0	\$1,069	\$1,188	\$1,188
		=====	=====	=====	=====
		\$5,060,154	\$3,869,612	\$2,620,141	\$3,279,407
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	PLURI-ELLES (MANITOBA) INC.	\$105,204	\$0	\$0	\$0
	SARA RIEL INC.	\$174,841	\$110,125	\$0	\$0
	SOCIETE FRANCO-MANITOBAINNE	\$34,332	\$71,894	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,361,868	\$2,126,448	\$1,287,739	\$1,642,699
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	CDEM	\$414	\$0	\$0	\$0
	FESTIVAL DU VOYAGEUR INC. / MFEIA	\$75,000	\$10,000	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$602,095	\$140,542	\$101,332	\$126,872
	LA SOCIETE HISTORIQUE DE SAINT-BONIFACE	\$66,000	\$0	\$0	\$0
	LE CERCLE MOLIERE INC.	\$4,538	\$0	\$0	\$0
	LE CLUB LA VERENDRYE	\$24,533	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	RUES PRINCIPALES ST.BONIFACE INC.	\$33,576	\$1,399	\$0	\$0
	SANTE EN FRANCAIS RESOURCE UNIT	\$320	\$320	\$0	\$0
	SOCIETE FRANCO-MANITOBAIN	\$67,987	\$4,942	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	BUREAU DE DEVELOPPEMENT - CUSB	\$32,750	\$4,500	\$0	\$0
	C.A.R.E.E.R.S.	\$25,502	\$0	\$0	\$0
	CDEM	\$200,090	\$88,200	\$71,751	\$100,000
	CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN	\$5,136	\$0	\$0	\$0
	COLLEGE UNIVERSITAIRE DE SAINT BONIFACE	\$0	\$0	\$20,000	\$43,500
	ENVOL 91 FM	\$27,000	\$0	\$0	\$0
	FEDERATION DES AINES FRANCO-MANITOBAIN I	\$3,000	\$0	\$0	\$0
FESTIVAL DU VOYAGEUR INC. / MFEIA	\$53,909	\$9,291	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	GARY TESSIER MANAGEMENT SERVICES	\$10,453	\$0	\$0	\$0
	LE CERCLE MOLIERE INC.	\$14,000	\$0	\$0	\$0
	MAURICE THERRIEN (CONSULTANT)	\$50,125	\$0	\$0	\$0
	SANTE EN FRANCAIS RESOURCE UNIT	\$0	\$0	\$0	\$16,500
	SOCIETE DES COMMUNICATIONS DU MANITOBA I ST. BONIFACE SCHOOL DIVISION NO. 4	\$63,450 \$0	\$82,500 \$5,000	\$82,500 \$0	\$82,501 \$0
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	COMITE SCOLAIRE DE L'ECOLE LAVALLEE	\$40,000	\$51,100	\$16,850	\$16,850
	LA FEDERATION DES CAISSES POPULAIRES DU NORWOOD SCHOOL DIVISION #8	\$0 \$48,709	\$5,000 \$23,943	\$0 \$0	\$0 \$0
	P S NEVILE & ASSOCIATES	\$14,596	\$140,544	\$23,517	\$27,726

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	SOCIETE DES COMMUNICATIONS DU MANITOBA I	\$54,960	\$160,421	\$20,000	\$70,000
	ST. BONIFACE SCHOOL DIVISION NO. 4	\$82,930	\$146,420	\$144,881	\$226,168
	ST. VITAL SCHOOL DIVISION NO. 6	\$61,663	\$96,669	\$10,606	\$19,819
	VICTOR MAGER PARENTS ASSOCIATION	\$0	\$0	\$7,334	\$12,908
Opportunities Fund Fonds d'intégration	SARA RIEL INC.	\$0	\$34,999	\$16,019	\$18,270
Other Autres	ASSOCIATION DES MUNICIPALITES BILINGUES	\$0	\$81,120	\$158,646	\$198,418
	CDEM	\$0	\$50,800	\$0	\$24,400
	FESTIVAL DU VOYAGEUR INC. / MFEIA	\$0	\$0	\$165,762	\$350,899
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$23,399	\$467,867	\$862,625	\$1,260,202

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	LE CLUB LA VERENDRYE	\$0	\$10,000	\$11,320	\$11,320
	MANITOBA WORK INFORMATION NETWORK (MBWIN	\$0	\$28,999	\$0	\$0
	RUES PRINCIPALES ST.BONIFACE INC.	\$0	\$0	\$14,862	\$26,939
	SANTE EN FRANCAIS RESOURCE UNIT	\$0	\$16,652	\$16,128	\$22,933
	SOCIETE DES COMMUNICATIONS DU MANITOBA I	\$0	\$79,500	\$12,018	\$69,929
	SOCIETE FRANCO-MANITOBAINNE	\$0	\$17,735	\$8,867	\$8,867
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	ECONOMIC DEV. COUNCIL MAN. BILINGUAL MUN	\$19,574	\$74,277	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$601,021	\$308,838	\$131,649	\$168,360
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	2000 PLUS PERSONALIZED COMPUTER TRAINING	\$0	\$0	\$1,652	\$1,652
	ABJECT MODERNITY INTERNET	\$0	\$0	\$384	\$2,400
	ALPINE ELECTRIC	\$0	\$0	\$2,024	\$2,024

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ALTAN ENTERPRISES LTD.	\$0	\$0	\$2,136	\$3,510
	AQUA TECH POOLS LTD.	\$0	\$0	\$0	\$3,450
	ARNOLD BROTHERS TRANSPORT LTD.	\$2,236	\$0	\$0	\$0
	ARNOLD COMPUTERS LTD.	\$499	\$0	\$0	\$0
	BEST BRAND MEATS LTD.	\$0	\$2,500	\$0	\$0
	BIO-STATIC SYSTEMS LTD.	\$1,654	\$0	\$0	\$0
	BLOCK MOUNT FRAMING	\$2,266	\$0	\$0	\$0
	BORLAND CONSTRUCTION (1989) LTD.	\$0	\$0	\$2,565	\$2,565
	BOYD AUTOBODY CO. LTD.	\$0	\$2,240	\$0	\$0
	C & D PET SUPPLIES LTD	\$1,800	\$0	\$0	\$0
	CAFE INTERNET & MAKE YOUR OWN COMPUTER	\$232	\$0	\$0	\$0
	CAN-PAY COMPUTER SOFTWARE LTD.	\$3,463	\$2,377	\$3,197	\$3,197
	CANADA ONE RV	\$0	\$0	\$5,000	\$5,000
	CARPETS FOR LESS INC.	\$0	\$0	\$1,266	\$3,080
	CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN	\$3,520	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CENTURY CRANES & SERVICES LTD	\$0	\$0	\$5,550	\$6,866
	CHAMPLAIN COMMUNITY CENTRE INC.	\$5,328	\$0	\$0	\$0
	CHEZ NOUS INC.	\$4,500	\$0	\$0	\$0
	CITY CENTRE AUTO REPAIR	\$2,000	\$2,000	\$7,600	\$8,000
	CLIMASEAL INC.	\$0	\$0	\$0	\$2,400
	CO-DESIGN STUDIO	\$5,511	\$0	\$0	\$0
	COMPUTER WAREHOUSE DIRECT	\$0	\$3,994	\$2,300	\$2,300
	CONTEMPORARY PRINTING SERVICES INC.	\$4,824	\$936	\$0	\$0
	CONTOUR PHOTOCOPY PRODUCTS LTD.	\$2,240	\$0	\$0	\$0
	COOPER BUSINESS FORMS	\$0	\$2,091	\$4,709	\$7,109
	CORONATION BOWLING LANES	\$0	\$410	\$0	\$0
	CROWN RENOVATIONS LTD.	\$0	\$0	\$2,538	\$4,538
	D.S.I. TECHNICAL SYSTEMS INC.	\$0	\$3,080	\$1,500	\$5,660
	DAN-D SIGNS	\$0	\$1,584	\$1,800	\$1,800
	DARCO ENTERPRISES LTD.	\$0	\$2,000	\$2,000	\$2,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	DEMAND MARKETING INC	\$0	\$0	\$4,000	\$4,000
	DETAIL HOME INSTALLATIONS	\$880	\$3,120	\$0	\$0
	DR. HENRI MARCOUX	\$0	\$1,500	\$0	\$0
	DUFRESNE FURNITURE	\$1,344	\$0	\$0	\$0
	E-Z CUT INC.	\$0	\$0	\$0	\$4,000
	EARTH LORE LTD.	\$0	\$0	\$1,090	\$1,090
	ENVOL 91 FM	\$7,200	\$0	\$0	\$4,500
	FESTIVAL DU VOYAGEUR INC. / MFEIA	\$7,200	\$0	\$0	\$0
	GARDEN GROVE DISTRIBUTION (1998) LTD.	\$0	\$0	\$1,498	\$2,800
	GLO INVESTMENTS LTD.	\$4,800	\$0	\$0	\$4,000
	GP & S DISTRIBUTORS	\$2,532	\$0	\$0	\$0
	H. DESCHAMBAULT LTD.	\$0	\$2,787	\$1,036	\$4,199
	HOLLYOAKE ENTERPRISES (LE PRINT EXPRESS)	\$0	\$1,600	\$6,200	\$7,000
	I.C. COMPUTERS CO. LTD.	\$2,304	\$0	\$0	\$2,720
	INTERNET SOLUTIONS INC.	\$0	\$3,718	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	JADE TRANSPORT LTD.	\$0	\$2,140	\$0	\$2,260
	KEN PALSON ENTERPRISES LTD	\$0	\$0	\$0	\$1,922
	L'ARCHE WINNIPEG INC.	\$0	\$0	\$2,511	\$2,511
	LA BOUTIQUE DU LIVRE	\$1,848	\$0	\$0	\$0
	LABELLE FLORIST	\$163	\$0	\$0	\$0
	LABELLE'S BRIDAL BOUTIQUE	\$0	\$0	\$0	\$1,400
	LABOSSIÈRE LA FLECHE SYSTEMS GROUP INC.	\$0	\$5,219	\$0	\$0
	LEO M. LAFRENIÈRE	\$7,200	\$0	\$0	\$0
	LIBERTY ORTHODONTICS	\$0	\$0	\$3,160	\$3,160
	LUXIANA FARMS	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	MARKET FORCE INC.	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	MARTEL BROS. LTD	\$0	\$0	\$0	\$2,850
	MID-WEST TRAINING ASSOCIATES LTD.	\$0	\$0	\$0	\$5,625
	MILLER'S SUPER-VALU MEATS	\$0	\$0	\$11,904	\$14,880
	MOMENTUM SOFTWARE CORP.	\$0	\$3,672	\$2,404	\$6,011

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	NIAKWA HAIRSTYLING	\$0	\$1,536	\$0	\$0
	OSATO & CO	\$113	\$562	\$0	\$675
	OVERHEAD DOOR OF WINNIPEG LTD.	\$0	\$0	\$0	\$9,656
	PALADIN RESTAURANT	\$0	\$0	\$3,600	\$3,600
	PARAMOUNT LAMP & SHADE CO. LTD	\$406	\$0	\$0	\$0
	PRAIRIE LOWBEDDING	\$2,112	\$0	\$0	\$0
	PRECISION JOINT SEALING (1991) INC.	\$3,000	\$0	\$0	\$0
	PRIORITY ALARMS	\$3,600	\$4,210	\$2,526	\$2,526
	PRO-AG PRODUCTS CO. LTD.	\$1,120	\$0	\$0	\$0
	PUTT'S TRANSFER & CRANE SERVICE	\$5,600	\$0	\$0	\$0
	QUALICO DEVELOPMENTS WEST LTD.	\$0	\$1,733	\$1,728	\$1,728
	QUALITY PRINTING	\$667	\$0	\$0	\$0
	R & M PLUMBING & HEATING	\$0	\$0	\$3,600	\$7,000
	R.S. HARRIS TRANSPORT	\$136	\$0	\$0	\$4,400
	RED RIVER AIR BRAKE INC.	\$0	\$391	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ROND'S MARINE LTD.	\$2,486	\$0	\$0	\$0
	SCHNEIDER, J. M. INC	\$0	\$0	\$1,851	\$1,851
	SOCIETE FRANCO-MANITOBAINE	\$0	\$0	\$24,562	\$51,036
	SOUTH SIDE GOLF CTR THE ULTIMATE PRACTIC	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	ST. BONIFACE GENERAL HOSPITAL	\$0	\$2,956	\$0	\$0
	ST. BONIFACE SCHOOL DIVISION NO. 4	\$1,218	\$1,218	\$0	\$0
	STARLITE SATELLITE AND COMMUNICATIONS IN	\$0	\$0	\$1,680	\$1,680
	STARLITE SATELLITE SYSTEMS LTD.	\$0	\$0	\$1,600	\$1,600
	STARTER CONNECTIONS	\$0	\$3,200	\$0	\$0
	STUART FINANCIAL SERVICES	\$1,584	\$0	\$0	\$0
	SWAT TEAM PEST SERVICES INC.	\$2,448	\$0	\$0	\$0
	TEC IMAGING	\$0	\$0	\$2,600	\$4,000
	TEMPLE'S INSURANCE SERVICES	\$3,360	\$0	\$0	\$0
	TRINON CONSTRUCTION	\$1,536	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSAL FUNDRAISING GROUP	\$2,400	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	VISIONS GIFTWARE AND CRAFT INC.	\$4,224	\$0	\$0	\$0
	VITA HEALTH	\$0	\$0	\$0	\$4,455
	VITA HEALTH PRODUCTS INC.	\$0	\$0	\$23,394	\$32,434
	WES CON SYSTEMS LTD. (1998)	\$0	\$4,810	\$0	\$910
	WESTERN SAFETY SIGN CO.	\$3,200	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG INTERNATIONAL CHILDREN'S FESTIV	\$5,162	\$1,800	\$2,300	\$4,363
	WORLD LOGISTICS INC.	\$0	\$0	\$2,000	\$4,000
Training Formation	C.A.R.E.E.R.S.	\$16,724	\$0	\$0	\$0
	CUSTOM LEARNING SYSTEMS MB. INC.	\$17,184	\$0	\$0	\$0
	FRANK FAIR INDUSTRIES LTD.	\$166,969	\$32,291	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,316,024	\$920,356	\$133,219	\$133,219
	PLURI-ELLES (MANITOBA) INC.	\$18,948	\$0	\$0	\$0
	VICTOR MAGER PARENTS ASSOCIATION	\$123,598	\$118,453	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$10,031	\$33,194	\$5,058	\$32,557
Youth Jeunesse	A-BEAR INC.	\$1,200	\$1,200	\$1,210	\$1,210
	A-OK HOLDINGS LTD.	\$696	\$2,035	\$747	\$747
	ABJECT MODERNITY	\$0	\$1,801	\$1,875	\$1,875
	ALPHA HOUSE PROJECT INC.	\$0	\$0	\$1,188	\$1,188
	AMBA HOMES INCORPORATED	\$2,369	\$2,851	\$2,496	\$2,496
	AQUA TECH POOLS LTD.	\$1,200	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	ARE APPLIANCE REPAIR EXPERTS	\$0	\$0	\$495	\$495
	ARNOLD COMPUTERS LTD.	\$2,549	\$0	\$0	\$0
	BAYVIEW CONSTRUCTION	\$0	\$2,400	\$0	\$0
	BDO DUNWOODY CHARTERED ACCOUNTANTS	\$1,125	\$0	\$0	\$0
	BEAUTIFUL SAVIOR LUTHERAN CHURCH	\$1,069	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BEAUTIFUL SAVIOR LUTHERAN CHURCH & SCHOO	\$0	\$0	\$1,185	\$1,185
	BOOTH APPLIANCE SERVICES LTD.	\$1,100	\$0	\$0	\$0
	BOYD AUTOBODY	\$0	\$592	\$0	\$0
	BOYD AUTOBODY CO. LTD.	\$907	\$302	\$0	\$0
	BRANDT TRACTOR LTD.	\$1,000	\$0	\$1,312	\$1,312
	C P D EQUIPMENT J.V.	\$1,344	\$0	\$0	\$0
	CAN-PAY COMPUTER SOFTWARE LTD.	\$1,200	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	CAP & ASSOCIATES	\$0	\$0	\$51,750	\$51,750
	CDEM	\$339,672	\$7,750	\$0	\$0
	CEDARMAN LTD.	\$1,125	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN	\$4,739	\$152,259	\$6,006	\$6,006
	CENTRE TACHE CENTRE	\$7,461	\$4,956	\$5,938	\$5,938
	CHEVEUX AU VENT	\$1,663	\$475	\$0	\$0
	CINEMENTAL	\$0	\$1,454	\$0	\$0
	CITY CENTRE AUTO REPAIR	\$0	\$448	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COLLEGE UNIVERSITAIRE DE SAINT BONIFACE	\$4,789	\$3,319	\$6,594	\$6,594
	COLSON & ASSOCIATES	\$1,247	\$0	\$0	\$0
	COMMISSION NATIONALE DES PARENTS FRANCO	\$0	\$0	\$0	\$6,670
	CONFERENCE OF MAN & N.W. ONT. UNITED CHU	\$0	\$6,178	\$3,168	\$3,168
	CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL	\$9,562	\$5,702	\$2,700	\$9,260
	CONTEMPORARY PRINTING SERVICES INC.	\$0	\$722	\$0	\$0
	CONTOUR PHOTOCOPY PRODUCTS LTD.	\$0	\$2,000	\$0	\$2,560
	CROWN CORK & SEAL CANADA INK	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	CUSTOM LEARNING SYSTEMS MB. INC.	\$3,726	\$198,182	\$111,783	\$229,748
	D.S.I. TECHNICAL SYSTEMS INC.	\$2,969	\$1,890	\$0	\$0
	DAKOTA BAKERY LTD.	\$0	\$563	\$578	\$578
	DANY ROBIDOUX	\$0	\$2,094	\$0	\$0
	DENISE TRUDEL	\$6,538	\$6,255	\$2,383	\$2,383
	DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE	\$47,176	\$0	\$0	\$0
	EARTH LORE LTD.	\$500	\$0	\$2,292	\$5,311

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ENVOL 91 FM	\$14,214	\$9,236	\$4,884	\$4,884
	ERNST HANSCH CONSTRUCTION LTD	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	EVANGEL CHAPEL	\$0	\$2,138	\$0	\$0
	FALCON LAKE DRUGS	\$800	\$969	\$1,320	\$1,320
	FAMILY DAY CARE ASSOCIATION OF MANITOBA	\$2,851	\$0	\$0	\$0
	FEDERATION PROVINCIALE DES COMITES DE PA	\$2,287	\$2,079	\$2,772	\$2,772
	FESTIVAL DU VOYAGEUR INC. / MFEIA	\$4,899	\$5,254	\$16,836	\$22,826
	FLEISHER WHOLESALE MEATS LTD.	\$0	\$1,920	\$0	\$0
	FOCUS BUILDING SERVICES LTD.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	FRANCOFONDS INC.	\$0	\$2,353	\$3,168	\$3,168
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$17,806	\$0	\$0	\$0
	GIFFIN ARTWORKS	\$0	\$2,000	\$1,174	\$2,000
	GLENLEE COMMUNITY CENTRE	\$1,070	\$1,067	\$0	\$0
	GNR SPORTSLAND CENTRE	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	GOOD NEWS FELLOWSHIP CHURCH	\$1,870	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	GOOD TURF LANDSCAPING SERVICES INC.	\$0	\$1,334	\$0	\$0
	GORDON THURSTON ENT. LTD.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	GREAT CANADIAN BAGEL, THE	\$0	\$0	\$1,656	\$1,656
	GRECO BROTHERS SERVICE	\$307	\$0	\$0	\$0
	GREGORY ANDREW LAM	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	GUERTIN BROTHERS COATINGS AND SEALANTS L	\$1,200	\$1,115	\$0	\$0
	GUERTIN EQUIPMENT LTD.	\$1,200	\$2,400	\$2,148	\$2,148
	HANGTIME WAKEBOARD SHOP AND SKI CAMP	\$0	\$600	\$0	\$0
	HAPPINESS IS INC.	\$1,494	\$1,247	\$1,848	\$1,848
	HOLLYOAKE ENTERPRISES (LE PRINT EXPRESS)	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	HOLY FAMILY ROMAN CATHOLIC CHURCH	\$0	\$1,416	\$0	\$0
	HOPITAL GENERAL ST. BONIFACE	\$0	\$5,168	\$2,970	\$2,970
	ICE CUBES TANNING & SWIMWEAR	\$1,248	\$0	\$1,960	\$1,960
	IDEA PRODUCTIONS INC.	\$1,478	\$0	\$0	\$0
	IDFUSION	\$1,200	\$500	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	INDUSTRIAL CLEANING SYSTEMS	\$700	\$0	\$0	\$0
	INFOMAGNETICS TECHNOLOGIES CORP.	\$1,200	\$2,400	\$1,760	\$1,760
	INSTITUT JOSEPH-DUBUC	\$2,344	\$2,345	\$2,411	\$2,411
	INTERACTIVE ADVANTAGE	\$0	\$2,300	\$0	\$0
	INTERLINK ONLINE SERVICES INC.	\$0	\$2,000	\$0	\$0
	INTERNATIONAL OFFICE INNOVATIONS LTD.	\$2,458	\$0	\$0	\$0
	JADE SIGNWORKS	\$2,544	\$0	\$0	\$0
	JARDINS ST. LEON GARDENS	\$1,200	\$1,200	\$5,060	\$5,060
	JO-WAYNE LUBRICATION CENTRE LTD.	\$1,015	\$786	\$1,320	\$1,320
	JOE'S MACHINE SHOP CO. LTD.	\$0	\$840	\$1,075	\$1,075
	KAYDEE PHARMACY LTD.	\$0	\$0	\$1,133	\$1,133
	KILDONAN YOUTH ACTIVITY CENTRE	\$0	\$0	\$2,112	\$2,112
	KINGSTON REALTY	\$0	\$0	\$1,519	\$1,519
	KLASSEN CONCRETE	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	KYLE PARKER PAINTING	\$0	\$1,050	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	L'ENSEMBLE FOLKLORIQUE DE LA RIVIERE-ROU	\$3,564	\$4,276	\$4,092	\$4,092
	LA BOUTIQUE DU LIVRE	\$0	\$954	\$0	\$0
	LA PAROISSE CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE	\$2,455	\$2,495	\$3,168	\$3,168
	LA PAROISSE DU PRECIEUX-SANG	\$1,871	\$1,871	\$1,617	\$1,617
	LA SOCIETE HISTORIQUE DE SAINT-BONIFACE	\$8,554	\$5,702	\$5,280	\$5,280
	LABELLE'S BRIDAL BOUTIQUE	\$3,065	\$0	\$0	\$0
	LABOSSIERE LA FLECHE SYSTEMS GROUP INC.	\$1,125	\$0	\$0	\$0
	LAWNMAN INC.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	LE 100 NONS INC.	\$3,802	\$0	\$0	\$0
	LE CERCLE MOLIERE INC.	\$0	\$1,314	\$0	\$0
	LE CLUB LA VERENDRYE	\$1,426	\$0	\$3,234	\$3,234
	LE COIN AMITIE INC.	\$0	\$1,960	\$2,376	\$2,376
	LE MUSEE DE SAINT-BONIFACE	\$4,990	\$4,990	\$2,772	\$2,772
	LE PETIT BONHEUR INC.	\$2,287	\$2,893	\$2,245	\$2,245
	LEGAL LOCKSMITH	\$0	\$2,640	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LES EDITIONS DES PLAINES	\$450	\$540	\$0	\$0
	LES EDITIONS DU BLE	\$0	\$2,495	\$2,772	\$2,772
	LES HEURES CLAIRES INC.	\$1,871	\$2,111	\$1,871	\$1,871
	LES PRODUCTIONS RIVARD INC.	\$0	\$0	\$8,600	\$8,600
	LES SOEURS GRISES DU MANITOBA	\$1,455	\$2,495	\$0	\$0
	LIBRAIRIE A LA PAGE INC.	\$1,200	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	LITTLE BO PEEP CHILDREN'S DAY NURSERY IN	\$1,871	\$1,871	\$2,723	\$2,723
	LITTLE PEOPLE'S PLACE INC.- B.N.A.S.P.	\$1,419	\$1,247	\$1,617	\$1,617
	LOWE REFRIGERATION AND AIR CONDITIONING	\$700	\$0	\$0	\$0
	LYLYK INSURANCE BROKERS LTD.	\$2,832	\$1,200	\$0	\$0
	MAGNET SIGNS LTD.	\$3,878	\$621	\$0	\$0
	MANITOBA BAPTIST HOME SOCIETY INC.	\$0	\$0	\$1,792	\$1,792
	MANITOBA GLASS WORKS HISTORIC SITE INC.	\$1,901	\$0	\$1,567	\$1,567
	MANITOBA ISLAMIC ASSOCIATION	\$2,138	\$2,135	\$2,374	\$2,374
	MANITOBA PORK EST.	\$89,419	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MANITOBA WORK INFORMATION NETWORK (MBWIN	\$9,900	\$19	\$0	\$0
	MARCOUX CHIROPRACTIC CENTRE	\$0	\$2,000	\$0	\$0
	MC ASPHALT INDUSTRIES LTD.	\$0	\$0	\$1,900	\$1,900
	MET WOOD INDUSTRIES LTD.	\$0	\$600	\$0	\$0
	MEYER'S AUTOBODY (1993) LTD.	\$691	\$0	\$0	\$0
	MIWORLD COMMUNICATIONS AND CONSULTING	\$0	\$0	\$20,200	\$30,000
	MOTHER GOOSE NURSERY INC.	\$2,138	\$2,138	\$2,772	\$2,772
	MUSCULAR DYSTROPHY ASSOC. OF CANADA	\$2,495	\$4,990	\$2,688	\$2,688
	NIAKWA HAIRSTYLING	\$1,223	\$0	\$0	\$0
	NORWOOD GROVE BUSINESS IMPROVEMENT ZONE	\$1,603	\$0	\$3,564	\$3,564
	OVERHEAD DOORS CO. LTD.	\$0	\$364	\$2,359	\$2,359
	P S NEVILE & ASSOCIATES	\$0	\$92,030	\$106,601	\$136,854
	PALADIN RESTAURANT	\$0	\$350	\$0	\$0
	PANDA BEAR DAYCARE CO-OP INC.	\$1,560	\$1,559	\$1,733	\$1,733
	PANTHERS GYMNASTICS (1982) INC.	\$3,089	\$1,228	\$2,541	\$2,541

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PASQUALES RESTAURANT	\$0	\$0	\$2,607	\$3,940
	PELICAN LAKE BAPTIST CAMP	\$0	\$1,663	\$0	\$0
	PESI LTD.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	PLAN-IT TRAVEL LTD.	\$0	\$804	\$1,196	\$1,196
	PLURI-ELLES (MANITOBA) INC.	\$4,096	\$4,366	\$8,113	\$8,113
	POWERLAND COMPUTERS LTD.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	PRAIRIE FRUIT GROWERS ASSOCIATION	\$1,426	\$4,274	\$0	\$0
	PRO-TEK COATINGS LTD.	\$0	\$0	\$0	\$8,160
	Q CONCEPTS INC.	\$0	\$3,185	\$0	\$0
	QUEST MUSIQUE	\$5,194	\$522	\$2,640	\$6,720
	R & G VETERINARY MGMT.LTD/ANDERSON ANIMA	\$1,200	\$0	\$1,320	\$1,320
	R.A. HUGHES AGENCIES LTD.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	RAINBOW DAY NURSERY INC.	\$2,117	\$0	\$0	\$0
	RED RIVER AIR BRAKE INC.	\$0	\$3,595	\$831	\$2,384
	REGENTS PARK UNITED CHURCH	\$2,495	\$0	\$2,772	\$2,772

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RENE'S MARINE CENTRE LTD.	\$800	\$800	\$660	\$660
	RESEAU FEMMES DE ST-BONIFACE INC	\$2,851	\$2,425	\$3,168	\$3,168
	RIDLEY INC. (FEED-RITE)	\$0	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	RIVERSIDE LIONS NON-PROFIT HOUSING	\$2,614	\$2,197	\$2,670	\$2,670
	RUES PRINCIPALES ST.BONIFACE INC.	\$4,990	\$2,235	\$2,665	\$2,665
	SARA RIEL INC.	\$2,048	\$2,302	\$5,267	\$5,267
	SAVANNA GOLF ENTERPRISES LTD.	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	SAVE OUR SEINE RIVER ENVIRONMENT INC.	\$2,624	\$5,054	\$0	\$0
	SCHNEIDER, J. M. INC	\$0	\$0	\$0	\$3,040
	SHAWN LAM PAINTING	\$1,200	\$1,200	\$844	\$844
	SHOPOST IRONWORKS (1989) LTD.	\$600	\$600	\$1,980	\$1,980
	SHOPPER DRUG MART	\$413	\$0	\$0	\$0
	SHOPPER'S DRUG MART	\$750	\$0	\$0	\$0
	SISTERS OF THE HOLY NAMES	\$0	\$0	\$2,076	\$2,076
	SOBERING AUTO ELECTRIC LTD.	\$0	\$800	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SOCIETE FRANCO-MANITOBAINE	\$2,495	\$5,402	\$2,706	\$2,706
	SOFTWARE EXPERTS	\$926	\$0	\$0	\$0
	SOUTH FAMILY YM-YWCA DAY CARE	\$1,663	\$0	\$2,541	\$2,541
	SOUTHDALE CUSTOM FRAMING & GALLERY	\$800	\$800	\$0	\$0
	SRK ENTERPRISES LTD.	\$1,050	\$1,050	\$0	\$0
	ST BONIFACE CHILDREN'S PLACE D'ENFANTS I	\$2,287	\$2,079	\$2,310	\$2,310
	ST. BERNADETTE PARISH/SAINT RAPHAEL CENT	\$0	\$2,851	\$3,168	\$3,168
	ST. BONIFACE - ST. VITAL BASEBALL CLUB I	\$2,566	\$2,565	\$0	\$0
	ST. BONIFACE DIOCESAN HIGH SCHOOL	\$1,760	\$0	\$0	\$0
	ST. BONIFACE GENERAL HOSPITAL	\$0	\$1,404	\$0	\$0
	ST. BONIFACE GENERAL HOSPITAL RESEARCH F	\$2,673	\$0	\$0	\$0
	ST. BONIFACE GOLF CLUB	\$2,600	\$0	\$2,640	\$2,640
	ST. BONIFACE SCHOOL DIVISION #4	\$0	\$885	\$0	\$0
	ST. BONIFACE SCHOOL DIVISION NO. 4	\$0	\$0	\$1,287	\$1,287
	ST. BONIFACE SPORTS INJURY AND PHYSIOTHE	\$0	\$1,680	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ST. VITAL DAYCARE CO-OP INC.	\$2,436	\$1,834	\$2,770	\$2,770
	ST. VITAL GOLF CENTRE	\$0	\$2,275	\$1,320	\$1,320
	ST. VITAL METIS LOCAL	\$2,851	\$0	\$0	\$0
	STARLITE SATELLITE SYSTEMS LTD.	\$0	\$0	\$3,200	\$3,200
	STUDIO 27 HAIR DESIGN	\$0	\$0	\$1,085	\$2,240
	STUDIO 7 PHOTOGRAPHY LTD.	\$0	\$952	\$648	\$648
	SUN & SNOW DISTRIBUTORS LTD.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	SWAT TEAM PEST SERVICES INC.	\$1,000	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	T-C 4 GRAPHICS LTD.	\$0	\$0	\$1,680	\$1,680
	TEEN STOP JEUNESSE	\$5,865	\$5,056	\$4,884	\$4,884
	TERRACON DEVELOPMENT LTD.	\$0	\$1,680	\$0	\$0
	THE APOTHECARY SERVICE	\$592	\$1,125	\$1,155	\$1,155
	THE BIRD HOUSE OF CANADA LTD	\$0	\$480	\$0	\$0
	THE KELLY CO. LTD./O/A GROWER DIRECT #41	\$525	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	THE KRAUS GROUP	\$0	\$0	\$3,000	\$3,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	THE TAYLOR GROUP	\$1,360	\$0	\$0	\$0
	THE TERRY FOX FOUNDATION	\$0	\$2,250	\$2,970	\$2,970
	THE UNITED CHURCH IN MEADOWOOD	\$1,247	\$7,485	\$1,848	\$1,848
	THE WINNIPEG CENTENNIAL FOLK FESTIVAL IN TINKERTOWN AMUSEMENTS LTD.	\$2,495 \$837	\$4,990 \$0	\$2,772 \$0	\$2,772 \$0
	TOUTE SWEET	\$1,560	\$0	\$0	\$0
	TRANSCONA GOLF CLUB (1982) INC.	\$800	\$0	\$0	\$0
	TREFFPUNKT WINNIPEG CANOE CLUB	\$1,663	\$2,566	\$0	\$0
	UNGER ROOFING	\$4,834	\$87	\$0	\$0
	UNISYS CANADA INC	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	UNIVERSAL FUNDRAISING GROUP	\$2,880	\$0	\$0	\$0
	VICEROY DISTRIBUTORS INC.	\$0	\$1,635	\$1,320	\$1,320
	VICORP LIMITED	\$8,418	\$0	\$0	\$0
	VIDEO MART	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	VILLA VITA INC.	\$0	\$0	\$1,386	\$1,386

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VILLAGE CHILD CARE INC.	\$0	\$0	\$3,165	\$3,165
	VITA HEALTH PRODUCTS INC.	\$1,200	\$0	\$6,753	\$11,044
	WEST END TIRE (1990) LTD.	\$900	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	WESTERN INDUSTRIAL SERVICES LTD.	\$0	\$0	\$2,156	\$2,156
	WESTERN SAFETY SIGN CO.	\$0	\$0	\$0	\$3,040
	WESTERN TANNERS LTD.	\$3,080	\$120	\$0	\$0
	WINDSOR PARK CHILDREN'S CARE CENTRE	\$0	\$1,188	\$1,584	\$1,584
	WINNIPEG CHILD & FAMILY SERVICES - EAST	\$0	\$5,227	\$3,960	\$3,960
	WINNIPEG CHILD & FAMILY SERVICES - EAST	\$11,404	\$7,365	\$6,336	\$6,336
	WINNIPEG INTERNATIONAL CHILDREN'S FESTIV	\$1,934	\$2,000	\$0	\$2,438
	WINNIPEG ROWING CLUB	\$0	\$2,138	\$2,376	\$2,376
	WINNIPEG YOUTH SOCCER ASSOCIATION INC.	\$2,495	\$2,495	\$1,040	\$1,386
	YM-YWCA OF WINNIPEG	\$2,376	\$2,851	\$2,640	\$2,640
	YOUVILLE RESEARCH INSTITUTE	\$63,660	\$4,347	\$20,044	\$20,044

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S07, St. Boniface  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
		=====	=====	=====	=====
		\$7,658,703	\$6,358,840	\$4,077,705	\$5,806,885
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	AGASSIZ SCHOOL DIVISION #13	\$19,926	\$0	\$0	\$0
	ASSOC. FOR COMMUNITY LIVING-SELKIRK & DI	\$19,452	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING	\$10,500	\$0	\$0	\$16,540
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING INTERLA	\$69,962	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,384	\$0	\$0	\$0
	LORD SELKIRK SCHOOL DIVISION # 11	\$39,742	\$0	\$0	\$0
	SELKIRK & DISTRICT COMMUNITY LEARNING CE	\$32,124	\$0	\$0	\$0
	SELKIRK CONSULTING/EMPLOYMENT RESOURCES	\$113,895	\$10,155	\$0	\$358
	SELKIRK FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$28,301	\$0	\$0	\$0
	YOUTH FOR CHRIST/SELKIRK	\$821	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,110,394	\$1,359,396	\$880,504	\$1,051,689

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FAIRFORD EMPLOYMENT & ECONOMIC DEVELOPME	\$20,000	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$406,827	\$91,304	\$28,223	\$45,750
	GIMLI YOUTH DROP IN CENTRE	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	PEGUIS FIRST NATION/BAND	\$10,001	\$0	\$0	\$0
	RIVERDALE PLACE WORKSHOP	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	SELKIRK & DISTRICT COMMUNITY LEARNING CE	\$37,425	\$0	\$0	\$0
Job Development Perfectionnement professionnel	PEGUIS DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	\$2,504	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	HUMAN RESOURCE CENTRE L.S.S.D. #11	\$8,000	\$0	\$0	\$0
	KARRICH INDUSTRIES INC.	\$5,219	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	MANITOBA ROLLING MILLS.	\$10,000	\$0	\$0	\$0
	SELKIRK & DISTRICT LEARNING CENTRE	\$16,699	\$36,642	\$40,396	\$40,711
	WEST INTERLAKE TOURISM COMMITTEE	\$0	\$6,888	\$0	\$6,912
Opportunities Fund Fonds d'intégration	ARC INDUSTRIES	\$799	\$1,975	\$0	\$0
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING	\$0	\$6,999	\$6,124	\$17,497
	CITY OF SELKIRK	\$0	\$0	\$780	\$780
	K.G. ENVIRO-CARE LIMITED	\$0	\$1,800	\$0	\$0
	KARRICH INDUSTRIES INC.	\$756	\$1,064	\$0	\$0
	NORTH-EAST INTERLAKE COMMUNITY FUTURES D	\$1,200	\$4,000	\$0	\$0
	PREMIER CARE INDUSTRIES	\$0	\$0	\$1,872	\$1,872
	SELKIRK & DISTRICT LEARNING CENTRE	\$44,999	\$76,225	\$0	\$0
SELKIRK + INTERLAKE MENTAL HEALTH SUPPOR	\$0	\$0	\$0	\$7,158	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	SELKIRK AND DISTRICT COMMUNITY LEARNING	\$0	\$69,543	\$54,277	\$65,657
	SELKIRK FLORIST	\$0	\$1,101	\$0	\$0
	SELKIRK MENTAL HEALTH CENTRE	\$807	\$0	\$0	\$0
	STOSH'S RESTAURANT	\$270	\$1,959	\$0	\$0
Other Autres	FIELDSTONE VENTURES EDUCATION & TRAINING	\$0	\$16,000	\$5,384	\$7,125
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$24,581	\$260,671	\$557,562	\$802,547
	MANITOBA ROLLING MILLS.	\$0	\$75,000	\$0	\$0
	PRIME MERIDIAN TRAIL ASSN.	\$0	\$0	\$5,000	\$25,000
	R.M. OF WOODLANDS/ ECONOMIC DEVELOPMENT	\$0	\$5,000	\$7,500	\$25,000
	RM OF ST.LAURENT COMMUNITY DEVELOPMENT C	\$0	\$0	\$17,850	\$24,150
	SELKIRK & DISTRICT COMMUNITY LEARNING CE	\$0	\$0	\$0	\$21,925
	SELKIRK & DISTRICT LEARNING CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$100,000
THE ASSOCIATION OF INDUSTRIAL DEVELOPMEN	\$0	\$0	\$124,945	\$138,829	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	WEST INTERLAKE TOURISM COMMITTEE	\$0	\$6,900	\$0	\$6,900
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$557,524	\$287,475	\$138,992	\$167,535
	NORTH-EAST INTERLAKE COMMUNITY FUTURES D ON TARGET MARKETING	\$4,913 \$1,727	\$0 \$0	\$0 \$0	\$0 \$0
	TRIPLE S COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT C WEST INTERLAKE TOURISM COMMITTEE	\$56,251 \$13,844	\$5,100 \$8,411	\$0 \$0	\$0 \$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	AGASSIZ SCHOOL DIVISION #13	\$7,330	\$0	\$0	\$0
	ARC INDUSTRIES	\$0	\$1,456	\$3,240	\$3,240
	BARON'S MEATS	\$2,730	\$250	\$0	\$0
	BEACH ROAD AUTO SERVICE	\$924	\$0	\$0	\$0
	BEAUSEJOUR & DISTRICT CHAMBER OF COMMERC	\$0	\$0	\$3,093	\$5,125

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BEAUSEJOUR TIRE LTD.	\$0	\$0	\$3,200	\$3,200
	BELL'S AUTO BEAUTY	\$1,152	\$0	\$0	\$0
	BIFROST AUTOBODY INC.	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	BLACK CAT BLADES LTD	\$0	\$1,461	\$0	\$0
	BRONCO RENTALS AND LEASING	\$0	\$2,880	\$0	\$0
	CANADIAN TIRE	\$0	\$0	\$583	\$2,081
	CASSA FORTE	\$1,000	\$1,270	\$0	\$0
	CEDAR HOUSE FLORIST & PLANT SERVICE	\$972	\$0	\$0	\$0
	CHYZY SALES AND SERVICE	\$0	\$0	\$0	\$3,750
	CLANDEBOYE MEAT & SAUSAGE	\$0	\$0	\$4,400	\$4,400
	COMPLETE CONCRETE	\$0	\$0	\$2,280	\$2,280
	COMPUTER WORLD	\$1,960	\$2,200	\$0	\$0
	COUNTRY BREEZE PET GROOMING	\$0	\$0	\$1,068	\$1,680
	CUSTOM PIPE INDUSTRIAL PLASTICS INC.	\$720	\$2,160	\$0	\$0
	CUSTOM PIPE INDUSTRIAL PLASTICS INCORPOR	\$0	\$4,408	\$2,768	\$8,288

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	DR.S.V.PATEL	\$0	\$0	\$0	\$2,460
	DUCKS UNLIMITED CANADA	\$10,800	\$0	\$0	\$0
	DUMONT BROS CONTRACTING LTD	\$3,200	\$0	\$3,048	\$3,048
	E.B.D. ENTERPRISES INC.	\$2,229	\$0	\$0	\$0
	END OF MAIN RESORT	\$7,200	\$0	\$0	\$0
	FAROEX LIMITED	\$400	\$1,546	\$0	\$0
	FRONTIER REALTY	\$0	\$0	\$455	\$2,048
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,530	\$110	\$0	\$0
	GAYNORS FOODS	\$0	\$1,248	\$0	\$0
	GEORGE SMITH PLUMBING & HEATING	\$0	\$3,255	\$0	\$0
	GIBBS DRUGS 1961 LIMITED	\$0	\$796	\$0	\$0
	GIESBRECHT & SONS GM DEALERSHIP	\$0	\$3,782	\$0	\$0
	GIMLI CARPENTRY & CONCRETE LIMITED	\$4,268	\$0	\$0	\$0
	GIMLI VIDEO	\$1,440	\$0	\$0	\$0
	GO MILES TIRE LIMITED	\$1,365	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	GREAT WEST VAN CONVERSIONS INC	\$0	\$12,292	\$9,016	\$11,935
	HI- TECH FABRICATIONS INC.	\$0	\$840	\$0	\$0
	HILBRE AUTO SERVICE	\$0	\$2,070	\$0	\$0
	I.C.E. MARKETING & CONSULTING LTD.	\$0	\$0	\$0	\$2,400
	INTERLAKE AGENCIES LTD.	\$0	\$1,617	\$0	\$0
	INTERLAKE REAL ESTATE	\$1,736	\$0	\$0	\$0
	JAY CEE 'S ROD & REEL REPAIRS	\$642	\$1,178	\$0	\$0
	JONES SAND & GRAVEL	\$0	\$0	\$0	\$2,400
	K.G. ENVIRO-CARE LIMITED	\$3,002	\$0	\$0	\$0
	LEISURE SERVICES DIVISION	\$4,284	\$0	\$0	\$0
	LUNDAR BAKERY LIMITED	\$0	\$0	\$1,213	\$1,213
	M & M MEATS	\$0	\$720	\$0	\$0
	MAPLE LEAF MEALS	\$1,604	\$0	\$0	\$0
	MAXIM TRANSPORTATION SERVICES	\$0	\$0	\$5,056	\$5,056
	MCDONALD'S	\$0	\$1,560	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	MGI CANADA	\$0	\$2,400	\$857	\$2,160
	NETLEY GOLF COURSE & MALLARD CAFE	\$3,500	\$0	\$0	\$0
	NORDAL'S AUTO-BODY-GLASS	\$0	\$1,680	\$0	\$0
	NORTH-EAST INTERLAKE COMMUNITY FUTURES D	\$3,848	\$0	\$0	\$0
	NOVA HOUSE INC.	\$2,068	\$0	\$0	\$0
	OTTO'S CUSTOM UPHOLSTERING LTD.	\$0	\$0	\$3,840	\$6,240
	PARADIGM FARMS LIMITED	\$0	\$2,295	\$0	\$0
	PAT LINDSAY & SONS	\$0	\$599	\$0	\$0
	PAULSON'S HOME HARDWARE	\$0	\$4,352	\$0	\$0
	POWERBEND TIRE & SERVICE	\$1,553	\$0	\$0	\$0
	PRAIRIE BEARING & BOLT	\$3,378	\$0	\$0	\$0
	PRAIRIE RECREATIONAL CONSULTING	\$5,040	\$0	\$0	\$0
	QUEEN'S PARK AUTO BODY	\$1,591	\$1,020	\$0	\$0
	RICK'S HOME REPAIR & BUILDING	\$0	\$0	\$0	\$2,640
	RIDGEDALE INVESTMENTS INC	\$952	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ROB'S REFRIGERATION	\$0	\$1,044	\$2,568	\$2,568
	ROBINS DONUTS & DELI	\$261	\$0	\$0	\$0
	RURAL MUNICIPALITY OF GRAHAMDALE	\$0	\$0	\$886	\$4,763
	RUSSELL JOHNSON CONTRACTING	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	SELKIRK + INTERLAKE MENTAL HEALTH SUPPOR	\$0	\$0	\$0	\$4,142
	SELKIRK COMMUNITY LIBRARY	\$0	\$1,538	\$0	\$0
	SELKIRK FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$1,440	\$765	\$0	\$0
	SELKIRK GOLF COURSE	\$30,000	\$0	\$0	\$0
	SELKIRK PHOTO	\$1,120	\$0	\$0	\$0
	SINCLAIR'S EMERGENCY SEWER & DRAIN	\$0	\$0	\$1,920	\$2,832
	ST LAURENT SERVICE	\$0	\$1,470	\$1,029	\$1,029
	STOSH'S RESTAURANT	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	STU MACKAY OUTFITTERS	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	TEULON TRACTOR & MOTOR LIMITED	\$0	\$3,608	\$0	\$0
	UNITED CHEMICAL SERVICES INC.	\$3,799	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	UPTOWN SERVICE SUPPLY	\$0	\$720	\$0	\$0
	WANNETTA AND FRIENDS INC.	\$2,538	\$0	\$0	\$0
	WESTPHALIA FARMS	\$300	\$960	\$0	\$0
Training Formation	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,147,442	\$857,109	\$77,463	\$77,063
	INTERLAKE INTERNATIONAL PILOT TRAINING C	\$3,292	\$5,000	\$0	\$0
	JANICE GIERL	\$1,677	\$0	\$0	\$0
	LORD SELKIRK SCHOOL DIVISION # 11	\$104,456	\$13,030	\$0	\$0
	MANITOBA ASSOCIATION OF NATIVE FIRE FIGH ON TARGET MARKETING	\$1,129	\$0	\$0	\$0
		\$9,318	\$0	\$0	\$0
	R.R.C.C. -INTERLAKE REGIONAL CENTRE	\$46,350	\$1,829	\$0	\$0
	SELKIRK & DISTRICT COMMUNITY LEARNING CE SOUTHEAST INTERLAKE METIS TRNG INC.,	\$46,494	\$0	\$0	\$0
	\$53,623	\$0	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoires pour la création d'emploi	FISHER PERSONAL CARE HOME INC.	\$400,000	\$77,000	\$0	\$0
	MATHESON ISLAND MARKETING COOP LTD.	\$0	\$20,000	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$7,367	\$6,821	\$2,060	\$9,348
Youth Jeunesse	99 BLUE JAYS CUP HOST COMMITTEE	\$0	\$3,757	\$0	\$0
	AGASSIZ ADULT CONTINUING EDUCATION	\$0	\$0	\$0	\$17,000
	AGASSIZ SCHOOL DIVISION #13	\$87,275	\$111,720	\$54,784	\$116,541
	AGRI TEL GRAIN LTD.	\$0	\$1,030	\$0	\$0
	ARBORG - BIFROST PARKS & RECREATION	\$1,663	\$1,629	\$2,112	\$2,112
	ARBORG AND DISTRICTS HEALTH CENTRE	\$0	\$1,970	\$1,907	\$1,907
	ARBORG-BIFROST COMMUNITY DEVELOPMENT COR	\$0	\$0	\$0	\$540

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ARC INDUSTRIES	\$2,139	\$0	\$0	\$0
	ASHERN PIONEER MUSEUM	\$1,901	\$2,079	\$2,640	\$2,640
	ASHERN SPORTS CLUB	\$0	\$3,119	\$3,432	\$3,432
	ASSOC. FOR COMMUNITY LIVING-SELKIRK & DI	\$2,496	\$2,036	\$0	\$0
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING INTERLA	\$2,495	\$3,118	\$3,696	\$3,696
	BEAUSEJOUR AND DISTRICT HOSPITAL	\$0	\$0	\$975	\$975
	BEAUSEJOUR TIRE LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	BEAVER CREEK BIBLE CAMP	\$3,327	\$0	\$0	\$0
	BERNS BAKERY AND COFFEE SHOP	\$0	\$990	\$0	\$0
	BETEL HOME FOUNDATION	\$4,884	\$5,453	\$3,406	\$3,406
	BJORN'S HAMILI INC.,	\$3,802	\$0	\$0	\$0
	BRIAN STEWART	\$0	\$2,222	\$0	\$0
	BROKENHEAD RIVER RECREATION DISTRICT COM	\$0	\$0	\$3,234	\$3,234
	BROKENHEAD RIVER REGIONAL LIBRARY INC.,	\$0	\$2,276	\$0	\$0
	CASSA FORTE	\$0	\$1,200	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CASTLE METALS	\$0	\$0	\$2,520	\$2,520
	CENTRAL COMMUNITY CLUB INC.	\$0	\$0	\$2,487	\$2,487
	CENTRAL PLATE GLASS LTD.	\$5,200	\$0	\$0	\$0
	CHUDD'S CORNER ESSO	\$0	\$666	\$0	\$0
	CORNERSTONE ENTERPRISES INC.	\$1,905	\$2,558	\$0	\$0
	COUNTRY BREEZE PET GROOMING	\$1,050	\$0	\$0	\$0
	DANNON TECH VENTURES INC.	\$0	\$1,400	\$0	\$0
	DECKER SCHROEDTER	\$1,080	\$0	\$0	\$0
	DEWAR DYNAMICS	\$0	\$3,840	\$0	\$0
	DON'S AUTO PARTS	\$810	\$0	\$880	\$880
	DOREEN'S FASHIONS & TANNING STUDIO	\$758	\$0	\$0	\$0
	DUCK BAY LODGE INC.	\$0	\$0	\$1,760	\$1,760
	DUCKS UNLIMITED	\$0	\$2,495	\$0	\$0
	DUCKS UNLIMITED CANADA	\$30,410	\$6,654	\$15,936	\$15,936
	DUCKS UNLIMITED CANADA	\$0	\$3,118	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DUSTY TRAILS RIDING STABLES	\$0	\$876	\$0	\$0
	EAST GATE LODGE INCORPORATED	\$0	\$1,782	\$0	\$0
	EASTERN GRASSLAND SOCIETY	\$0	\$1,880	\$2,640	\$2,640
	ELIZABETH'S FLORIST & GIFT	\$0	\$1,400	\$1,653	\$1,653
	ERIKSDALE COMMUNITY CLUB	\$0	\$0	\$3,679	\$3,679
	ERIKSDALE MUSEUM INCORPORATED	\$0	\$1,901	\$2,071	\$2,071
	ERIKSDALE PUBLIC LIBRARY	\$5,146	\$1,375	\$1,584	\$1,584
	EVERGREEN BASIC NEEDS INC.	\$2,316	\$0	\$2,640	\$2,640
	EVERGREEN SCHOOL DIV. NO. 22	\$72,677	\$30,923	\$0	\$0
	EVERGREEN SCHOOL DIVISION #22	\$0	\$0	\$14,690	\$31,690
	FAIRFORD EMPLOYMENT & ECONOMIC DEVELOPME	\$3,027	\$0	\$0	\$0
	FIELDSTONE VENTURES EDUCATION & TRAINING	\$0	\$21,024	\$2,101	\$14,101
	FISHER COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPMENT CO	\$0	\$0	\$3,696	\$3,696
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$500	\$1,500	\$0	\$0
	G.N.S. ENTERPRISES	\$0	\$600	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	GEN START AUTO ELECTRIC	\$0	\$1,576	\$1,760	\$1,760
	GIMLI AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$3,696	\$3,696
	GIMLI RECREATION COMMISSION	\$2,376	\$3,754	\$4,224	\$4,224
	GIMLI SENIORS RESOURCE COUNCIL INC.	\$1,901	\$3,322	\$0	\$0
	GIMLI YOUTH DROP IN CENTRE	\$1,944	\$0	\$0	\$0
	GO MILES TIRE LIMITED	\$0	\$0	\$2,160	\$2,160
	GORDON HOWARD SENIOR CENTRE INC.	\$0	\$2,138	\$2,376	\$2,376
	GRAHAMDALE DEVELOPMENT CORPORATION	\$1,200	\$2,160	\$3,696	\$3,696
	GRAND BEACH MANAGEMENT SERVICES	\$0	\$0	\$1,760	\$1,760
	GYPSUMVILLE HOTEL	\$900	\$0	\$0	\$0
	HAND-IN-HAND DAYCARE	\$0	\$2,159	\$2,880	\$2,880
	HEARTHSTONE COMMUNITY GRP. INC	\$0	\$2,875	\$3,003	\$3,003
	HILDA'S RESTAURANT	\$1,280	\$0	\$0	\$0
	HOUDA ABAS O/P DAVID'S PLACE	\$0	\$800	\$1,100	\$1,100
	ICELANDIC FESTIVAL OF MANITOBA	\$0	\$3,457	\$2,587	\$2,587

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ICELANDIC INTERNATIONAL HERITAGE CORPORA	\$2,851	\$3,564	\$3,696	\$3,696
	INTERLAKE COMMUNICATIONS CO-OP	\$0	\$2,079	\$2,062	\$2,062
	INTERLAKE DEVELOPMENT CORPORATION	\$5,200	\$2,800	\$0	\$0
	INTERLAKE PHARMACY	\$1,430	\$1,600	\$1,603	\$1,603
	INTERLAKE REG.HEALTH AUTHORITY/HUNTER ME	\$0	\$0	\$1,835	\$1,835
	INTERLAKE SCHOOL DIVISION #21	\$1,920	\$1,056	\$1,887	\$1,887
	INTERLAKE SNOWMOBILE ASSOCIATION	\$2,495	\$3,118	\$0	\$0
	INTERLAKE SWIM ASSOCIATION	\$5,702	\$4,039	\$3,168	\$3,168
	ISLAND DELIGHT	\$800	\$721	\$990	\$990
	JOHNSON MEMORIAL HOSPITAL AMBULANCE SERV	\$1,968	\$0	\$0	\$0
	KINSMEN LAKE FOOD CONCESSION STAND	\$1,224	\$0	\$0	\$0
	KWEST INVESTMENT LTD.	\$3,200	\$1,600	\$1,760	\$1,760
	L.U.D. OF WARREN	\$0	\$0	\$1,193	\$1,193
	LAKESHORE SCHOOL DIVISION #23	\$77,999	\$20,832	\$0	\$0
	LAKESHORE WOMENS RESOURCE CENTRE INC	\$2,138	\$3,326	\$3,484	\$3,484

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LAKEVIEW ELECTRIC	\$2,460	\$0	\$0	\$0
	LEISURE SERVICES	\$42,465	\$0	\$0	\$0
	LIVING INDEPENDENCE FOR ELDERS, INC.	\$1,901	\$0	\$3,696	\$3,696
	LORD SELKIRK SCHOOL DIVISION # 11	\$19,618	\$12,026	\$0	\$0
	LOWER FORT GARRY GARDEN CENTRE INC	\$0	\$0	\$1,482	\$1,482
	LOWER FORT GARRY NATIONAL HISTORIC P	\$0	\$1,040	\$0	\$0
	LOWER FORT GARRY VOLUNTEER ASSOC. INC	\$2,495	\$2,494	\$0	\$0
	LUNDAR CO-OP GOLF & COUNTRY CLUB	\$0	\$0	\$3,696	\$3,696
	LUNDAR COMMUNITY DEVELOPMENT COMMITTEE	\$2,851	\$0	\$0	\$0
	LUNDAR COMMUNITY SWIMMING POOL	\$1,426	\$1,713	\$2,505	\$2,505
	LUNDAR GARAGE & AUTO PARTS LTD.	\$0	\$900	\$0	\$0
	LUNDAR MUSEUM SOCIETY	\$1,841	\$1,823	\$2,079	\$2,079
	LUNDAR SCHOOL	\$0	\$4,627	\$2,640	\$2,640
	MANITOBA FORAGE SEED ASSOCIATION	\$3,802	\$3,802	\$0	\$0
	MANITOBA ROLLING MILLS.	\$1,289	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MARINE MUSEUM OF MANITOBA (SELKIRK) INCO	\$8,554	\$8,343	\$8,448	\$8,448
	MAXIM TRANSPORTATION AND MANAGEMENT SERV	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	MAZUR MOBILE WELDING	\$439	\$347	\$0	\$0
	MELNICK MOTORS LTD.,	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	MID-CANADA TRUCK SERVICES LIMITED	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	MISTY LAKE LODGE	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	MOOSEHORN COMMUNITY CLUB	\$0	\$3,326	\$0	\$0
	MOOSEHORN HERITAGE MUSEUM INC.	\$1,901	\$0	\$2,640	\$2,640
	NORTH AMERICAN LUMBER	\$0	\$1,000	\$0	\$0
	NORTH-EAST INTERLAKE COMMUNITY FUTURES D	\$4,817	\$0	\$3,696	\$3,696
	NORTHERN LITES AUTO & FARM SUPPLY	\$532	\$3,858	\$0	\$0
	NOVA HOUSE INC.	\$1,812	\$3,326	\$0	\$0
	PARADIGM FARMS LIMITED	\$0	\$4,560	\$0	\$0
	PARISH OF ST. ANDREWS	\$3,695	\$3,118	\$3,465	\$3,465
	PARK AVENUE ROSE	\$0	\$600	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PAULINE JOHNSON LIBRARY	\$2,138	\$2,910	\$0	\$0
	QUEBECOR COMMUNICATIONS	\$2,500	\$1,600	\$0	\$0
	R.M. OF ST. ANDREW'S	\$24,574	\$0	\$0	\$0
	RIDGEDALE INVESTMENTS INC.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	RIVERDALE PLACE HOMES INC.	\$2,367	\$2,300	\$0	\$0
	RIVERTON & DISTRICT FRIENDSHIP CENTRE	\$0	\$1,670	\$4,708	\$4,708
	RIVERTON - BIFROST PARKS & RECREATION CO	\$0	\$1,656	\$3,188	\$3,188
	RM OF SIGLUNES/ASHERN COMMUNITY DEV. COR	\$0	\$0	\$3,188	\$3,188
	RM OF ST.LAURENT COMMUNITY DEVELOPMENT C	\$0	\$2,794	\$4,224	\$4,224
	ROBINS DONUTS & DELI	\$1,539	\$0	\$0	\$0
	ROCKWOOD ROSSER WEED DISTRICT	\$2,376	\$2,138	\$0	\$0
	RURAL MUNICIPALITY OF ARMSTRONG	\$0	\$960	\$2,080	\$2,080
	RURAL MUNICIPALITY OF COLDWELL	\$0	\$1,680	\$1,736	\$1,736
	RURAL MUNICIPALITY OF FISHER	\$0	\$735	\$1,240	\$1,240
	RURAL MUNICIPALITY OF GRAHAMDALE	\$0	\$1,920	\$1,820	\$1,820

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	RURAL MUNICIPALITY OF ST LAURENT	\$0	\$1,176	\$1,341	\$1,341
	RURAL MUNICIPALITY OF ST. CLEMENTS	\$0	\$0	\$936	\$936
	SECOND IMPRESSIONS	\$0	\$823	\$1,404	\$1,404
	SELKIRK & DISTRICT ARTS COUNCIL INC.	\$2,138	\$0	\$0	\$0
	SELKIRK & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE	\$1,354	\$2,757	\$3,432	\$3,432
	SELKIRK & DISTRICT LEARNING CENTRE	\$25,059	\$181,603	\$112,524	\$168,000
	SELKIRK AND DISTRICT ARTS COUNCIL INC.	\$0	\$2,614	\$0	\$0
	SELKIRK AND DISTRICT COMMUNITY LEARNING	\$0	\$0	\$0	\$14,799
	SELKIRK COMMUNITY LIBRARY	\$1,844	\$2,649	\$0	\$0
	SELKIRK DAY CARE INC.	\$1,426	\$3,356	\$4,171	\$4,171
	SELKIRK FRIENDSHIP CENTRE INC.	\$85,085	\$80,894	\$3,470	\$3,470
	SELKIRK FRIENDSHIP DAY CARE	\$2,023	\$0	\$0	\$0
	SELKIRK HEALING CENTRE	\$1,426	\$2,210	\$1,567	\$1,567
	SELKIRK WEED CONTROL DISTRICT	\$2,851	\$3,802	\$2,080	\$2,080
	SHACHTAY SALES & SERVICE LTD	\$0	\$900	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SHARPTAIL MOTOR INN	\$963	\$0	\$0	\$0
	SKYLINE MAINTENANCE & AVIONICS LTD.	\$749	\$800	\$0	\$0
	SOLSHINE PRODUCTS	\$800	\$0	\$0	\$0
	SOUTH INTERLAKE FIFTY-FIVE PLUS, INC.	\$1,797	\$0	\$0	\$0
	SOUTH INTERLAKE GOLF & COUNTRY CLUB	\$5,227	\$0	\$3,672	\$3,672
	SOUTH INTERLAKE REGIONAL LIBRARY	\$1,410	\$1,420	\$0	\$0
	SOUTH INTERLAKE SENIORS RESOURCE COUNCIL	\$1,782	\$1,782	\$0	\$0
	SPLASH REGIONAL AQUATIC CENTRE INC.	\$0	\$4,733	\$3,696	\$3,696
	ST.JAMES/HACIENDA MINISTRIES	\$0	\$0	\$5,000	\$24,000
	STEELTOWN FORD SALES ( 1980 ) LTD.	\$1,224	\$0	\$0	\$0
	STEVENS MEMORIAL UNITED CHURCH	\$0	\$1,664	\$0	\$0
	STONES FISH & BANNOCK MILLENIUM PROJECT	\$0	\$0	\$3,696	\$3,696
	STONEWALL MINOR BASEBALL	\$0	\$0	\$4,224	\$4,224
	STONEWALL MUNICIPAL HERITAGE ADVISORY CO	\$1,740	\$0	\$0	\$0
	STONY MOUNTAIN SKI AREA	\$8,100	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TERRANOVA AG.SERVICES	\$0	\$0	\$1,760	\$1,760
	TEULON & AREA ADVOCATES FOR ACTIVELY LIV	\$2,328	\$1,520	\$2,112	\$2,112
	THE GARDEN ON EATON	\$0	\$0	\$1,078	\$1,078
	TIP TOP MEAT MARKET LTD.	\$3,251	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF ARBORG	\$0	\$1,985	\$4,631	\$4,631
	TOWN OF STONEWALL (KINSMEN LAKE FOOD CON	\$1,920	\$2,072	\$0	\$0
	TOWN OF WINNIPEG BEACH	\$0	\$0	\$1,362	\$1,362
	Tiger Lily Treasures Tea House & Gift Sh	\$765	\$733	\$0	\$0
	UKRAINIAN HOMESTEAD INC	\$0	\$2,079	\$0	\$0
	UKRAINIAN PARK CAMP	\$0	\$3,326	\$0	\$0
	VIKING RENTALS LTD.	\$900	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF TEULON	\$6,900	\$0	\$0	\$0
	WEST INTERLAKE TOURISM COMMITTEE	\$2,495	\$0	\$5,000	\$8,000
	WHITE HORSE PLAINS COMMUNITY FUTURES DEV	\$0	\$2,359	\$2,058	\$2,058
	WHITECAPS RESTAURANT AND LOUNGE	\$885	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S08, Selkirk Interlake  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WINNIPEG EDUCATIONAL CONSULTANTS	\$0	\$23,670	\$0	\$0
	WOODLANDS PIONEER MUSEUM	\$0	\$2,287	\$2,604	\$2,604
	YOUTH FOR CHRIST SELKIRK	\$2,376	\$0	\$0	\$0
		=====	=====	=====	=====
		\$5,295,170	\$4,089,194	\$2,418,084	\$3,370,528
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	BIINDIIGIIN BOOKS TRAINING PROGRAM INC.	\$119,543	\$10,000	\$0	\$1
	CHILDREN OF THE EARTH HIGH SCHOOL	\$20,000	\$0	\$0	\$0
	INDIAN AND METIS FRIENDSHIP CENTRE OF WP	\$0	\$74,999	\$20,000	\$50,001
	NATIVE WOMEN'S TRANSITION CENTRE	\$6,750	\$0	\$0	\$0
	NORTH END WOMEN'S CENTRE	\$0	\$43,429	\$5,000	\$5,000
	PRITCHARD PLACE DROP-IN CENTRE	\$40,000	\$90,000	\$58,000	\$70,000
	WINNIPEG METIS ASSOCIATION INC.	\$144,356	\$852,732	\$0	\$142,000
	WINNIPEG TRANSITION CENTRE INC.	\$267,619	\$120,629	\$0	\$0
FeePAYERS Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,643,773	\$1,814,715	\$1,148,972	\$1,386,408
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$93,171	\$15,675	\$89,285	\$105,137

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	WINNIPEG TRANSITION CENTRE INC.	\$103,742	\$12,223	\$0	\$0
Job Creation Création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,934	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	AMC INSULATION CORP.	\$3,036	\$0	\$0	\$0
	ECOLOGICAL CHAMBERS INC.	\$6,971	\$0	\$0	\$0
	INDIAN AND METIS FRIENDSHIP CENTRE OF WP	\$7,490	\$0	\$0	\$0
	INTERNATIONAL FASHION TECHNOLOGY CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$825,000
	KYAC	\$0	\$0	\$2,600	\$10,500
	PROTECH SCALE LTD.	\$10,000	\$0	\$0	\$0
	PROVINCIAL ABORIGINAL YOUTH CONFERENCE '	\$150,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	WINNIPEG TRANSITION CENTRE INC.	\$10,565	\$0	\$0	\$0
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	INNER CITY YOUTH ALIVE INC.	\$0	\$94,699	\$52,623	\$75,000
	INTERNATIONAL FASHION TECHNOLOGY CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$575,000
	MANITOBA INDIAN CULTURAL EDUCATION CENTR	\$0	\$0	\$21,879	\$21,879
	NORQUAY SCHOOL PARENT ADVISORY GROUP	\$1,687	\$0	\$0	\$0
	RED RIVER COMMUNITY COLLEGE	\$53,225	\$207,672	\$16,751	\$16,751
	SEVEN OAKS SCHOOL DIVISION NO. 10	\$10,165	\$56,835	\$0	\$4,354
	WINNIPEG BOYS AND GIRLS CLUBS INC.	\$0	\$73,564	\$23,468	\$23,468

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	CATHEDRAL GROUP	\$2,500	\$0	\$0	\$0
Other Autres	EMBASSY GRAPHICS	\$0	\$0	\$12,860	\$56,480
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,320	\$145,094	\$628,134	\$885,761
	INDIAN AND METIS FRIENDSHIP CENTRE OF WP	\$0	\$0	\$22,500	\$25,000
	MANITOBA FOOD PROCESSORS ASSOCIATION	\$0	\$18,034	\$60,000	\$94,006
	MANITOBA INDIAN CULTURAL EDUCATION CENTR	\$0	\$0	\$24,885	\$24,885
	RED RIVER COMMUNITY COLLEGE	\$0	\$229,074	\$128,800	\$214,908
	WI CHE WHEY WEN	\$0	\$0	\$45,000	\$55,605
	WINNIPEG TRANSITION CENTRE INC.	\$0	\$0	\$4,800	\$4,800
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$277,019	\$142,801	\$38,839	\$55,376

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	A & K MILLWORK LTD.	\$311	\$0	\$0	\$0
	A.D.B.R. HOME PROFESSIONALS	\$849	\$2,814	\$0	\$2,800
	ABOVE ALL SCREENING & EMBROIDERY	\$3,200	\$0	\$0	\$0
	ACADEMY SIGNS & SERVICE	\$5,015	\$1,996	\$4,527	\$4,575
	ACCENT PRINTING	\$2,005	\$0	\$0	\$0
	ACCURATE COMPUTER & INCOME TAX SERVICES	\$0	\$720	\$1,080	\$2,880
	ACE SIGNS (1993) LTD.	\$0	\$0	\$4,029	\$11,061
	ADVANCED COMPOSITE STRUCTURES INC.	\$0	\$0	\$3,372	\$6,240
	AEROTECH HERMAN NELSON INC	\$3,120	\$5,756	\$2,100	\$2,100
	AL'S TRACTOR TRAILER SERVICE	\$0	\$0	\$2,896	\$4,304
	AMALGAMATED PIPE SERVICES INC.	\$0	\$0	\$0	\$4,000
	ANTHONY MOONEY JEWELLERS INTERNATIONAL	\$263	\$2,258	\$0	\$0
	ATLAS WELDING LTD.	\$882	\$2,172	\$0	\$0
	AYSHKUM ENGINEERING INC.	\$576	\$3,840	\$0	\$0
	BETTER-BUY FOOD SUPPLY	\$0	\$0	\$17,623	\$30,803

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BON VOYAGE TRAVEL SERVICES	\$1,425	\$0	\$0	\$0
	BRICKYARD CAFE & BISTRO	\$2,540	\$0	\$0	\$0
	BUDGET BUILDING MAINTENANCE	\$728	\$0	\$0	\$0
	CADORATH AEROSPACE INC.	\$240	\$1,488	\$0	\$0
	CAFE SKANDALON - THE STUMBLING STONE	\$0	\$560	\$840	\$840
	CALMONT TRUCK RENTALS & LEASING	\$0	\$0	\$2,159	\$4,464
	CCL LABEL	\$596	\$2,908	\$6,251	\$6,251
	CENTRAL MAINTENANCE LIMITED	\$0	\$100	\$0	\$0
	CITY COLLECTIONS & BAILIFF SERVICE INC.	\$2,453	\$3,661	\$5,615	\$6,928
	COIN CANADA (MANITOBA) INC.	\$0	\$0	\$2,000	\$4,000
	COMPLETE CARE IN-HOME & HOSPITAL HEALTH	\$0	\$1,985	\$8,918	\$15,590
	CORMER GROUP INDUSTRIES INC.	\$0	\$0	\$1,248	\$3,448
	CZAS - POLISH TIMES	\$0	\$2,700	\$1,100	\$1,100
	DENVER CONSTRUCTION	\$0	\$0	\$2,640	\$4,800
	DEWPOINT BOTTLING COMPANY LTD.	\$3,240	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	DOCKSIDE RESORT .	\$0	\$5,680	\$16,392	\$19,092
	DOMINION VETERINARY LABORATORIES LTD.	\$4,285	\$2,100	\$5,444	\$9,968
	DOMINION WINDOW & DOOR LTD. (1983)	\$5,592	\$0	\$0	\$0
	DOMSTAR AUTOBODY	\$0	\$396	\$0	\$0
	DON'S PHOTO SHOP LTD.	\$2,704	\$2,665	\$0	\$0
	EASTERN SALES LTD.	\$1,350	\$0	\$0	\$0
	EMPIRE IRON WORKS	\$2,144	\$1,056	\$0	\$0
	EQUINOX INDUSTRIES LTD.	\$9,580	\$0	\$552	\$1,800
	ESDALE PRINTING CO. LTD.	\$1,642	\$0	\$0	\$0
	FORT IGNITION LIMITED	\$3,115	\$0	\$0	\$0
	FRANKLIN ENTERPRISES LTD.	\$520	\$0	\$0	\$0
	FRONTIER REFRIGERATION & AIR CONDITIONIN	\$2,010	\$0	\$0	\$0
	GEM TRUCKING AND EQUIPMENT RENTAL	\$560	\$0	\$0	\$0
	GLOBAL 2000 PRINT MANAGEMENT INC.	\$4,224	\$169	\$0	\$0
	GRASSROOTS NEWS	\$616	\$784	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	HEYMANNS' CONSTRUCTION LTD.	\$0	\$0	\$0	\$2,000
	HUMPHREY PRODUCTS OF WPG LTD	\$0	\$0	\$3,200	\$3,200
	ICOL INDUSTRIAL CONTROLS	\$0	\$0	\$0	\$1,680
	IDEAL ELECTRIC MANUFACTURING CO. LTD.	\$0	\$0	\$0	\$1,400
	IMPERIAL SURGICAL LTD.	\$5,434	\$0	\$0	\$0
	KERN-HILL FURNITURE CO-OP LTD.	\$1,932	\$168	\$0	\$2,000
	KEYSTONE-GERWING EXTERIORS & RENOVATIONS	\$2,682	\$0	\$3,667	\$3,667
	KOBI'S AUTO LTD.	\$1,272	\$0	\$0	\$0
	M.E.P. ENVIRONMENTAL	\$1,600	\$1,600	\$0	\$0
	M.E.P. ENVIRONMENTAL PRODUCTS INC.	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	M.E.P. ENVIRONMENTAL PRODUCTS LTD.	\$48	\$0	\$0	\$0
	M/C PRINTING LIMITED	\$2,610	\$3,420	\$0	\$0
	MAPLE PLACE ELECTRONICS LTD	\$0	\$0	\$2,378	\$2,450
	METAL-TECH INDUSTRIES	\$0	\$1,679	\$2,297	\$2,297
	METTLER TOLEDO INC	\$1,890	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	NAYLOR PUBLICATIONS	\$4,075	\$0	\$3,659	\$7,606
	NORTH WEST AUTO BODY	\$1,120	\$2,080	\$0	\$0
	NYGARD INTERNATIONAL	\$0	\$0	\$1,140	\$3,420
	PA D'OR MANUFACTURING INC.	\$1,135	\$0	\$0	\$0
	PACEMAKER AUTO EXPERTS INC.	\$0	\$0	\$1,000	\$2,244
	PAL DISTRIBUTORS INC,	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	PARADIGM CREATIVE ADVERTISING INC.	\$0	\$4,000	\$0	\$0
	PARADIS & DENNIS VISUAL COMMUNICATIONS	\$0	\$0	\$1,582	\$1,582
	PAT LINDSAY & SON'S	\$2,052	\$1,848	\$0	\$0
	PENNER DOORS & HARDWARE LTD.	\$0	\$650	\$4,814	\$6,894
	PLATINUM PROMOTIONS INC.	\$2,400	\$2,400	\$0	\$0
	POINT DOUGLAS PHARMACY	\$0	\$936	\$0	\$0
	PRECISION METALCRAFT INC.	\$0	\$0	\$0	\$9,700
	PRENDIVILLE INDUSTRIES LTD.	\$0	\$5,935	\$0	\$0
	PROLIFIC GRAPHICS INC.	\$14,663	\$2,878	\$104	\$6,282

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	QUALITY VENDING & COFFEE SERVICES L	\$0	\$3,200	\$0	\$0
	RBH INVESTMENTS ECOLAD WPG.	\$0	\$0	\$2,755	\$2,755
	RED RIVER COLLEGE	\$0	\$0	\$4,239	\$4,239
	RELIANCE DENTURE LAB LTD.	\$980	\$1,388	\$0	\$0
	REPKO FINE FOODS	\$0	\$0	\$2,040	\$2,040
	RIVER CITY OUTFITTERS	\$5,460	\$72	\$0	\$0
	ROBINS DONUTS & DELI	\$624	\$1,776	\$0	\$0
	ROSH PINA CONGREGATION	\$2,918	\$0	\$0	\$0
	SCREEN ROOM DISTRIBUTORS	\$0	\$3,200	\$0	\$0
	SENLUND CORPORATION	\$6,138	\$0	\$0	\$0
	SEVEN OAKS VETERINARY HOSPITAL	\$0	\$0	\$0	\$3,400
	STANDARD INVESTMENTS LTD.	\$0	\$0	\$1,095	\$4,200
	STORM-TITE INC	\$430	\$2,276	\$0	\$0
	TEKNON FREIGHT SERVICES LTD	\$3,200	\$336	\$0	\$0
	THE ELIZABETH FRY SOCIETY OF MANITOBA	\$2,168	\$3,783	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	TIRE SPECIALISTS MB.	\$0	\$0	\$1,344	\$4,800
	TRANE SERVICE AGENCY (WINNIPEG)	\$0	\$0	\$2,256	\$5,760
	UNICITY PAINT & BODY	\$2,097	\$0	\$0	\$0
	UNITED PHARMACISTS LTD.	\$0	\$0	\$1,892	\$4,300
	VATRA INDUSTRIES LIMITED	\$0	\$2,765	\$0	\$0
	VOLVO MANITOBA	\$3,024	\$0	\$0	\$0
	W.R. DISPLAY & PACKAGING	\$8,052	\$288	\$0	\$0
	WEB WIZARDS MEDIA SERVICES	\$1,728	\$1,764	\$0	\$0
	WESTERN TURBO & FUEL INJECTION LTD.	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	WINNECO EQUIPMENT DISTRIBUTORS	\$3,627	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG FREE PRESS	\$0	\$3,690	\$0	\$0
	WINNIPEG MOTOR EXPRESS	\$3,000	\$0	\$0	\$0
	WONG'S DESIGN	\$4,560	\$0	\$0	\$0
	WORLD AUTO SERVICE CENTRE INC.	\$0	\$0	\$5,600	\$5,600
	YARROW SASH AND DOOR	\$4,524	\$468	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	ACADEMY OF LEARNING - NORTH	\$0	\$294,898	\$37,440	\$37,441
	CC MANITOBA DRIVING SCHOOL	\$2,935	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,133,213	\$1,009,862	\$172,742	\$172,742
	INJECTRONICS LTD.	\$361,493	\$17,850	\$0	\$2
	MANITOBA INDIAN CULTURAL EDUCATION CENTR	\$56,045	\$49,746	\$0	\$0
	MARYMOUND INC.	\$46,640	\$0	\$0	\$0
	MOLSON BREWERIES	\$298,504	\$19,684	\$0	\$0
	PROFESSIONAL TRANSPORT DRIVER TRAINING S	\$3,250	\$3,400	\$0	\$0
	RED RIVER COMMUNITY COLLEGE	\$93,882	\$206	\$0	\$0
	URBAN CIRCLE INC.	\$126,185	\$4,080	\$0	\$0
	WEST KILDONAN COLLEGIATE	\$128,418	\$0	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$60,815	\$79,898	\$36,584	\$49,770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	A.D.B.R. HOME PROFESSIONALS	\$670	\$686	\$0	\$0
	ACADEMY FLORISTS	\$0	\$0	\$1,920	\$1,920
	ACADEMY SIGNS & SERVICE	\$0	\$3,974	\$1,689	\$1,689
	ACE SIGNS (1993) LTD.	\$0	\$0	\$964	\$964
	ACTION CENTRE DAY NURSERY INC.	\$2,138	\$2,138	\$2,376	\$2,376
	AIRMASTER SALES LTD.	\$0	\$1,080	\$0	\$0
	ALEPH-BET CHILD LIFE ENRICHMENT PROGRAM	\$1,901	\$1,901	\$2,074	\$2,074
	ALL WAYS MOVING	\$800	\$0	\$0	\$0
	AMJ INTERNATIONAL	\$0	\$2,000	\$960	\$3,200
	APPLE LAWN AND GARDEN SERVICES	\$700	\$700	\$880	\$880
	ARCTIC CO-OPERATIVES LIMITED	\$0	\$750	\$0	\$0
	ARNOLD MCAULEY	\$0	\$44,389	\$0	\$0
	ASHAM CURLING SUPPLIES	\$0	\$376	\$0	\$0
	AYSHKUM ENGINEERING INC.	\$0	\$1,628	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BEST-CARE DRY CLEANERS LTD.	\$0	\$800	\$0	\$0
	BLAST CHILD CARE INCORPORATED	\$1,901	\$1,901	\$0	\$0
	BROOKLANDS DAY CARE CENTRE	\$1,940	\$2,371	\$1,848	\$1,848
	CAFE SKANDALON - THE STUMBLING STONE	\$0	\$1,392	\$252	\$252
	CALVARY TEMPLE NATIVE CHURCH	\$0	\$1,426	\$1,584	\$1,584
	CANADA WEST SHOE MFG.INC.	\$800	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN PRINTER SUPPLY	\$713	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN SOCIETY FOR UKRAINIAN LABOUR RE	\$0	\$1,901	\$1,848	\$1,848
	CANADIAN WASTE SERVICES INC.	\$1,374	\$1,413	\$0	\$0
	CANCER CARE MANITOBA	\$0	\$0	\$3,218	\$3,218
	CARTE INTERNATIONAL INCORP.	\$1,125	\$2,250	\$1,238	\$1,238
	CARY'S LTD.	\$1,100	\$1,200	\$0	\$0
	CATHEDRAL OF ST. VLADIMIR & OLGA	\$1,661	\$0	\$1,821	\$1,821
	CCL LABEL	\$800	\$720	\$2,329	\$2,329
	CENTRAL MAINTENANCE LIMITED	\$0	\$2,656	\$6,068	\$7,796

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CHAMP STAINLESS	\$0	\$2,000	\$0	\$0
	CHAMPLAIN COMMUNITY DAY CARE	\$1,663	\$1,663	\$1,848	\$1,848
	CHAMPLAIN KIDS CARE INC.	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	CITY SHEET METAL CO. LTD.	\$546	\$2,000	\$1,652	\$1,652
	COCA-COLA BOTTLING LTD.	\$2,624	\$2,400	\$2,640	\$2,640
	COMPLETE CARE IN-HOME & HOSPITAL HEALTH	\$0	\$376	\$1,359	\$1,359
	CONSTANCE G. DRYSTEK	\$43,687	\$0	\$0	\$0
	D'ARCY BAIN PHYSIOTHERAPY	\$800	\$1,874	\$0	\$0
	DAVID LIVINGSTONE COMMUNITY PARENT COUNC	\$0	\$2,495	\$2,678	\$2,678
	DAVID'S PLACE	\$0	\$800	\$0	\$0
	DEWPOINT BOTTLING COMPANY LTD.	\$8,750	\$5,026	\$0	\$2,720
	DOCKSIDE RESORT	\$1,600	\$1,900	\$3,768	\$3,768
	DOMINION VETERINARY LABORATORIES LTD.	\$2,919	\$3,010	\$0	\$0
	DOMINION WINDOW & DOOR LTD. (1983)	\$842	\$0	\$0	\$0
	DON'S PHOTO SHOP LTD.	\$600	\$2,800	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses			Commitments Engagements 1999-2000
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DONALD JAMES GUZDA	\$800	\$0	\$0	\$0
	ENGINUITY MACHINING SERVICE	\$0	\$1,719	\$0	\$0
	EQUINOX INDUSTRIES LTD.	\$0	\$5,502	\$0	\$0
	ESDALE PRINTING CO. LTD.	\$1,438	\$0	\$0	\$0
	FAITH BAPTIST CHURCH	\$1,196	\$740	\$1,418	\$1,418
	FORT GARRY HORSE MUSEUM AND ARCHIVES	\$1,901	\$1,901	\$0	\$0
	FORT GARRY INDUSTRIES LTD.	\$0	\$938	\$1,238	\$1,238
	FRED DOUGLAS SOCIETY	\$1,782	\$1,782	\$5,788	\$8,188
	FRONTIER COLLEGE	\$4,752	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$17,589	\$9,000	\$0	\$0
	G.B. SCHREYER MEATS INC.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	G.L. DESIGN	\$0	\$1,626	\$2,072	\$2,072
	GARDEN GROVE CHILD CARE PROGRAM INC.	\$2,376	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	GARDEWINE & SONS LTD.	\$1,569	\$0	\$0	\$0
	GARDWINE AND SONS LTD.	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	GILBERT PARK TENANTS ASSOCIATION INC.	\$3,167	\$1,604	\$1,763	\$1,763
	GLOBAL INDUSTRIES (1990) LTD.	\$1,000	\$1,600	\$0	\$0
	GUNN'S BAKERY	\$600	\$0	\$2,080	\$2,080
	GWEN SECTER CREATIVE LIVING CENTRE	\$2,911	\$2,446	\$1,586	\$1,586
	HOLY FAMILY NURSING HOME	\$4,276	\$3,564	\$3,960	\$3,960
	HOLY TRINITY CATHEDRAL	\$0	\$1,663	\$0	\$0
	HOPE CENTRE CHRISTIAN REFORMED CHURCH	\$1,663	\$1,663	\$1,848	\$1,848
	HOPE CENTRE HEALTH CARE INC.	\$1,901	\$1,663	\$1,756	\$1,756
	HOPE CENTRE INC.	\$2,228	\$0	\$1,881	\$1,881
	HOUDA ABAS O/P DAVID'S PLACE	\$0	\$0	\$880	\$880
	HUMPHREY PRODUCTS OF WPG LTD	\$969	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	INDIAN AND METIS FRIENDSHIP CENTRE OF WP	\$0	\$75,122	\$2,112	\$2,113
	INDIAN FAMILY CENTER INC.	\$0	\$3,802	\$2,094	\$2,094
	INKSTER COMMUNITY CHILDCARE INC.	\$1,663	\$1,882	\$2,109	\$2,109
	INNER CITY YOUTH ALIVE INC.	\$0	\$3,709	\$4,224	\$4,224

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	INTERNATIONAL PAINTS (CANADA) LTD.	\$1,000	\$1,000	\$0	\$0
	JEWISH PUBLIC LIBRARY	\$2,376	\$0	\$1,980	\$1,980
	JIM AND SANDYS RESTAURANT	\$0	\$1,440	\$0	\$0
	K.E.E.P. CHILD CARE INC.	\$2,079	\$2,025	\$2,462	\$2,462
	KERN-HILL FURNITURE CO-OP LTD.	\$3,163	\$4,098	\$4,825	\$4,825
	KINDERSLEY TRANSPORT LTD.	\$0	\$1,200	\$991	\$991
	KUB BAKERY (1993) LTD.	\$871	\$3,050	\$0	\$0
	KUB BAKERY 1993 LTD.	\$0	\$600	\$1,047	\$1,047
	KYAC	\$0	\$1,663	\$1,097	\$1,097
	LEO'S AUTO BODY (1997) LTD.	\$0	\$0	\$0	\$2,240
	LUTHER HOME MARRIOTT M	\$1,861	\$0	\$0	\$0
	M.E.P. ENVIRONMENTAL	\$754	\$0	\$0	\$0
	MACHRAY DAY NURSERY INC.	\$1,901	\$1,901	\$2,112	\$2,112
	MANITOBA CHILD CARE ASSOCIATION INC.	\$0	\$1,188	\$0	\$0
	MANITOBA INDIAN CULTURAL EDUCATION CENTR	\$0	\$3,776	\$2,112	\$2,112

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MANITOBA PARENTS FOR UKRAINIAN EDUCATION	\$1,424	\$0	\$0	\$0
	MARY KARDASH CHILD CARE CENTRE INC.	\$0	\$0	\$1,141	\$1,141
	MARY KARDASH CHILDCARE CENTRE INC.	\$1,256	\$1,901	\$0	\$0
	MARYMOUND INC.	\$6,742	\$10,989	\$3,925	\$3,925
	MAXY'S LEATHER FASHIONS	\$0	\$2,000	\$2,240	\$2,240
	MAYER ZEV ENTERPRISES LTD.	\$0	\$800	\$0	\$0
	MCPHILLIPS CHILDREN'S CENTRE CO-OP INC.	\$1,901	\$5,901	\$2,430	\$4,176
	MEADOWS WEST KIDS CARE INC.	\$2,017	\$1,889	\$1,791	\$1,791
	MERCURY PUBLICATIONS LTD.	\$679	\$648	\$770	\$770
	MINUK DENTAL LABORATORY LTD.	\$0	\$0	\$1,305	\$1,305
	MODERN AUTOBODY LTD.	\$1,416	\$0	\$0	\$0
	MOUNT CARMEL CLINIC	\$5,592	\$4,610	\$5,394	\$5,394
	MR. TUBE STEAK SERVICES LTD.	\$600	\$0	\$0	\$0
	NATIVE ADDICTIONS COUNCIL OF MANITOBA	\$0	\$3,562	\$0	\$0
	NATIVE WOMEN'S TRANSITION CENTRE	\$0	\$3,802	\$1,954	\$1,954

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NATURAL GREEN	\$0	\$800	\$0	\$0
	NAYLOR PUBLICATIONS	\$1,801	\$919	\$5,408	\$6,174
	NDINAWE SAFE HOUSE	\$1,350	\$0	\$0	\$0
	NOR'WEST CO-OP HEALTH & SOCIAL SERVICES	\$4,455	\$0	\$0	\$0
	NORTH END COMMUNITY MINISTRY	\$1,727	\$0	\$0	\$0
	NORTH END WOMEN'S CENTRE	\$1,880	\$1,872	\$1,386	\$1,848
	NORTH WINNIPEG CREDIT UNION LIMITED	\$750	\$0	\$1,238	\$1,238
	NORWEST SUNSHINE DAY NURSERY INC.	\$0	\$1,247	\$1,412	\$1,412
	NYGARD INTERNATIONAL	\$0	\$1,560	\$18,677	\$18,677
	O.K.BEFORE & AFTER SCHOOL CHILD CARE CEN	\$3,802	\$1,831	\$0	\$0
	O/A D'ARCY BAIN PHYSIOTHERAPY	\$0	\$0	\$2,041	\$2,041
	OPPORTUNITIES FOR INDEPENDENCE	\$4,277	\$0	\$0	\$0
	OPTIMUM ACCOUNTING	\$600	\$0	\$0	\$0
	P.O.S. ENTERPRISES LTD	\$0	\$0	\$0	\$2,400
	PAL DISTRIBUTORS INC,	\$639	\$781	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses			Commitments Engagements 1999-2000
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PARADIS & DENNIS VISUAL COMMUNICATIONS	\$0	\$0	\$568	\$2,720
	PERMANENT BUILDERS LTD	\$0	\$416	\$0	\$0
	PHOTO MAGIC COLOR LAB	\$1,200	\$1,200	\$880	\$880
	PLAST UKRAINIAN YOUTH ASS'N OF MANITOBA	\$0	\$1,901	\$1,848	\$1,848
	PORTAGE CARTAGE & STORAGE LTD.	\$850	\$934	\$1,320	\$1,320
	PRECISION METALCRAFT INC.	\$0	\$0	\$0	\$4,900
	PRENDIVILLE INDUSTRIES LTD.	\$1,180	\$0	\$0	\$0
	PRITCHARD PLACE DROP-IN CENTRE	\$1,426	\$1,425	\$1,580	\$1,580
	PROLIFIC GRAPHICS INC.	\$800	\$0	\$2,440	\$7,240
	QUALITY VENDING & COFFEE SERVICES L	\$1,248	\$0	\$0	\$0
	R.R.C.C. DAYCARE INC.	\$1,663	\$1,483	\$1,808	\$1,808
	R.R.C.C. STUDENTS' ASSOCIATION	\$2,376	\$3,802	\$2,376	\$2,376
	RED RIVER COMMUNITY COLLEGE	\$13,014	\$8,340	\$0	\$0
	REPKO FINE FOODS	\$450	\$0	\$0	\$0
	RIVER CITY OUTFITTERS	\$230	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ROBINS DONUTS & DELI	\$4,800	\$1,338	\$0	\$0
	ROSH PINA CONGREGATION	\$2,589	\$1,901	\$2,067	\$2,067
	ROZMAI-WINNIPEG CYMK UKRAINIAN DANCERS	\$0	\$1,460	\$1,834	\$1,834
	RRCC INTERNATIONAL BUSINESS PROGRAM	\$155,500	\$84,500	\$129,800	\$150,000
	SADOK VESELKA DAYCARE INC.	\$1,648	\$1,663	\$1,776	\$1,776
	SDS TECHNICAL DEVICES LTD.	\$378	\$993	\$0	\$0
	SELKIRK AVENUE BUSINESS IMPROVEMENT ZONE	\$1,817	\$1,901	\$2,052	\$2,052
	SENLUND CORPORATION	\$3,800	\$0	\$0	\$0
	SEVEN OAKS HOUSE MUSEUM BOARD	\$0	\$0	\$1,980	\$1,980
	SEVEN OAKS SCHOOL DIVISION NO. 10	\$96,418	\$5,219	\$0	\$0
	SHALOM RESIDENCES INC.	\$4,817	\$3,326	\$3,696	\$3,696
	SHAPE INDUSTRIES INC.	\$0	\$1,000	\$1,320	\$1,320
	SHARON HOME INC.	\$1,901	\$0	\$0	\$0
	SHAUGHNESSY PARK DAY CARE INC.	\$1,663	\$1,663	\$1,848	\$1,848
	SILTEX LTD.	\$0	\$600	\$2,240	\$2,240

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SISLER HIGH SCHOOL	\$70,098	\$0	\$0	\$0
	SPLASH CHILD CARE INC.	\$1,663	\$1,663	\$1,848	\$1,848
	ST. JOHN'S CATHEDRAL	\$1,560	\$1,782	\$1,624	\$1,624
	STANLEY KNOWLES CHILDRENS CENTRE	\$2,228	\$2,376	\$1,980	\$1,980
	STANLEY KNOWLES PRE-SCHOOL CENTER	\$2,079	\$1,831	\$1,848	\$1,848
	STERLING GLOVE COMPANY LTD.	\$730	\$0	\$0	\$0
	SUNNY MOUNTAIN DAY CARE CENTRE INC. 1985	\$1,895	\$1,901	\$1,857	\$1,857
	SUPER-LITE LIGHTING LTD.	\$1,125	\$1,125	\$0	\$0
	SUR-SEAL FASTENING SYSTEMS LTD.	\$4,404	\$0	\$0	\$0
	SWINGERS DRIVING RANGE	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	THE ELIZABETH FRY SOCIETY OF MANITOBA	\$3,326	\$0	\$1,721	\$1,721
	THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA	\$1,756	\$2,079	\$2,228	\$2,228
	THE WINNIPEG SUN	\$1,828	\$1,935	\$2,062	\$2,062
	TOUCH OF BEAUTY	\$0	\$504	\$933	\$933
	TRANSCONTINENTAL PRINTING INC.	\$0	\$0	\$1,466	\$1,466

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	TRIDENT PRESS	\$0	\$0	\$770	\$770
	TRIPLE A RADIATOR	\$1,621	\$1,647	\$450	\$450
	UKRAINIAN CATHOLIC EPISCOPAL OF MANITOBA	\$5,227	\$2,376	\$2,640	\$2,640
	UKRAINIAN FRATERNAL SOCIETY OF CANADA	\$0	\$2,376	\$2,640	\$2,640
	UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA MANITOBA BR.	\$1,709	\$1,710	\$1,901	\$1,901
	UKRAINIAN PARK CAMP/UKR.CATHOLIC EPISCOP	\$0	\$0	\$3,696	\$3,696
	UNION GOSPEL MISSION/FAMILY LIFE CENTRE	\$3,742	\$3,742	\$4,072	\$4,072
	UNISOURCE CANADA INC.	\$900	\$0	\$0	\$0
	UNISOURCE CANADA, INC.	\$0	\$1,100	\$1,238	\$1,238
	UNITED NATIONS ASSOCIATION IN CANADA	\$2,495	\$0	\$0	\$0
	UNITED NATIONS ASSOCIATION IN CANADA, WP	\$0	\$2,079	\$2,286	\$2,286
	UNITED PHARMACISTS WHOLESALE MANITOBA LT	\$1,200	\$1,200	\$2,640	\$2,640
	UNIVERSAL AUTOMOTIVE	\$4,132	\$0	\$0	\$0
	VK MECHANICAL SYSTEMS SERVICE INC.	\$0	\$0	\$3,011	\$3,011
	W G MCMAHON CANADA LTD.	\$1,875	\$1,500	\$1,279	\$1,279

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency/Circonscription: S09, Winnipeg Centre Nord  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	W.R. DISPLAY & PACKAGING	\$0	\$1,520	\$4,240	\$4,240
	WALLACE & CAREY INC.	\$0	\$800	\$0	\$0
	WEE TREE NURSERY CO-OP INCORPORATED	\$1,663	\$1,405	\$1,775	\$1,775
	WESTERN TURBO & FUEL INJECTION LTD.	\$1,200	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	WHITE CAP FROZEN FOODS LTD.	\$1,085	\$1,429	\$880	\$880
	WILLOW CENTRE INCORPORATED	\$1,690	\$1,782	\$1,650	\$1,650
	WINNIPEG ART FESTIVAL INC.	\$1,782	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG BOYS AND GIRLS CLUBS INC.	\$429,520	\$5,608	\$6,306	\$6,306
	WINNIPEG ENVIRONMENTAL	\$0	\$800	\$0	\$0
	WINNIPEG OLD COUNTRY SAUSAGE	\$0	\$1,600	\$0	\$0
	WPG CHILD & FAMILY SERVICES - NORTHWEST	\$6,938	\$7,128	\$7,920	\$7,920
		=====	=====	=====	=====
		\$6,516,725	\$6,058,021	\$3,173,217	\$5,664,797
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	ABORIGINAL BUSINESS DEVELOPMENT CENTRE	\$0	\$15,500	\$0	\$0
	ABORIGINAL COUNCIL OF WINNIPEG	\$110,013	\$53,942	\$0	\$0
	ABORIGINAL GANOOTAMAAGE JUSTICE SERV OF	\$69,000	\$116,615	\$0	\$1
	ABORIGINAL HEALTH AND WELLNESS CENTRE OF	\$12,000	\$0	\$0	\$0
	ABORIGINAL LITERACY FOUNDATION INC.	\$137,320	\$109,644	\$42,691	\$43,191
	ANISHNAABE OWAY-ISHI INC.	\$172,347	\$124,666	\$128,644	\$137,295
	ANOKIWIN TRAINING INSTITUTE	\$107,000	\$20,500	\$100,000	\$170,000
	BEAT THE STREET LEARNING CENTRE INC.	\$96,675	\$29,309	\$46,500	\$49,500
	BRISTOL/CAW LOCAL 3005 WORKER ADJUSTMENT	\$661	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN COUNCIL FOR ABORIGINAL BUSINESS	\$95,174	\$8,000	\$0	\$0
	CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIN	\$81,099	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN PLAINS GALLERY INC.	\$35,500	\$0	\$0	\$0
	CAREER & JOB SEARCH SERVICES	\$149,457	\$0	\$0	\$0
	CENTRE FOR ABORIGINAL HUMAN RES DEVELOPM	\$548,094	\$75,000	\$21,000	\$21,002
	CENTRE FOR ABORIGINAL HUMAN RESOURCE DEV	\$140,575	\$528,570	\$171,989	\$299,321

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	CITIZENSHIP COUNCIL OF MANITOBA INC.	\$145,989	\$3,000	\$0	\$0
	CLARENCE COOK & ASSOCIATES CONSULTING GR	\$18,171	\$956	\$0	\$0
	COMMUNITY NETWORKING PROJECT	\$178,999	\$0	\$0	\$0
	EMPLOYMENT PROJECTS FOR WOMEN INC.	\$506,926	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,680	\$0	\$0	\$0
	GANNON CONSULTANTS	\$100,000	\$60,638	\$0	\$0
	HORIZONS MANAGEMENT SYSTEMS, INC.	\$285,109	\$0	\$0	\$0
	HUMAN RESOURCE MGMT ASSOC OF MB INC.	\$220,851	\$130,848	\$0	\$0
	INDEPENDANT LIVING RESOURCE CENTRE	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA ABORIGINAL & SPORTS RECREATION	\$108,875	\$510,000	\$0	\$31,125
	MANITOBA ASSOCIATION FOR NATIVE LANGUAGE	\$0	\$20,776	\$44,246	\$44,248
	MANITOBA ASSOCIATION FOR NATIVE LANGUAGE	\$85,373	\$2,870	\$0	\$0
	MANITOBA FIRST NATIONS R.A.M.B. INC.,	\$0	\$100,000	\$0	\$0
	MEDICINE FIRE LODGE INC.	\$12,563	\$0	\$0	\$0
	METIS EMPLOYABILITY AND TRAINING INITIAT	\$500	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	METIS HORTICULTURE & HERITAGE SOCIETY IN	\$0	\$15,000	\$0	\$0
	METIS HORTICULTURE & HERITAGE SOCIETY, I	\$42,530	\$0	\$0	\$0
	METIS RESOURCE CENTRE	\$0	\$34,750	\$42,571	\$43,438
	NAHG ICHI ISHINAM INC.	\$39,600	\$4,400	\$0	\$0
	ORIGINAL WOMEN'S NETWORK, INC.	\$0	\$75,081	\$60,128	\$60,128
	PREMIER PERSONNEL CORP..	\$115,000	\$0	\$0	\$0
	REACHING E-QUALITY EMPLOYMENT SERVICES I	\$348,192	\$0	\$0	\$0
	SCE LIFEWORKS INC	\$129,741	\$0	\$0	\$0
	SENIORS JOB BUREAU INC.	\$129,646	\$0	\$0	\$0
	SOCIAL PLANNING COUNCIL OF WINNIPEG	\$0	\$150,000	\$59,745	\$61,745
	SOCIAL SKILLS RE-ENTRY PROGRAM	\$50,205	\$0	\$0	\$0
	SOCIETY FOR MANITOBANS WITH DISABILITIES	\$64,509	\$0	\$0	\$0
	ST JAMES ASSINIBOIA INDUSTRIES INC	\$19,070	\$0	\$0	\$0
	SUCCESS SKILLS CENTRE INC.	\$101,545	\$0	\$0	\$0
	UNITED FOOD & COMMERCIAL WORKERS UNION	\$83,107	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	WINNIPEG FIRST NATION LOCAL MANAGEMENT B	\$2,112	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG INTERLINK ADJUSTMENT COMMITTEE YOUTH EMPLOYMENT SERVICE MAN. INC	\$12,500 \$188,668	\$13,000 \$0	\$0 \$0	\$0 \$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,071,086	\$2,269,765	\$1,421,797	\$1,827,883
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	ABORIGINAL CENTRE OF WINNIPEG INC.	\$13,000	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN PLAINS GALLERY INC.	\$0	\$22,680	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$222,730	\$45,328	\$94,048	\$112,730
	MANITOBA ASSOCIATION FOR NATIVE LANGUAGE	\$0	\$0	\$0	\$2
	ONLINE ENTERPRISES INC. UNIVERSITY OF MANITOBA - MEDICINE	\$13,940 \$8,200	\$2,591 \$0	\$0 \$0	\$0 \$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Development Perfectionnement professionnel	MANITOBA ABORIGINAL AIDS TASK FORCE INC.	\$94,098	\$0	\$0	\$0
	METIS RESOURCE CENTRE	\$124,405	\$0	\$0	\$0
Job Opportunities Perspectives d'emploi	JAZZ GOLF EQUIPMENT	\$99	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ABORIGINAL YOUTH WITH INITIATIVE	\$0	\$31,146	\$0	\$0
	ALLIANCE OF MFR'S. & EXPORTERS CANADA, M	\$0	\$0	\$56,167	\$62,408
	CARPENTRY TRADE IMPROVEMENT TRUST FUND	\$8,498	\$0	\$0	\$0
	CITY OF WINNIPEG, LIBRARY SERVICES, COMM	\$0	\$0	\$0	\$60,000
	ECOLE SECONDAIRE CHURCHILL	\$1,605	\$0	\$0	\$0
	HUNTER WIRE PRODUCTS LTD.	\$852	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	KLINIC COMMUNITY HEALTH CENTRE	\$0	\$40,100	\$18,475	\$18,475
	LIONS MANOR ASSOCIATES	\$11,500	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA ABORIGINAL YOUTH CAREER AWARENE	\$39,999	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA AEROSPACE HUMAN RESOURCE COORD	\$86,483	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA FIRST NATIONS R.A.M.B. INC.,	\$0	\$4,000	\$0	\$0
	MANITOBA QUALITY NETWORK	\$26,823	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA SCHOOL COUNSELLORS' ASSOCIATIO	\$25,000	\$0	\$15,000	\$25,000
	MANITOBA THEATRE CENTRE	\$0	\$15,718	\$3,000	\$7,682
	MANITOBA WORKINFONET (MBWIN) INC.	\$0	\$54,000	\$0	\$6,000
	OPERATING ENGINEERS TRAINING INSTITUTE O	\$30,000	\$0	\$0	\$0
	TEAN TALK	\$0	\$0	\$3,620	\$3,620
	TEST DATA2	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	THE ROTARY WINNIPEG CAREER SYMPOSIUM	\$110,290	\$0	\$40,000	\$70,000
	THE WINNIPEG CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$5,000	\$5,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	WINNIPEG 2000	\$12,150	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG CONSTRUCTION ASSOCIATION	\$0	\$2,500	\$0	\$0
	WINNIPEG SCHOOL DIVISION NO. 1	\$0	\$20,557	\$9,593	\$9,593
	YOUTH EMPLOYMENT SERVICE MAN. INC	\$0	\$8,040	\$7,920	\$7,920
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	ARTS AND CULTURAL INDUSTRIES TRAINING PL	\$20,236	\$0	\$0	\$0
	BARRIERS TO POST SECONDARY EDUCATION	\$32,085	\$10,429	\$0	\$0
	CENTRE FOR ABORIGINAL HUMAN RES DEVELOPM	\$0	\$0	\$34,020	\$53,137
	CENTRE FOR ABORIGINAL HUMAN RESOURCE DEV	\$6,000	\$34,185	\$16,555	\$16,555
	CITY OF WINNIPEG ( POLICE SERVICE )	\$102,488	\$91,270	\$53,137	\$100,754
	COMMUNITY EDUCATION & DEVELOPMENT ASSOC.	\$34,861	\$227,670	\$92,721	\$141,767

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	DOWNTOWN WINNIPEG BUSINESS IMPROVEMENT Z	\$25,323	\$40,053	\$0	\$3,185
	ECOLE SECONDAIRE CHURCHILL	\$19,942	\$4,043	\$0	\$0
	GROWING PROSPECTS INC.	\$0	\$141,828	\$123,548	\$146,143
	INDEPENDANT LIVING RESOURCE CENTRE	\$47,000	\$112,721	\$0	\$8,764
	JUNIOR ACHIEVEMENT OF MANITOBA INC.	\$11,500	\$22,000	\$10,500	\$19,000
	LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF MAN	\$78,795	\$100,871	\$0	\$13,400
	MANITOBA AEROSPACE HUMAN RESOURCE COORD	\$0	\$0	\$0	\$87,318
	MANITOBA ASSOCIATION FOR NATIVE LANGUAGE	\$200,990	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA INNOVATION NETWORK	\$136,201	\$130,212	\$88,748	\$117,087
	MANITOBA MOTION PICTURE INDUSTRY ASSOCIA	\$87,500	\$76,250	\$0	\$0
	MANITOBA SCHOOL IMPROVEMENT PROGRAM	\$0	\$50,166	\$16,876	\$44,592
	MARKET DRIVEN TRAINING CENTRE	\$26,102	\$0	\$0	\$0
	NEW DIRECTIONS FOR CHILDREN, YOUTH & FAM	\$128,373	\$35,165	\$20,645	\$35,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	PRIOR LEARNING ASSESSMENT CENTRE	\$0	\$0	\$117,930	\$169,000
	SEED WINNIPEG INC.	\$19,910	\$0	\$0	\$0
	SOCIETY FOR MANITOBANS WITH DISABILITIES	\$31,050	\$130,966	\$0	\$5,249
	THE WINNIPEG CHAMBER OF COMMERCE	\$31,811	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG REAL ESTATE BOARD	\$85,600	\$153,234	\$249,812	\$261,166
	WINNIPEG SCHOOL DIVISION # 1	\$0	\$0	\$251	\$251
	WINNIPEG SCHOOL DIVISION NO. 1	\$365,428	\$577,491	\$88,699	\$192,126
Opportunities Fund Fonds d'intégration	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING - MANIT	\$97,000	\$158,101	\$79,867	\$110,401
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOC. - WPG REGI	\$39,000	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIN	\$41,441	\$16,158	\$47,308	\$51,100
	CANADIAN PARAPLEGIC ASSOCIATION (MANITOB	\$61,500	\$0	\$2,536	\$2,900

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	CONCEPT SPECIAL BUSINESS ADVISORS INC.	\$58,885	\$43,789	\$0	\$4,027
	INDEPENDANT LIVING RESOURCE CENTRE	\$62,000	\$56,885	\$46,401	\$69,000
	LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF MAN	\$13,000	\$3,580	\$22,500	\$25,000
	MANITOBA CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$29,000	\$30,000
	MARY JANE'S COOKING SCHOOL INC.	\$0	\$0	\$9,000	\$12,000
	MULTIPLE SCLEROSIS SOCIETY OF CANADA	\$12,139	\$0	\$0	\$0
	PREMIER PERSONNEL CORP..	\$0	\$0	\$17,500	\$23,821
	PYRAMID AUDIO INC.	\$0	\$2,730	\$0	\$0
	REACHING E-QUALITY EMPLOYMENT SERVICES I	\$108,500	\$238,794	\$14,231	\$56,010
	SOCIETY FOR MANITOBANS WITH DISABILITIES	\$124,654	\$51,791	\$58,773	\$86,404
	SPINA BIFIDA & HYDROCEPHALUS ASSOC. OF C	\$0	\$0	\$10,612	\$13,995
	VITALAIRE	\$4,275	\$1,438	\$0	\$0
Other Autres	511 TRAINING AND EDUCATION CENTRE INC.	\$0	\$0	\$8,465	\$8,465

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	ABORIGINAL CENTRE OF WINNIPEG INC.	\$0	\$0	\$63,042	\$102,676
	ABORIGINAL YOUTH WITH INITIATIVE	\$0	\$0	\$22,590	\$35,200
	ALLIANCE OF MFR'S. & EXPORTERS CANADA, M	\$0	\$90,000	\$35,969	\$42,261
	ANOKIWIN TRAINING INSTITUTE	\$0	\$0	\$85,500	\$130,526
	ARTS AND CULTURAL INDUSTRIES TRAINING PL	\$0	\$0	\$30,000	\$67,500
	ASSEMBLY OF MANITOBA CHIEFS	\$0	\$0	\$90,000	\$100,000
	BEAT THE STREET LEARNING CENTRE INC.	\$0	\$0	\$12,465	\$12,465
	CARPENTRY TRAINING INSTITUTE OF MANITOBA	\$0	\$0	\$100,191	\$131,561
	CENTRE FOR ABORIGINAL HUMAN RES DEVELOPM	\$0	\$0	\$2,010,348	\$2,080,000
	EATON'S EMPLOYEE ADJUSTMENT COMMITTEE	\$0	\$0	\$12,500	\$37,500
	EMPLOYMENT PROJECTS FOR WOMEN INC.	\$0	\$30,256	\$12,213	\$12,213
	FILM TRAINING MANITOBA	\$0	\$0	\$149,997	\$233,330
	FRONTIER SCHOOL DIVISION #48	\$0	\$0	\$47,880	\$60,528
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$15,513	\$237,783	\$852,434	\$1,228,310
	GENERAL TEAMSTERS LOCAL UNION #979	\$0	\$109,999	\$0	\$21,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	HEALTH CARE PRODUCTS ASSOC. OF MANITOBA	\$0	\$124,560	\$0	\$13,840
	INFORMATION DEVELOPMENT & TRAINING INC.	\$0	\$25,500	\$8,705	\$12,955
	LITERACY PARTNERS OF MANITOBA	\$0	\$0	\$18,453	\$22,863
	MAN. DRYWALL; LATHERS; PLASTERERS; HUMAN	\$0	\$0	\$25,000	\$58,743
	MANITOBA AEROSPACE HUMAN RESOURCE COORD	\$0	\$608,655	\$353,996	\$560,895
	MANITOBA CAREER DEVELOPMENT ASSOCIATION	\$0	\$2,566	\$0	\$0
	MANITOBA HYDRO	\$0	\$0	\$496,800	\$552,000
	MANITOBA INNOVATION NETWORK	\$0	\$89,000	\$0	\$30,025
	MANITOBA LEAGUE FOR PERSONS WITH DISABIL	\$0	\$0	\$17,079	\$76,194
	MANITOBA MOTION PICTURE INDUSTRY ASSOCIA	\$0	\$197,342	\$0	\$2
	MANITOBA WORKINFONET (MBWIN) INC.	\$0	\$45,000	\$0	\$15,000
	NEW MEDIA WEST, MANITOBA INNOVATION NETW	\$0	\$19,999	\$0	\$1
	NEWCOMERS EMPLOYMENT AND EDUCATION DEVEL	\$0	\$0	\$9,900	\$9,900
	NORTH WEST COMPANY	\$0	\$0	\$2,407	\$60,000
	ONLINE ENTERPRISES INC.	\$0	\$0	\$10,227	\$43,077

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	PAN AM GAMES SOCIETY	\$0	\$223,400	\$74,467	\$74,467
	PRIOR LEARNING ASSESSMENT CENTRE	\$0	\$165,050	\$10,366	\$168,117
	REACHING E-QUALITY EMPLOYMENT SERVICES I	\$0	\$41,956	\$51,164	\$85,342
	SOCIETY FOR MANITOBANS WITH DISABILITIES	\$0	\$0	\$6,884	\$50,923
	STATISTICS CANADA	\$0	\$0	\$10,020	\$10,020
	TAIGA COMMUNICATIONS INC.	\$0	\$0	\$3,443	\$3,825
	WINNIPEG SCHOOL DIVISION NO. 1	\$0	\$0	\$4,172	\$12,120
	YOUTH EMPLOYMENT SERVICE MAN. INC	\$0	\$22,400	\$13,893	\$23,542
Regional Bi-Lateral Agreements Accords régionaux bilatéraux	ASSEMBLY OF MANITOBA CHIEFS	\$0	\$0	\$27,127,561	\$27,127,561
	MANITOBA FIRST NATIONS R.A.M.B. INC.,	\$14,403,306	\$17,517,315	\$0	\$0
	MANITOBA METIS FEDERATION INC.	\$5,856,280	\$7,178,176	\$9,406,181	\$9,406,181

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$367,451	\$164,195	\$30,620	\$35,309
	THE MANAGEMENT EXCHANGE, INC.	\$374,569	\$0	\$0	\$0
	YM-YWCA OF WINNIPEG, EMPLOYMENT TRAINING	\$389,037	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	21ST CENTURY SANITARY SUPPLIES	\$1,327	\$0	\$0	\$0
	2704293 MB INC.- HENRY ARMSTRONG'S BUSIN	\$2,760	\$0	\$0	\$0
	49TH APPAREL COMPANY	\$4,990	\$0	\$0	\$0
	A & W RESTAURANT	\$1,251	\$1,453	\$0	\$0
	A FLOWER AFFAIR	\$987	\$1,411	\$0	\$0
	A-1 SPEEDYHOME APPLIANCE SERVICE	\$0	\$0	\$4,200	\$4,200
	ABSOLUTE TRAINING	\$0	\$2,227	\$1,114	\$1,114
	ACRES INTERNATIONAL LTD.	\$0	\$8,016	\$474	\$747
	ADCORE PUBLICATIONS LIMITED	\$4,968	\$0	\$0	\$0
	ADECCO CANADA	\$0	\$0	\$21,936	\$40,336

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ADVANCE TENT AND AWNING	\$2,656	\$0	\$0	\$0
	ADVANCED CUSTOM SYSTEMS	\$0	\$2,800	\$0	\$0
	ALPHA MASONRY CONTRACTORS	\$0	\$1,385	\$6,739	\$6,739
	ALPINE EXPRESS	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	ARAMARK CANADA	\$0	\$0	\$3,178	\$3,178
	ARMSTRONG PLUMBING & HEATING LTD.	\$2,528	\$0	\$0	\$0
	ARMSTRONG PRINTING LTD.	\$4,954	\$2,744	\$2,707	\$2,707
	ASH TEMPLE LIMITED	\$5,424	\$0	\$0	\$0
	ASSINIBOINE CHILDREN'S CENTRE SCHOOL AGE	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATED CROWN & BRIDGE LABORATORY LIM	\$4,368	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATED MANITOBA ARTS FESTIVALS INC.	\$2,353	\$98	\$0	\$0
	ATHENA SMALL EQUIPMENT REPAIR	\$0	\$3,360	\$840	\$840
	AUTOMOTIVE PARTS DISTRIBUTORS	\$0	\$0	\$1,976	\$2,600
	AVANTI DECORATIVE PRODUCTS	\$3,348	\$0	\$0	\$0
	AWARDS AND MORE	\$952	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	AZON CANADA, INC.	\$2,880	\$0	\$0	\$0
	B.W. IMAGING INC.	\$0	\$0	\$0	\$3,000
	BARRY ZAGOZEWSKI AGENCIES INC.	\$228	\$0	\$0	\$0
	BEACON AUTO ELECTRIC (92) INC.	\$3,360	\$0	\$0	\$0
	BEATOES PRODUCTIONS	\$3,520	\$0	\$0	\$0
	BEAVER FOODS LIMITED C/O CANADA	\$3,467	\$0	\$0	\$0
	BETH EL DENTAL STUDIO	\$0	\$0	\$2,400	\$2,400
	BEVERLY PHYSIOTHERAPY & SPORTS INJURY CL	\$0	\$1,872	\$528	\$528
	BISON PLUMBING & HEATING LTD.	\$0	\$1,539	\$0	\$0
	BLIND AMBITIONS	\$2,160	\$0	\$1,164	\$1,164
	BOLT PROFESSIONAL ELECTRONICS	\$0	\$0	\$2,000	\$4,000
	BONWITT MANUFACTURING LIMITED	\$9,280	\$0	\$0	\$0
	BORDER GLASS & ALUMINUM	\$5,995	\$0	\$0	\$0
	BUFFALO GAL PICTURES INC.	\$0	\$0	\$5,481	\$5,481
	BURKE NEWMAN & CO.	\$4,819	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BUY RITE OFFICE FURNISHINGS & RESTAURANT	\$0	\$0	\$1,711	\$1,711
	CAD/CAM SOLUTIONS PROJECT BASED TRAINING	\$0	\$4,025	\$4,025	\$4,025
	CAMCO INDUSTRIES LTD.	\$3,840	\$0	\$0	\$0
	CAMPBELL FINANCIAL	\$0	\$0	\$0	\$2,813
	CARLSON WAGONLIT TRAVEL	\$1,489	\$0	\$0	\$0
	CAVALIER CANDIES LTD.	\$0	\$1,320	\$1,350	\$1,680
	CDI COLLEGE OF BUSINESS & TECHNOLOGY	\$2,926	\$4,811	\$0	\$0
	CHANNELS AUDIO	\$0	\$2,560	\$5,400	\$6,000
	CHARTIER PROPERTY MANAGEMENT INC.	\$721	\$5,049	\$0	\$0
	CHASE AUTOBODY SUPPLIES	\$3,676	\$0	\$0	\$0
	CHATEAU DESIGN	\$0	\$1,550	\$0	\$2,450
	CHEMCREST ARCHITECTURAL PRODUCTS	\$0	\$2,663	\$0	\$0
	CHICKEN DELIGHT	\$0	\$951	\$819	\$819
	CITIZENSHIP COUNCIL OF MANITOBA INC.	\$3,906	\$0	\$0	\$0
	CLARK COMMUNICATIONS INC.	\$2,513	\$8,167	\$12,940	\$12,940

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	COHLMeyer ASSOCIATES ARCHITECTS LIMITED	\$0	\$1,868	\$1,497	\$1,497
	COLLEGE OF HEALTH & FAMILY SUPPORT ST	\$0	\$0	\$0	\$2,868
	COMPUTER DISTRIBUTORS OF CANADA	\$0	\$0	\$0	\$2,769
	CONCEPT SPECIAL BUSINESS ADVISORS INC.	\$11,511	\$0	\$0	\$0
	CONSOLIDATED TURF EQUIPMENT (1965) LTD	\$0	\$0	\$3,747	\$3,865
	CONTEMPORA STEEL LTD	\$4,623	\$0	\$0	\$0
	CONTEMPRA SIGNS LIMITED	\$0	\$0	\$0	\$7,400
	CREATIVE DISPLAY LTD.	\$0	\$0	\$3,160	\$9,394
	CUSTOM IMAGES LIMITED	\$1,041	\$0	\$0	\$0
	CUSTOMWOOD SOURCE	\$0	\$0	\$0	\$2,816
	D J MEDIA ENTERPRISES INC.	\$241	\$0	\$805	\$3,500
	D.B. HANSON & ASSOCIATES	\$0	\$4,015	\$831	\$2,908
	DAIRY MAID & DELI	\$0	\$0	\$0	\$1,800
	DATATEMP	\$0	\$6,245	\$0	\$0
	DBI TECHNOLOGIES INC.	\$0	\$0	\$0	\$4,080

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	DELAND CABINETRY	\$5,200	\$0	\$0	\$0
	DEMAC ENTERPRISES LTD.	\$0	\$750	\$2,150	\$2,150
	DIAS AUTO	\$0	\$2,240	\$3,840	\$3,980
	DIRECT EXPRESS	\$0	\$0	\$5,465	\$5,465
	DIRECT FOCUS	\$2,480	\$1,520	\$0	\$0
	DISCOVERY CHILDREN'S CENTRE INC.	\$1,222	\$0	\$0	\$0
	DOMINION MALTING LIMITED	\$0	\$0	\$0	\$2,549
	DOMO GASOLINE CORPORATION LTD	\$0	\$0	\$1,144	\$2,560
	DOWNTOWN WINNIPEG BUSINESS IMPROVEMENT Z	\$25,160	\$4,435	\$0	\$0
	DR. G.A. HAWRYLUK & ASSOCIATES	\$0	\$3,300	\$4,752	\$5,148
	DR. MAURICE STRASFELD	\$0	\$0	\$1,092	\$2,688
	DUFORT INDUSTRIES LTD	\$1,200	\$3,355	\$0	\$0
	DYCOM INTERNATIONAL INC.	\$0	\$1,576	\$4,509	\$4,509
	ELLEMENT AND ELLEMENT LTD.	\$0	\$0	\$17,303	\$17,303
	ENVIROMETRICS LTD.	\$0	\$1,388	\$1,500	\$1,500

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ESSEX FINANCIAL CORPORATION	\$6,336	\$0	\$0	\$0
	EXACT MACHINE LIMITED	\$0	\$5,200	\$0	\$0
	EXCHANGE LOFTS INC.	\$0	\$0	\$0	\$2,080
	EXECUTIVE PRODUCTIONS	\$0	\$2,080	\$0	\$0
	FACTORY OUTLET SMALL APPLIANCE	\$275	\$1,216	\$0	\$0
	FINE LINE COMMUNICATIONS LTD.	\$0	\$4,576	\$0	\$0
	FIRST GLANCE PRINT AND SERVICE LTD.	\$1,643	\$1,594	\$160	\$160
	FLORISTS SUPPLY (1979) LTD.	\$0	\$1,665	\$1,706	\$1,706
	FRESH HEMP FOODS LTD	\$0	\$0	\$736	\$6,026
	FRONTIER SCHOOL DIVISION #48	\$0	\$2,813	\$0	\$0
	FUTRONICS INC.	\$4,356	\$0	\$0	\$0
	GATE WEST COMMUNICATIONS INC	\$0	\$0	\$0	\$2,906
	GEMINI FASHIONS OF CANADA LTD.	\$520	\$0	\$0	\$0
	GENERAL TOURS AND TRAVEL SERVICES	\$0	\$0	\$494	\$494
	GLESBY AGENCIES INC.	\$0	\$1,802	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	GLOBAL INNOVATIONS INC.	\$5,040	\$0	\$0	\$0
	GOOSEBERRY HILL PRESS	\$0	\$4,400	\$7,600	\$7,600
	GRANTS INTERNATIONAL	\$2,573	\$0	\$0	\$0
	GRANTS INTERNATIONAL INC.	\$0	\$0	\$638	\$2,900
	GRAY'S AUCTION GALLERY	\$2,016	\$0	\$0	\$0
	GREAT CANADIAN TRAVEL CO LTD.	\$6,502	\$0	\$0	\$0
	GREAT WEST METAL LTD.	\$0	\$0	\$1,698	\$4,750
	GREATWEST MAINTENANCE SERVICES LTD.	\$0	\$2,160	\$0	\$0
	GREEN & SMITH CHARTERED ACCOUNTANTS	\$1,488	\$1,902	\$0	\$0
	GROUP WEST SYSTEMS LIMITED	\$0	\$3,000	\$0	\$0
	GT SNOW & CYCLE INC.	\$0	\$0	\$4,000	\$5,200
	HENRY ARMSTRONG PRINTING	\$0	\$0	\$1,511	\$1,511
	HIGNELL BOOK PRINTING LTD.	\$0	\$0	\$0	\$4,000
	HILARY DRUXMAN INC.	\$0	\$0	\$2,800	\$2,800
	HOPE CENTRE INC. RESIDENTIAL	\$2,366	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	HUB COMPUTER & COMMUNICATION SERVICES	\$0	\$2,560	\$0	\$0
	IBEX INTERMODAL SERVICES LTD.	\$1,024	\$0	\$0	\$0
	IMMIGRANT & REFUGEE COMMUNITY ORGANIZATI	\$2,280	\$0	\$0	\$0
	INFCORP COMPUTER SOLUTIONS LTD	\$0	\$2,595	\$2,595	\$2,595
	INLAND AUDIO VISUAL LIMITED	\$0	\$0	\$1,404	\$1,404
	INSURED CREATIVITY	\$2,765	\$0	\$0	\$0
	INTERACTIVE ADVANTAGE	\$0	\$3,120	\$1,680	\$1,680
	INTERIOR ILLUSIONS	\$0	\$0	\$0	\$1,040
	INTERIOR ILLUSIONS INC	\$0	\$1,320	\$1,080	\$1,080
	INTERNATIONAL INN	\$2,372	\$0	\$0	\$0
	INVESTORS GROUP	\$0	\$2,940	\$0	\$0
	ISM INFORMATION SYSTEMS MANAGEMENT	\$2,049	\$3,073	\$0	\$2
	J & F AUTOBODY LTD.	\$4,320	\$0	\$0	\$0
	J. SCOTT KENNEDY AND ASSOCIATES	\$878	\$0	\$0	\$0
	J.D. MACHINERY MOVERS	\$3,168	\$288	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	J.F.J. AGENCY	\$0	\$0	\$1,875	\$7,462
	JAZZ GOLF EQUIPMENT	\$2,874	\$3,920	\$4,269	\$6,880
	JESSICA BRIDAL WAREHOUSE	\$0	\$900	\$2,700	\$2,700
	JOYCE LAMM & CO C.G.A	\$0	\$462	\$0	\$0
	JULIUS MOVING & STORAGE	\$0	\$0	\$7,800	\$7,800
	JUST FOR LOOKS HAIR DESIGN	\$0	\$497	\$0	\$0
	KAY JET PROMOTIONS	\$13,561	\$3,568	\$0	\$0
	KIKINAMAWIN TRAINING CENTRE	\$3,938	\$0	\$0	\$0
	LABEL SUPPLY LIMITED	\$0	\$0	\$2,300	\$2,300
	LANDAU LINCOLN MERCURY SALES LTD.	\$0	\$240	\$0	\$0
	LESTER SNACK FOODS	\$7,633	\$90	\$3,400	\$7,000
	LIONS CLUB OF WINNIPEG HOUSING CENTRES	\$0	\$0	\$1,575	\$1,575
	LIQUID FUSION	\$0	\$1,568	\$0	\$992
	LIVING BIBLE EXPLORERS INC.	\$0	\$0	\$4,040	\$4,040
	LOCUM SERVICES INC.	\$0	\$0	\$2,733	\$2,733

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	LOGAN IRON & METAL COMPANY, LIMITED	\$2,806	\$0	\$0	\$0
	M JONES CONSULTING	\$2,016	\$0	\$0	\$0
	M.M. CAMPBELL FURNITURE AGENCIES LIMITED	\$3,231	\$0	\$0	\$0
	MACKOW CUSTOM MACHINE SERVICES LTD.	\$0	\$0	\$3,132	\$3,132
	MACRODYNE TECHNOLOGIES CORP.	\$2,770	\$0	\$0	\$0
	MAGELLAN COMMUNICATIONS INC.	\$0	\$0	\$2,063	\$3,752
	MAN. RECREATIONAL TRAIL ASSOCIATION	\$1,512	\$319	\$0	\$0
	MANITOBA CANCER TREATMENT AND RESEARCH F	\$2,295	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA GAMES COUNCIL	\$0	\$0	\$0	\$2,252
	MANLAB RESOURCES INC.	\$0	\$4,327	\$0	\$0
	MARBLE ISLAND PICTURES	\$2,822	\$0	\$0	\$0
	MARK TRENT COMMERCIAL FURNISHINGS	\$652	\$0	\$0	\$0
	MAX SYSTEMS INC	\$5,280	\$0	\$0	\$0
	MCPHERSON MICRO ACOUSTIC RESEARCH	\$0	\$2,693	\$0	\$0
	MERRILL LYNCH CANADA	\$0	\$0	\$3,000	\$3,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	MESA ADVERTISING	\$2,976	\$3,624	\$0	\$0
	MESH TECHNOLOGIES INC.	\$0	\$0	\$5,250	\$5,250
	MIDWESTERN SCHOOL OF BUSINESS AND TECHNO	\$0	\$5,768	\$0	\$0
	MILLENNIUM OFFICE FURNISHINGS LTD.	\$0	\$0	\$2,076	\$2,076
	MILNE OFFICE SYSTEMS INC.	\$960	\$2,596	\$0	\$0
	MIND COMPUTER PRODUCTS	\$0	\$0	\$1,538	\$3,076
	MMP ARCHITECTS	\$1,960	\$0	\$0	\$0
	MONARCH INDUSTRIES LTD.	\$0	\$0	\$0	\$3,060
	MONEYSWORTH & BEST SHOE REPAIR	\$0	\$2,340	\$0	\$0
	MULTIPLE SCLEROSIS SOCIETY OF CANADA	\$0	\$0	\$2,111	\$2,111
	MUSIC MADNESS WHOLESALE	\$1,661	\$0	\$0	\$0
	MWG APPAREL CORP	\$0	\$1,287	\$0	\$1,513
	NATIVE CLAN ORGANIZATION INC.	\$1,424	\$0	\$0	\$0
	NEON PRODUCTS LIMITED	\$3,463	\$2,385	\$0	\$0
	NESBITT BURNS	\$3,119	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	NETWORK RESOURCE GROUP OF MANITOBA	\$1,584	\$0	\$0	\$0
	NEW LIFE MINISTRIES	\$0	\$0	\$2,400	\$2,400
	NOLANS HOME FURNISHINGS	\$0	\$1,960	\$2,000	\$2,000
	NORTH AMERICAN LUMBER LIMITED	\$3,006	\$0	\$0	\$0
	NORTHERN ASSOC. OF COMMUNITY COUNCILS	\$0	\$2,560	\$0	\$0
	NOVA STAR REFRIGERATION--AIR COND.--HEAT	\$0	\$0	\$3,600	\$3,600
	OLSTEN STAFFING SERVICES	\$1,862	\$0	\$0	\$0
	OMNIGLASS LIMITED	\$0	\$0	\$1,020	\$1,020
	OPUS COMPUTER SYSTEMS INC.	\$10,360	\$1,620	\$468	\$468
	OUT AND ABOUT BROADWAY	\$5,384	\$2,720	\$0	\$0
	OZ FINE JEWELLERY	\$0	\$0	\$3,034	\$3,034
	P.O.S. SERVICES LTD.	\$0	\$0	\$575	\$575
	PATZER OFFICE EQUIPMENT LTD.	\$1,665	\$2,835	\$4,040	\$4,040
	PAYMAX CANADA INC.	\$0	\$4,050	\$4,298	\$4,298
	PCL CONSTRUCTION LTD	\$0	\$0	\$1,068	\$1,068

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PDM MEDIA MONITOR INC.	\$7,795	\$2,806	\$0	\$0
	PEPSI BOTTLING GROUP	\$0	\$0	\$2,724	\$5,448
	PERFECT PLACEMENT SYSTEMS	\$0	\$0	\$0	\$2,550
	PERMANIZING	\$3,163	\$0	\$0	\$0
	PERTH SERVICES LTD.	\$0	\$0	\$1,352	\$1,352
	PINOY AUTO BODY (1989)	\$3,444	\$0	\$0	\$0
	PLATINUM TRAVEL	\$3,360	\$0	\$0	\$0
	PLUG IN INC.	\$0	\$0	\$0	\$6,240
	PMC BUILDERS & DEVELOPERS LTD.	\$4,528	\$4,144	\$0	\$6,208
	POLICE NEWS OF WINNIPEG	\$0	\$0	\$5,520	\$6,000
	POPULAR THEATRE ALLIANCE OF MANITOBA	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	POS SYSTEMS LIMITED	\$1,386	\$0	\$0	\$0
	PRINT EXPRESS & COPY COMPANY INC	\$0	\$0	\$1,143	\$3,072
	PRO TECHNOLOGY INT. LTD.	\$0	\$0	\$1,751	\$1,751
	PROCOR (B.C.) LTD.	\$0	\$0	\$4,597	\$15,413

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PROPHET BUSINESS GROUP LTD	\$3,713	\$0	\$0	\$0
	PROTHOTICS COORPARATION	\$832	\$1,768	\$0	\$0
	PULP FICTION COMICS	\$2,640	\$0	\$0	\$0
	PYDEE ENGINEERING CO LTD	\$1,080	\$2,360	\$0	\$560
	QUEST INN	\$0	\$0	\$0	\$1,920
	RAD CORES OF MANITOBA LTD.	\$0	\$0	\$1,614	\$3,200
	RAT PATROL COMPUTER ACCESSORIES	\$0	\$2,140	\$0	\$0
	RCH DISTRIBUTORS INC.	\$0	\$0	\$1,685	\$3,060
	RELIABLE TIRE RECYCLING	\$0	\$4,999	\$2,693	\$2,693
	RENAISSANCE TRAVEL	\$0	\$1,348	\$1,102	\$1,102
	RETRO-SPECS CONSULTANTS LTD.	\$0	\$0	\$1,526	\$1,526
	RICHARD FULHAM BARRISTER & SOLICITOR	\$5,661	\$2,093	\$425	\$2,660
	RICHARDSON GREAT NORTHERN MFG. INC.	\$0	\$0	\$1,866	\$1,866
	RICHLU SPORTSWEAR	\$722	\$0	\$0	\$0
	ROADTRIPS INC.	\$5,760	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ROSSEN CONSTRUCTION SERVICES LTD.	\$0	\$3,840	\$0	\$0
	SALVATION ARMY WILLIAM & CATHERINE BOOTH	\$1,778	\$0	\$0	\$0
	SANTEK AUDIO VIDEO SERVICE INC	\$1,156	\$0	\$0	\$0
	SAXON LEATHER LTD.	\$0	\$2,898	\$1,920	\$1,920
	SCOOT AROUND NORTH AMERICA	\$0	\$896	\$0	\$0
	SECOND CUP	\$0	\$130	\$0	\$0
	SIGNS NOW	\$1,120	\$0	\$0	\$0
	SIR WAREHOUSE SPORTS STORE	\$0	\$0	\$0	\$3,316
	SKIN INTERNATIONAL	\$0	\$0	\$0	\$2,800
	SMD, WHEELCHAIR SERVICES	\$2,680	\$1,472	\$0	\$0
	SMITH RADIMER COMMUNICATIONS INC.	\$5,771	\$0	\$0	\$0
	SOUND CONCEPTS CANADA INC	\$0	\$1,920	\$0	\$0
	SPARKLING SALES LIMITED	\$1,680	\$5,560	\$0	\$3,200
	SPROUTWORLD	\$778	\$0	\$0	\$0
	STANDARD AERO	\$21,576	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	STANDARD AERO LTD	\$0	\$26,400	\$0	\$1,248
	STANDARD AERO LTD.	\$4,160	\$21,592	\$17,539	\$17,571
	STAR GRILL	\$910	\$0	\$0	\$0
	STARLINK INC.	\$3,840	\$512	\$0	\$0
	STATES WHEEL COMPANY - DIVISION OF STATE	\$1,248	\$0	\$0	\$0
	STIFFY'S GRILL	\$968	\$0	\$0	\$0
	STRIKE FIRE PROTECTION CO. LTD.	\$0	\$0	\$1,039	\$2,800
	SUNDANCE MANAGEMENT GROUP INC.	\$432	\$2,448	\$0	\$0
	SUNDEK CONSTRUCTION & DEVELOPMENT	\$0	\$0	\$800	\$800
	TAIGA COMMUNICATIONS	\$5,264	\$2,190	\$0	\$0
	TASTE OF INDIA	\$2,116	\$0	\$0	\$0
	TAYLOR THERAPIST GROUP	\$2,103	\$0	\$0	\$0
	TERESA CUTTING	\$1,712	\$2,288	\$1,334	\$3,200
	THE ACME COMPUTER COMPANY	\$0	\$2,000	\$8,000	\$10,000
	THE BIRD HOUSE OF CANADA LTD.	\$0	\$0	\$1,083	\$2,040

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	THE CRYSTAL EGG COMPANY	\$576	\$0	\$0	\$0
	THE DOLLAR STORE PLUS	\$2,700	\$0	\$0	\$0
	THE HEMP BARRON	\$0	\$924	\$1,876	\$1,876
	THE INK SPOT DIGITAL PRESS	\$0	\$0	\$2,151	\$4,480
	THE PAL-TEC GROUP INC.	\$4,350	\$0	\$2,677	\$4,616
	THE PRESS ROOM LTD	\$0	\$0	\$1,566	\$3,200
	THE ROYAL ALBERT	\$638	\$0	\$0	\$0
	THE SAFETY CENTRE LTD.	\$0	\$0	\$128	\$128
	THE TICKER NEWS NETWORK INC	\$0	\$9,983	\$0	\$0
	THE WORKING LINE HUMAN RESOURCE SERVICES	\$0	\$1,663	\$6,154	\$6,194
	THOMAS RATHWELL LTD	\$0	\$1,245	\$0	\$0
	TOM BEGGS AGENCIES LIMITED	\$3,757	\$0	\$2,500	\$4,350
	TRAVEL PROFESSIONALS INTERNATIONAL	\$3,776	\$0	\$0	\$0
	TRONICA	\$0	\$0	\$2,800	\$2,800
	UNIVERSITY OF MANITOBA - CELL BIOLOGY	\$0	\$0	\$0	\$4,312

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	VANCE AUTOMOTIVE	\$0	\$0	\$2,343	\$4,800
	VECTOR GRAPHICS AND DESIGN	\$0	\$770	\$0	\$0
	VENDMAX INTERNATIONAL INC	\$0	\$0	\$1,600	\$1,600
	VERNAUS AUTO BODY LTD.	\$4,400	\$0	\$0	\$0
	VICORP LTD.	\$0	\$3,384	\$0	\$0
	VICTORIAN ORDER OF NURSES	\$1,665	\$0	\$0	\$0
	VICTORY TRANSPORT LTD.	\$1,519	\$582	\$0	\$0
	VIDEON CABLE T V	\$0	\$1,508	\$0	\$0
	VIPOND AUTOMATIC SPRINKLER	\$1,728	\$2,967	\$0	\$0
	WEB WIZARDS MEDIA SERVICES	\$5,044	\$0	\$0	\$0
	WEIN SPORTS INC.	\$0	\$2,413	\$0	\$0
	WESCAN ELECTROBUILD	\$384	\$2,816	\$0	\$0
	WESTERN GLOVE WORKS LTD	\$0	\$4,808	\$0	\$0
	WESTERN SPRING & WIRE	\$0	\$0	\$2,226	\$3,200
	WESTLAND STEEL PRODUCTS LTD.	\$1,600	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	WESTON BAKERIES LIMITED	\$0	\$2,822	\$0	\$0
	WINNIPEG CYCLONE PROFESSIONAL BASKETBALL	\$0	\$2,596	\$0	\$0
	WINNIPEG PLASTICS & TOOL LTD.	\$0	\$12,720	\$2,592	\$12,301
	WINPARK	\$0	\$0	\$3,155	\$3,155
	YURKIW CHIROPRACTIC	\$0	\$2,750	\$3,660	\$5,110
Training Formation	A - QUEST TRAINING CENTRE	\$163,077	\$168,926	\$0	\$0
	ABORIGINAL LITERACY FOUNDATION INC.	\$33,674	\$0	\$0	\$0
	ANOKIWIN TRAINING INSTITUTE	\$229,032	\$242,241	\$0	\$2
	AZON CANADA, INC.	\$93,432	\$46,694	\$10,742	\$10,742
	CAD/CAM SOLUTIONS PROJECT BASED TRAINING	\$131,848	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN COUNCIL FOR ABORIGINAL BUSINESS	\$135,183	\$30,000	\$0	\$1
	CARPENTRY TRAINING INSTITUTE OF MANITOBA	\$0	\$47,432	\$9,107	\$9,107
CDI COLLEGE OF BUSINESS & TECHNOLOGY	\$12,119	\$181,680	\$17,218	\$17,220	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	CENTRE FOR ABORIGINAL HUMAN RES DEVELOPM	\$179,635	\$25,715	\$5,668	\$5,668
	CENTRE FOR ABORIGINAL HUMAN RESOURCE DEV	\$153,614	\$42,040	\$0	\$0
	CITIZENSHIP COUNCIL OF MANITOBA INC.	\$81,366	\$88,058	\$0	\$0
	COMMUNITY EDUCATION & DEVELOPMENT ASSOC.	\$232,461	\$123,934	\$0	\$0
	EDUCARE BUSINESS CENTRE INC.	\$306,956	\$118,932	\$0	\$0
	ENERGY CONSERVATION CONTRACTORS WARRANTY	\$8,553	\$84,358	\$16,821	\$16,821
	FIRST PEOPLE'S SECURITY CO-OP	\$14,674	\$341	\$0	\$0
	FRONTIER SCHOOL DIVISION #48	\$930	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,355,417	\$764,171	\$191,586	\$194,376
	HALLCREST COLLEGE	\$185,652	\$257,190	\$28,410	\$28,410
	HEALTH CARE PRODUCTS ASSOC. OF MANITOBA	\$142,150	\$124,324	\$0	\$1
	HRCC WINNIPEG CENTRE	\$0	\$0	\$0	\$1
	INDUSTRIAL TRAINING CENTRE	\$269,454	\$391,243	\$26,618	\$26,619
	J W MICRO TRAINING CENTRES	\$35,436	\$0	\$0	\$0
	KIKINAMAWIN TRAINING CENTRE	\$8,100	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Training Formation	LABATT MANITOBA BREWERY EMPLOYEE ADJUST.	\$13,662	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA AEROSPACE HUMAN RESOURCE COORD	\$15,645	\$151,360	\$0	\$1
	MANITOBA FASHION INSTITUTE	\$148,866	\$193,505	\$0	\$2
	MANITOBA LEAGUE FOR PERSONS WITH DISABIL	\$43,425	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA METIS FEDERATION INC.	\$203,700	\$9,426	\$0	\$0
	MANITOBA RENOVATION CONTRACTORS ASSOCIAT	\$115,605	\$123,647	\$12,132	\$12,132
	MARKET DRIVEN TRAINING CENTRE	\$1,255,492	\$33,181	\$0	\$0
	METIS EMPLOYABILITY AND TRAINING INITIAT	\$284,225	\$0	\$0	\$0
	MIDWESTERN SCHOOL OF BUSINESS AND TECHNO	\$0	\$157,600	\$8,000	\$8,000
	ONLINE ENTERPRISES INC.	\$79,071	\$0	\$0	\$0
	OPERATING ENGINEERS TRAINING INSTITUTE O	\$171,293	\$703,620	\$111,210	\$111,210
	ORIGINAL WOMEN'S NETWORK, INC.	\$110,350	\$59,688	\$0	\$0
	PATAL VOCATIONAL PREPARATION SCHOOLS LIM	\$597,071	\$26,196	\$78,525	\$78,525
POLLOCK SCHOOL OF BEAUTY	\$2,972	\$330	\$0	\$0	
PRODUCTIVITY POINT INTERNATIONAL/RE-DIRE	\$312,150	\$0	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	PROGRAM FOR INDEPENDANCE & EMPLOYMENT RE	\$72,027	\$0	\$0	\$0
	RED RIVER COMMUNITY COLLEGE	\$66,902	\$0	\$0	\$0
	ROBERTSON COLLEGE INC.	\$7,200	\$1,800	\$0	\$0
	RRCC MARKET DRIVEN TRAINING CENTRE	\$15,949	\$0	\$0	\$0
	SCIENTIFIC MARVEL SCHOOL OF HAIRSTYLING	\$816	\$0	\$0	\$0
	SECURITY TRAINING ACADEMY OF MANITOBA	\$5,578	\$0	\$0	\$0
	SOUTHEAST RESOURCE DEVELOPMENT COUNCIL	\$7,500	\$0	\$0	\$0
	STANDARD AERO	\$65,526	\$0	\$0	\$0
	SUCCESS-COMPUCOLLEGE SCHOOL OF BUSINESS	\$42,418	\$0	\$0	\$0
	THE SALVATION ARMY	\$141,574	\$0	\$0	\$0
	THE UNIVERSITY OF MANITOBA DOWNTOWN	\$10,060	\$0	\$0	\$0
	THE WINNIPEG CHAMBER OF COMMERCE	\$1,800	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF WINNIPEG	\$313,143	\$186,000	\$4,000	\$4,000
	WINNIPEG FIRST NATION LOCAL MANAGEMENT B	\$42,642	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG FIRST NATIONS LOCAL MANAGEMENT	\$14,203	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	WINNIPEG SCHOOL DIVISION # 1	\$121,044	\$145,344	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$46,134	\$24,117	\$25,325	\$54,992
Youth Jeunesse	A & W RESTAURANT	\$0	\$0	\$9,125	\$10,954
	AAA ALARM SYSTEMS LIMITED	\$0	\$2,681	\$738	\$738
	ABORIGINAL CENTRE OF WINNIPEG INC.	\$146,500	\$154,489	\$0	\$0
	ABORIGINAL CENTRE RESTAURANT	\$0	\$5,501	\$0	\$0
	ABORIGINAL COUNCIL OF WINNIPEG	\$0	\$50,000	\$0	\$0
	ABORIGINAL LEGAL SERVICES OF WINNIPEG	\$0	\$6,945	\$0	\$0
	ABORIGINAL YOUTH WITH INITIATIVE	\$0	\$106,808	\$0	\$0
	ABORIGINAL YOUTH WITH INITIATIVE INC.	\$0	\$49,000	\$0	\$0
	ADDICTIONS FOUNDATION OF MANITOBA	\$5,799	\$8,819	\$4,611	\$4,611

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ADOLESCENT PARENT INTERAGENCY NETWORK	\$0	\$2,429	\$0	\$0
	ADVENTURE EDUCATION MANITOBA INC.	\$800	\$1,600	\$0	\$0
	AFRO-CARIBBEAN ASSOCIATION OF MANITOBA I	\$1,901	\$1,901	\$0	\$0
	AIRLINER GIFT SHOP	\$0	\$825	\$825	\$825
	AIRPORT AREA BIZ	\$0	\$2,495	\$0	\$0
	AIRPORT AREA BUSINESS DEVELOPMENT ASSOC	\$3,862	\$0	\$0	\$0
	ALICIA PENAFLOIDA	\$0	\$0	\$50,310	\$55,901
	ALL STAR COLLISION & GLASS	\$0	\$0	\$2,240	\$2,240
	ALLIANCE OF MFR'S. & EXPORTERS CANADA, M	\$374,097	\$496,955	\$89,806	\$90,436
	ALVERSTONE CHILDREN'S CENTRE INC.	\$1,995	\$2,138	\$2,376	\$2,376
	ANOKIWIN TRAINING INSTITUTE	\$116,876	\$93,451	\$58,365	\$58,365
	APPEAL GRAPHICS INC.	\$0	\$1,986	\$0	\$0
	ARLINGTON HAUS INC.	\$0	\$2,911	\$3,696	\$3,696
	ASH TEMPLE LIMITED	\$613	\$0	\$0	\$0
	ASSEMBLY OF MANITOBA CHIEFS	\$0	\$0	\$0	\$1

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ASSINIBOINE CHILDREN'S CENTRE SCHOOL AGE	\$1,866	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	ASSINIBOINE CHILDRENS CENTRE PRE-SCHOOL	\$2,376	\$2,376	\$4,224	\$4,224
	ASSINIBOINE CHILDRENS CENTRE TODDLER	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATED CROWN & BRIDGE LABORATORY	\$3,341	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING - MANIT	\$6,652	\$6,415	\$0	\$0
	ATHLETE'S IN ACTION (CANADA) INCORP.	\$3,326	\$0	\$0	\$0
	ATHLETES WEAR CO LTD	\$800	\$0	\$0	\$0
	AXE HOUGHTON GROUP INC.	\$3,168	\$1,779	\$0	\$0
	AZON CANADA, INC.	\$536	\$1,600	\$1,760	\$1,760
	BA HEATING	\$900	\$0	\$0	\$0
	BANDY FEDERATION OF MANITOBA INC.	\$4,396	\$2,250	\$0	\$0
	BASKIN-ROBBINS ICE CREAM STORE	\$763	\$0	\$0	\$0
	BEARING SUPPLY A DIV OF BEARING POWER (C	\$1,200	\$1,080	\$1,100	\$1,100
	BEE MAID HONEY LIMITED	\$995	\$1,200	\$1,119	\$1,119
	BETTER BUSINESS BUREAU OF WINNIPEG AND M	\$0	\$2,911	\$2,904	\$2,904

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BETTER BUSINESS BUREAU OF WPG. AND MANIT	\$3,089	\$0	\$0	\$0
	BEVERLY PHYSIOTHERAPY & SPORTS INJURY CL	\$13,456	\$988	\$0	\$0
	BFI WASTE SYSTEMS	\$1,685	\$1,200	\$0	\$0
	BIG SISTERS & BIG BROTHERS ASSOCIATION O	\$4,990	\$0	\$2,900	\$2,900
	BIG SISTERS/BIG BROTHERS ASSOC OF WINNIE	\$0	\$2,495	\$0	\$0
	BIRCHWOOD ART GALLERY	\$0	\$0	\$0	\$2,850
	BISON DIVERSIFIED INC.	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	BLACK & MACDONALD LIMITED	\$0	\$903	\$2,252	\$2,252
	BRIAN GOULD PHOTOGRAPHY INC.	\$0	\$1,096	\$202	\$202
	BRIAN SHIPPAM & ASSOCIATES INC.	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	BRISTOL AEROSPACE LIMITED	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	BROADWAY SENIORS RESOURCE COUNCIL INC.	\$0	\$0	\$2,772	\$2,772
	BROOKLANDS/WESTON COMMUNITY RESOURCE COU	\$0	\$0	\$2,767	\$2,767
	BULLMAN COMMUNICATIONS GROUP LIMITED	\$0	\$1,313	\$0	\$0
	BUMPER CROP DAY CARE INC.	\$1,871	\$1,871	\$1,848	\$1,848

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BUSY BEE DAY CARE	\$2,911	\$2,798	\$2,772	\$2,772
	CANADA MORTGAGE & HOUSING CORPORATION	\$1,238	\$0	\$0	\$0
	CANADA SAFEWAY LIMITED	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	CANADIAN COUNCIL FOR ABORIGINAL BUSINESS	\$12,000	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN INTERAGENCY FOREST FIRE CENTRE	\$2,851	\$3,517	\$2,772	\$2,772
	CANADIAN INTERNATIONAL GRAINS INSTITUTE	\$1,782	\$0	\$2,541	\$2,541
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOC - MANITOBA	\$2,911	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIN	\$4,876	\$25,051	\$0	\$1,000
	CANADIAN PARAPLEGIC ASSOCIATION (MANITOB	\$0	\$120,080	\$0	\$12,806
	CANADIAN PROPELLER LTD	\$0	\$0	\$0	\$2,992
	CANADIAN RED CROSS, WINNIPEG & N/E REGIO	\$0	\$0	\$2,772	\$2,772
	CANADIAN SYSTEMS INTEGRATION LTD.	\$1,400	\$2,800	\$0	\$0
	CANADIAN WOMENS HEALTH NETWORK	\$0	\$0	\$2,079	\$2,079
	CANCER CARE MANITOBA	\$2,185	\$0	\$0	\$0
	CANOLA COUNCIL OF CANADA	\$7,103	\$9,858	\$8,131	\$8,131

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CARGILL LIMITED	\$0	\$2,022	\$3,946	\$3,946
	CELEBRATE CANADA COMMITTEE (MANITOBA)	\$1,782	\$1,782	\$3,960	\$3,960
	CENTRAL CANADA INDUSTRIES	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	CENTRAL PARK CHILD CARE INC.	\$2,079	\$2,495	\$1,792	\$1,792
	CENTRE FOR ABORIGINAL HUMAN RES DEVELOPM	\$0	\$122,951	\$10,703	\$10,704
	CENTRE FOR ABORIGINAL HUMAN RESOURCE DEV	\$441,655	\$235,000	\$0	\$0
	CHASE AUTO BODY SUPPLIES LTD.	\$0	\$455	\$718	\$718
	CHEMWEST SUPPLY	\$0	\$990	\$0	\$0
	CHILDREN AT THE CENTRE INC.	\$4,010	\$3,742	\$4,513	\$4,513
	CHILDRENS HOSPITAL OF WPG RESEARCH FOUND	\$2,911	\$0	\$0	\$0
	CITIZENSHIP COUNCIL OF MANITOBA INC.	\$9,756	\$0	\$0	\$0
	CITY OF WINNIPEG (EQUIP & MATERIAL SERV)	\$336	\$0	\$0	\$0
	CITY OF WINNIPEG, THE - WINNIPEG POLICE	\$72,648	\$180,000	\$94,658	\$94,658
	CITY OF WINNIPEG, WINNIPEG POLICE SERVIC	\$0	\$137,808	\$0	\$1
	CJOB - CJKR FM LTD.	\$1,400	\$2,200	\$1,397	\$1,397

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CKY/CITI BROADCASTING STATIONS	\$2,102	\$0	\$0	\$0
	CKY/CITI BROADCASTING STATIONS-DIVISION	\$0	\$0	\$1,275	\$1,275
	CLARK COMMUNICATIONS INC.	\$840	\$0	\$0	\$0
	CLEANAIR OF MANITOBA	\$0	\$0	\$440	\$440
	CLEANWORKS CORPORATION	\$1,125	\$934	\$655	\$655
	COACHES ASSOCIATION OF MANITOBA INC.	\$0	\$4,990	\$2,633	\$2,633
	COMMUNICATORS CREDIT UNION MB LTD.	\$650	\$0	\$0	\$0
	COMMUNITY CONCERN	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	COMMUNITY EDUCATION & DEVELOPMENT ASSOC.	\$45,000	\$5,269	\$0	\$1
	COMMUNITY FUTURES PARTNERS OF MANITOBA I	\$0	\$0	\$2,726	\$2,726
	COMMUNITY RESPITE SERVICES	\$0	\$4,239	\$13,596	\$13,596
	COMPU-STITCH TECHNOLOGIES INC.	\$1,170	\$0	\$0	\$0
	CONTEMPORA CONSTRUCTION LTD	\$953	\$0	\$0	\$0
	CONTEMPRA SIGNS LIMITED	\$799	\$0	\$0	\$0
	COOPERATIVE CREDIT SOCIETY OF MANITOBA L	\$0	\$1,088	\$2,286	\$2,286

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CORPORATE SECURITY SERVICES LTD.	\$719	\$0	\$0	\$0
	COTTER CANADA HARDWARE AND VARIETY COOPE	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	COURT CHALLENGES PROGRAM OF CANADA	\$5,198	\$0	\$2,772	\$2,772
	CUDDLES INFANT CENTRE	\$1,478	\$168	\$0	\$0
	CUNNINGHAM BUSINESS INTERIORS LTD.	\$2,304	\$0	\$0	\$0
	CUSTOM DIORAMICS	\$1,120	\$0	\$0	\$0
	D J MEDIA ENTERPRISES INC.	\$4,814	\$0	\$0	\$0
	DANIEL MCINTYRE HIGH SCHOOL, WPG SCHOOL	\$64,810	\$0	\$0	\$0
	DATATEMP COMPUTER RENTALS & SALES	\$0	\$1,484	\$0	\$0
	DEER LODGE FOUNDATION	\$17,955	\$22,895	\$2,100	\$2,100
	DELOITTE & TOUCHE	\$2,438	\$3,938	\$4,331	\$4,331
	DIABETES RESEARCH GROUP	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	DISCOVERY CHILDREN'S CENTRE INC.	\$4,354	\$4,238	\$3,960	\$3,960
	DOMESTIC VIOLENCE COMMUNITY COMMITTEE	\$0	\$5,406	\$0	\$0
	DORAY ENTERPRISES INC.	\$2,911	\$2,495	\$2,772	\$2,772

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DOWLING INSURANCE BROKERS INC.	\$0	\$0	\$3,975	\$3,975
	DOWNTOWN WINNIPEG BUSINESS IMPROVEMENT Z	\$3,119	\$0	\$0	\$0
	DUHA PRINTERS (WESTERN) LTD.	\$0	\$1,286	\$0	\$0
	DUNCAN ASSOCIATES LTD.	\$0	\$0	\$0	\$2,720
	DYCOM INTERNATIONAL INC.	\$0	\$0	\$397	\$397
	E.U.E. GIED INSTITUTE INC.	\$0	\$7,155	\$0	\$0
	EARTHBOUND ENVIRONMENTAL INC.	\$57,510	\$156,302	\$0	\$5
	ELIM CHAPEL	\$2,138	\$0	\$0	\$0
	EMCO SUPPLY (DIVISION OF EMPKO LIMITED)	\$787	\$1,200	\$1,064	\$1,064
	ENERGY CONSERVATION CONTRACTORS WARRANTY	\$89,954	\$40,783	\$0	\$0
	ESOPENKO ENT. LTD.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	EXPLORER'S CHILDREN'S CENTRE	\$3,278	\$977	\$2,112	\$2,112
	F.H. BLACK & COMPANY	\$0	\$1,850	\$0	\$0
	FAMILY CENTRE OF WINNIPEG	\$5,322	\$7,919	\$0	\$0
	FEDERATED CO-OPERATIVES LTD.	\$0	\$1,225	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FEDERATED COOPERATIVES LTD.	\$1,225	\$0	\$0	\$0
	FENTON'S GOURMET FOODS	\$0	\$0	\$1,409	\$1,409
	FENTON'S WINE MERCHANTS LIMITED	\$0	\$800	\$1,408	\$1,408
	FLORISTS SUPPLY (1979) LTD.	\$2,250	\$0	\$825	\$825
	FORKS RENEWAL CORP/NORTH PORTAGE DEVELOP	\$3,089	\$0	\$0	\$0
	FRANK SCHEFFER ENTERPRISES LTD.	\$700	\$800	\$0	\$0
	FREIGHT HOUSE DAY NURSERY INC	\$2,329	\$4,158	\$4,436	\$4,436
	FRIENDLY NEIGHBOUR COUNCIL INC.	\$0	\$0	\$2,475	\$2,475
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$18,228	\$1,500	\$0	\$0
	FURGALE INDUSTRIES LTD	\$820	\$0	\$0	\$0
	G & B MOVEX LTD.	\$0	\$0	\$1,553	\$1,553
	GANNON CONSULTANTS	\$110,432	\$0	\$0	\$0
	GE SHNIER CO.	\$1,200	\$640	\$0	\$0
	GENERAL TOURS AND TRAVEL SERVICE	\$4,068	\$0	\$0	\$0
	GEORGE H. YOUNG & CO. LTD.	\$1,575	\$1,400	\$1,540	\$1,540

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	GLOBAL CHANGE GAME INC.	\$2,450	\$0	\$0	\$0
	GRANT THORNTON CHARTERED ACCOUNTANTS	\$0	\$525	\$2,888	\$2,888
	GREAT WEST METAL LTD.	\$2,283	\$367	\$0	\$0
	GREEN KIDS INC.	\$2,851	\$0	\$0	\$0
	GREEN RIDGE BUSINESS SYSTEM CORP.	\$0	\$2,000	\$0	\$0
	GREEN RIDGE BUSINESS SYSTEMS CORP	\$0	\$0	\$1,318	\$1,318
	GREY CUP FESTIVITIES '98 INC.	\$0	\$3,072	\$0	\$0
	GRINNELL SUPPLY SALES COMPANY	\$0	\$1,200	\$1,209	\$1,209
	GROWING PROSPECTS INC.	\$0	\$0	\$3,802	\$5,069
	HARSTONE CHILDREN'S CENTRE INC.	\$2,376	\$4,158	\$4,719	\$4,719
	HEALTH SCIENCE CENTRE -- NUCLEAR MEDICIN	\$1,163	\$1,395	\$0	\$0
	HEALTH SCIENCES CENTRE	\$0	\$0	\$975	\$975
	HEALTH SCIENCES CENTRE - OCCUPATIONAL TH	\$0	\$5,207	\$4,457	\$4,457
	HEALTH SCIENCES CENTRE - PHARMACEUTICAL	\$0	\$6,510	\$8,814	\$8,814
	HEALTH SCIENCES CENTRE FOUNDATION	\$2,911	\$0	\$2,376	\$2,376

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	HEALTH SCIENCES CENTRE FOUNDATION INC.	\$0	\$2,495	\$0	\$0
	HEART AND STROKE FOUNDATION OF MAN.	\$0	\$2,661	\$0	\$0
	HEART AND STROKE FOUNDATION OF MANITOBA	\$2,911	\$0	\$0	\$0
	HILARY DRUXMAN INC.	\$0	\$0	\$3,920	\$3,920
	HILDERMAN THOMAS FRANK CRAM	\$1,313	\$1,312	\$2,681	\$2,681
	HOPE CENTRE INC. RESIDENTIAL	\$2,851	\$2,468	\$2,772	\$2,772
	HORIZONS CHILDREN'S CENTRE INC.	\$2,376	\$2,376	\$1,980	\$1,980
	HOSTESS FRITO-LAY	\$0	\$2,400	\$0	\$0
	HOSTESS/FRITO LAY	\$2,400	\$0	\$0	\$0
	INDEPENDANT LIVING RESOURCE CENTRE	\$7,269	\$2,156	\$0	\$0
	INDEPENDENT FISH COMPANY LTD.	\$10,440	\$0	\$0	\$0
	INFOCORP COMPUTER SOLUTIONS LTD	\$0	\$1,528	\$0	\$0
	ININEW PROJECT MANAGEMENT LTD.	\$0	\$1,400	\$1,650	\$1,650
	INLAND AUDIO VISUAL LIMITED	\$2,528	\$0	\$0	\$0
	INSTITUTE OF THE SCIENCE OF SOCIAL EVOLU	\$1,234	\$302	\$1,800	\$1,800

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	INSURED CREATIVITY	\$9,936	\$0	\$0	\$0
	INTEGRATED MESSAGING	\$0	\$662	\$0	\$0
	INTERFAITH MARRIAGE & FAMILY INSTITUTE	\$2,495	\$2,495	\$2,482	\$2,482
	INTERLAKE DAIRY SERVICES	\$1,200	\$1,139	\$880	\$880
	INTERLAKE RESERVES TRIBAL COUNCIL	\$49,550	\$0	\$0	\$0
	INTERNATIONAL INSTITUTE FOR SUSTAINABLE	\$0	\$0	\$51,584	\$61,584
	INTERNATIONAL UNION OF OPER. ENGINEERS -	\$2,451	\$0	\$0	\$0
	ISM MANITOBA	\$581	\$0	\$0	\$0
	J & F AUTOBODY LTD.	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	JAKE MARKS COMMUNICATIONS INC.	\$0	\$0	\$2,400	\$3,000
	JAMES RICHARDSON INTERNATIONAL LIMITED	\$0	\$0	\$4,620	\$4,620
	JAMES RICHARDSON INTERNATIONAL LTD	\$0	\$14,582	\$720	\$720
	JAZZ GOLF EQUIPMENT	\$2,067	\$0	\$0	\$0
	JOSTENS CANADA LTD.	\$0	\$2,000	\$0	\$0
	JUNIOR ACHIEVEMENT OF MANITOBA INC.	\$55,075	\$105,393	\$0	\$11,711

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	KAY JET PROMOTIONS	\$1,520	\$1,692	\$823	\$5,452
	KENNEDY OPTICAL LTD.	\$0	\$0	\$0	\$1,466
	KEYSTONE FORD SALES LTD.	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	KLINIC COMMUNITY HEALTH CENTER	\$0	\$0	\$3,036	\$3,036
	KLINIC COMMUNITY HEALTH CENTRE	\$64,311	\$0	\$59,036	\$67,018
	KNOX DAY NURSERY INC.	\$3,208	\$4,099	\$3,685	\$3,685
	KOALA SALES LIMITED	\$938	\$0	\$0	\$0
	KOTELNISKI OVERHEAD DOORS LTD.	\$1,400	\$1,960	\$0	\$0
	KREVCO	\$1,200	\$1,200	\$2,640	\$2,640
	L'AVENIR COOPERATIVE INC.	\$3,326	\$1,871	\$0	\$0
	LABATT MANITOBA	\$1,400	\$0	\$1,320	\$1,320
	LANGTRY INDUSTRIES LTD.	\$2,400	\$0	\$2,240	\$2,240
	LAURA SECORD COMMUNITY CHILD CARE INC.	\$2,614	\$1,871	\$2,310	\$2,310
	LAZER GRANT AND COMPANY	\$1,225	\$1,138	\$1,444	\$1,444
	LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF MAN	\$3,675	\$1,871	\$2,772	\$2,772

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LEGAL AID MANITOBA	\$2,911	\$1,617	\$1,593	\$1,593
	LESLIE WOODWORKING	\$762	\$0	\$0	\$0
	LESTER SNACK FOODS	\$0	\$1,010	\$0	\$0
	LEVINE LEVENE TADMAN	\$2,438	\$1,400	\$1,348	\$1,348
	LINWOOD CHILD CENTRE INC.	\$1,871	\$2,079	\$1,848	\$1,848
	LIONS CLUB OF WINNIPEG HOUSING CENTRES	\$2,138	\$0	\$0	\$0
	LIONS CLUB OF WINNIPEG PLACE FOR SENIOR	\$0	\$0	\$2,376	\$2,376
	LIONS CLUB OF WINNIPEG SENIOR CITIZENS H	\$0	\$831	\$0	\$0
	LIONS MANOR	\$0	\$1,604	\$0	\$0
	LIVING BIBLE EXPLORERS	\$0	\$5,702	\$0	\$0
	LIVING BIBLE EXPLORERS INC.	\$0	\$0	\$6,336	\$6,336
	LM ARCHITECTURAL GROUP	\$1,313	\$1,088	\$975	\$975
	LO-COST ALL MANITOBA MOVING LTD.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	M JONES CONSULTING	\$1,171	\$533	\$683	\$683
	MACCOSHAM VAN LINES (CANADA) CO. LTD.	\$1,400	\$1,400	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	MACDONALD, SHYMKO & COMPANY	\$4,219	\$0	\$0	\$0
	MACMILLAN BATHURST INC.	\$0	\$8,765	\$0	\$0
	MAIN STREET PROJECT	\$0	\$6,653	\$321	\$321
	MAIN STREET PROJECT INC.	\$6,178	\$5,263	\$0	\$0
	MANITOBA ABORIGINAL YOUTH CAREER AWARENE	\$0	\$22,500	\$2,346	\$2,346
	MANITOBA ACTION COMMITTEE ON STATUS OF W	\$0	\$0	\$2,376	\$2,376
	MANITOBA ACTION COMMITTEE ON THE STATUS	\$3,249	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA AEROSPACE HUMAN RESOURCE COORD	\$47,400	\$56,270	\$0	\$19,512
	MANITOBA ASSOC.FOR RIGHTS & LIBERTIES (M	\$0	\$4,992	\$2,771	\$2,771
	MANITOBA ASSOCIATION FOR NATIVE LANGUAGE	\$0	\$34,892	\$0	\$0
	MANITOBA ASSOCIATION OF OPTOMETRISTS	\$1,782	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA ASSOCIATION OF PARENT COUNCILS,	\$3,326	\$0	\$1,782	\$1,782
	MANITOBA ASSOCIATION OF WOMEN AND THE LA	\$0	\$3,279	\$3,003	\$3,003
	MANITOBA CANCER TREATMENT AND RESEARCH F	\$0	\$2,362	\$0	\$0
	MANITOBA CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$2,574	\$2,574

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MANITOBA CHILDRENS MUSEUM	\$92,563	\$50,178	\$1,294	\$1,294
	MANITOBA CHORAL ASSOCIATION INC	\$0	\$2,287	\$0	\$0
	MANITOBA CONSERVATORY OF MUSIC AND ARTS	\$0	\$2,703	\$2,772	\$2,772
	MANITOBA FIRST NATIONS R.A.M.B. INC.,	\$480,823	\$989,482	\$0	\$0
	MANITOBA FREESTYLE WRESTLING ASSOCIATION	\$5,976	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA HEAD INJURY ASSOCIATION	\$0	\$2,069	\$1,726	\$1,726
	MANITOBA HEAVY CONSTRUCTION ASSOCIATION	\$0	\$23,269	\$4,231	\$4,231
	MANITOBA HIGH SCHOOLS ATHLETIC ASSOCIATI	\$0	\$6,237	\$0	\$1,638
	MANITOBA HIGH SCHOOLS ATHLETIC ASSOCIATI	\$0	\$0	\$2,376	\$2,376
	MANITOBA HORSE COUNCIL	\$0	\$1,871	\$0	\$0
	MANITOBA HORSE COUNCIL INC.	\$2,495	\$0	\$5,775	\$5,775
	MANITOBA LUNG ASSOCIATION	\$5,732	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA MENTAL HEALTH RESEARCH FOUNDATI	\$0	\$1,247	\$0	\$0
	MANITOBA METIS FEDERATION INC.	\$150,956	\$268,637	\$0	\$0
	MANITOBA MUSEUM OF MAN AND NATURE	\$4,158	\$36,650	\$3,333	\$3,333

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MANITOBA PADDLING ASSOCIATION	\$0	\$2,138	\$2,772	\$2,772
	MANITOBA RENOVATION CONTRACTORS ASSOCIAT	\$0	\$2,376	\$2,640	\$2,640
	MANITOBA SAILING ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,321	\$2,321
	MANITOBA SCHIZOPHRENIA SOCIETY INC.	\$2,495	\$2,851	\$2,772	\$2,772
	MANITOBA SCHOOL COUNSELLORS' ASSOCIATIO	\$0	\$25,000	\$0	\$0
	MANITOBA SIKH CULTURAL AND SENIORS CENTR	\$0	\$0	\$1,848	\$1,848
	MANITOBA SOCCER ASSOCIATION INC.	\$3,089	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA SOCIETY OF SENIORS INC.	\$0	\$0	\$2,772	\$2,772
	MANITOBA SPORTS HALL OF FAME & MUSEUM IN	\$0	\$0	\$2,528	\$2,528
	MANITOBA THEATRE CENTRE	\$8,317	\$17,181	\$693	\$693
	MANITOBA THEATRE CENTRE - WINNIPEG FRING	\$0	\$0	\$6,468	\$6,468
	MANITOBA WORKINFONET (MBWIN) INC.	\$0	\$0	\$0	\$44,195
	MANTIOBA FIRST NATIONS RAMB INC.	\$189,976	\$0	\$0	\$0
	MARKET DRIVEN TRAINING CENTRE	\$151,749	\$119,020	\$19,948	\$27,780
	MARRIN BROTHERS LTD.	\$1,000	\$900	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MARWEST CONSTRUCTION LTD.	\$0	\$0	\$817	\$817
	MATLOCK COMMUNITY CLUB	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	MAURICE THIBODEAU	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	MAX SYSTEMS INC	\$0	\$0	\$1,120	\$2,380
	MB GETT CAMP	\$0	\$1,901	\$2,112	\$2,112
	MB MULTICULTURAL RESOURCES CENTRE INC	\$1,728	\$2,301	\$3,960	\$3,960
	MEDI-SAVE DRUG MART LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	MEDIATION SERVICES	\$0	\$4,514	\$0	\$0
	MEDICINE FIRE LODGE INC.	\$94,752	\$0	\$0	\$0
	MESH TECHNOLOGIES INC.	\$0	\$1,125	\$0	\$0
	MEYERS NORRIS PENNY & CO.	\$1,050	\$1,100	\$0	\$0
	MIDAS AUTOMOTIVE LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	MIKKELSEN-COWARD & CO. LTD.	\$0	\$0	\$1,459	\$1,459
	MONARCH INDUSTRIES LTD.	\$3,230	\$2,800	\$2,420	\$2,420
	MORDENS CANDY	\$0	\$450	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MTCM (THE MASSAGE THERAPY COLLEGE OF MAN	\$3,427	\$0	\$0	\$0
	MTN MANITOBA TELEVISION NETWORK	\$0	\$1,922	\$0	\$0
	MULTIPLE SCLEROSIS SOCIETY OF CANADA	\$5,822	\$2,911	\$3,003	\$3,003
	MURRAY CHEVROLET OLDSMOBILE	\$1,120	\$1,079	\$0	\$0
	NATIONAL INDO-CANADIAN COUNCIL, MB. CHAP	\$0	\$0	\$5,280	\$5,280
	NESBITT BURNS INC	\$1,698	\$1,400	\$0	\$0
	NEUL'S SPRINGS & CHASSIS (1988( INC.	\$800	\$800	\$1,663	\$1,663
	NEW DIRECTIONS FOR CHILDREN, YOUTH & FAM	\$10,811	\$4,752	\$16,695	\$16,695
	NEW HOLLAND CANADA LTD. OP AS VERSATILE	\$2,400	\$1,200	\$0	\$0
	NORTHBOUND ENTERPRISES	\$2,863	\$1,200	\$0	\$0
	NORTHERN PAINT CANADA INC.	\$1,800	\$0	\$0	\$0
	NORWOOD TENNIS CLUB	\$2,851	\$0	\$0	\$0
	NORWOOD TENT & AWNING CO. LTD.	\$9,055	\$0	\$0	\$0
	NOVA PHYSIOTHERAPY & SPORTS FITNESS CLIN	\$4,781	\$3,517	\$0	\$0
	NOVA STAR REFRIGERATION--AIR COND.--HEAT	\$0	\$1,997	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NUMBER 10 ARCHITECTURAL GROUP	\$2,269	\$2,625	\$2,093	\$2,093
	NUTECH DIGITAL CORPORATION	\$0	\$0	\$0	\$3,080
	O.E.M. RIBBONS INC.	\$900	\$0	\$0	\$0
	O/P AS HOSPICE AND PALLIATIVE CARE MANIT	\$0	\$2,673	\$2,475	\$2,475
	ONLINE ENTERPRISES INC.	\$3,600	\$2,500	\$2,860	\$2,860
	OPERATION GO HOME	\$0	\$0	\$2,766	\$2,766
	ORION CROWN-BRIDGE DENTAL LAB	\$2,472	\$0	\$0	\$0
	ORTHODOX CHURCH OF CANADA -ST.NICHOLAS	\$0	\$1,663	\$0	\$0
	OSBORNE HOUSE	\$2,172	\$2,555	\$0	\$0
	P & H MANAGEMENT SERVICES	\$1,138	\$0	\$0	\$0
	P.M. ASSOCIATES LTD.	\$1,859	\$890	\$1,430	\$1,430
	PAN AM GAMES SOCIETY	\$0	\$177,768	\$19,752	\$19,752
	PARKING PAYSTATIONS INTERNATIONAL	\$0	\$0	\$138	\$138
	PEPSI BOTTLING GROUP	\$6,482	\$4,800	\$2,640	\$2,640
	PINKHAM DAYCARE INC.	\$2,028	\$2,495	\$2,772	\$2,772

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PLAYMATES PRE-SCHOOL (1982)INC	\$0	\$0	\$0	\$2,172
	PLEXXUS ENTERTAINMENT (MANITOBA) CORP.	\$866	\$0	\$0	\$0
	PMC BUILDERS & DEVELOPERS LTD.	\$2,148	\$0	\$0	\$0
	PORTUGUESE ASSOCIATION OF MANITOBA	\$2,911	\$0	\$0	\$0
	PRAIRIE FIRE PRESS INC.	\$0	\$3,089	\$0	\$0
	PRAIRIE PRO PAINTING	\$0	\$0	\$1,393	\$1,393
	PREMIER INSURANCE BROKERS INC.	\$1,838	\$1,050	\$0	\$0
	PREMIER PERSONNEL CORP..	\$0	\$2,851	\$2,904	\$2,904
	PRICE WATERHOUSE	\$3,728	\$2,450	\$0	\$0
	PRICEWATERHOUSE COOPERS	\$0	\$0	\$2,888	\$2,888
	PRICEWATERHOUSECOOPERS	\$5,250	\$2,625	\$0	\$0
	PRO CREATION COMMUNICATIONS GROUP	\$5,760	\$0	\$0	\$0
	PROBE RESEARCH INC	\$0	\$0	\$17,334	\$115,560
	PROJECT PEACEMAKERS	\$0	\$1,426	\$0	\$0
	PROTHOTICS COORPARATION	\$5,294	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PROVINCIAL EMPLOYEES CARE FOR KIDS CO-OP	\$2,376	\$1,507	\$1,709	\$1,709
	PROVINCIAL EMPLOYEES CARE FOR KIDS COOP	\$2,376	\$1,871	\$2,079	\$2,079
	PULSE CANADA	\$0	\$2,495	\$0	\$0
	QU'APPELLE HOUSING PROJECT	\$2,103	\$2,495	\$2,772	\$2,772
	QUALITY CLASSROOMS	\$800	\$0	\$0	\$0
	RAINBOW SOCIETY INC.	\$0	\$0	\$3,003	\$3,003
	RAINBOW SOCIETY INC., THE	\$5,117	\$2,911	\$0	\$0
	RAINBOW STAGE (1993) INC.	\$2,138	\$5,049	\$1,810	\$1,810
	RED RIVER BASIN BOARD INC.	\$0	\$0	\$0	\$8,750
	REID WHEEL CORP.	\$1,200	\$0	\$1,100	\$1,100
	RELIANCE PRODUCTS LTD.	\$0	\$2,400	\$0	\$0
	RESOURCE CONSERVATION MANITOBA INC.	\$405	\$2,911	\$0	\$0
	RICE FINANCIAL GROUP INC	\$2,800	\$0	\$0	\$0
	RIDLEY INC	\$0	\$0	\$1,251	\$1,251
	RJ FYFE EQUIPMENT LIMITED	\$860	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ROBERT A STEEN MEMORIAL COMM CTR INC.	\$2,037	\$2,079	\$2,640	\$2,640
	ROBERT D WATSON LAW OFFICE	\$1,219	\$0	\$0	\$0
	ROBINS DONUTS	\$0	\$1,210	\$0	\$0
	RONDEX LIMITED	\$1,353	\$0	\$0	\$0
	ROSSBROOK HOUSE	\$20,093	\$897	\$0	\$0
	ROSSBROOK HOUSE INC	\$0	\$26,158	\$2,033	\$2,034
	ROSSBROOK HOUSE INC.	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	ROYAL DENTAL TECHNOLOGIES	\$1,923	\$0	\$0	\$0
	ROYAL WINNIPEG BALLET	\$57,595	\$32,337	\$3,340	\$3,340
	RUTTER CONTRACTING	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	S.O.S. SPECIALTY OFFICE STAFF LTD	\$0	\$800	\$0	\$0
	SAAN STORES LTD.	\$0	\$0	\$2,475	\$2,475
	SALISBURY HOUSE OF CANADA LTD	\$0	\$0	\$1,191	\$1,191
	SALVATION ARMY - CORRECTIONAL & JUSTICE	\$2,911	\$0	\$2,429	\$2,429
	SALVATION ARMY MOBILE CRISIS UNIT	\$0	\$0	\$2,587	\$2,587

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SCATLIFF & ASSOCIATES LANDSCAPE ARCHITEC	\$0	\$0	\$2,688	\$2,688
	SCE LIFEWORKS INC	\$5,821	\$4,990	\$5,950	\$5,950
	SEED WINNIPEG INC.	\$109,401	\$40,052	\$0	\$0
	SELKIRK PAINTING COMPANY INC.	\$1,806	\$0	\$708	\$708
	SERVICEMASTER OF WINNIPEG LIMITED	\$900	\$600	\$660	\$660
	SEXUALITY EDUCATION RESOURCE CENTRE MANI	\$3,326	\$0	\$1,848	\$1,848
	SHAKESPEARE IN THE RUINS	\$0	\$2,851	\$3,168	\$3,168
	SIEMENS BUILDING TECHNOLOGIES LTD	\$743	\$0	\$1,540	\$1,540
	SIGNS NOW	\$0	\$244	\$0	\$0
	SILL & COMPANY	\$2,276	\$1,225	\$2,695	\$2,695
	SILOAM MISSION	\$0	\$1,901	\$0	\$0
	SISTER MACNAMARA PRESCHOOL & INFANT DAYC	\$5,213	\$2,516	\$2,759	\$2,759
	SMALL BUSINESS LAW CLINIC (MB) INC.	\$0	\$2,911	\$2,310	\$2,310
	SMD, WHEELCHAIR SERVICES	\$3,008	\$0	\$0	\$0
	SOCIAL PLANNING COUNCIL OF WINNIPEG, INC	\$2,911	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SOCIETY FOR MANITOBANS WITH DISABILITIES	\$5,771	\$61,226	\$0	\$19,439
	SOUND CONCEPTS CANADA INC	\$0	\$1,600	\$0	\$0
	SPARKS COMPANIES, INC.	\$0	\$1,138	\$0	\$0
	SPARKLING SALES LIMITED	\$3,349	\$0	\$0	\$0
	SPECIALTY OFFICE STAFF	\$2,919	\$0	\$0	\$0
	SPECTRUM ENTERTAINMENT LTD	\$0	\$1,008	\$3,072	\$3,072
	SPEEDY AUTO GLASS LTD	\$3,021	\$2,000	\$3,289	\$3,289
	SPEEDY CART SERVICES LTD.	\$984	\$0	\$880	\$880
	SPINA BIFIDA & HYDROCEPHALUS ASSOC OF CA	\$9,377	\$0	\$0	\$0
	SPINA BIFIDA & HYDROCEPHALUS ASSOC. OF C	\$0	\$2,911	\$0	\$0
	SPORT MANITOBA	\$0	\$0	\$2,772	\$2,772
	SPORT MEDICINE COUNCIL OF MANITOBA	\$2,703	\$2,703	\$2,772	\$2,772
	ST JAMES ASSINIBOIA INDUSTRIES INC	\$2,376	\$2,376	\$2,640	\$2,640
	ST JAMES ASSINIBOIA SENIOR CENTRE, ING\C	\$2,376	\$4,514	\$0	\$0
	ST JAMES YM-YWCA CHILDCARE	\$1,947	\$1,955	\$1,841	\$1,841

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ST JOHN AMBULANCE - MANITOBA	\$0	\$0	\$6,468	\$6,468
	ST. JAMES ASSINIBOIA SENIOR CENTRE INC.	\$0	\$0	\$2,270	\$2,270
	ST. JAMES VILLAGE BIZ	\$0	\$2,138	\$0	\$0
	ST. MATTHEWS KIDS KORNER INC.	\$5,845	\$3,326	\$2,376	\$2,376
	STANDARD AERO	\$45,024	\$0	\$0	\$0
	STANDARD AERO LIMITED	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	STANDARD AERO LTD.	\$0	\$4,800	\$0	\$0
	STANDARD MACHINE WORKS LTD	\$0	\$0	\$1,215	\$5,992
	STORYLINE FX INC.	\$0	\$0	\$115,000	\$128,592
	SULLIVAN MCMULLAN BARRISTERS & SOLICITOR	\$0	\$0	\$1,650	\$1,650
	SUNPLY CORP. 0/A WINDSOR PLYWOOD	\$1,200	\$1,200	\$1,100	\$1,100
	SW UNITED VEHICLE BROKERAGE	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	SYNYSHYN ARCHITECTURE	\$0	\$1,138	\$880	\$880
	TAKE PRIDE WINNIPEG	\$2,638	\$0	\$0	\$0
	TAKING CHARGE INC.	\$0	\$225,000	\$350,000	\$725,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TECHNIQUE WOODWORKS	\$2,789	\$0	\$0	\$0
	TECHNO-KNITS LIMITED	\$2,232	\$0	\$0	\$0
	TEEN TOUCH INC.	\$71,028	\$2,376	\$3,168	\$3,168
	TEL-EXPERTS (MB) LIMITED	\$5,393	\$1,300	\$0	\$0
	TERRY FOX FOUNDATION -- MANITOBA DIV.	\$2,673	\$0	\$0	\$0
	THE CHILDREN'S HOSPITAL FOUNDATION OF MA	\$0	\$2,703	\$2,772	\$2,772
	THE CODVILLE COMPANY	\$2,058	\$0	\$0	\$0
	THE CRYSTAL EGG COMPANY	\$137	\$0	\$0	\$0
	THE JEWISH HISTORICAL SOCIETY OF WESTERN	\$3,077	\$0	\$0	\$0
	THE JOHN HOWARD SOCIETY OF MANITOBA INC.	\$3,119	\$8,109	\$6,003	\$6,003
	THE MANAGEMENT EXCHANGE, INC.	\$0	\$100,000	\$6,181	\$19,500
	THE PAL-TEC GROUP INC.	\$10,194	\$6,048	\$0	\$2,560
	THE SALVATION ARMY	\$2,911	\$0	\$0	\$0
	THE SALVATION ARMY WESTON CHILD CARE CEN	\$2,138	\$2,138	\$2,376	\$2,376
	THE STONE PATH INC.	\$7,826	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	THOMPSON DORFMAN & SWEATMAN	\$4,813	\$1,300	\$1,760	\$1,760
	TOURISM WINNIPEG INC.	\$0	\$0	\$2,475	\$2,475
	TREATY & ABORIGINAL RIGHTS RESEARCH CENT	\$0	\$1,237	\$2,726	\$2,726
	TRU SERV CANADA COOPERATIVE INC.	\$0	\$1,200	\$1,042	\$1,042
	TUNDRA OIL AND GAS LTD	\$0	\$1,600	\$963	\$963
	UN PLATFORM FOR ACTION COMMITTEE, MANITO	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	UNISON DESIGN	\$0	\$1,113	\$0	\$0
	UNITED GRAIN GROWERS	\$46,237	\$51,185	\$60,459	\$60,459
	UNITED GRAIN GROWERS LTD.	\$0	\$2,200	\$0	\$0
	UNIV OF MANITOBA -- DENTISTRY	\$0	\$2,520	\$1,979	\$1,979
	UNIV. OF MAN. - PEDIATRIC NEPHROLOGY RES	\$2,520	\$1,260	\$1,365	\$1,365
	UNIV. OF MANITOBA - CELL BIOLOGY	\$1,470	\$0	\$0	\$0
	UNIV. OF MANITOBA - DENTISTRY	\$2,456	\$0	\$0	\$0
	UNIV. OF MANITOBA - MEDICINE (PHYSIOLOGY	\$1,260	\$0	\$1,593	\$1,593
	UNIV. OF MANITOBA - MEDICINE COMM HEALTH	\$0	\$2,814	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	UNIV. OF MANITOBA - MICROBIOLOGY	\$0	\$6,510	\$6,212	\$6,212
	UNIV. OF MANITOBA -- MEDICAL MICROBIOLOG	\$1,470	\$0	\$0	\$0
	UNIV. OF MANITOBA -- MEDICINE (ANATOMY & UNIVERSITY OF MAN. - (ELIZABETH HILL COU	\$2,100	\$1,050	\$2,275	\$2,275
	UNIVERSITY OF MANITOBA	\$0	\$0	\$1,365	\$1,365
	UNIVERSITY OF MANITOBA - BIOCHEMISTRY	\$2,520	\$2,307	\$2,121	\$2,121
	UNIVERSITY OF MANITOBA - CELL BIOLOGY	\$1,470	\$0	\$1,593	\$1,593
	UNIVERSITY OF MANITOBA - COMMUNITY HEALT	\$4,410	\$2,940	\$6,144	\$6,144
	UNIVERSITY OF MANITOBA - DEPT. OF IMMUNO	\$0	\$0	\$1,365	\$1,365
	UNIVERSITY OF MANITOBA - DEPT. OF MEDICA	\$0	\$1,470	\$1,593	\$1,593
	UNIVERSITY OF MANITOBA - DEPT. OF MEDICI	\$0	\$1,470	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - MEDICAL MICROBI	\$0	\$2,940	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - MEDICINE	\$0	\$540	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - PATHOLOGY	\$0	\$1,470	\$1,593	\$1,593
	UNIVERSITY OF MANITOBA - PHARMACOLOGY	\$1,470	\$1,365	\$1,593	\$1,593

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	UNIVERSITY OF MANITOBA -- CELL BIOLOGY	\$2,940	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA, MAN. INST. OF CE	\$2,940	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA-CELL BIOLOGY	\$0	\$1,470	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA-DEPT. OF BIOCHEMI	\$0	\$1,470	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA-ELIZABETH HILL CO	\$0	\$1,440	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA-FACULTY OF DENTIS	\$0	\$4,232	\$5,892	\$5,892
	UNIVERSITY OF MANITOBA-SCHOOL OF DENTAL	\$0	\$1,859	\$1,320	\$1,320
	UNIVERSITY OF MANITOBA-TRANSPLANT IMMUNO	\$0	\$1,470	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF WINNIPEG	\$4,299	\$21,664	\$16,780	\$16,780
	URBAN SHAMAN INC	\$0	\$8,600	\$0	\$0
	VICTOR PLAY CENTRE INC.	\$5,365	\$5,614	\$5,495	\$5,495
	VIDEON CABLE T V	\$1,800	\$0	\$2,640	\$2,640
	VILLA ROSA INC.	\$2,453	\$2,619	\$2,772	\$2,772
	VIRTUAL LEARNING RESOURCE CENTRE	\$10,026	\$6,636	\$0	\$0
	WEARING WILLIAMS LIMITED	\$0	\$1,125	\$1,238	\$1,238

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WEATHERWISE TENT RENTALS	\$0	\$1,026	\$880	\$880
	WEB WIZARDS	\$0	\$0	\$1,100	\$4,300
	WELLS MARBLE & BATH LTD.	\$0	\$0	\$352	\$2,040
	WESTEEL A DIVISION OF JENISYS ENGINEERED	\$0	\$1,125	\$0	\$0
	WESTERN FOOD EQUIPMENT LTD.	\$600	\$0	\$0	\$0
	WESTERN GLOVE WORKS LTD	\$0	\$0	\$1,540	\$1,540
	WESTLAND STEEL PRODUCTS LTD.	\$1,800	\$1,739	\$0	\$0
	WESTMINSTER CHILDREN CARE CENTRE	\$0	\$0	\$2,482	\$2,482
	WILD HONEY CHILDRENS CENTRE INC.	\$2,757	\$2,495	\$4,488	\$4,488
	WILSON FURNITURE LTD.	\$900	\$975	\$983	\$983
	WINNIPEG ART GALLERY	\$2,205	\$7,423	\$4,356	\$4,356
	WINNIPEG CHILD & FAMILY SERVICES - CENTR	\$5,893	\$1,871	\$0	\$0
	WINNIPEG CHINESE CULTURAL AND COMMUNITY	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE	\$0	\$0	\$2,376	\$2,376
	WINNIPEG FIRST NATIONS LOCAL MANAGEMENT	\$35,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WINNIPEG FOOTBALL CLUB	\$3,326	\$2,703	\$6,468	\$6,468
	WINNIPEG GOLDEYES BASEBALL CLUB	\$1,200	\$0	\$2,637	\$2,637
	WINNIPEG HARVEST INC.	\$5,772	\$2,547	\$5,544	\$5,544
	WINNIPEG JEWISH THEATRE	\$2,673	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG PLASTICS & TOOL LTD.	\$0	\$0	\$0	\$2,520
	WINNIPEG POLICE SERVICE - VICTIM SERVICE	\$18,960	\$10,938	\$1,148	\$1,148
	WINNIPEG SCHOOL DIVISION # 1	\$23,217	\$7,383	\$0	\$0
	WINNIPEG SCHOOL DIVISION NO. 1	\$9,556	\$106,446	\$63,638	\$78,425
	WINNIPEG WIRELESS COMMUNICATIONS SERVICE	\$9,096	\$1,996	\$0	\$0
	WINNIPEG WRITER'S FESTIVAL	\$0	\$2,495	\$0	\$0
	WINTEMUTE, RANDLE, KILIMNIK	\$0	\$1,829	\$0	\$0
	WOMEN'S HEALTH CLINIC INC.	\$2,376	\$0	\$2,429	\$2,429
	WORDSNORTH COMMUNICATION SERVICES LTD.	\$7,080	\$0	\$0	\$0
	WORLD OF WATER	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	WPG. PRESBYTERY UNITED CHURCH OF CANADA	\$0	\$0	\$5,332	\$5,332

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S10, Winnipeg Centre  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WPG. SCHOOL DIVISION NO. 1 - STORE FRONT	\$172,000	\$0	\$0	\$0
	XYZ DESIGN INC.	\$5,760	\$0	\$0	\$0
	YM-YWCA - CHILDCARE	\$1,621	\$1,976	\$0	\$0
	YM-YWCA CREATIVE PLAY	\$2,050	\$0	\$1,848	\$1,848
	YM-YWCA OF WINNIPEG - DOWNTOWN BRANCH	\$0	\$0	\$2,112	\$2,112
	YM-YWCA OF WPG ST JAMES-ASSIN	\$2,079	\$0	\$0	\$0
	YOUTH EMPLOYMENT SERVICE MAN. INC	\$0	\$0	\$20,000	\$20,000
	ZAIFMAN ASSOCIATES	\$3,052	\$0	\$2,025	\$2,025
		=====	=====	=====	=====
		\$43,986,284	\$44,220,825	\$47,423,593	\$51,332,966
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$112	\$0	\$0	\$0
	SOUTH WINNIPEG TECHNICAL CENTRE	\$5,347	\$0	\$0	\$0
	ST. NORBERT FOUNDATION INC.,	\$27,220	\$5,512	\$0	\$0
	STUDENT EMPLOYMENT SERVICES	\$83,187	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,951,809	\$2,026,419	\$1,174,661	\$1,482,021
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$146,980	\$29,894	\$90,665	\$114,002
	L'HOTELLERIE ST. NORBERT GUESTHOUSE, INC.	\$21,337	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	BRETT YOUNG SEEDS LIMITED	\$7,891	\$0	\$0	\$0
	SKILLS CANADA - MANITOBA	\$83,800	\$125,000	\$52,340	\$75,000
	STUDENT EMPLOYMENT SERVICES	\$0	\$0	\$500	\$500
	THE ASPER CENTRE FOR ENTREPRENEURSHIP, U	\$100,582	\$29,255	\$0	\$0
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	ABORIGINAL BUSINESS EDUCATION PROGRAM	\$20,000	\$37,996	\$0	\$2,000
	CAREER TREK	\$366,382	\$264,249	\$56,864	\$56,864
	MINI UNIVERSITY CHILDREN'S CAMPS	\$0	\$52,537	\$0	\$0
	ST. NORBERT FOUNDATION INC.,	\$0	\$0	\$120,743	\$182,645

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	THE MARBLE FACTORY	\$2,850	\$0	\$0	\$0
Other Autres	CAREER TREK INC.	\$0	\$0	\$19,790	\$37,600
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$8,367	\$230,403	\$784,170	\$1,140,334
	UNEVOC-CANADA	\$0	\$22,275	\$0	\$37,725
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$540,853	\$239,579	\$123,042	\$144,446
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ADS TRAINING CENTRE	\$0	\$3,750	\$0	\$0
	AGRA EARTH & ENVIRONMENTAL LTD.	\$0	\$0	\$3,600	\$3,600
	ANCHOR MARINE	\$660	\$5,296	\$0	\$0
	BARTMANOVICH GREENHOUSES	\$7,200	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BAT SYSTEMS & SOLUTIONS INC	\$2,890	\$0	\$0	\$0
	BLASTED ART INC.	\$0	\$0	\$3,039	\$3,520
	BODI'S GARDEN CENTRE LTD.	\$12,633	\$0	\$0	\$0
	BOYD AUTOBODY & GLASS	\$3,368	\$2,717	\$0	\$0
	BROADWAY CONSTRUCTION	\$0	\$0	\$2,625	\$2,625
	CEN CAN MARKETING	\$3,366	\$0	\$0	\$0
	CLOUTIER AGRA SEEDS INC.	\$7,200	\$0	\$0	\$0
	CUSTOM TOUCHES (1988) INC.	\$2,878	\$0	\$0	\$1,460
	DEFINING PRESENCE MARKETING GROUP INC.	\$0	\$1,885	\$6,070	\$6,070
	DEPT. OF FOOD SCIENCE	\$0	\$1,856	\$2,784	\$2,784
	DONNER CONSTRUCTION LTD.	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	DPD SOFTWARE LIMITED	\$1,280	\$0	\$0	\$0
	DR. DANIEL YAN	\$1,911	\$1,764	\$0	\$0
	FURN-AIR HEATING	\$0	\$0	\$576	\$576
	GOOD GUYS ENTERPRISES INC.	\$2,142	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	GREENCUT ENVIRONMENTAL SERVICE	\$0	\$0	\$2,025	\$2,025
	HEALTH BENEFITS CONSULTING(MANITOBA) INC	\$5,864	\$0	\$0	\$0
	HEIDEBRECHT FINANCIAL SERVICES LTD.	\$960	\$995	\$0	\$0
	IMAGE INDUSTRIES	\$2,000	\$600	\$0	\$0
	IMPULSE ELECTRONICS	\$0	\$0	\$0	\$2,400
	INVESTORS GROUP	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	KACKENHOFF NURSERIES LTD.	\$39,600	\$0	\$0	\$0
	KLEYSEN TRANSPORT LTD.	\$0	\$4,616	\$1,152	\$1,152
	KRAFT CONSTRUCTION COMPANY LTD.	\$0	\$0	\$0	\$1,106
	L'HOTELLERIE ST. NORBERT GUESTHOUSE, INC.	\$1,716	\$0	\$0	\$0
	LACOSTE A J & SONS GARDEN CEN	\$12,680	\$0	\$0	\$0
	LIBERTY TAX SERVICES	\$0	\$0	\$0	\$2,269
	LINDAL CONSULTING LTD	\$1,693	\$1,773	\$0	\$0
	MANDERS CHEREWYK INSURANCE BROKERS	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	MEYER FARMS CO LTD	\$3,200	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	MONART INC.	\$0	\$0	\$0	\$4,134
	NIAKWA FAMILY RESTAURANT	\$10,000	\$0	\$0	\$0
	NIAKWA PIZZA	\$3,200	\$0	\$0	\$0
	NORTH OF FIFTY	\$2,145	\$0	\$0	\$0
	OLYMPIC INTERIOR CONTRACTORS	\$0	\$598	\$0	\$2,600
	PASS MANAGEMENT SERVICES LTD.	\$0	\$4,704	\$0	\$0
	PATIO RESTAURANT, THE	\$6,400	\$0	\$0	\$0
	PAUWELS CANADA INC.	\$0	\$782	\$0	\$0
	PERRY'S RESTAURANT & BAR	\$0	\$0	\$1,307	\$3,840
	POWLIFT TRUCKS AND SYSTEMS	\$0	\$0	\$5,376	\$9,600
	PRAIRIE YARD CARE	\$1,600	\$0	\$0	\$0
	PRIORITY ELECTRONICS LTD	\$0	\$0	\$0	\$7,800
	ROHL CONSTRUCTION	\$4,508	\$0	\$0	\$0
	RON PAUL GARDEN CENTRE	\$7,100	\$0	\$0	\$0
	SEARCY TRUCKING LTD.	\$1,606	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ST MARYS NURSERY & GARDEN CENTRE	\$15,000	\$0	\$0	\$0
	ST. NORBERT FOUNDATION INC.,	\$5,538	\$0	\$0	\$0
	SUNBURST ENERGY CORP.	\$1,102	\$0	\$0	\$0
	SUPERIOR CABLE CORPORATION	\$6,912	\$6,365	\$0	\$0
	TALBOT & ASSOCIATES LTD.	\$0	\$3,016	\$0	\$0
	THE BOYD GROUP INC.	\$0	\$0	\$3,400	\$6,800
	THE VIDEO RE-FIT SHOP	\$4,900	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA-FACULTY OF NURSIN	\$0	\$1,804	\$3,662	\$3,662
	VANSCO ELECTRONICS	\$11,423	\$0	\$0	\$0
	VEERT LANDSCAPING	\$12,800	\$0	\$0	\$0
	VIDEON CABLE SYSTEMS INC.	\$2,322	\$0	\$0	\$0
	WATERRO CORPORATION	\$0	\$0	\$585	\$3,000
	WINNIPEG CASH REGISTER CO LTD	\$0	\$0	\$1,502	\$1,502

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Training Formation	AUTOMATED DESIGN SYSTEMS	\$195,518	\$0	\$0	\$0
	AUTOMATED DESIGN SYSTEMS LTD.	\$80,056	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$890,960	\$450,356	\$110,399	\$110,399
	M & L DATA SERVICES LTD.	\$195	\$0	\$0	\$0
	SOUTH WINNIPEG TECHNICAL CENTRE	\$675,919	\$49,842	\$0	\$0
	ST. NORBERT FOUNDATION INC.,	\$0	\$221,343	\$81,723	\$81,723
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$4,458	\$696	\$0	\$0
Youth Jeunesse	2443007 MANITOBA LTD. (UNPLUGGED TECHNOL	\$0	\$525	\$0	\$0
	A. DANGERR ENTERPRISES CORP.	\$900	\$1,200	\$0	\$0
	A.T.P. CANADA LTD.	\$0	\$0	\$0	\$2,961
	ACCESS PROGRAM FOR WISE	\$0	\$945	\$1,365	\$1,365

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ACKLANDS LTD.	\$1,200	\$1,022	\$880	\$880
	AGASSIZ DRIVE DAY CARE CENTRE INC.	\$2,233	\$2,376	\$1,848	\$1,848
	AGRA EARTH & ENVIRONMENTAL LTD.	\$1,200	\$1,200	\$2,640	\$2,640
	AIESEC MANITOBA	\$4,034	\$10,454	\$845	\$845
	ANGLICAN SUMMER CAMP	\$0	\$2,376	\$1,716	\$1,716
	ASHWORTH DAY CARE INCORPORATED	\$1,323	\$1,247	\$1,485	\$1,485
	ATLAS ALLOYS, A DIVISION OF RIO ALGOM	\$1,200	\$1,200	\$2,640	\$2,640
	BOYD AUTOBODY AND GLASS	\$0	\$0	\$0	\$1,560
	BURROWS LUMBER INC.	\$0	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	C & T RENTALS & SALES LTD	\$0	\$2,160	\$0	\$0
	CAIRNS CHILDREN'S CENTRE	\$2,376	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	CAIRNS DESIGN STUDIO	\$3,456	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN INOVATECH INC.	\$0	\$980	\$0	\$0
	CAREER TREK	\$20,223	\$0	\$0	\$0
	CAREER TREK INC.	\$0	\$0	\$27,000	\$27,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CENTRE FOR DEFENCE AND SECURITY STUDIES	\$1,050	\$1,050	\$910	\$910
	CHAD ANDERSON PAINTING	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	CHUCK ARNASON'S GOLF & SPORT LTD.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	CHUCK ARNASON'S GOLF AND SPORTS LTD.	\$0	\$0	\$661	\$661
	CHUM LID. (Q-94 FM)	\$688	\$0	\$0	\$0
	CHUM LTD. (Q-94FM)	\$0	\$629	\$825	\$825
	CITIZENS FOR CRIME AWARENESS/UNIVERSITY	\$2,376	\$2,376	\$0	\$0
	CJUM-U OF MAN CAMPUS & COMMUNITY RADIO S	\$0	\$2,851	\$3,696	\$3,696
	CONFEDERATION GENERAL INSURANCE BROKERS	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	COOPERATIVE EDUCATION MANITOBA	\$1,261	\$0	\$0	\$0
	CUSTOM TOUCHES (1988) INC.	\$1,247	\$0	\$0	\$0
	DAVID FORTIER PAINTING	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	DAY & STOKOTELNY	\$3,340	\$0	\$0	\$0
	DEFINING PRESENCE MARKETING GROUP INC.	\$0	\$480	\$2,060	\$2,060
	DEPARTMENT OF BIOSYSTEMS ENGINEERING	\$1,350	\$2,790	\$3,023	\$3,023

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DEPARTMENT OF BOTANY	\$3,780	\$3,738	\$2,275	\$2,275
	DEPARTMENT OF ENTOMOLOGY	\$2,520	\$0	\$0	\$0
	DEPARTMENT OF FOOD SCIENCE	\$0	\$1,260	\$1,365	\$1,365
	DEPARTMENT OF PHYSICS & ASTRONOMY	\$1,260	\$0	\$1,365	\$1,365
	DEPARTMENT OF PLANT SCIENCE - U OF M	\$1,440	\$0	\$0	\$0
	DEPARTMENT OF SOIL SCIENCE	\$3,780	\$3,780	\$2,828	\$2,828
	DEPARTMENT OF SOIL SCIENCE - U OF M	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	DEPARTMENT OF SOIL SCIENCE-UNIVERSITY OF	\$1,239	\$0	\$0	\$0
	DEPT OF BOTANY	\$1,239	\$1,239	\$0	\$0
	DEPT OF FOODS AND NUTRITION	\$1,260	\$1,995	\$2,730	\$2,730
	DEPT OF MICROBIOLOGY	\$1,260	\$1,260	\$0	\$0
	DEPT. OF ANIMAL SCIENCE	\$2,700	\$3,960	\$4,407	\$4,407
	DEPT. OF ANTHROPOLOGY	\$1,260	\$1,260	\$0	\$0
	DEPT. OF CHEMISTRY	\$1,260	\$3,780	\$2,525	\$2,525
	DEPT. OF CHEMISTRY, UNIV. OF MAN.	\$4,140	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DEPT. OF FOOD SCIENCE	\$0	\$0	\$1,463	\$1,463
	DEPT. OF GEOLOGICAL SCIENCES	\$1,260	\$1,260	\$1,365	\$1,365
	DEPT. OF MECHANICAL AND INDUSTRIAL ENGIN	\$0	\$0	\$1,365	\$1,365
	DEPT. OF MICROBIOLOGY, FACULTY OF SCIENC	\$1,260	\$1,260	\$2,730	\$2,730
	DEPT. OF PLANT SCIENCE	\$0	\$1,260	\$1,365	\$1,365
	DEPT. OF SOIL SCIENCES	\$0	\$0	\$1,463	\$1,463
	DOMINION COMPANY	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	E. THOMPSON ENTERPRISES	\$1,200	\$670	\$0	\$0
	ENGINEERING ACCESS PROGRAM	\$1,440	\$0	\$0	\$0
	ENGINEERING ACCESS PROGRAM(ENGAP)	\$0	\$1,350	\$1,170	\$1,170
	EPIPHANY CHILDREN'S CENTRE INC.	\$2,376	\$2,060	\$2,112	\$2,112
	EUROPEAN HAIR DESIGN	\$0	\$1,237	\$0	\$0
	EUROPEAN MEAT & SAUSAGE	\$0	\$84	\$2,520	\$2,520
	FACULTY OF ARCHITECTURE	\$0	\$0	\$2,730	\$2,730
	FACULTY OF ARCHITECTURE, U OF M	\$1,440	\$1,440	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	FACULTY OF ARCHITECTURE, UNIV. OF MAN.	\$1,361	\$0	\$0	\$0
	FACULTY OF GRADUATE STUDIES	\$0	\$0	\$1,058	\$1,058
	FACULTY OF MANAGEMENT, CAREER SERVICES C	\$0	\$0	\$1,040	\$1,040
	FACULTY OF SOCIAL WORK	\$0	\$1,260	\$1,365	\$1,365
	FAITH LUTHERAN DAY CARE INC.	\$1,247	\$1,247	\$1,386	\$1,386
	FAULTY OF ARCHITECTURE	\$0	\$1,080	\$0	\$0
	FOOD SCIENCE DEPARTMENT	\$0	\$1,260	\$1,365	\$1,365
	FORALL CAMPGROUND LTD.	\$600	\$0	\$0	\$0
	FORT GARRY CHILD CARE CENTRE CO-OP INC.	\$2,138	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	FORT GARRY CHURCH OF THE NAZARENE	\$0	\$2,376	\$3,168	\$3,168
	FORT GARRY PENTECOSTAL ASSEMBLY	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	FOYER VALADE INC.	\$2,138	\$4,432	\$1,561	\$1,561
	FT RICHMOND PHYSIOTHERAPY & SPORTS INJUR	\$508	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$12,198	\$1,500	\$0	\$0
	GEOKWAN ENGINEERING LTD.	\$3,171	\$1,200	\$1,320	\$1,320

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	GOLDEN RAIN INC.	\$1,796	\$0	\$0	\$0
	GREENDELL PARK COMMUNITY CENTRE INC.	\$2,851	\$2,851	\$0	\$0
	GROSNEY PROMOTIONS	\$1,200	\$1,200	\$3,700	\$3,700
	HARAMBEE CENTRES CANADA	\$2,168	\$1,626	\$0	\$0
	I.I.M.S. FACULTY OF SCIENCE, U OF M	\$2,085	\$1,260	\$0	\$0
	IGGY DOMAGALSKI PAINTING	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	INSURED CREATIVITY	\$0	\$6,300	\$0	\$0
	INTERNATIONAL CENTRE	\$1,080	\$0	\$0	\$0
	INTERNATIONAL CENTRE FOR STUDENTS	\$0	\$0	\$800	\$800
	JAMES CHILD CARE INC.	\$1,962	\$2,079	\$1,848	\$1,848
	JASON YIP PAINTING	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	JOB WORKS	\$0	\$0	\$840	\$11,646
	KINGS PARK DAY CARE CENTRE INC	\$2,079	\$1,898	\$1,848	\$1,848
	KIRKOS HOUSE YOUTH SERVICES	\$2,074	\$1,045	\$1,782	\$1,782
	KOZY'S TRENDS	\$1,000	\$1,200	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	L'HOTELLERIE ST. NORBERT GUESTHOUSE, INC.	\$2,376	\$2,376	\$2,376	\$2,376
	LABORATORY OF DR. J.C. JAMIESON	\$0	\$1,260	\$0	\$0
	LECLAIR HOME RESIDENTIAL CARE	\$806	\$0	\$0	\$0
	LIONS GATE CHILD DAY CARE CENTRE	\$0	\$3,020	\$2,295	\$2,295
	LIONS GATE DAYCARE	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	LYLYK INSURANCE BROKERS LTD.	\$1,200	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	MACIEJ FLISAK PAINTING	\$1,148	\$0	\$0	\$0
	MANHATTAN BEACH CAMP	\$0	\$2,376	\$5,280	\$5,280
	MANITOBA ATHLETIC THERAPISTS ASSOCIATION	\$4,158	\$2,079	\$2,310	\$2,310
	MANITOBA EAST EUROPE HERITAGE SOCIETY	\$0	\$2,075	\$0	\$0
	MANITOBA HOME BUILDERS ASSOCIATION	\$1,050	\$0	\$2,310	\$2,310
	MANITOBA INSTITUTE OF AGROLOGISTS	\$1,758	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA NURSING INSTITUTE UNIVERSITY OF	\$0	\$0	\$1,365	\$1,365
	MANITOBA NURSING RESEARCH INSTITUTE	\$1,260	\$1,260	\$0	\$0
	MANITOBA RAPTOR FOUNDATION	\$1,663	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	MAPLE GROVE RUGBY PARK	\$1,540	\$0	\$0	\$0
	MEDICAL CARRIERS LIMITED	\$1,200	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	METIS NATION OF MANITOBA	\$145,117	\$113,859	\$0	\$0
	MINI UNIVERSITY CHILDREN'S CAMPS	\$81,805	\$157,198	\$21,344	\$21,344
	MOVEMENT CENTRE OF MANITOBA INC.	\$0	\$3,598	\$2,406	\$2,406
	NASHCO FOOD SERVICES	\$600	\$600	\$0	\$0
	NATIONAL FARMERS UNION	\$2,233	\$0	\$0	\$0
	NATIONAL SPORT CENTRE - MANITOBA	\$0	\$0	\$2,310	\$2,310
	NATIONAL TESTING LABS	\$4,800	\$1,200	\$2,640	\$2,640
	NICOLE WRAY PAINTING	\$0	\$0	\$318	\$318
	NORSHEL CENTRE INC.	\$5,479	\$1,757	\$2,198	\$2,198
	NORTH OF 50	\$0	\$1,407	\$152	\$152
	NORTH OF FIFTY	\$4,686	\$7,759	\$0	\$0
	O'CONNER ASSOCIATES ENVIRONMENTAL INC.	\$0	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	OFFICE OF INTERNAL AUDIT	\$1,260	\$1,260	\$1,365	\$1,365

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	OFFICE OF STUDENT ADVOCACY	\$1,080	\$1,080	\$1,170	\$1,170
	OVIDE GOUSSEAU	\$800	\$0	\$0	\$0
	PAUL SCURFIELD PAINTING	\$0	\$678	\$0	\$0
	PDK PROJECTS INC.	\$0	\$844	\$0	\$0
	PENTECOSTAL ASSEMBLIES OF CANADA	\$7,128	\$2,376	\$0	\$0
	PHYSICAL PLANT	\$0	\$0	\$4,389	\$4,389
	PHYSICAL PLANT DEPT. UNIV. OF MANITOBA	\$1,260	\$1,260	\$0	\$0
	PRAIRIE YARD CARE	\$0	\$0	\$825	\$825
	PRITCHARD ENGINEERING CO. LTD.	\$700	\$0	\$0	\$0
	PSYCHOLOGY DEPARTMENT	\$1,080	\$0	\$0	\$0
	R.D. FREISEN ROOFING & RENOVATIONS LTD.	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	RESCOM/VENTURES INC.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	RTDS TECHNOLOGIES INC.	\$0	\$0	\$1,444	\$1,444
	SAIGON CUSTOM TAYLOR	\$420	\$917	\$0	\$0
	SAVE OUR SEINE RIVER ENVIRONMENT INC.	\$0	\$0	\$1,817	\$1,817

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SCHOOL OF ART	\$0	\$1,050	\$0	\$0
	SCHOOL OF MUSIC - UNIV. OF MANITOBA	\$0	\$0	\$1,950	\$1,950
	SERVICE PRO ECO LTD.(NUTRI-LAWN)	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	SHAIN GRAY PAINTING	\$0	\$0	\$880	\$880
	SOCIETY FOR APPLIED ANTHROPOLOGY IN MAN,	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	SOUTH PARK CHIDCARE COOP INC.	\$1,300	\$1,238	\$1,485	\$1,485
	SPORTS CARDS MANITOBA	\$0	\$1,200	\$0	\$0
	ST. AMANT CENTRE INC.	\$3,950	\$8,638	\$2,286	\$2,286
	ST. ANDREW'S COLLEGE IN WINNIPEG	\$0	\$2,079	\$2,310	\$2,310
	ST. ANDREWS COLLEGE	\$2,079	\$0	\$0	\$0
	ST. JAMES MAJOR RODS FOOTBALL TEAM	\$0	\$0	\$2,376	\$2,376
	ST. JOHN'S COLLEGE	\$1,260	\$1,260	\$2,310	\$2,310
	ST. NORBERT CHILDREN'S CENTRE INC	\$2,262	\$2,090	\$1,808	\$1,808
ST. NORBERT FOUNDATION INC.,	\$139,091	\$29,367	\$2,112	\$2,112	
ST. PAUL'S COLLEGE	\$1,260	\$1,260	\$1,365	\$1,365	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ST.GERMAIN DAYCARE CENTRE	\$2,851	\$1,247	\$2,904	\$2,904
	STAFF BENEFITS OFFICE	\$0	\$0	\$1,229	\$1,229
	STAGE LITE MANITOBA	\$464	\$0	\$0	\$0
	STUDENT EMPLOYMENT SERVICES	\$11,386	\$43,835	\$7,365	\$32,765
	SULLIVAN STRONG SCOTT	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	SUPERB SPRINKLER SERVICE	\$0	\$1,200	\$1,100	\$1,100
	SUPERIOR CABLE CORPORATION	\$0	\$3,215	\$2,640	\$2,640
	TALBOT & ASSOCIATES LTD.	\$1,026	\$2,324	\$2,142	\$2,576
	THE ASPER CENTRE FOR ENTERPRENEURSHIP U.	\$0	\$0	\$0	\$22,784
	THE BOYD GROUP INC.	\$0	\$0	\$3,998	\$5,376
	THE FISH BOWL PET SHOP	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	THE NAVIGATORS OF CANADA	\$0	\$0	\$2,376	\$2,376
	THE PLAYCARE CENTRE	\$1,260	\$1,260	\$1,365	\$1,365
	THE UNIVERSITY OF MANITOBA	\$15,000	\$0	\$0	\$0
	THE UNIVERSITY OF MANITOBA - WEB SITE SE	\$2,520	\$1,260	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	THE UNIVERSITY OF MANITOBA EQUITY SERVIC	\$0	\$0	\$1,365	\$1,365
	TRINITY UNITED CHURCH	\$0	\$675	\$0	\$0
	UMA ENGINEERING LTD.	\$0	\$1,200	\$2,640	\$2,640
	UNIVERSAL DAY CARE	\$4,752	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	UNIVERSITY FIELD STATION (DELTA MARSH)	\$1,260	\$1,260	\$1,365	\$1,365
	UNIVERSITY OF MANITOBA	\$4,860	\$139,019	\$10,920	\$26,840
	UNIVERSITY OF MANITOBA - ATHLETIC THERAP	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - DEPARTMENT OF Z	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - DEPT OF CHEMIST	\$0	\$1,260	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - DEPT. OF ANTHRO	\$630	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - DEPT. OF MARKET	\$1,218	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - DEPT. OF MECHAN	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - DEPT. OF PHARMA	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - FACULTY OF ARCH	\$1,155	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - HUMAN RESOURCES	\$1,260	\$630	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	UNIVERSITY OF MANITOBA - ST. PAUL'S COLL	\$711	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA - TEACHING SERVIC	\$1,080	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA BOTANY DEPT.	\$0	\$0	\$1,365	\$1,365
	UNIVERSITY OF MANITOBA DEPARTMENT OF ZOO	\$0	\$0	\$1,138	\$1,138
	UNIVERSITY OF MANITOBA DEPT OF HUMAN RES	\$0	\$0	\$1,365	\$1,365
	UNIVERSITY OF MANITOBA NATURAL RESOURCES	\$0	\$0	\$1,560	\$1,560
	UNIVERSITY OF MANITOBA STUDENTS UNION	\$0	\$2,495	\$12,772	\$12,772
	UNIVERSITY OF MANITOBA STUDENTS' UNION	\$4,158	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA TRANSPORT INSTITU	\$94,500	\$55,500	\$0	\$60,000
	UNIVERSITY OF MANITOBA-ATHLETIC THERAPY	\$0	\$1,260	\$1,024	\$1,024
	UNIVERSITY OF MANITOBA-COMMUNICATIONS TE	\$0	\$1,065	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA-DEPT. OF ENTOMOLO	\$945	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA-EDUCATIONAL TECHN	\$0	\$1,260	\$1,365	\$1,365
	UNIVERSITY OF MANITOBA-FACULTY OF EDUCAT	\$1,080	\$1,080	\$1,560	\$1,560
	UNIVERSITY OF MANITOBA-FACULTY OF ENGINE	\$1,260	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	UNIVERSITY OF MANITOBA-FACULTY OF NURSIN	\$0	\$1,239	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA-PHYSICAL PLANT	\$2,790	\$1,395	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA-TEACHING SERVICES	\$0	\$1,260	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA-UKRAINIAN CANADIA	\$0	\$1,080	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF MANITOBA/DEPT. OF GEOLOGIC	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	UNIVILLAGE STUDENT DAYCARE INC.	\$2,079	\$2,376	\$1,823	\$1,823
	UR ESTATES	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	VANSCO ELECTRONICS	\$6,784	\$1,200	\$2,200	\$2,200
	VECTOR CONSTRUCTION LTD.	\$6,000	\$0	\$0	\$0
	VICTORIA GENERAL HOSPITAL	\$1,163	\$1,311	\$1,260	\$1,260
	VICTORIA GENERAL HOSPITAL FOUNDATION INC	\$2,302	\$0	\$0	\$0
	VICTORIA HOSPITAL	\$0	\$0	\$3,069	\$3,069
	VICTORIA HOSPITAL FOUNDATION INC.	\$2,302	\$0	\$0	\$0
	VICTORIA LINDEN WOODS COMMUNITY CENTRE I	\$0	\$1,806	\$2,105	\$2,105
	VICTORIA-LINDEN WOODS COMMUNITY CENTRE I	\$1,901	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S11, Winnipeg Sud

Manitoba

Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VILLAGE CHILD CARE INC.	\$2,495	\$2,495	\$3,165	\$3,165
	VOLLEYBALL CANADA - TEAM CANADA VOLLEYBA	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	WAVERLEY HEIGHTS CHILD CARE INC.	\$2,673	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	WEBBER OVERHEAD DOOR INSTALLATIONS	\$1,344	\$2,987	\$0	\$0
	WEBBER OVERHEAD DOOR INSTALLATIONS LTD	\$0	\$0	\$2,368	\$2,368
	WESTERN STATUE & ORNAMENTS INC.	\$1,200	\$1,200	\$1,980	\$1,980
	WILDWOOD CLUB	\$2,214	\$1,663	\$2,376	\$2,376
	WILDWOOD LANDSCAPE RESTORATION INC	\$0	\$1,050	\$1,155	\$1,155
	WOMEN IN SECOND STAGE HOUSING	\$2,376	\$2,091	\$2,372	\$2,372
	WOODLAND RESORT 1990	\$1,200	\$1,010	\$0	\$0
	WORLD OF WATER	\$0	\$0	\$690	\$690
		=====	=====	=====	=====
		\$6,205,568	\$4,593,178	\$2,951,338	\$3,977,765
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	BROADWAY NEIGHBOURHOOD CENTRE	\$0	\$1,300	\$10,500	\$13,417
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$3,218	\$0	\$0	\$0
	MA MAWI WI CHI ITATA CENTRE, INC.	\$10,000	\$0	\$0	\$0
	MEAGHER & ASSOCIATES INC.	\$166,967	\$0	\$0	\$0
	NETWORK SOUTH ENTERPRISES INC.	\$123,989	\$0	\$0	\$0
	OSBORNE VILLAGE RESOURCE CENTRE	\$435,644	\$200,001	\$0	\$0
	PROVINCIAL HEALTH CARE LABOUR ADJUSTMENT	\$12,840	\$0	\$0	\$0
	RILEY & ASSOCIATES	\$268,928	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG'S CONTEMPORARY DANCERS	\$18,000	\$12,715	\$0	\$0
FeePAYERS Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,204,803	\$2,340,995	\$1,307,020	\$1,631,651

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$354,141	\$81,376	\$66,640	\$74,147
	VISION QUEST INC.	\$1,100	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CITY OF WINNIPEG, PARKS & RECREATION (MA	\$5,659	\$0	\$0	\$0
	CONTACT COMMUNITY INFORMATION	\$0	\$15,000	\$0	\$0
	INNER CITY REVIEW COMMITTEE	\$49,999	\$0	\$0	\$0
	NORTH RITCHOT RESTORATION COMMITTEE	\$30,150	\$0	\$0	\$0
	PAN AMERICAN GAMES SOCIETY	\$500,000	\$0	\$0	\$5
	PRAIRIE RESEARCH ASSOCIATES INC.	\$2,904	\$50,870	\$0	\$0
	PROVINCIAL HEALTH CARE LABOUR ADJUSTMENT	\$75,000	\$0	\$0	\$0
	STRAUSS COMMUNICATIONS	\$0	\$0	\$10,000	\$10,000
	TREVOR KENNERD MARKETING INC.	\$55,350	\$20,782	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	VISION QUEST INC.	\$0	\$10,000	\$0	\$0
	VISION QUEST'97 INC.	\$0	\$0	\$12,500	\$12,500
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	BROADWAY NEIGHBOURHOOD CENTRE	\$0	\$85,681	\$28,993	\$40,272
	CANADIAN CENTRE ON DISABILITY STUDIES IN	\$23,214	\$101,283	\$3,400	\$5,400
	COMMUNITY & YOUTH CORRECTIONS	\$43,851	\$0	\$0	\$0
	COMMUNITY AND YOUTH CORRECTION SERVICE	\$0	\$58,590	\$42,386	\$58,440
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,280	\$0	\$0	\$0
	MACDONALD YOUTH SERVICE	\$208,579	\$236,920	\$42,010	\$102,799
	TYLER LAING CONSULTING	\$0	\$266,290	\$0	\$13,750

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	CANADIAN CENTRE ON DISABILITY STUDIES IN	\$0	\$0	\$14,226	\$16,494
	EDUCATION AND EMPLOYMENT SERVICES	\$14,491	\$8,640	\$0	\$0
Other Autres	ANGUS REID GROUP	\$0	\$0	\$57,717	\$88,600
	BLONDE INDIAN PRODUCTIONS INC.	\$0	\$0	\$22,275	\$24,750
	CANADIAN CENTRE ON DISABILITY STUDIES IN	\$0	\$0	\$14,840	\$19,900
	EDUCATION AND EMPLOYMENT SERVICES	\$0	\$0	\$25,770	\$34,360
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$24,481	\$331,682	\$778,148	\$1,172,715
	MANITOBA CALL CENTRE ASSOCIATION INC.	\$0	\$26,500	\$74,635	\$84,635
	MANITOBA TOURISM EDUCATION COUNCIL	\$0	\$125,000	\$13,178	\$83,950
	MISERICORDIA HEALTH CENTER	\$0	\$0	\$36,458	\$56,250
	POWERHOUSE WINNIPEG INC	\$0	\$8,546	\$21,897	\$35,143
PROVINCIAL HEALTH CARE LABOUR ADJUSTMENT	\$0	\$133,910	\$9,791	\$26,090	
TECHNOLOGIES FOR LEARNING GROUP	\$0	\$0	\$12,000	\$12,000	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	VOLUNTEER CENTRE OF WINNIPEG	\$0	\$0	\$150,000	\$150,000
	WEST BROADWAY NEIGHBOURHOOD HOUSING RESO	\$0	\$0	\$32,213	\$33,213
	WORLDWIDE INTERPRETATION & TRANSLATION S	\$0	\$0	\$8,768	\$21,625
	WPG FIRST NATIONS LOCAL MGMNT BOARD	\$0	\$0	\$20,000	\$36,000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	ACCESS MANAGEMENT	\$119,083	\$54,629	\$2,370	\$2,370
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$422,137	\$250,222	\$126,439	\$161,737
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ACCENTS IN OAK.	\$1,920	\$3,244	\$0	\$0
	AGRONOMIX SOFTWARE INC.	\$0	\$0	\$4,569	\$4,569
	ALLIANCE FRANCAISE DU MANITOBA INC.	\$3,360	\$0	\$0	\$0
	BACHMAN & ASSOCIATES	\$162	\$762	\$0	\$0
	BEYOND 2000 COMPUTERS INC	\$3,640	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CDS TECHNOLOGIES	\$2,496	\$0	\$0	\$0
	CENTRE FOR NATURAL MEDICINE	\$0	\$0	\$3,736	\$3,736
	CHARLESWOOD RENTAL AND SERVICE	\$0	\$2,690	\$350	\$2,310
	CHERNISH, GREGORY , M.D.	\$0	\$0	\$4,000	\$4,000
	COMCHEQ SERVICES LTD.	\$2,720	\$0	\$0	\$0
	CONSOLIDATED DESIGN & BUILD INC.	\$0	\$0	\$720	\$720
	CYBEX SYSTEMS	\$0	\$0	\$1,920	\$3,360
	D B L THERMAL WALL INC.	\$2,077	\$0	\$0	\$0
	DEBORAH TAYLOR INTERIORS INC.	\$0	\$2,208	\$0	\$0
	DILLON CONSULTING LIMITED	\$0	\$4,685	\$0	\$3,393
	DOCUMENT SYSTEMS OF MANITOBA LTD.	\$1,480	\$7,629	\$0	\$0
	DONCAR SYSTEM INC.	\$6,480	\$0	\$0	\$0
	DTG BUSINESS SERVICES LTD.	\$548	\$814	\$0	\$0
	ELAN FINE FABRICS DRAPERY & UPHOLSTERY L	\$0	\$0	\$4,578	\$8,226
	ESSENTIAL MARKETING SERVICES	\$3,506	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ESSENTIQUE SPA SALON	\$0	\$0	\$0	\$3,104
	FIRE-TECH SYSTEMS INC	\$1,090	\$0	\$0	\$0
	FLAIR TRAVEL	\$243	\$0	\$0	\$0
	FRANTIC FILMS	\$4,663	\$0	\$0	\$0
	GEORGE WAKEFIELD FOODS	\$0	\$0	\$0	\$2,200
	GLENN CORDY LUBE SERVICES LTD.	\$0	\$2,587	\$0	\$0
	GLOBAL VILLAGE	\$0	\$2,800	\$0	\$0
	GOLDBERG & ASSOCIATES INC.	\$0	\$2,000	\$0	\$0
	GOLIGER'S TRAVEL	\$0	\$0	\$0	\$2,796
	HARV MOCK & ASSOCIATES LIMITED	\$0	\$6,000	\$0	\$0
	HENRY ARMSTRONG'S INSTANT PRINTING	\$0	\$2,352	\$2,352	\$2,352
	HOTLINE INTERNATIONAL PIZZA SYSTEMS LTD.	\$0	\$1,622	\$1,103	\$1,103
	HUTCHINGS MAY & CO.	\$0	\$0	\$5,344	\$5,344
	INDEPENDENT INTERPRETER REFERRAL SERVICE	\$0	\$1,730	\$1,730	\$1,730
	INDOGNEAT-O DOG GROOMING	\$0	\$0	\$1,200	\$3,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	KEY COLLECTION AGENCY	\$1,800	\$0	\$0	\$0
	KGS GROUP	\$0	\$5,625	\$0	\$0
	KINGSTON ELECTRIC LTD.	\$0	\$3,999	\$0	\$0
	KRYSTAL KLEAR POOL SERVICES INC.	\$0	\$0	\$6,042	\$6,892
	LEIPSIC INSURANCE	\$0	\$0	\$0	\$1,575
	MANITOBA ASSOCIATION OF URBAN MUNICIPALI	\$4,981	\$0	\$0	\$0
	MCDIARMID LUMBER LTD	\$0	\$0	\$0	\$640
	MINI-MART GROCERY	\$0	\$0	\$741	\$1,440
	MR. TRANSMISSION	\$0	\$5,324	\$0	\$0
	MYELAB DENTAL LABORATORIES INC.	\$3,999	\$0	\$0	\$0
	NOR-DON COLLECTION NETWORK INC.	\$927	\$0	\$0	\$0
	NORTH STAR CONSTRUCTION LTD	\$1,512	\$0	\$0	\$0
	OSBORNE VILLAGE INN	\$2,980	\$0	\$0	\$0
	PAN AMERICAN GAMES SOCIETY	\$7,735	\$0	\$0	\$0
	PARTYLITE	\$0	\$0	\$360	\$2,400

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PRECISION CAMERA REPAIR LTD.	\$0	\$2,400	\$600	\$600
	QUARKS AND URBAN TRAIL	\$0	\$3,600	\$0	\$0
	REMAX	\$0	\$0	\$1,575	\$6,600
	REMAX HIRSCH & ASSOCIATES LTD.	\$0	\$507	\$2,176	\$3,200
	RUPERTSLAND MUSIC SOCIETY	\$4,401	\$6,594	\$0	\$0
	SHL SYSTEMHOUSE	\$4,652	\$0	\$0	\$0
	STEWARTS DELI	\$0	\$296	\$0	\$0
	THE BENTLEY CONSULTING GROUP LTD.	\$4,500	\$0	\$0	\$0
	THE BOYD GROUP INC.	\$0	\$0	\$2,988	\$2,988
	THE FRIENDS OF THE ASSINIBOINE PARK CONS	\$0	\$4,000	\$0	\$0
	THOMS WELDING SERVICE	\$0	\$0	\$576	\$1,980
	TUXEDO QUALITY FOODS	\$0	\$0	\$0	\$2,400
	VILLAGE CLINIC INC	\$3,435	\$0	\$0	\$0
	WEST END UPHOLSTERERS & DRAPERIES LTD.	\$0	\$0	\$1,024	\$2,600
	WINNIPEG SUN TELEMARKETING	\$0	\$4,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	EDUCATION AND EMPLOYMENT SERVICES	\$90,598	\$113,597	\$12,840	\$12,840
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS MACDONALD YOUTH SERVICE	\$1,131,436 \$37,701	\$479,533 \$59,265	\$84,902 \$0	\$84,902 \$0
Transitional Jobs Fund Fonds transitoires pour la création d'emploi	ANISHINABE VILLAGE	\$305,000	\$0	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,158	\$1,522	\$1,046	\$1,586
Youth Jeunesse	"THINGS"ANTIQUES & GIFTS - WOMENS COMMIT	\$2,138	\$2,138	\$1,901	\$1,901
	A CUT IN TIME	\$0	\$1,890	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ACHILLES FOOT CLINIC INC	\$1,352	\$0	\$0	\$0
	ADAPSYS L.P.	\$0	\$1,300	\$1,430	\$1,430
	ALZHEIMER SOCIETY OF MANITOBA INC.	\$0	\$1,247	\$3,234	\$3,234
	ANDREW KROEKER PAINTING	\$0	\$1,200	\$880	\$880
	ANGUS REID GROUP	\$17,710	\$44,305	\$19,385	\$25,635
	ANGUS REID GROUP INC.	\$0	\$0	\$0	\$4,688
	ANGUS REID GROUP, INC.	\$0	\$3,270	\$2,498	\$2,498
	ART CITY	\$0	\$0	\$2,772	\$2,772
	ASSINIBOINE CASTLE DAY-CARE	\$1,782	\$0	\$0	\$0
	ASSINIBOINE SOUTH SCHOOL DIVISION #3	\$50,219	\$51,805	\$31,546	\$60,610
	B'NAI BRITH CANADA	\$0	\$1,625	\$1,584	\$1,584
	BLAKE HARLEY PAINTING	\$478	\$1,183	\$578	\$578
	BROADWAY NEIGHBOURHOOD CENTRE	\$0	\$1,800	\$2,465	\$2,465
	BRUSH FIRE CONTEMPORARY CERAMIC STUDIO	\$0	\$600	\$1,155	\$1,155
	BYERS ENVIRONMENTAL STUDIES	\$1,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	C.A.P.T. INC.	\$2,257	\$1,995	\$1,848	\$1,848
	C.P.L.- POSEIDON CARE CENTRE	\$1,135	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	CAMPBELL MARR BARRISTER & ATTORNEYS AT L	\$4,265	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN CANCER SOCIETY - MB. DIV.	\$1,544	\$1,544	\$1,940	\$1,940
	CANADIAN CENTRE ON DISABILITY STUDIES IN	\$2,703	\$72,453	\$2,772	\$31,302
	CANADIAN HOSTELLING ASSOC. MANITOBA INC.	\$0	\$0	\$2,772	\$2,772
	CANADIAN MENNONITE BIBLE COLLEGE	\$4,752	\$2,376	\$1,960	\$1,960
	CARPATHIA CHILDREN'S CENTRE INC.	\$2,360	\$2,314	\$2,006	\$2,006
	CARPATHIA HOUSING CO-OP LTD.	\$2,228	\$2,228	\$2,475	\$2,475
	CARRARA TILE & MARBLE LTD.	\$1,000	\$0	\$1,430	\$1,430
	CARTER DAYCARE CENTER INC.	\$2,376	\$2,376	\$1,914	\$1,914
	CDS TECHNOLOGIES	\$3,591	\$6,698	\$0	\$0
	CERIDIAN CANADA LTD	\$0	\$2,625	\$3,403	\$3,403
	CHAPMAN DAY CARE INC.	\$2,138	\$2,286	\$2,112	\$2,112
	CHILD FIND MANITOBA INC.	\$2,851	\$2,287	\$5,221	\$5,221

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CKJS LIMITED	\$6,598	\$0	\$0	\$0
	COMMUNITY UNEMPLOYED HELP CENTRE INC.	\$0	\$2,661	\$3,003	\$3,003
	CONFERENCE OF MENNONITES IN MANITOBA	\$0	\$0	\$1,532	\$1,532
	CONTINENTAL ASSETS LIMITED	\$2,373	\$0	\$0	\$0
	CONVALESCENT HOME OF WINNIPEG	\$2,184	\$2,090	\$2,475	\$2,475
	CORNISH CHILD CARE CENTRE INC.	\$0	\$1,871	\$2,310	\$2,310
	CORYDON AVENUE BUSINESS IMPROVEMENT ZONE	\$0	\$2,376	\$4,403	\$4,403
	CREATIVE WARDROBE LTD.	\$900	\$1,050	\$770	\$770
	CRESCENTWOOD COMMUNITY CLUB	\$2,079	\$4,133	\$1,967	\$1,967
	CRISIS PREGNANCY CENTRE	\$0	\$2,471	\$2,745	\$2,745
	CRITI CARE INC.	\$6,587	\$1,760	\$0	\$2,904
	DANTE DAY NURSERY INC.	\$2,376	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	DASCH DAY SERVICES	\$0	\$1,782	\$2,310	\$2,310
	DAY NURSERY CENTRE	\$3,740	\$6,890	\$5,866	\$5,866
	DEAF CENTRE MANITOBA - PERSONAL CARE UNI	\$0	\$0	\$4,459	\$4,459

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DIGITAL COMMONS INC.	\$27,000	\$24,017	\$2,425	\$2,425
	DISABLED PEOPLES INTERNATIONAL	\$2,495	\$1,871	\$0	\$0
	DOCUMENT SYSTEMS OF MANITOBA LTD.	\$5,739	\$0	\$0	\$0
	DON BODNARCHUK PHARMACY LIMITED	\$960	\$640	\$1,232	\$1,232
	DR. ROUL MCKAY/DR. RAYMOND THEBERGE	\$0	\$2,700	\$11,695	\$14,343
	EARL GREY CHILDREN'S CENTRE INC.	\$2,376	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	ELAN FINE FABRICS	\$0	\$1,904	\$728	\$728
	ELAN FINE FABRICS DRAPERY & UPHOLSTERY L	\$0	\$560	\$1,600	\$1,600
	ELMWOOD GIANTS BASEBALL CLUB INC.	\$0	\$2,079	\$2,310	\$2,310
	EPSILON CREATIONS	\$4,608	\$0	\$0	\$0
	ERNIE'S AUTO AND TRUCK SERVICE LTD.	\$0	\$0	\$0	\$2,520
	ESSENTIQUE SPA SALON	\$0	\$0	\$0	\$2,380
	FIVE SMALL ROOMS LTD.	\$900	\$900	\$660	\$660
	FORT ROUGE CHILD CARE	\$2,308	\$2,287	\$4,026	\$4,026
	FORT ROUGE CO-OP DAY NURSERY	\$1,782	\$2,673	\$2,716	\$2,716

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FORT WHYTE CENTRE	\$4,752	\$4,752	\$3,168	\$3,168
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$11,739	\$3,000	\$0	\$0
	GLOBAL REAL ESTATE CO. INC.	\$0	\$1,000	\$0	\$0
	GOLDBERG & ASSOCIATES INC.	\$4,000	\$1,386	\$2,000	\$2,000
	GORFAM HOLDINGS	\$1,200	\$0	\$1,100	\$1,100
	GRANT MEMORIAL BAPTIST CHURCH	\$0	\$2,614	\$2,354	\$2,354
	GRANT PARK/HARROW RECREATION ASSOCIATION	\$0	\$3,813	\$0	\$0
	HARROW CO-OP CHILDREN'S CENTRE INC.	\$2,138	\$2,138	\$2,112	\$2,112
	HARTBEAT DINER INC.	\$0	\$0	\$0	\$1,838
	HARV MOCK & ASSOCIATES LIMITED	\$5,775	\$0	\$0	\$0
	HAYHURST ELIAS DUDEK INC.	\$1,138	\$0	\$0	\$0
	HENRY ARMSTRONG'S INSTANT PRINTING	\$0	\$2,284	\$3,479	\$3,479
	HILTON INSURANCE AGENCIES (1989) INC.	\$900	\$900	\$0	\$0
	IMMANUEL PENTECOSTAL CHURCH	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	INDEPENDENT INTERPRETER REFERRAL SERVICE	\$0	\$0	\$4,851	\$4,851

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	INFOBAHN ACCESS SERVICES INC.	\$655	\$0	\$0	\$0
	INTER-VARSITY CHRISTIAN FELLOWSHIP (WILD	\$0	\$9,714	\$1,678	\$1,678
	INTER-VARSITY CHRISTIAN FELLOWSHIP - PIO	\$0	\$0	\$4,224	\$4,224
	INTERLAKE LIFTS & DOORS/T. HERMANN BUILD	\$881	\$1,748	\$0	\$0
	INTERNAL TRADE SECRETARIAT	\$0	\$0	\$3,234	\$3,234
	ISLAND LAKE TRIBAL COUNCIL INC.	\$0	\$95,400	\$0	\$10,600
	ITALIAN CANADIAN LEAGUE OF MANITOBA	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	JEWISH CHILD AND FAMILY SERVICE	\$0	\$4,713	\$4,196	\$4,196
	K.I.D.S. (KIDS IN DAYCARE ARE SUPER INC.	\$2,376	\$2,044	\$0	\$0
	K.I.D.S. INC.	\$0	\$0	\$2,010	\$2,010
	KINSMEN REH-FIT CENTRE INC.	\$0	\$0	\$2,970	\$2,970
	KRYSTAL KLEAR POOL SERVICES INC.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	L. C. TAYLOR & CO. LTD (FOR EDU-TECH TOY	\$2,688	\$2,616	\$0	\$0
	LEARNING AND GROWING DAY CARE INCORPORAT	\$2,376	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	LEO BOUTIQUE	\$0	\$0	\$825	\$825

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LORD ROBERTS PRESCHOOL CHILD CARE INC.	\$4,545	\$4,456	\$4,158	\$4,158
	LORD ROBERTS SCHOOL AGE CHILD CARE	\$2,637	\$2,628	\$3,221	\$3,221
	LOWEY INSURANCE AGENCY	\$0	\$1,260	\$0	\$0
	MACDONALD YOUTH SERVICE	\$93,192	\$222,219	\$113,000	\$160,759
	MACDONALD YOUTH SERVICES/WINNIPEG HARVES	\$148,347	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA ASSOCIATION OF WOMEN AND THE LA	\$3,326	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA BROILER HATCHING EGG COMMISSION	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	MANITOBA CAMPING ASSOCIATION -- SUNSHINE	\$0	\$2,911	\$3,234	\$3,234
	MANITOBA FORESTRY ASSOCIATION INCORPORAT	\$2,376	\$1,234	\$2,640	\$2,640
	MANITOBA GETT CAMP	\$1,663	\$0	\$0	\$0
	MANITOBA RESTAURANT & FOOD SERVICES A	\$2,228	\$2,228	\$0	\$0
	MANITOBA TOURISM EDUCATION COUNCIL	\$2,911	\$100,996	\$0	\$11,222
	MATLOCK COMMUNITY CLUB	\$0	\$2,376	\$2,640	\$2,640
	MAYBROOK CHILREN'S CENTRE INC.	\$2,138	\$2,138	\$2,376	\$2,376
	MCKIM COMMUNICATIONS LIMITED	\$1,856	\$2,013	\$2,695	\$2,695

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MCKNIGHTS PHARMACIES	\$0	\$3,870	\$0	\$0
	MENNONITE HERITAGE CENTRE	\$0	\$2,376	\$2,640	\$2,640
	MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE	\$2,376	\$2,079	\$2,640	\$2,640
	NIVONIM CONSULTANTS	\$0	\$429	\$0	\$0
	ON THE MOVE, INC.	\$2,376	\$2,363	\$2,112	\$2,112
	OPPORTUNITIES FOR INDEPENDENCE INC.	\$0	\$2,873	\$3,168	\$3,168
	OSBORNE VILLAGE BUSINESS IMPROVEMENT ZON	\$5,573	\$3,868	\$6,534	\$8,712
	OSBORNE VILLAGE CULTURAL CENTRE/GAS STAT	\$2,495	\$3,746	\$2,376	\$2,376
	PAN AMERICAN GAMES SOCIETY	\$20,439	\$483,151	\$31,000	\$31,000
	PARKVIEW ENTERPRISES LTD	\$0	\$0	\$112	\$112
	PAUL LOEWEN PAINTING	\$0	\$1,930	\$0	\$0
	POWERHOUSE WINNIPEG INC	\$4,574	\$2,538	\$0	\$0
	POWERHOUSE WINNIPEG, INC.	\$0	\$0	\$44,315	\$44,315
	PULFORD COMMUNITY LIVING SERVICES INC.	\$2,287	\$2,353	\$0	\$0
	REID CROWTHER & PARTNERS LIMITED	\$0	\$2,054	\$1,540	\$1,540

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RIVER AVENUE COOPERATIVE DAY NURSERY IN	\$7,484	\$5,821	\$5,544	\$5,544
	RIVER HEIGHTS COMMUNITY CENTRE	\$4,044	\$6,223	\$2,965	\$2,965
	RIVERVIEW ASHLAND CHILD CARE	\$2,376	\$4,515	\$5,016	\$5,016
	ROASTING HOUSE COFFEE CO. LTD.	\$0	\$900	\$825	\$825
	RUPERTSLAND MUSIC SOCIETY	\$51,248	\$57,052	\$0	\$0
	RUPERTSLAND MUSIC SOCIETY INC	\$0	\$4,002	\$0	\$0
	SHELTER CANADIAN PROPERTIES LIMITED	\$0	\$1,098	\$1,243	\$1,243
	SHOPPERS DRUG MART #542	\$0	\$825	\$0	\$0
	SIGN TALK CHILDREN'S CENTRE COOP INC.	\$1,723	\$1,723	\$3,828	\$3,828
	SOUL EXPRESSIONS & BEADERY	\$0	\$0	\$1,011	\$1,011
	SOUTH WINNIPEG EMPLOYMENT SERVICES	\$1,488	\$0	\$0	\$0
	SOUTH WINNIPEG KIDS ON WHEELS	\$0	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	SOUTH WINNIPEG KIDS ON WHEELS CO-OP	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	SOUTHEAST RESOURCES DEVELOPMENT COUNCIL	\$0	\$15,000	\$0	\$0
	SOUTHERN SKIES TANNING SALON LTD.	\$0	\$864	\$822	\$822

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ST. JOHN BREBEUF PARISH	\$1,782	\$1,782	\$1,980	\$1,980
	ST.FRANCIS DE SALES-MAN.CATHOLIC CHURCH	\$0	\$0	\$2,880	\$2,880
	STANLEY CONSULTING GROUP	\$1,200	\$2,400	\$2,200	\$2,200
	TETRES CONSULTANTS INC.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	THE BENTLEY CONSULTING GROUP LTD.	\$0	\$800	\$1,540	\$1,540
	THE FRIENDS OF THE ASSINIBOINE PARK CONS	\$0	\$6,811	\$493	\$493
	THE GRAY ACADEMY OF JEWISH EDUCATION	\$0	\$1,050	\$1,913	\$1,913
	THE LAUREL CENTRE INC.	\$0	\$19,000	\$4,772	\$4,772
	THE NEW PRAIRIE GALLERY - 2987814 MANITO	\$0	\$600	\$0	\$0
	THE TEA COZY RESTAURANT LTD.	\$1,200	\$600	\$655	\$655
	TREVOR KENNERD MARKETING INC.	\$13,696	\$0	\$0	\$0
	TUXEDO CHILDREN'S CENTRE	\$2,079	\$2,376	\$2,112	\$2,112
	UNICEF MANITOBA	\$2,376	\$2,376	\$2,633	\$2,633
	VILLA CABRINI INC.	\$1,925	\$1,782	\$2,354	\$2,354
	VILLAGE CLINIC INC	\$4,158	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	VISION QUEST INC.	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	VISION QUEST'97 INC.	\$0	\$75,000	\$0	\$0
	VITTORIO-ROSSI CLOTHIERS LTD.	\$1,200	\$1,200	\$0	\$0
	VOLUNTEER CENTRE OF WINNIPEG	\$0	\$0	\$0	\$15,000
	WEST BROADWAY NEIGHBOURHOOD HOUSING RESO	\$32,227	\$6,396	\$4,752	\$4,752
	WEST BROADWAY-SOUTH SHERBROOK BIZ	\$0	\$0	\$2,772	\$2,772
	WEST BROADWAY-SOUTH SHERBROOK BUSINESS I	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	WESTERN GOLF MANAGEMENT (MANITOBA) LTD.	\$1,200	\$437	\$1,320	\$1,320
	WESTGATE PARENT ASSOCIATION THRIFT STORE	\$0	\$1,497	\$0	\$0
	WINNIPEG BOARD OF JEWISH EDUCATION	\$0	\$889	\$0	\$0
	WINNIPEG CHILD & FAMILY SERVICES - SOUTH	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	WINNIPEG CHILD & FAMILY SERVICES - SOUTH	\$3,089	\$2,376	\$0	\$0
	WINNIPEG JEWISH THEATRE INC.	\$0	\$4,456	\$1,947	\$1,947
	WINNIPEG SOUTH/WEST CHILD & FAMILY SERVI	\$0	\$1,901	\$5,280	\$5,280
	WINNIPEG'S CONTEMPORARY DANCERS	\$1,751	\$8,258	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S12, Winnipeg Centre Sud  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WISE CHOICE CONSTRUCTORS LTD.	\$0	\$2,640	\$0	\$0
	WOMEN'S HEALTH RESEARCH FOUNDATION OF CA	\$2,228	\$1,559	\$0	\$0
	WPG FIRST NATIONS LOCAL MGMNT BOARD	\$0	\$50,000	\$0	\$0
	YARDSCAPES	\$1,200	\$0	\$0	\$0
		=====	=====	=====	=====
		\$7,501,027	\$6,731,701	\$3,596,306	\$4,880,040
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	URBAN CIRCLE INC.	\$64,683	\$0	\$27,771	\$27,771
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,639,237	\$1,635,116	\$879,291	\$1,062,569
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$90,284	\$29,656	\$76,622	\$91,814
National Labour Market Innovat ions Programme national d'aide à l'innovation	URBAN CIRCLE INC.	\$0	\$0	\$142,660	\$192,637

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	ABBEY RENTS	\$0	\$1,800	\$0	\$0
Other Autres	EDDIE CALISTO-TAVARES	\$0	\$3,500	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$13,338	\$230,701	\$521,304	\$785,529
	URBAN CIRCLE INC.	\$0	\$0	\$15,970	\$15,970
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$221,903	\$164,922	\$79,193	\$85,426
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	A & W RESTAURANT	\$0	\$0	\$1,748	\$4,501
	ABBEY RENTS	\$0	\$0	\$1,378	\$1,378
	ACCU MANAGEMENT LTD.	\$0	\$0	\$4,800	\$4,800
	ALUMARINE BOATS (1996) LTD	\$1,132	\$754	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ATLAS BEVERAGE DISTRIBUTION	\$0	\$1,200	\$1,140	\$1,200
	BAGEL EXPRESS	\$3,000	\$0	\$0	\$0
	BIG M TRANSPORT	\$0	\$1,880	\$2,000	\$2,000
	BIRDS HILL PARK RANCH	\$3,000	\$0	\$0	\$0
	BISON FURNITURE	\$0	\$528	\$0	\$0
	CANADIAN GUIDE RAIL CORPORATION	\$28,213	\$6,811	\$0	\$0
	CASINO FANTASY	\$3,800	\$0	\$0	\$0
	CHIROTEC	\$238	\$2,482	\$1,700	\$1,700
	CINEMA CITY INC.	\$0	\$0	\$882	\$1,800
	CONCRETE PLUS INC.	\$0	\$0	\$1,040	\$1,040
	CURRIE ACCOUNTING SERVICES	\$0	\$975	\$0	\$0
	CUSTOM CASTINGS LIMITED	\$0	\$2,160	\$1,586	\$7,886
	D. SKUSS CONTRUCTION	\$0	\$0	\$1,600	\$4,000
	DEBLO INDUSTRIES LTD.	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	DERKSEN PLUMBING & HEATING (1984) LTD.	\$4,512	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ECKERT TRANSPORTATION SERVICES	\$3,375	\$0	\$0	\$0
	FLIPPED PAGES BOOK EXCHANGE	\$0	\$156	\$0	\$0
	FLOYD'S POWER EQUIPMENT	\$2,142	\$0	\$0	\$0
	FRAME WORKS & GALLERY	\$0	\$1,279	\$1,257	\$1,257
	FULL THROTTLE HOLDINGS INC.	\$0	\$0	\$12,640	\$12,640
	G. H. FINANCIAL CORP.	\$0	\$1,536	\$0	\$0
	GARDEN OAKS DENTAL	\$2,063	\$0	\$0	\$0
	HJS WHOLESALE LTD.	\$0	\$2,031	\$1,354	\$1,354
	HONOR HOMES (1981) LTD.	\$0	\$2,100	\$1,200	\$2,400
	HOT DIGITAL DOG	\$0	\$1,364	\$1,575	\$1,575
	KAMSOUTH DISTRIBUTORS LTD.	\$0	\$1,920	\$1,920	\$1,920
	KIDDIE SHUTTLE	\$405	\$0	\$0	\$0
	LOEWEN MECHANICAL LTD.	\$3,327	\$1,575	\$0	\$0
	MICROTRADER	\$1,480	\$520	\$0	\$0
	MIDAR MACHINING	\$4,222	\$1,250	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	MISTER TRANSMISSION	\$0	\$0	\$2,000	\$4,000
	MOUNTAIN VALLEY WOOD PRODUCTS	\$0	\$0	\$6,300	\$6,300
	NORTH KILDONAN CARSTAR COLLISION	\$0	\$0	\$2,840	\$4,000
	NORTHGATE COPA	\$10,800	\$0	\$0	\$0
	NORTHGATE SERVICE CENTRE	\$2,478	\$0	\$0	\$0
	PALLISER FURNITURE LTD.	\$2,441	\$0	\$0	\$0
	PALLISER FURNITURE LIMITED	\$1,332	\$468	\$1,800	\$1,800
	REIDER INSURANCE SERVICES	\$5,787	\$2,677	\$0	\$0
	SAM & DAN'S DELI	\$600	\$528	\$0	\$0
	SMITTY'S RESTAURANT	\$0	\$5,191	\$0	\$0
	SOAPY'S TOUCHLESS CAR WASH LTD.	\$0	\$0	\$3,911	\$3,911
	SOAPY'S TOUCHLESS CARWASH LTD.	\$0	\$0	\$2,586	\$6,400
	SOUTHWOOD CONSTRUCTION & UTILITIES LTD.	\$0	\$3,840	\$0	\$0
	THE CHILDREN'S CLUBHOUSE	\$0	\$1,569	\$0	\$0
	THE ROYAL CANADIAN BEVERAGE CO. LTD.	\$0	\$0	\$5,152	\$5,152

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	TSL ENTERPRISES	\$930	\$3,902	\$928	\$928
	ULTRA TRANSMISSION INC.	\$3,000	\$0	\$696	\$696
	WINTER'S PLUMBING & HEATING (1995) LTD.	\$5,170	\$0	\$0	\$0
	WOODLAND SUPPLY & MANUFACTURING CO.	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	ZIEBART-SURVIVAL GEAR FOR CARS	\$0	\$0	\$399	\$399
Training Formation	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,075,567	\$613,018	\$103,742	\$102,978
	URBAN CIRCLE INC.	\$402,278	\$553,728	\$17,512	\$17,512
Transitional Jobs Fund Fonds transitoires pour la création d'emploi	NEWCO LIMITED	\$0	\$60,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$9,495	\$9,643	\$646	\$646
Youth Jeunesse	ACCURATE HEATING AND AIR CONDITIONING LT	\$0	\$1,812	\$0	\$0
	ADF COMPUTERS LTD.	\$2,640	\$0	\$0	\$0
	AIR OF EXCITEMENT - BALLOON DESIGNS	\$750	\$0	\$0	\$0
	ALUMARINE BOATS (1996) LTD	\$0	\$1,829	\$1,227	\$1,227
	AMS/SMT BUSINESS DEVELOPMENT GROUP	\$2,543	\$0	\$0	\$0
	ANDREA PCHAJEK PAINTING	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	ASTROID MANAGEMENT LIMITED	\$700	\$0	\$963	\$963
	BIRDS HILL PARK RANCH	\$0	\$800	\$880	\$880
	BNE ENTERPRISES	\$600	\$600	\$660	\$660
	CANADIAN GUIDE RAIL CORPORATION	\$6,122	\$0	\$0	\$0
	CHRISTIAN LIFE ASSEMBLY	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	CONCORD PROJECTS LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CUSTOM CASTINGS LIMITED	\$0	\$0	\$3,063	\$15,640
	DANCE PLUS TONING AND FITNESS CENTRE LTD	\$688	\$0	\$0	\$0
	DAUPHIN AMPHITHEATRE PRODUCTIONS	\$0	\$0	\$1,001	\$1,001
	DERKSEN PLUMBING & HEATING (1984) LTD.	\$1,294	\$1,440	\$815	\$815
	DONWOOD MANOR ELDERLY PERSONS HOUSING IN	\$1,868	\$2,673	\$2,125	\$2,125
	DR. SCOTT MUNDLE & DR MARLENE REISS	\$0	\$1,000	\$0	\$0
	EAST KILDONAN BAPTIST CHURCH	\$0	\$3,802	\$0	\$0
	EASTVIEW COMMUNITY CHURCH	\$0	\$0	\$2,112	\$2,112
	EDISON RENTAL AGENCY	\$800	\$0	\$0	\$0
	ELMWOOD GIANTS BASEBALL CLUB INC.	\$1,289	\$0	\$0	\$0
	ENGINUITY MACHINING SERVICE	\$1,889	\$0	\$0	\$0
	FAITH ACADEMY	\$1,266	\$0	\$0	\$0
	FEATURE HOMES INC.	\$0	\$0	\$880	\$880
	FLIPPED PAGES BOOK EXCHANGE	\$2,280	\$0	\$0	\$0
	FLOODWAY GARDENS	\$1,375	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	FRONTIER COLLEGE	\$0	\$2,328	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$16,600	\$0	\$0	\$0
	GALAXY MANAGEMENT	\$0	\$0	\$0	\$2,400
	GATEWAY RECREATION CENTRE INC.	\$0	\$0	\$1,928	\$1,928
	GREEN MEADOWS LANDSCAPING	\$0	\$0	\$828	\$828
	HENDERSON EXCAVATORS	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	J.C. PAVING LTD.	\$0	\$800	\$880	\$880
	JEWISH CHILD AND FAMILY SERVICE	\$2,376	\$0	\$0	\$0
	KARLSONS CONSTRUCTION LTD.	\$800	\$616	\$0	\$0
	KILCONA PARK ALLIANCE CHURCH	\$0	\$2,851	\$2,112	\$2,112
	KINDER WORLD DAYCARE INC.	\$1,901	\$1,854	\$2,112	\$2,112
	KINGSFORDHAUS CO-OP (SENIORS NON-PROFIT)	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	KNOWLES CENTRE INC.	\$8,791	\$6,890	\$5,808	\$5,808
	LAKE WINNIPEG MISSION CAMP SOCIETY INC/C	\$7,128	\$5,703	\$0	\$0
	LANGREEN 1984 LTD	\$0	\$1,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LAWN DOCTOR	\$800	\$800	\$880	\$880
	LAZY H. RANCH LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	LE JOURNAL DES JEUNES	\$0	\$508	\$0	\$0
	LEMKEY LANDSCAPE DESIGN	\$1,200	\$1,000	\$1,100	\$1,100
	M. BLOCK & ASSOCIATES LTD.	\$800	\$2,000	\$2,640	\$2,640
	MANITOBA PARENTS FOR GERMAN EDUCATION	\$1,782	\$0	\$0	\$0
	MAPLES DAYCARE INC.	\$1,901	\$1,901	\$2,066	\$2,066
	MAPLES SENIOR RESIDENT COUNCIL	\$1,806	\$1,895	\$2,070	\$2,070
	MAPLES YOUTH ACTIVITY CENTRE	\$0	\$3,663	\$1,861	\$1,861
	MARILYN KAFKA	\$900	\$1,200	\$4,650	\$4,650
	MATTHEW SIEBERT PAINTING	\$0	\$1,000	\$0	\$0
	MCBETH HOUSE CENTRE	\$1,663	\$1,645	\$1,386	\$1,386
	MCPHILLIPS ANIMAL HOSPITAL LTD.	\$2,495	\$1,200	\$1,081	\$1,081
	MICROTRADER	\$4,640	\$1,800	\$0	\$0
	MISSIONAIR/CORNERSTONE HANGARS	\$0	\$800	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MISTER TRANSMISSION	\$0	\$1,423	\$691	\$691
	NICKEL IWANCHUK	\$0	\$613	\$0	\$0
	NORTH KILDONAN CARSTAR COLLISION	\$0	\$0	\$924	\$3,164
	O.K. BEFORE & AFTER SCHOOL CHILDCARE CEN	\$0	\$0	\$2,297	\$2,297
	O/A ALEXANDRIA BODY SUGARING	\$0	\$483	\$0	\$0
	PALCOR CONSTRUCTION (MANITOBA) LTD	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	PHIL DITBERNER PAINTING	\$0	\$1,000	\$880	\$880
	PHOENIX/KILDONAN PRODUCTIONS THEATRE CO.	\$1,247	\$2,494	\$2,772	\$2,772
	PRAIRIE WEST INDUSTRIES LTD.	\$1,000	\$800	\$1,100	\$1,100
	RAZORBACK B.L.A.S.T.S. INC.	\$1,423	\$1,901	\$1,584	\$1,584
	REIDER INSURANCE SERV	\$0	\$0	\$660	\$660
	REIDER INSURANCE SERVICES	\$0	\$2,000	\$660	\$660
	RESCUE ROOTER SEWER & DRAIN CLEANING SE	\$0	\$0	\$0	\$2,160
	ROBYN BRAHA PAINTING	\$0	\$0	\$660	\$660
	RURAL MUNICIPALITY OF EAST ST. PAUL	\$1,498	\$1,395	\$1,655	\$1,655

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RURAL MUNICIPALITY OF WEST ST. PAUL	\$1,920	\$1,920	\$4,034	\$4,034
	S.P.I.K.E. INC.	\$3,564	\$0	\$1,782	\$1,782
	SCHRIEMER'S GREENHOUSES & GARDEN CENTRE	\$0	\$384	\$0	\$0
	SEVEN OAKS GENERAL HOSPITAL	\$4,070	\$2,577	\$2,665	\$2,665
	SEVEN OAKS GENERAL HOSPITAL FOUNDATION I	\$2,673	\$2,673	\$2,475	\$2,475
	SHAWN FILLION	\$0	\$0	\$520	\$520
	SHELTER CANADIAN PROPERTIES LIMITED	\$750	\$750	\$825	\$825
	SHEPHERD'S CARE DAY NURSERY INC.	\$1,901	\$1,898	\$1,992	\$1,992
	SMALL SCHOLARS INC.	\$1,882	\$0	\$1,502	\$1,502
	SMITH GALLERIES LTD.	\$0	\$2,319	\$629	\$629
	SOAPY'S TOUCHLESS CAR WASH LTD.	\$0	\$902	\$11,452	\$17,212
	ST JOSEPH'S RESIDENCE	\$0	\$1,782	\$1,980	\$1,980
	ST. ANNE UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH	\$1,483	\$1,010	\$1,192	\$1,192
	ST. JOSEPH'S RESIDENCE INC.	\$1,782	\$0	\$0	\$0
	STEPANIUK LANDSCAPING	\$0	\$595	\$368	\$368

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SUPER BOUNCE	\$0	\$675	\$1,100	\$1,100
	TALAN LUMBER PRODUCTS LTD	\$800	\$800	\$880	\$880
	TATRA ORNAMENTAL IRON WORKS LTD.	\$500	\$800	\$990	\$990
	TEN TEN SINCLAIR HOUSING INC.	\$2,376	\$2,376	\$2,103	\$2,103
	THE CASUAL CRAFTER	\$3,120	\$0	\$0	\$0
	THE CHILDREN'S CLUBHOUSE	\$0	\$0	\$770	\$770
	UNITED LUTHERAN SERVICE CLUB INC.	\$0	\$1,637	\$1,848	\$1,848
	WAYWEST DETAILING SERVICES LTD	\$0	\$0	\$1,428	\$1,428
	WC QUICK WASH & CUSTOM DETAILING	\$576	\$0	\$0	\$0
	WEE TREE DAY NURSERY INC. CO-OP	\$1,663	\$1,610	\$1,763	\$1,763
	WELLNESS INSTITUTE - SEVEN OAKS HOSPITAL	\$0	\$1,901	\$2,039	\$2,039
	WESTGATE PARENT ASSOCIATION THRIFT STORE	\$0	\$0	\$1,390	\$1,390
	WINTER'S PLUMBING & HEATING (1995) LTD.	\$1,310	\$5,772	\$2,383	\$2,383
	YEREX LAND SURVEYS	\$0	\$800	\$1,100	\$1,100
	ZION CHRISTIAN ACADEMY	\$0	\$1,038	\$1,086	\$1,086

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S13, Winnipeg Nord St. Paul  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
		=====	=====	=====	=====
		\$3,742,433	\$3,452,518	\$2,042,190	\$2,606,073
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,920	\$0	\$0	\$0
	W.A.S.O. INC.	\$181,522	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,948,377	\$2,098,691	\$1,245,183	\$1,508,566
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$204,280	\$51,910	\$96,690	\$128,847
	KITCHEN CRAFT OF CANADA LTD.	\$0	\$0	\$0	\$2
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CONCORDIA HOSPITAL	\$9,889	\$0	\$0	\$0
	GATEWAY KITCHEN AND BATH CENTRE LTD.	\$1,500	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	PART-TIME BSW ACCESS PROGRAM	\$0	\$0	\$8,409	\$20,000
	RIVER EAST SCHOOL DIVISION #9	\$24,600	\$85,895	\$15,634	\$26,464
Opportunities Fund Fonds d'intégration	EASTSIDE THAMES	\$0	\$0	\$40,893	\$67,872
	W.A.S.O. INC.	\$0	\$24,270	\$11,348	\$11,348
	WORK & SOCIAL OPPORTUNITIES INC. (WASO)	\$0	\$20,000	\$0	\$0
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$12,746	\$188,489	\$759,801	\$1,062,885
	VAN HELDEN ASSOCIATES WINNIPEG CAREER SYMPOSIUM	\$0 \$0	\$14,400 \$10,000	\$0 \$0	\$1,600 \$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	YOUTH FOR CHRIST/ WINNIPEG	\$0	\$0	\$21,000	\$28,771
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$260,645	\$174,562	\$132,642	\$166,884
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	A & W RESTAURANT	\$0	\$0	\$1,300	\$2,904
	ABC POWER TOOLS	\$0	\$3,342	\$0	\$0
	ACCUTECH ACCOUNTING SERVICES	\$0	\$0	\$0	\$2,340
	ARROW METAL	\$0	\$4,074	\$0	\$0
	AURA UNISEX HAIR DESIGN	\$0	\$0	\$1,470	\$1,960
	AUTO LIST OF CANADA	\$3,760	\$0	\$0	\$0
	AUTO WHOLESALE OF CANADA	\$2,399	\$0	\$0	\$0
	B.I. BAXTER INC.	\$0	\$4,800	\$0	\$0
	BEE-CLEAN BUILDING MAINT. & COMPLETE JAN	\$2,214	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BOYD AUTOBODY	\$2,815	\$1,902	\$0	\$0
	BOYD AUTOBODY AND GLASS	\$0	\$0	\$520	\$2,800
	BRAESIDE ELECTRIC LTD.	\$1,929	\$8,949	\$1,914	\$1,914
	BUHLER INDUSTRIES INC.	\$12,967	\$8,900	\$8,313	\$8,313
	CAMERON TAYLOR PLUMBING AND HEATING	\$0	\$3,402	\$0	\$0
	CANADIAN STRUCTURAL INSPECTION SERVICES	\$2,400	\$2,400	\$0	\$0
	CLASSIC STONE DESIGN INTERNATIONAL INC.	\$3,830	\$0	\$0	\$0
	COLDSTREAM PRODUCTS LTD.	\$2,962	\$1,269	\$0	\$2,280
	CONCORD COLLEGE	\$0	\$0	\$3,376	\$6,752
	CROWN PACKAGING LTD.	\$5,431	\$0	\$0	\$1,642
	EASTSIDE THAMES	\$2,126	\$0	\$0	\$0
	ELMWOOD MORNING LUNCH & AFTER SCHOOL PRO	\$1,915	\$1,416	\$2,100	\$2,100
	ENGINEERING POWER COMPONENTS LTD.	\$0	\$0	\$3,000	\$4,000
	FIRST CHOICE COURIER & MESSENGER LTD.	\$2,736	\$792	\$0	\$0
	FREEDOM CONCEPTS INC.	\$224	\$2,427	\$2,183	\$4,583

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	G & G PLUMBING & HEATING	\$4,800	\$0	\$4,000	\$4,000
	GATEWAY AUTOBODY LTD.	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	GATEWAY KITCHEN AND BATH CENTRE LTD.	\$0	\$0	\$7,504	\$7,504
	GORDON HOTELS	\$0	\$0	\$522	\$2,800
	GRAPHIC SOLUTIONS	\$1,600	\$0	\$0	\$0
	HAWORTH & COMPANY	\$360	\$2,640	\$0	\$0
	HEAVY EQUIPMENT RENTAL ASSOCIATION OF MA	\$0	\$0	\$2,000	\$4,000
	HOLLIS MAHARAJ CHARTERED ACCOUNTANT	\$2,599	\$0	\$0	\$0
	INLAND STEEL & FORGINGS LTD.	\$0	\$1,590	\$1,061	\$5,733
	KAT AD-VENTURES INC.	\$0	\$1,848	\$1,034	\$1,848
	KEN PARKER	\$0	\$0	\$0	\$1,800
	KERN-HILL FURNITURE CO-OP LTD.	\$0	\$1,840	\$1,930	\$1,930
	KEYSTONE FORD SALES LTD.	\$0	\$0	\$4,288	\$6,400
	KINGS ELECTRIC MOTORS LTD.	\$3,128	\$0	\$0	\$0
	KITCHEN CRAFT OF CANADA LTD.	\$1,962	\$0	\$94,650	\$187,835

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	KORDITE CONSTRUCTION LTD.	\$0	\$0	\$4,805	\$6,720
	L. CHABOT ENTERPRISES LTD.	\$998	\$1,382	\$0	\$0
	LESTERS CARTAGE & CONSTRUCTION LTD.	\$0	\$2,625	\$0	\$2,625
	LO-COST A/C (MOBILE)	\$1,125	\$0	\$0	\$0
	LRD'S VENTURES	\$1,358	\$0	\$0	\$0
	MAACO AUTO PAINTING & BODYWORKS	\$2,092	\$0	\$0	\$0
	MANE ATTRACTION	\$994	\$0	\$0	\$0
	MAR-CAM CONSULTANTS ADDICTION COUNSELLIN	\$120	\$0	\$0	\$0
	MCCUAIG SOLUTIONS CORP	\$1,848	\$5,050	\$0	\$0
	MERKEL WOYTOWICH, C.A.'S	\$2,347	\$0	\$0	\$0
	METRO APPLIANCES INC.	\$0	\$0	\$1,764	\$1,764
	NORWEST PUBLICATIONS	\$0	\$240	\$0	\$0
	ORION INSURANCE BROKERS	\$525	\$1,486	\$0	\$0
	ORTYNSKY NISSAN	\$0	\$0	\$13,942	\$14,772
	PEOPLE'S CHOICE CUSTOM FOODS INC.	\$0	\$0	\$3,921	\$3,921

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PIC-A-POP BEVERAGES (1996) LTD.	\$1,470	\$0	\$0	\$0
	PLATINUM PAINTING & DECORATING INC.	\$0	\$0	\$1,914	\$4,400
	PROVINCIAL MAT SERVICE LTD.	\$0	\$3,000	\$0	\$1,500
	RANGER INSURANCE	\$0	\$0	\$2,000	\$4,000
	REFLECTIONS CAULKING & WINDOW CLEANING	\$2,154	\$0	\$0	\$0
	ROSSMERE CHIROPRACTIC CENTER	\$0	\$2,104	\$0	\$1,760
	SAFEGUARD BY PARENT	\$270	\$0	\$0	\$0
	SCANNER AUTO SERVICE	\$750	\$0	\$0	\$0
	SEAFORTH INVESTIGATION & SECURITY INC.	\$12,864	\$1,536	\$0	\$0
	THERMO APPLICATORS INC.	\$1,579	\$1,900	\$7,598	\$12,393
	TRANSCONA BAKERY	\$0	\$114	\$0	\$0
	TRANSCONA TELEVISION SALES & SERVICE	\$0	\$1,095	\$526	\$526
	VIDEO KING	\$9,681	\$2,879	\$0	\$0
	WILLMAR WINDOWS LIMITED	\$6,325	\$2,576	\$0	\$0
	WILSON AUTO ELECTRIC	\$7,163	\$7,771	\$18,860	\$26,908

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	YOUTH FOR CHRIST/ WINNIPEG	\$4,243	\$369	\$0	\$0
Training Formation	CONCORDIA HOSPITAL	\$73,882	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,668,274	\$972,076	\$177,112	\$177,112
	JIM PENNER AND COMPANY	\$126,744	\$2,398	\$0	\$0
	SLA COMPUTER SYSTEMS	\$123,893	\$0	\$0	\$0
	TRANSCONA-SPRINGFIELD SCHOOL DIVISION #1	\$321,083	\$31,755	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$5,202	\$32,077	\$0	\$416
Youth Jeunesse	A & A JEWELLERS	\$0	\$0	\$990	\$990
	A. L. SCHELLENBERG, C.A.	\$1,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ABUNDANT LIFE BAPTIST CHURCH	\$0	\$1,179	\$1,310	\$1,310
	ACCURATE GLASS LTD.	\$0	\$1,000	\$657	\$657
	ALLMAR DISTRIBUTORS LTD.	\$777	\$0	\$0	\$0
	ALPINE CONCRETE LTD.	\$3,644	\$0	\$0	\$0
	AUTO WHOLESALE OF CANADA	\$387	\$2,575	\$831	\$831
	BEE CLEAN	\$575	\$781	\$880	\$880
	BETHANIA HAUS INC.( SENIORS NON-PROFIT)	\$9,977	\$12,112	\$10,528	\$10,528
	BOYD AUTOBODY	\$0	\$1,920	\$0	\$0
	BOYD AUTOBODY & GLASS	\$0	\$6,951	\$1,049	\$1,049
	BOYD GROUP INC	\$0	\$672	\$1,248	\$1,248
	BRICK FIRE AND SAFETY LTD.	\$0	\$0	\$4,780	\$4,780
	BUILDING PRODUCTS & CONCRETE SUPPLY LTD.	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	CAN YOU IMAGINE DAY CARE CENTRE INC.	\$1,901	\$3,901	\$2,712	\$4,512
	CANADIAN SUNDAY SCHOOL MISSION	\$0	\$3,326	\$3,568	\$3,568
	CANADIAN TIRE	\$800	\$1,503	\$1,425	\$1,425

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CANADIAN WATERSLIDES LTD.	\$800	\$800	\$2,200	\$2,200
	CANTERBURY PARK DAY CARE INC.	\$1,901	\$1,901	\$2,108	\$2,108
	CARE-A-LOT NURSERY INC.	\$1,901	\$1,901	\$4,843	\$4,843
	CARLSON STRUCTURAL GLASS INC.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	CATHERINE SLAA-DE VOS	\$1,663	\$1,901	\$3,550	\$3,550
	CENTRAL SANDBLASTING & DECORATING LTD.	\$1,200	\$2,000	\$2,200	\$2,200
	CENTRE CULTUREL DEL'ASSOMPTION	\$2,805	\$0	\$0	\$0
	CENTRE FOR MENNONITE BRETHREN STUDIES	\$3,958	\$3,966	\$1,980	\$1,980
	CHALMERS COMMUNITY CENTRE	\$0	\$0	\$3,696	\$3,696
	CHALMERS COMMUNITY CENTRE .	\$3,024	\$3,326	\$0	\$0
	CHILD EVANGELISM FELLOWSHIP OF MAN. INC.	\$0	\$0	\$2,112	\$2,112
	CITIZEN'S FOR CRIME AWARENESS, EAST KILD	\$0	\$3,802	\$1,986	\$1,986
	CITIZENS FOR CRIME AWARENESS	\$4,752	\$0	\$0	\$0
	CITY OF WINNIPEG	\$10,719	\$9,654	\$0	\$0
	CITY OF WINNIPEG WATER & WASTE DEPT.	\$0	\$0	\$1,593	\$1,593

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CONCORD COLLEGE	\$3,564	\$1,782	\$1,931	\$1,931
	CONCORD GARDENS	\$349	\$0	\$0	\$0
	CONCORDIA HOSPITAL	\$4,838	\$4,050	\$4,437	\$4,437
	CONTAINERS 2 GO	\$0	\$15,000	\$5,000	\$15,000
	CORNERSTONE COUNSELLING SERVICE	\$0	\$0	\$1,584	\$1,584
	COX CONSTRUCTION CO. LTD.	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	CRAIG YAHIRO	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	CRAIG YAHIRO PRO GOLF INC.	\$0	\$1,000	\$2,200	\$2,200
	CROWN PACKAGING LTD.	\$0	\$1,688	\$0	\$0
	CUSTOM PRECAST LTD.	\$0	\$1,000	\$1,320	\$1,320
	DAIRY QUEEN	\$1,200	\$1,200	\$1,320	\$1,320
	DETAIL EXPRESS	\$0	\$0	\$638	\$3,038
	DR. DAVID MAYCHER	\$4,800	\$0	\$0	\$0
	E.H. PRICE LTD.	\$3,563	\$2,006	\$2,476	\$2,476
	EAST END COMMUNITY CLUB INC.	\$2,624	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	EAST KILDONAN BAPTIST CHURCH	\$5,703	\$0	\$3,960	\$3,960
	EASTSIDE THAMES	\$4,235	\$2,835	\$3,564	\$3,564
	ECO GREEN LTD.	\$0	\$994	\$1,100	\$1,100
	ELMHURST GOLF & COUNTRY CLUB	\$0	\$1,853	\$1,760	\$1,760
	ELMWOOD CHURCH OF THE NAZARENE	\$0	\$0	\$2,112	\$2,112
	ELMWOOD DAY NURSERY INC.	\$1,473	\$1,758	\$2,006	\$2,006
	ELMWOOD MORNING LUNCH & AFTER SCHOOL PRO	\$0	\$1,901	\$0	\$0
	ELMWOOD MORNING LUNCH & AFTER SCHOOL PRO	\$1,901	\$3,120	\$4,345	\$4,345
	FAITH ACADEMY INC.	\$0	\$1,263	\$1,716	\$1,716
	FARMERS SUPPLY LTD	\$0	\$6,000	\$3,312	\$3,592
	FLETT RESEARCH LTD.	\$3,700	\$0	\$0	\$0
	FREEDOM CONCEPTS INC.	\$0	\$0	\$880	\$880
	FREEWAY TIRES & AUTO CENTRES LTD.	\$585	\$0	\$0	\$0
	FRONTIER SUBARU	\$0	\$0	\$2,003	\$2,003
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$12,900	\$3,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	G & G PLUMBING & HEATING	\$4,600	\$0	\$0	\$0
	GATEWAY CHRISTIAN COMMUNITY CHURCH	\$1,782	\$1,901	\$2,112	\$2,112
	GOOD NEIGHBOURS SENIOR CENTRE INC.	\$1,663	\$1,663	\$1,716	\$1,716
	GREEN TREE SERVICES INC	\$0	\$800	\$0	\$0
	HENDERSON MASSAGE THERAPY CLINIC	\$0	\$2,772	\$0	\$0
	HENDRICKS BEVERAGE COMPANY LTD.	\$566	\$0	\$0	\$0
	ICE CREAM RAINBOW	\$800	\$800	\$880	\$880
	ICI PAINTS (CANADA) INC.	\$900	\$0	\$0	\$0
	INTERNATIONAL FIBRE BOARD INC.	\$0	\$644	\$2,318	\$2,318
	INTERTRIBAL CHRISTIAN COMMUNICATIONS	\$0	\$1,827	\$2,047	\$2,047
	ISLAND AUTO & TRUCK PARTS	\$1,166	\$0	\$0	\$0
	JDM SOLUTIONS INCORPORATED	\$4,360	\$0	\$0	\$0
	JOHN UNGER PAINTING	\$0	\$0	\$880	\$880
	JULIANA MANUFACTURING LTD	\$0	\$0	\$0	\$2,560
	JULIANA MANUFACTURING LTD.	\$0	\$0	\$2,400	\$2,400

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	KEASCHELL PARKS LTD.	\$694	\$0	\$722	\$722
	KEENLEYSIDE GARDENS	\$700	\$0	\$0	\$0
	KELVIN COMMUNITY CENTRE INC.	\$3,802	\$4,087	\$4,171	\$4,171
	KENICKI ENTERPRISES INC.	\$800	\$800	\$880	\$880
	KEYSTONE FORD SALES LTD.	\$935	\$0	\$880	\$880
	KILDONAN AUTO & TRUCK PARTS	\$1,536	\$0	\$765	\$765
	KITCHEN CRAFT OF CANADA LTD.	\$0	\$2,678	\$11,201	\$12,144
	KMA HAIR DESIGN	\$0	\$1,440	\$0	\$0
	L. CHABOT ENTERPRISES LTD.	\$270	\$3,049	\$1,320	\$1,320
	L.V. CONTROL MANUFACTURING LTD.	\$1,400	\$3,295	\$0	\$0
	LAKELAND GOLF MANAGEMENT INC.	\$1,000	\$2,000	\$2,310	\$2,310
	LOCKSLEY AUTO & LEISURE SALES	\$0	\$2,000	\$0	\$0
	LONE STAR MOTORS	\$700	\$475	\$770	\$770
	LRD'S VENTURES	\$1,372	\$0	\$0	\$0
	LUTHER VILLAGE INC.	\$1,901	\$1,901	\$2,192	\$2,192

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MAN.CHAPTER OF COUNCIL FOR EXCEPTIONAL C	\$0	\$0	\$2,112	\$2,112
	MANITOBA PIONEER CAMP	\$7,271	\$0	\$0	\$0
	MARVIN'S FOOD STORE	\$0	\$0	\$1,768	\$1,768
	MCCUAIG SOLUTIONS CORP	\$0	\$0	\$850	\$850
	MENNONITE BRETHREN COMMUNICATIONS	\$0	\$0	\$1,980	\$1,980
	MILLS INSURANCE AGENCY	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	MUNROE DAY NURSERY INC.	\$1,663	\$1,653	\$1,848	\$1,848
	NEW FLYER INDUSTRIES	\$0	\$2,400	\$0	\$0
	NEW FLYER INDUSTRIES LTD.	\$1,180	\$0	\$0	\$0
	NORTH AMERICAN LUMBER LTD	\$0	\$800	\$0	\$0
	NORTHERN QUEEN APIARY	\$0	\$875	\$0	\$0
	OAKBANK & DISTRICT COMMUNITY CLUB	\$0	\$1,901	\$2,048	\$2,048
	OLD ST. VITAL B.I.Z. ASSOCIATION INC.	\$0	\$1,782	\$2,376	\$2,376
	ORTYNSKY NISSAN	\$0	\$1,441	\$7,803	\$7,803
	PARAGON INDUSTRIES LTD.	\$619	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PARK MANOR PERSONAL CARE HOME INC.	\$6,600	\$3,787	\$4,207	\$4,207
	PENNDALE NURSERY	\$800	\$0	\$0	\$0
	PINE RIDGE GOLF CLUB INC.	\$1,000	\$0	\$1,100	\$1,100
	PLATINUM PAINTING & DECORATING INC.	\$0	\$0	\$2,684	\$2,684
	PRAXAIR PRODUCTS INC.	\$1,300	\$0	\$0	\$0
	PRINCESS AUTO LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	PROVINCIAL MAT SERVICE LTD.	\$2,587	\$0	\$0	\$0
	RAINBOW RUN DESIGN & PRINTING	\$800	\$0	\$0	\$0
	RIVER EAST MENNONITE BRETHERN CHURCH	\$1,901	\$3,802	\$4,224	\$4,224
	RIVER EAST SCHOOL DIVISION #9	\$42,000	\$96,413	\$0	\$0
	RMC DISPENSING GROUP	\$1,033	\$1,033	\$0	\$0
	RON'S CUSTOM UPHOLSTERY	\$800	\$2,800	\$1,100	\$1,100
	ROSSMERE GOLF & COUNTRY CLUB	\$0	\$875	\$934	\$934
	ROTHESAY COMMUNITY CHURCH	\$0	\$3,802	\$6,475	\$7,226
	SALVAGE SUPERMARKET LTD.	\$705	\$711	\$336	\$336

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SANDICO MECHANICAL INC.	\$0	\$439	\$0	\$0
	SEAFORTH INVESTIGATION & SECURITY INC.	\$2,000	\$2,000	\$2,200	\$2,200
	SHERWOOD PARK CHURCH OF GOD	\$0	\$0	\$2,082	\$2,082
	SHUTTERS & SHADES	\$0	\$0	\$1,968	\$1,968
	SPAY & NEUTER CLINIC OF WINNIPEG	\$0	\$1,328	\$672	\$672
	SPRING MEADOWS SCHOOL AGE CENTRE INC.	\$1,837	\$1,901	\$1,933	\$1,933
	ST. VITAL KNIGHTS VILLA INC.	\$0	\$2,138	\$0	\$0
	ST.ALPHONSUS CHURCH	\$1,663	\$1,663	\$1,807	\$1,807
	ST.SAVIOUR'S ANGLICAN CHURCH	\$0	\$0	\$1,976	\$1,976
	STARS OF PROMISE INC.	\$1,901	\$1,901	\$2,112	\$2,112
	STORY BOOK SCHOOL-AGE PROGRAM	\$3,326	\$3,326	\$3,696	\$3,696
	TEN THOUSAND VILLAGES	\$97,059	\$1,663	\$1,848	\$1,848
	THE CASUAL CRAFTER	\$0	\$0	\$2,275	\$2,275
	THE LEARNING TREE DAY NURSERY INC.	\$1,566	\$1,650	\$1,811	\$1,811
	THE SALVATION ARMY - E.K. CITADEL	\$0	\$1,901	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.



Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	THE UNIVERSAL LANGUAGE MUSIC CENTRE	\$900	\$0	\$0	\$0
	THE WINNIPEG HUMANE SOCIETY	\$3,749	\$0	\$4,177	\$4,177
	TINKERTOWN AMUSEMENTS LTD.	\$0	\$1,104	\$1,057	\$1,057
	TOP NOTCH CONSTRUCTION	\$0	\$404	\$1,389	\$1,389
	TRANSCONA ALLIANCE CHURCH	\$1,663	\$1,663	\$0	\$0
	TRANSCONA BUSINESS IMPROVEMENT ZONE	\$0	\$1,901	\$2,112	\$2,112
	TRANSCONA COUNCIL FOR SENIORS	\$0	\$1,604	\$0	\$0
	TRANSCONA GOLF CLUB (1982) INC.	\$0	\$800	\$286	\$286
	TRANSCONA HISTORICAL MUSEUM INC.	\$2,079	\$1,663	\$1,848	\$1,848
	TRANSCONA JAYCEES DAYCARE CENTRE	\$1,247	\$1,663	\$1,840	\$1,840
	TRANSCONA SPRINGFIELD EMPLOYMENT NETWORK	\$0	\$0	\$1,848	\$1,848
	TRANSCONA-SPRINGFIELD SCHOOL DIVISION #1	\$0	\$0	\$16,305	\$75,370
	TRI POWER ELECTRIC LTD.	\$0	\$689	\$0	\$0
	TRI-PLEX TENANT'S ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,079	\$2,079
	TRI-PLEX TENANTS ASSOCIATION	\$1,663	\$1,871	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	UMINGMAK SUPPLY LTD	\$1,600	\$1,600	\$1,760	\$1,760
	UNLIMITED YARD & HOUSE CARE LTD.	\$0	\$0	\$369	\$369
	VALLEY GARDENS N.A.S.P. INC.	\$1,854	\$1,854	\$0	\$0
	VARIED VENTURES	\$1,600	\$1,600	\$1,540	\$1,540
	VERHELST ENTERPRISES	\$0	\$0	\$1,476	\$2,880
	VIDEO KING	\$4,632	\$0	\$0	\$0
	VIDEO WORLD	\$800	\$0	\$0	\$0
	W.A.S.O. INC.	\$6,455	\$6,178	\$6,627	\$6,627
	WILLMAR WINDOWS LIMITED	\$800	\$0	\$0	\$0
	WILSON AUTO ELECTRIC	\$4,207	\$0	\$0	\$0
	WILSON AUTO ELECTRIC LTD.	\$2,285	\$0	\$0	\$0
	WINDSOR BUILDING MATERIALS LTD.	\$690	\$0	\$0	\$0
	WINDWOOD MANAGEMENT LTD.	\$0	\$750	\$825	\$825
	WINNIPEG CHILD & FAMILY SERVICES (EAST A	\$0	\$2,376	\$0	\$0
	WINNIPEG CHILD & FAMILY SERVICES - EAST	\$4,990	\$4,277	\$4,752	\$4,752

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada  
 Constituency: S14, Winnipeg Transcona  
 Manitoba  
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WINNIPEG CHILD & FAMILY SERVICES-EAST AR	\$4,990	\$0	\$2,640	\$2,640
	WINNIPEG HUMANE SOCIETY	\$0	\$2,851	\$0	\$0
	WPG. CHILD AND FAMILY SERVICES	\$4,277	\$4,277	\$4,752	\$4,752
	WYATT NU TREND INSURANCE	\$596	\$675	\$660	\$660
	Y.M.-Y.W.C.A. ELMWOOD/KILDONAN BRANCH	\$4,277	\$4,039	\$4,488	\$4,488
	YOUTH FOR CHRIST/ WINNIPEG	\$6,738	\$7,604	\$4,224	\$4,224
		=====	=====	=====	=====
		\$5,470,089	\$4,135,422	\$2,981,280	\$3,902,770
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.